

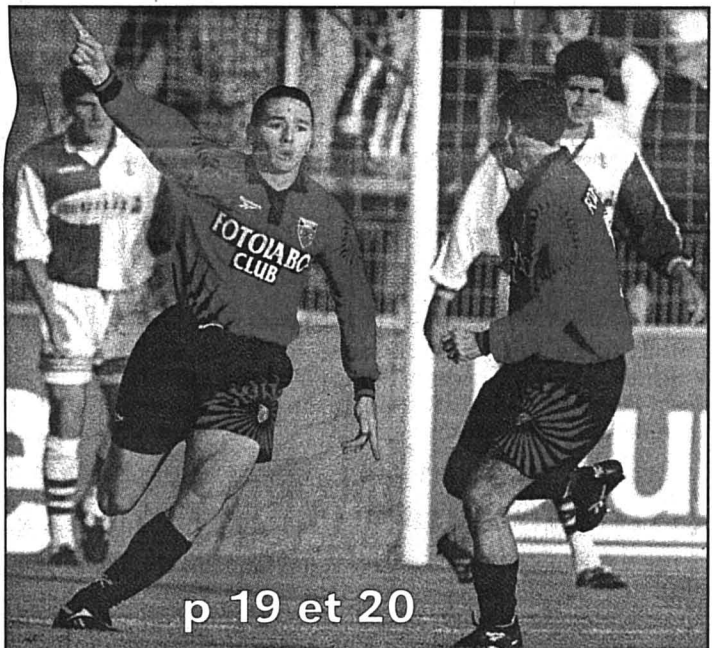
p 27

Hockey sur glace Le HCC mal récompensé

Battu 1-3 samedi à Zoug, le HCC s'est à nouveau incliné vingt-quatre heures plus tard à Zurich (2-3). Alain Ayer (ici à l'engagement face au Zurichois Michel Zeiter) et ses compagnons n'ont guère été récompensés de leurs louables efforts.

photo Keystone

Football Xamax: cruelle fin de match



p 19 et 20

Grâce à une réussite de Samir Boughanem, Neuchâtel Xamax pensait bien venir à bout de Grasshopper. Mais les Zurichois ont fini par s'imposer, via un but litigieux inscrit à la 89e.

photo Lafargue

HES Cette fois, on est parti pour de bon



p 3

François Bourquin (à gauche), président du groupe de coordination des Hautes écoles spécialisées (HES), est content de voir le projet aboutir. Samuel Jaccard également, puisque l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel qu'il dirige est partie prenante.

photo Leuenberger

Santé Le PS s'apprête à lancer une initiative



p 15

Le comité central du Parti socialiste a adopté à l'unanimité samedi à Berne le texte d'une initiative populaire en matière de santé, a annoncé la présidente du parti, Ursula Koch (au centre). Celle-ci prévoit un financement plus équitable de l'assurance maladie obligatoire et des mesures de freinage des coûts de la santé. Elle devrait être lancée d'ici à la fin de l'année.

photo Keystone

Assainissement et assouplissement: la réforme de l'assurance invalidité (AI) va cahin-caha.

Sur le plan financier, le Conseil des Etats a dernièrement torpillé le projet du Conseil fédéral. En refusant le transfert de 0,1% des cotisations des allocations des pertes de gain, il a placé l'AI dans une position délicate. Ce ne sont pas moins de 225 millions de francs qui manqueront dans les caisses l'an prochain. A défaut de trouver d'autres ressources, il faudra envisager une nouvelle ponction sur les salaires. Une position qui sera difficile à faire admettre, notamment, par les milieux patronaux. Ce d'autant plus que se profile le débat sur l'assurance maternité.

pondre». Il a alors décidé de faire le ménage.

Et de quelle manière!

Il apparaît en effet, au vu des propositions de l'Ofas, que la notion de new public management prime sur l'aspect social de l'aide privée aux handicapés. Comment, par exemple, ne pas s'étonner de l'emprise des associations faitières dans la répartition des subventions? On semble tendre vers une gestion des prestations qui serait axée sur une image figée de la situation. Alors qu'en matière de handicap, il serait plus naturel de répondre en fonction de la demande des invalides.

Les associations se créent en fonction d'un besoin. Il y a un siècle, l'Association neuchâteloise du diabète n'existait pas. Elle est née parce que les gens affectés par cette maladie en ont senti la nécessité. Aujourd'hui, on essaye de nous faire croire qu'il sera plus aisé de maîtriser les coûts en régissant de manière monolithique les subventions.

La révision totale de l'AI devrait entrer en vigueur en 2002. D'ici là, il serait opportun de réfléchir sur le sens de l'aide à donner aux handicapés. Il est encore temps d'inverser une tendance qui ne tient pas assez compte des gens.

Daniel Droz

Opinion

AI: et les gens?

En matière de structures, la nouvelle orientation qu'entend donner à l'AI l'Office fédéral des assurances sociales (Ofas) n'a rien d'une panacée. Comme le dit une personne concernée, «l'Ofas a dû répondre à une question de la Commission de gestion du Conseil des Etats: qui subventionnez-vous? Il n'a pas pu ré-

Neuchâtel Plus de 500 nageurs en 24 heures



p 5

Avec une affluence supérieure et des records battus, Neuchâtel nage 24 heures a vécu une belle édition, entre vendredi soir et samedi soir.

photo Charrière

Cernier
 Salle comble pour les arts martiaux p 8

Assurance invalidité
 Révision difficile p 13

PUBLICITÉ

MAIN LIBRE OFFERTE!

A l'achat de ce Natel D

MOTOROLA d160

113931-301

Sur le réseau des swisscom

chez ECS

Seyon 17 • NE • 032 / 725 00 00

ACTION!

En voiture

- Alfa Romeo 156: passé conjugué au futur
- Grand Cherokee Limited LX: la jeep la plus rapide

p 30

| | |
|---------------------|--------|
| Actualité cantonale | p 2 |
| Grand Angle | p 3 |
| Régions | p 5-11 |
| Le Fait du jour | p 13 |
| Société | p 14 |
| Suisse | p 15 |
| Monde | p 17 |

| | |
|------------------|---------|
| Sports | p 19-27 |
| Magazine | p 28 |
| Auto | p 30 |
| Radio/Télévision | p 32-33 |
| Mémento | p 34 |
| Carnet | p 35 |
| La Der/Météo | p 36 |

Religions Chrétiens et musulmans ont dialogué

Une centaine de chrétiens et de musulmans se sont réunis samedi au Louverain. Même si le débat théologique est resté parfois assez tranché, les organisateurs ont apprécié une volonté de meilleure connaissance réciproque.

Des différences de doctrine parfois assez fondamentales, mais «un acquis décisif» dans la tentative de mieux se connaître: tel est le bilan que le directeur du Centre du Louverain, le pasteur Pierre de Salis, tirait samedi soir de la rencontre de 110 musulmans et chrétiens sur les hauteurs des Geneveys-sur-Coffrane. Du protestant bon teint à la jeune convertie portant foulard islamique, cette réunion s'inscrivait dans le cadre de la quinzaine interculturelle «Etre musulman au Pays de Neuchâtel» initiée par le Bureau du délégué aux étrangers.

L'échange s'est noué autour de présentations réciproques des Eglises catholique et réformée et des associations musulmanes de la région. Lors de conférences, le mufti Nisar Fakhouri a évoqué la lignée de prophètes qui va selon les musulmans d'Adam à Mahomet en passant par Jésus, alors que le théologien protestant Jean-Claude Basset a insisté sur l'éthique du dialogue interreligieux.

Dialogue exigeant

Au-delà du respect interculturel, Pierre de Salis a aussi senti «un certain pas» dans la



Plus de 100 musulmans, catholiques et protestants étaient réunis samedi au Louverain. photo Charrière

compréhension des doctrines religieuses. Reste que le dialogue n'est pas toujours facile, confirment le pasteur Pierre de Salis et l'attaché de presse de l'Eglise réformée, Michel Vuillomenet.

Au-delà des mêmes mots qui peuvent avoir des contenus différents de part et d'autre, des affirmations assez tranchées ont persisté sur la compréhension de Dieu. Dieu qui se fait homme à travers le Christ dans la pensée chrétienne, Dieu qui est tou-

jours plus grand que l'homme aux yeux des musulmans. En outre, si les deux religions sont très attachées aux Ecritures, leur perception de celles-ci diffèrent. La Bible est un témoin de la parole de Dieu, le Coran est parole de Dieu.

Respect des différences

La journée a mis en évidence la nécessité d'admettre qu'il puisse exister d'autres vérités, même si on ne les partage pas, et d'écarter les préju-

gés et les clichés respectifs. Les porte-parole musulmans ont ainsi dénoncé la violence et le fanatisme qui sont contraires à l'islam. Et Jean-Claude Basset a relevé que «Dallas» n'est pas un miroir fidèle de la société occidentale.

Les discussions sur les points communs et les différences se sont poursuivies autour d'un couscous préparé par le cuisinier du Louverain en collaboration avec un magasin turc.

Alexandre Bardet

Rétropomme Une réunion fructueuse

Rétropomme a récolté samedi les fruits d'efforts menés depuis 1987. Le colloque organisé à Vaumarcus pour le 10e anniversaire de l'Association neuchâteloise pour la sauvegarde du verger traditionnel a été un succès.

Des châtaigneraies du Tessin aux vergers de Haute-Savoie, le colloque de pomologie (étude des fruits) organisé samedi au château de Vaumarcus a atteint un excellent niveau. Et il a réuni plus de 60 scientifiques et amateurs passionnés, venus essentiellement de Suisse, mais aussi de France et d'Allemagne.

A l'occasion de son 10e anniversaire, l'association neuchâteloise Rétropomme pour la sauvegarde du verger traditionnel a ainsi pu nouer de fructueux échanges avec d'autres organisations qui oeuvrent pour la conservation du patrimoine que représentent des variétés de fruits parfois très anciennes. A elle seule, Rétropomme cultive plus de 250 espèces de poires, de pommes, de cerises et de prunes dans ses quatre vergers conservatoires.

Selon son président Philippe Matthey, un informaticien branché sur les fruits, l'association cherche aussi de la sorte à se faire connaître de propriétaires de vergers qui ne se rendent pas toujours compte de la richesse de leurs arbres à hautes tiges.

Tradition et internet

Animateur du colloque, le professeur Jean-Daniel Gallandat a constaté qu'une telle rencontre intercantonale, et même internationale, a permis une intéressante mise à jour technique (méthodes de tailles d'arbres par exemple) et scientifique. Plusieurs intervenants ont présenté des programmes de sauvegarde d'espèces fruitières en voie de disparition. L'approche est souvent à la fois paysagère et touristique, avec une valorisation économique des récoltes.

Les arbres fruitiers font aussi l'objet de banques de données informatiques à l'échelon européen, accessibles notamment via internet. Autrement dit, la sauvegarde du verger traditionnel n'exclut pas une récolte moderne des informations.

AXB



Le noyau de Rétropomme dans le verger du château de Vaumarcus: le président Philippe Matthey, le scientifique Jean-Daniel Gallandat, le secrétaire Marc Burgat et l'«historien» Bernard Vauthier. photo Charrière

Grand Conseil Présidents de sortie



Ils, et elles, ont tous passé par le perchoir. photo Charrière

L'Amicale des anciens présidents du Grand Conseil neuchâtelois s'est réunie samedi matin à Auvier. Cette rencontre annuelle débute traditionnellement dans la commune du président ayant quitté sa fonction au printemps précédent, en l'occurrence Pierre de Montmollin. La journée s'est poursuivie au Château de Boudry.

Une vingtaine de personnes étaient réunies samedi, mais l'amicale compte 27 présidents encore en vie, dont la titulaire

actuelle Marie-Antoinette Crelier. Cofondateur de ce groupe en 1968, le PSP (président secrétaire perpétuel) Aimé Jaquet relève que l'association compte notamment un ancien conseiller fédéral, Pierre Aubert, et un conseiller d'Etat, Pierre Hirschy, qui ont tout deux passé par le perchoir du Grand Conseil. Outre sa réunion automnale, l'amicale est toujours invitée, en juin, à la réception du président du Grand Conseil alors fraîchement élu.

AXB

Haute école Deux docteurs

Deux ressortissants de l'Arc jurassien se sont vu décerner un doctorat au cours de la session d'examen d'octobre à l'université de Saint-Gall (Haute école pour l'économie, le droit et les sciences sociales

et politiques). Il s'agit de Sven Bradke, de Colombier, qui obtient le grade de docteur en sciences politiques, et de Nathalie Bailat, de Delémont, qui devient docteur en sciences économiques. /comm-rgt

L'EXPRESS

Pour tout nouvel abonnement annuel

Économisez Fr. 336.-

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

+ 1 mois gratuit

Je souhaite recevoir L'EXPRESS 1 mois à l'essai

Je m'abonne régulièrement par:

- trimestre Fr. 75.-
 semestre Fr. 142.-
 année Fr. 268.- } y compris 2% taxe TVA
 ou abonnement temporaire de mois

marquer d'une croix ce qui convient

Nom: _____
 Prénom: _____
 c/o: _____
 Rue: _____ N°: _____
 N° postal: _____ Localité: _____
 Date: _____ Signature: _____

Espace réservé à L'EXPRESS

Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

Laver-sécher...



68412-110

STEIGER
 Votre centre:
Miele Electrolux
 Steiger Krähnbühl & Cie
 Pierre-à-Mazel 4,6
 Neuchâtel
 Tél. 032 725 29 14

Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels

Commerce de viande sa
 Y. MEYS & J.-M. PYTHON



026/912 33 22
 1635 La Tour-de-Trême/Bulle
 Fermé le mercredi

PENSEZ AUX FÊTES DE FIN D'ANNÉE!

GÉNISSE

| | |
|------------------------------|--------------|
| Demi-génisse | Fr. 8.80 |
| Quartier avant | Fr. 6.50 |
| Quartier arrière | Fr. 12.80 |
| Cuisse de génisse | Fr. 11.80 |
| Aloyaux | Fr. 18.50 |
| Epaule entière | Fr. 9.50 |
| Train de côte | Fr. 9.- |
| Steak, bourg., charb., rôtis | dès Fr. 20.- |

PORC ACTION

| | | |
|---------------|-----------|-----------|
| Demi porc | Fr. 7.60 | Fr. 7.20 |
| Carré de porc | Fr. 13.70 | Fr. 12.70 |

NOTRE SUGGESTION POUR LE CONGÉLATEUR (Porc + bœuf) 35 kg pour Fr. 620.-

VOYAGES Favre
 Les artisans du voyage
HOLIDAY ON ICE
 Mercredi 12 novembre en matinée
 Billets adultes à Fr. 50.-/45.-/40.-
 Enfants / AVS Fr. 40.-/35.-/30.-
 Samedi 15 novembre en soirée
 Car Fr. 28.- / Enfant Fr. 15.-
 Programmes détaillés sur demande. TVA incluse.
 Nous vous renseignerons avec le sourire!

2203 Rochefort - 032 / 855 11 61
 2053 Cernier - 032 / 853 17 07
 2035 Corcelles-Gare - 032 / 731 64 31



Hautes écoles spécialisées

Les Romands inaugurent leur HES-SO

Vous n'y avez rien vu la semaine passée, mais les Hautes Ecoles spécialisées (HES) sont entrées en force. Ces écoles (trois établissements sont concernés dans le canton de Neuchâtel) sont extraordinaires pour la formation professionnelle et déterminantes pour l'avenir des métiers techniques, administratifs et artistiques. Qui obtiennent enfin une reconnaissance universitaire.

Rémy Gogniat

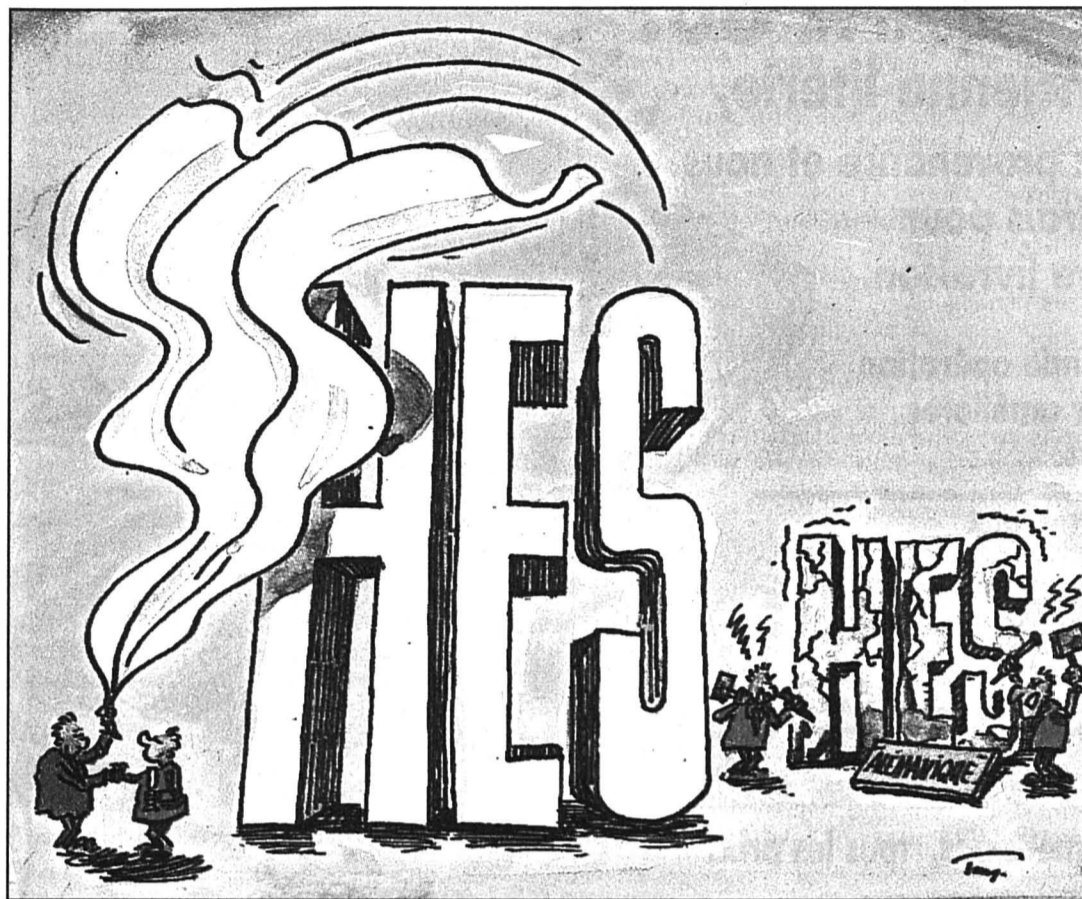
Malgré la complexité du dossier, on peut résumer les Hautes Ecoles spécialisées (HES) en quatre mots: les université des métiers. Mais ne voyez pas des bâtiments nouveaux: la HES-SO (HES de Suisse occidentale, autrement dit la HES romande) réunit en réseau 21 écoles techniques et professionnelles qui existent déjà (voir encadré). Ce qui va changer, c'est que ces écoles, qui ont déjà de bons niveaux d'enseignement, devront augmenter leurs parts à la recherche et au développement, et organiser des cours post-grades. Elles devront travailler ensemble pour constituer des centres de compétences. Leurs diplômes seront reconnus au niveau européen, et elles bénéficieront d'une aide

financière nouvelle substantielle.

Parlons gros sous. Le budget moyen de la HES-SO sera de 150 millions de francs par année. Le 90% sera utilisé dans les écoles, et le 10% restera en main du comité stratégique pour favoriser certains développements particuliers. L'administration générale se contentera de 750.000 francs. Voilà pour les dépenses.

L'avantage du site

Comment couvrir cette ardoise? La Confédération versera un tiers des recettes nécessaires. Les deux autres tiers seront avancés par les six cantons romands concernés selon la clef de répartition suivante: 5% répartis identiquement entre les cantons. C'est le billet d'entrée. Viennent ensuite 50% répartis en fonction du nombre d'étudiants envoyés par les cantons dans la HES-SO. C'est le coût de la prestation. Et 45% répartis entre les cantons sièges d'une école (tous les cantons romands sauf le Jura) en proportion des étudiants reçus. C'est ce qu'on appelle l'avantage du site. En effet, compte tenu du fait que les étudiants sont aussi un gain pour l'économie environnante (salaires versés à des enseignants, vente de services et de biens par des commerces, etc.), il n'y a pas de raison pour ne pas prendre



également ce critère en considération. Disons entre parenthèses que cette notion est passablement nouvelle et qu'elle ferait un tabac et un tollé si elle était plus spécifiquement utilisée dans les problèmes de répartition des frais publics.

Pour le canton de Neuchâtel, qui disposera de trois

écoles dans la HES-SO (Ecole d'ingénieurs EICN au Locle, Ecole des cadres et de l'administration ESCEA à Neuchâtel, et Ecole d'art à La Chaux-de-Fonds), le coût annuel total dépassera d'un demi-million celui qui est actuellement payé. Si l'arbre fournit les fruits promis, c'est pas cher.

A noter que la HES-SO bénéficiera aussi aux étudiants de France voisine qui viendront chez nous. Jusqu'ici, ces étudiants devaient payer le prix coûtant à l'école d'ingénieurs (7200 francs suisses). Dès maintenant, c'est le prix HES: 1000 francs par an!

RGT

L'affaire a été bien menée, mais pas partout

Au début des années 90, la Confédération a décidé de créer les HES. Le projet, tel qu'il se présente actuellement au niveau suisse, c'est 7 HES financées à raison d'un tiers par la Confédération, ce qui lui coûtera 1,6 milliard de francs jusqu'en 2003. Ce ne sont que 600 millions de plus que ce qu'elle verserait aux écoles d'ingénieurs existantes.

A l'exception de quelques cas extraordinaires, le projet de la HES-SO (Suisse occidentale) est l'un des plus avancés. Parmi les autres bons élèves figurent Berne, Lucerne et le Tessin. Du côté de Soleure, de Zurich, d'Argovie, de Saint-Gall, rien n'est encore clair.

En Suisse romande, le projet d'une seule HES a été rondement mené. A part à Genève où une partie de la gauche a voulu faire sécession (le peuple n'a pas suivi), tout s'est relativement bien passé. Les parlements doivent encore ratifier le concordat qu'ont signé les gouvernements. Neuchâtel le fera en février prochain.

RGT

Le Jura est la tête de pont des opérations

Cet après-midi à Delémont, siège administratif de la HES-SO, les responsables examineront la vingtaine de candidatures qui ont été déposées pour l'un des quelques postes directeurs de ce réseau: celui de responsable financier. Personnage-clé si l'on pense que la HES-SO distribuera annuellement 135 millions à ses 21 différentes écoles.

Autre poste administratif: celui de secrétaire général. «Le candidat est encore à chercher» explique Eric Jeannet, actuel coordinateur de la HES-SO. «Pour le moment, c'est moi qui fais le travail. Comme je suis à la retraite, j'ai le temps. En plus j'adore ce travail. Alors autant que je fasse les premières erreurs moi-même.» L'administration comptera encore deux secrétaires dont une est déjà en fonction.

Cette administration est petite. «Mais nous disposons d'innombrables spécialistes dans nos 21 écoles pour résoudre tous nos problèmes», s'exclame en souriant Eric Jeannet. Cette administration sera placée sous la direction d'un comité directeur (un représentant par canton, et cinq directeurs d'écoles représentant les disciplines. Encore à désigner), lequel dépendra du comité stratégique de 6 membres, soit chacun des six conseillers d'Etat en charge du dossier HES dans les cantons. A Neuchâtel c'est Thierry Béguin, à Delémont Jean-François Roth. Le comité stratégique dispose d'un conseil consultatif où une quinzaine d'experts non permanents peuvent être appelés selon les problèmes posés.

La HES-SO a choisi d'installer son administration dans le Jura vu que ce canton participant n'a pas d'école concernées par le projet.

RGT

La HES-SO disposera d'un vaste réseau d'écoles

Les 3600 à 4000 étudiants de la HES-SO sont répartis dans 21 écoles:

- 6 écoles d'ingénieurs (Le Locle, Yverdon, Fribourg, Lausanne, Sion et Genève).
- 6 écoles supérieures de cadres pour l'économie et l'administration ESCEA (Neuchâtel, Fribourg, Lausanne, Saint-Maurice, Viège et Genève).
- 4 écoles supérieures d'art visuel et d'arts appli-

qués (La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey et Genève).

- 5 autres écoles, privées ou publiques, ayant des statuts de membres à plein droit ou de membres associés (Ecole hôtelière de Lausanne, Ecole suisse d'ingénieurs des industries graphiques de l'emballage Esig à Lausanne, Ecole d'ingénieurs horticoles et du paysage à Lullier GE, Ecole

d'ingénieurs en viticulture, oenologie et arboriculture de Changins VD, et Ecole supérieure d'information documentaire à Genève).

Comment entre-t-on dans les écoles de la HES-SO? Essentiellement en étant porteur d'une maturité professionnelle. On l'obtient en une année après trois ou quatre ans d'apprentissage conclu par un CFC.

RGT

Une carte de visite qui résonne comme une promesse de succès

Voici un extrait de la carte de visite de la HES-SO (Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale):

- C'est la volonté de 6 cantons romands et de 21 écoles spécialisées qui veulent répondre ensemble aux défis posés par l'évolution technico-

économique. Pour jouer ensemble la carte de l'ouverture européenne.

- C'est la mise en commun des moyens et des compétences pour l'enseignement, la recherche, le développement et le transfert technologiques. Où? Dans les domaines de

l'ingénieur, de l'économie et des services, et des arts appliqués.

- C'est la mise en place concrète d'une structure intercantonale, dotée de moyens financiers importants, qui oriente et coordonne toutes ces visées.

- C'est la possibilité, pour 800 enseignants, d'affiner leur spécialisation dans des centres de compétences fonctionnant en réseau, et d'avoir accès à des équipements qu'une école, seule, ne pourrait jamais fournir.

- C'est la possibilité, pour 4000 étudiants, d'obtenir le diplôme HES-SO (reconnu au niveau européen) et d'accéder ainsi, même à partir d'un simple CFC, à un niveau universitaire, de bénéficier des accords liant toutes les HES de Suisse (probablement 7) et d'avoir accès à des diplômes post-grades.

- C'est la possibilité, pour les entreprises, de confier des mandats aux centres de compétences et de bénéficier pour ses cadres de cours de formation continue.

RGT

Au Locle, la HES-SO louchera sur le Cifom

La semaine prochaine sera inaugurée au Locle la nouvelle Ecole technique des Montagnes neuchâteloises ETMN. Elle fait partie du Cifom (Centre intercommunal de formation professionnelle des Montagnes neuchâteloises) et n'a apparemment pas de liens directs avec la HES-SO. En fait, il y en a bel et bien.

Si les nouveaux bâtiments sont situés juste à côté de l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel (EICN), laquelle fait partie de l'HES-SO, ce n'est pas un hasard. C'est dans l'ETMN que seront formés une partie des futurs étudiants de l'EICN. Des professeurs sont communs aux deux écoles, des équipements aussi. Et pas seulement la cafétéria.

Les liens seront resserrés entre les deux écoles dans différents domaines techniques, notamment dans le domaine horloger. C'est la notion de pool technique qui trouve ici une bonne expression. Et qui renforce la situation de l'EICN à l'intérieur de la HES-SO.

Centres de compétences

Car une des tâches, et non des moindres, des HES, c'est

de constituer des centres de compétences. L'idée, voulue par la loi fédérale, est de renforcer la collaboration entre les écoles techniques et l'industrie. Afin que celle-ci puisse davantage compter sur celles-là pour ses recherches et développements. Chaque école se spécialisera dès lors dans une direction particulière et sous la coordination d'un organisme commun qui centralisera les demandes et les redistribuera.

Prenons un exemple. Le centre de compétence «matériau» pourra se développer sur différentes écoles: l'EICN au Locle, pour l'examen des surfaces (grâce à la récente installation du centre d'analyse par faisceaux ioniques van der Graaf), l'école d'ingénieurs de Fribourg, pour ses compétences sur les matières plastiques, et d'autres encore, en fonction de leurs spécificités.

Finalement, ce sera un très dense réseau de relations et de compétences qui pourra être mis à profit. Aux dires d'Eric Jeannet, coordinateur pour la HES-SO, le travail se fait dans l'enthousiasme.

RGT



Eric Jeannet, un retraité au travail mais heureux.

photo sp



Le Neuchâtelois François Bourquin, président du groupe de coordination des HES.

photo Leuenberger

Festival de la Literie

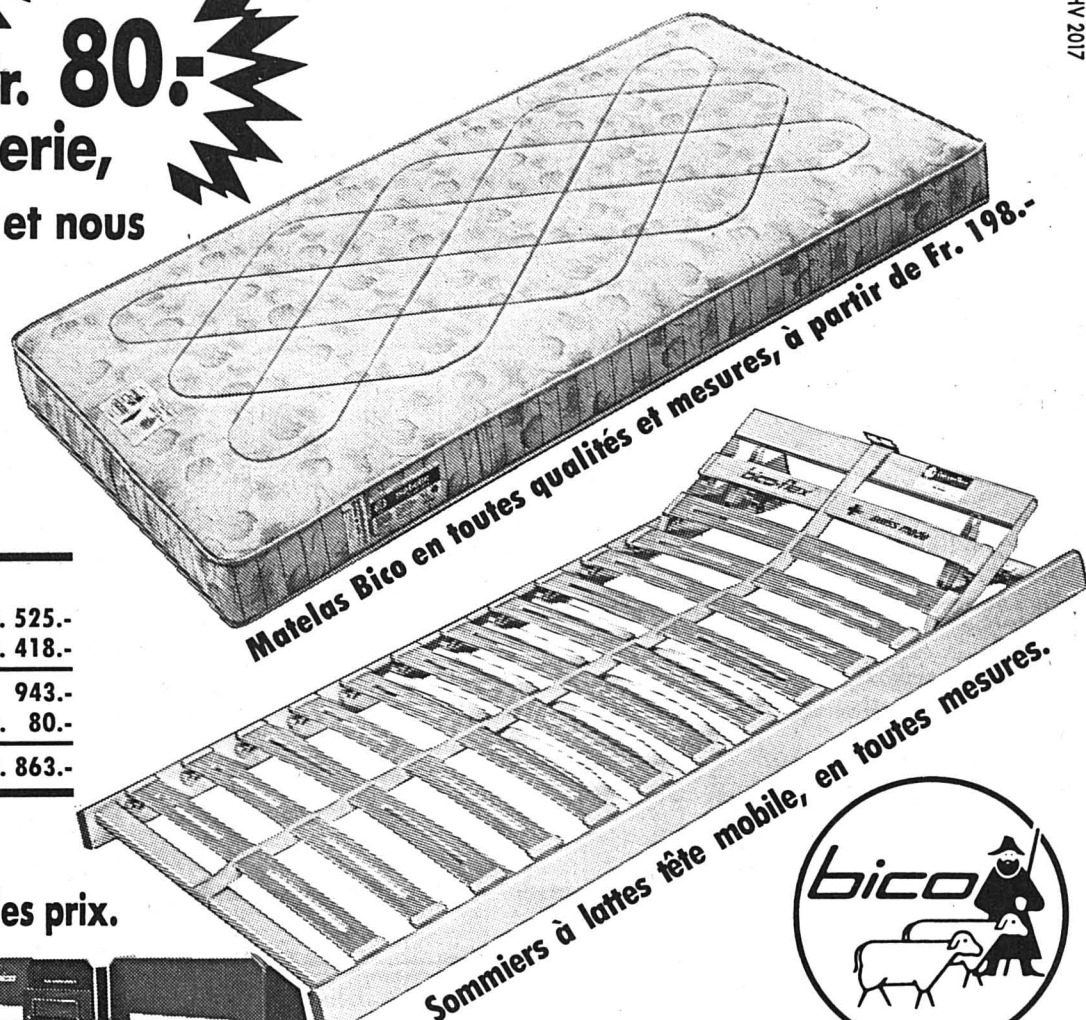
Nous offrons jusqu'à Fr. 80:-
pour votre ancienne literie,
quelle que soit sa provenance et nous
l'évacuons, sans frais pour
vous, lors de notre livraison.

Profitez de notre grande opération
«Echange BICO» pour améliorer
le confort de vos nuits.

EXEMPLE SELON PHOTOS CI-CONTRE

| | |
|---|-----------|
| Sommier Bicoflex 95/190 cm, tête mobile | Fr. 525.- |
| Matelas Trio-Superstar 95/190 cm | Fr. 418.- |
| | 943.- |
| Reprise ancienne literie | Fr. 80.- |
| Livré franco domicile | Fr. 863.- |

Tous les modèles,
toutes les dimensions, tous les prix.



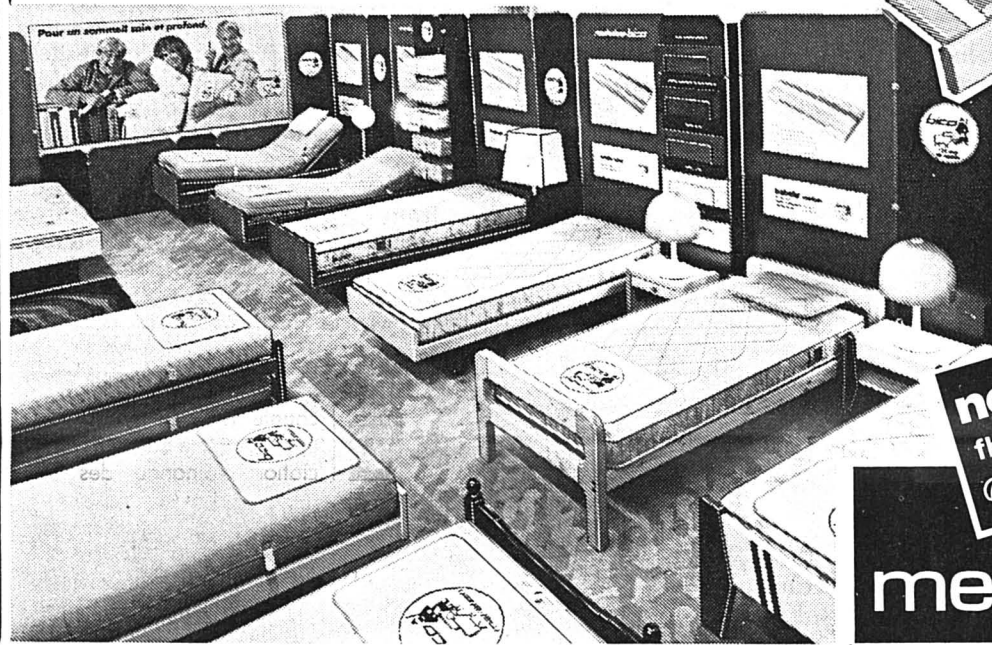
Facilités de paiement

Exposition
sur 6 étages - 30 vitrines

Heures d'ouverture:
de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30
Jeudi jusqu'à 20h
Samedi sans interruption de 8h à 17h
Lundi matin fermé

neuchâtel
fbg de l'hôpital
032/725 75 05

meubles **MEYER**



DU 27 OCTOBRE AU 9 NOVEMBRE
1997
SALON DE LA
JOYANCE
à
L'HÔTEL DE L'AREUSE
Collège 5 - 2017 BOUDRY

Consultations directes :
Névrologie
Astrologie
Tarots
Voyance directe
Livres / Tableaux
et bien d'autres mystères ...

HORAIRE DES CONSULTATIONS
12H à 22H
INFO SALON : 079 / 203 92 74 432693-110

MCM MAYOR
ELECTROMENAGER SA

Nouvelle adresse
Nouveaux locaux
Plaisir nouveau!

dès le
1^{er} novembre
Verger 4
(Vis-à-vis de la Poste)

Magasin
et bureau

Verger 4 2013 Colombier
Tél. 032/841 22 09 Fax 032/841 28 13

Ing. dipl.
FUST
ELECTROMENAGER
CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

BOSCH TEFAL **juke**
PHILIPS BRAUN **Solix** Miele

Toutes les grandes marques.
Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grille-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre...

Machine à café

Jura Impressa 300
Moulin très silencieux
Cafetière à espresso automat.
Avec système arôme "Pre Brew".
Quantités d'eau et de café dosables. Contenance réservoir: 2,7 l.
Avec progr. de rinçage, de nettoyage et de détartrage intégrés.

JE SUIS A LOUER! **990.-**

Robot de cuisine

Bosch MUM 4500
Robot ménager avec bol pour 1 kg de farine.
Crochet pétrisseur, fouet, batteur mélangeur.
500 Watt. Accessoires supplémentaires dans toutes les succursales FUST.

Machine à coudre

Novomatic NM 2000
13 points utiles et décoratifs. Enfilage aisé. Coud également les jeans.

199.-

Aspirateur

Miele Mondial
Aspirateur avec réglage électronique de la puissance d'aspiration. Bouton rotatif. Accessoires intégrés.
1200 W.

299.-

Réparation de toutes marques • Toutes les grandes marques en stock • Offre permanente de modèles d'exposition et d'occasion
• Garantie du prix le plus bas! (remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas).

Marin, Marin-Centre 032 756 92 40
Biemme, Hyper-Fust 032 344 16 00
route de Soleure 122 032 322 85 25
Biemme, rue Centrale 36
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust 032 926 11 50
bd des Eplatures 44 032 723 08 50
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 032 724 16 00
Neuchâtel, chez Globus (Armourins) 032 724 16 00
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils de toutes marques 0800 559 111

LE MEILLEUR
PRÊT...

...TOUT PRÈS DE
CHEZ VOUS!

Le Prêt Personnel de votre
Banque Cantonale Neuchâteloise

●AVANTAGEUX:

Taux d'intérêt de 9,75%!
Exemple de tarif: montant net CHF 5000.-
Frais totaux pour 12 mois: CHF 256,55

●ASSURANCE COMPRISE:

Solde de dette en cas d'incapacité
de travail ou de décès.

COUPON-REPONSE

A renvoyer à la BCN, CP 275, 2001 Neuchâtel

Je désire un prêt de Fr. _____

Mensualité désirée: Fr. _____

Veillez me contacter. Vous pouvez m'atteindre:

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

No. tél: _____

Date: _____ Signature: _____

Avec nos 22 points de
vente répartis dans tout
le canton, nous sommes
tout près de chez vous!

Passez à nos guichets
ou appelez-nous au
032/723 62 37, nos
conseillers se feront un
plaisir de vous accorder un
entretien personnalisé.

Selon l'art. 12, al. 3 du règlement de la
loi sur la police du commerce du 4.12.1992
(Canton de Neuchâtel): «Le crédit est
interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer
le surendettement de l'emprunteur.»

**Banque Cantonale
Neuchâteloise**

113385-110

NOËL - NOUVEL AN :

LA **FLORIDE** dès FS 1750.-

15 PROGRAMMES DIFFERENTS (dates & durée)

AU DEP. DE GENEVE AVEC VOLS

swissair **IBERIA** et **BRITISH AIRWAYS**

Séjours à ORLANDO et MIAMI BEACH !

Possibilités d'extension balnéaire à destination du
MEXIQUE (CANCUN ou PLAYA DEL CARMEN)

croisitour

Les artisans de l'évasion

Rue Saint-Honoré 2
Neuchâtel
Tél. 032/725 82 82

Rue de la Serre 65
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 95 55

Rue D.-JeanRichard 31
Le Locle
Tél. 032/931 53 31

Rue du Dr-Schwab 3
Saint-Imier
Tél. 032/941 45 43

GG NETTOYAGES

Cuisines
salles de bains,
fenêtres,
appartements,
petits débars.
Gérard Gisler
2015 Areuse
Tél. 032/842 51 04
079/408 73 24.
68362-110

VOYANTE EXCEPTIONNELLE

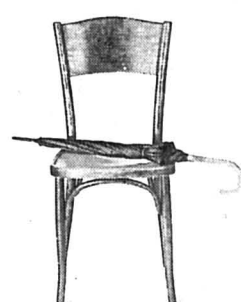
médiumnité bénéfique
précise affaires
et amours.
OREA:
156 95 56
Tous les jours
de 7 h du matin
à 23 h. Fr. 2.13/min.
86948-110

FERBLANTERIE

D. JAKOB

78957-110
COLOMBIER
Prof. 841 17 07
Bur. 842 54 23

• Chenaux • Garniture • Réparation
• Contrôle de toits • Entretien



Place réservée pour votre annonce
Rue St-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 729 42 42 - Fax 032 / 729 42 43

PUBLICITAS

05-470625/4x4

Salon expo A vos stylos, concurrents!



La poste fait saliver les participants à son concours avec des voyages. Photo Charrière

Pour beaucoup, le Salon expo du port, à Neuchâtel jusqu'à dimanche, se révèle un véritable parcours du combattant. Stylo en mains - ceux des présentoirs sont cadencés -, ils volent d'un stand à l'autre à la recherche frénétique des fameux concours qui font partie, comme les meubles, les bateaux, les voitures ou les appareils ménagers, de la foire commerciale. Sans rien dépenser, on peut, avec de la chance, en ressortir les mains pleines.

Encore faut-il pouvoir repérer les stands qui proposent des concours, masqués toujours par une foule compacte... La palette des compétences demandées aux futurs gagnants est large, autant que celle des prix. Près de l'entrée, une roulette de casino en miniature promet un mois de cours d'anglais, du Wall Street english of course, en face, pas pour apprendre la langue, mais pour un peu que vous y connaissiez quelque chose en carrelage et parquet, HG Commerciale vous envoie à Londres.

Spielberg, les dinosaures et... les transports publics: ce

sont vos trucs? Courez au stand des TN et des salles de cinéma de Neuchâtel réunies! Voyage dans les Alpes et cours de conduite à la clé avec les Pneus Michel, à Paris avec H&K, chaîne stéréo et vélo par la radio neuchâteloise RTN, tandis qu'une clé, la bonne, peut vous ouvrir la porte de la victoire chez CTI gestion immobilière. Des clés encore des clés, chez «Clés de secours» pour gagner un système de sécurité, Securitas, en revanche, vous offre des bonbons et un vol au-dessus de la région, la Poste toute une série de voyages alléchants, et la Vaudoise Assurances... une assurance. On termine le parcours par une épreuve de force: le tir à l'arbalète qui peut rapporter deux semaines de vacances au sud de la France. Sans oublier le concours de jass et les divers tickets de la Loterie romande.

Entre bousculades et arrachages de bulletins de participation, si vous arrivez au bout du Salon expo en ayant réalisé tous les concours, vous avez d'ores et déjà gagné... le droit d'y retourner.

IKA

Natation Belle affluence et records battus en 24 heures

Affluence et distances parcourues battant celles de l'année passée: Neuchâtel nage 24 heures a vécu une belle édition, de vendredi à samedi, aux piscines du Nid-du-Crô. Le Swimathon de Terre des hommes, couplé à la manifestation, a également eu du succès avec 180 nageurs et 8000 francs de recettes.

«Depuis 18 heures vendredi, on a nagé dix kilomètres, on se reposait une heure et demie et on faisait à nouveau dix kilomètres.» Et ainsi de suite jusqu'à près de 18 heures samedi: Olivier Stauffer et Axel Willemer, du club de natation Red Fish, ont chacun avalé la modeste distance de 50 kilomètres ou 2000 bassins, lors de Neuchâtel nage 24 heures, aux piscines du Nid-du-Crô. Record battu.

Entre deux passages dans l'eau, les deux jeunes hommes, âgés de 15 ans, profitaient de deux chaises longues pour reprendre leur souffle. «On nageait toujours

les deux en même temps et faisait des relais, chacun son tour l'un devant l'autre sur 200 mètres», raconte Olivier, qui s'avouait assez fatigué, samedi, au terme de son périple aquatique.

Troisième meilleure édition

Neuchâtel nage 24 heures a vécu une belle édition entre vendredi et samedi. La manifestation a attiré 532 poissons (contre 499 l'année passée), qui ont parcouru un total de 1182 kilomètres (1136 en 1996). «Le troisième meilleur résultat sur les six éditions», relevait, satisfait, Etienne Dagon, chef du Service communal des sports, l'un des responsables de Neuchâtel nage 24 heures.

Et des records battus dans de nombreuses catégories. Outre les 50 kilomètres en distances cumulées des deux jeunes nageurs, 32 kilomètres ont été avalés en une seule traite par Célia Sapart (22,05 ancien record de la catégorie filles). Une classe de l'école primaire du Crêt-du-Chêne a

nagé 68,8 kilomètres (record à 39,5). Et Michel Bogdanski, président de Sport Asi, a fièrement annoncé que les personnes handicapées ont réalisé leur meilleure participation: des équipes de nageurs se sont en effet déplacées de Bienne, Delémont, Yverdon et Neuchâtel. D'une manière générale, les huit lignes d'eau ont été occupées sans arrêt pendant les 24 heures, même durant la nuit.

Pas d'entreprises

Pour la première année, les organisateurs de la manifestation avaient ajouté de nouvelles catégories, dont l'une pour familles: celle de Martin Burkhard a ainsi nagé 8,5 kilomètres. En revanche, les entreprises et les services de la Ville invités à participer n'ont pas osé se mouiller.

Neuchâtel nage 24 heures était en outre couplé cette année, avec un Swimathon en faveur de Terre des hommes. Il a permis à l'organisation de récolter près de 8000 francs avec quelque 180 personnes

qui ont joué le jeu, en nageant surtout, en parrainant pour d'autres un peu moins nombreux. Deux classes d'école primaire ont apporté plus de 1000 francs à elles seules.

Une collaboration «encourageante qu'il faut continuer maintenant qu'on l'a lancée», concluait Etienne Dagon.

Isabelle Kottelat

AVIS TARDIFS Délai:

la veille de parution jusqu'à 21 h 00

Remise des textes: jusqu'à 17 h 00: dès 17 h 00:

| | |
|----------------------|----------------------|
| PUBLICITAS | L'EXPRESS |
| tél. 032 / 729 42 42 | tél. 032 / 725 65 01 |
| fax 032 / 729 42 43 | fax 032 / 725 00 39 |

Centre de Puériculture de Neuchâtel

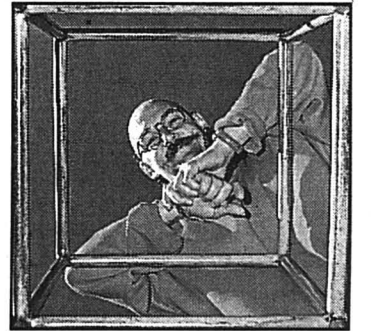
DÉMÉNAGE

à partir du lundi 27 octobre 1997

à la rue des Tunnels 1-3, Neuchâtel

Tél. 032 / 740 18 75

114335-376



JACKY LAGGER

musicien heureux

chante son dernier CD «J'habite une vie» édité au profit de l'Association Romande des Familles d'Enfants Cancéreux

Mardi 28 octobre

de 17 à 18 h.

900797-376

Neuchâtel
Salon Expo du Port
Halle des restaurants

Vernissage L'univers foisonnant d'Alex Rabus



Alex Rabus et sa peinture: le monde qu'il défend et qu'il dénonce.

photo Charrière

On ne peut s'empêcher de revenir encore et encore devant les toiles d'Alex Rabus pour les examiner toujours de plus près et découvrir un nouveau détail, tellement sa peinture est foisonnante et fantastique, remplie d'imagination, d'émotion et d'humour. Son exposition a été vernie samedi en fin d'après-midi à la Galerie des amis des arts, à Neuchâtel. Pour le bonheur des yeux, elle y restera jusqu'au 23 novembre.

«D'emblée, on retient les cadres, pour un genre nouveau, qui prolongent les tableaux, les agrandissent et font partie intégrante des œuvres», le sculpteur Daniel Grobet a invité les visiteurs à regarder les toiles d'Alex Rabus avec patience et minutie.

Telle une «chronique ravageuse d'un monde sans pi-

tié», grouillant de formes, de personnages et de créatures, la peinture du Neuchâtelois, installé à Cortaillod, dévoile le monde qu'il défend et qu'il dénonce. Pour preuve les noms donnés à ses toiles: «Excès de vitesse», «La rupture», «Rue de la solitude», «Un dimanche sans voiture», «Espèces rares et menacées» ou encore «WC graffitis» et «Chutes libératrices».

Alex Rabus peint dans sa cave, un petit local où ses toiles, posées à plat, prennent presque tout l'espace de travail.

Né en 1944 au Locle, il a travaillé pendant de nombreuses années comme ouvrier de nuit pour pouvoir peindre durant la journée. Depuis 1989, il se consacre à plein temps à son art.

IKA

Architecture L'Office fédéral de la statistique (OFS) primé à travers l'équipe de Bauart

A l'occasion de son vingtième anniversaire, l'Association suisse d'écobiologie (ASdE) a organisé son premier concours d'architecture sous l'aspect écobiologique. L'équipe Bauart (bureaux à Berne et Neuchâtel) s'est vu décerner le premier prix pour le nouveau bâtiment de l'Office fédéral de la statistique

(OFS), près de la gare de Neuchâtel. Ex-aequo avec une école dans les Grisons et une maison pour étudiants en Suisse allemande.

Le prix de 8000 francs récompense un bâtiment exemplaire à tous points de vue: écologique, architectural, esthétique et social. Le jury, composé d'architectes, d'une

sociologue et d'un docteur en sciences de l'environnement et de l'énergie, a relevé le travail de recherche présent dès la conception de l'OFS, et la jeunesse d'une équipe interdisciplinaire qui s'y est consacrée.

Une reconnaissance d'importance pour Bauart et pour les entreprises, à 90 % neu-

châteloises, qui ont travaillé à la construction du bâtiment. Les responsables de l'ASdE se sont quant à eux réjouis qu'on puisse allier écologie et esthétique.

Priorité à la qualité

L'ASdE s'attache à la qualité de la vie au travers d'un habitat sain, dans un environ-

nement respecté. L'écobiologie intègre les concepts de matériaux favorables à la santé, l'utilisation d'installations sans nuisances, simples, fiables et économiques avec recours aux énergies renouvelables, ainsi que l'analyse des influences du lieu d'implantation.

IKA



Manifestez votre solidarité à l'égard des enfants chez qui la maladie a bousculé la vie.

Rendez visite au stand du Lion's Club et choisissez une rose, vendue au profit de l'ARFEC-Association Romande des Enfants Cancéreux

900800-376

Neuchâtel
Salon Expo du Port



installé au stand de

L'EXPRESS

vous propose aujourd'hui

de 14h00 à 18h00, informations générales.

de 18h00 à 22h00

présentation du «Chant du 150e». 900799-376

Neuchâtel
Salon Expo du Port
aujourd'hui de 14 à 22h

Cortailod Ambiance ludique pour les premiers pas du jardin d'enfants

La nouvelle classe de l'école infantine du Vivier a été inaugurée samedi, à Cortailod, en présence du conseiller d'Etat Thierry Béguin, chef du Département cantonal de l'instruction publique.

A tout seigneur, tout honneur; c'est aux petits «locataires» des lieux qu'a été donnée la parole pour agrémenter une brève partie officielle avec deux chants, où la fraîcheur des voix rimait avec celle de la température extérieure.

Président de la commission scolaire de Cortailod, Michel Botteron a salué cette réalisation qui est entrée en fonction le 23 septembre dernier à la satisfaction des deux communes concernées; sachant que huit enfants d'Areuse (commune de Boudry) font partie des 18 élèves de l'effectif actuel, comme l'a relevé son homologue des écoles du village voisin, Jacqueline Buillard.

Au nom du Conseil communal de Cortailod, la vice-présidente Isabelle Opan a mis l'accent sur la confiance témoignée par les autorités du chef-lieu, d'une part, et les parents qui remettent leurs enfants entre les bonnes mains du corps enseignant, d'autre



Les enfants, dirigés par Anne Bessot, ont agrémenté la cérémonie par deux chants.

photo Charrière

part. Et pour conclure, l'oratrice a cité l'écrivain grec Plutarque: «Un enfant, ce n'est

pas un vase qu'il faut remplir, mais un feu qu'il faut attiser et alimenter».

Déjà connue au jardin d'enfants du village (rue de la Cure) pour son profession-

nalisme, sa pédagogie et sa patience, Anne Bessot, la jeune et sympathique ma-

trousse, exerce son activité depuis six ans, après avoir effectué ses études à l'Ecole normale de Neuchâtel.

Une ambiance ludique

Très satisfaite de l'aménagement intérieur des locaux, l'éducatrice n'est pas étrangère aux choix des coloris et du mobilier pour lesquels son avis a été précieux. Joutant une cuisine bien agencée et des locaux sanitaires, la salle de classe offre une ambiance ludique, très agréable, de quoi donner aux parents l'envie de retomber en enfance!...

Son rôle étant aussi de veiller à la sécurité de ses petits élèves, Anne Bessot émettait quelque inquiétude jusque tout récemment, en raison des dangers que pouvait créer cet important chantier de construction de cinq grands immeubles pour le compte de la Caisse de pensions de l'Etat.

Mais aujourd'hui, les travaux sont quasi terminés et l'environnement du jardin d'enfants a trouvé un aspect plus accueillant, avec ses pelouses où seront installés des jeux de plein air, pour la grande joie des gosses.

CLG

Peseux Quand le train électrique devient passion de toute une vie

Faut-il y voir une coïncidence? C'est juste à côté de la ligne de chemin de fer Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds, au dernier étage d'une usine de cadrans, qu'est installé le Rail club La Côte Peseux-Neuchâtel. Et c'est de ce local, qu'il occupe depuis 1991, qu'il a ouvert les portes ce week-end, comme il le fait une fois l'an. La magie du rail opère toujours.

En cette année des 150 ans du chemin de fer en Suisse, c'est tout le matériel roulant ou ayant roulé sur sol helvétique que les membres de ce club de modélisme avaient choisi de présenter. Vendredi et samedi, ce sont les locomotives et les wagons d'antan qui avaient pris possession des réseaux, pour être remplacés hier par du matériel contemporain. C'est-à-dire la réplique des machines qui roulent encore aujourd'hui sur

les rails suisses. Le moins que l'on puisse dire, c'est que les mordus du train électrique de la région neuchâteloise ne sont pas démunis en matière de locos. Ce sont en effet des dizaines de machines, tractant des wagons et des voitures aux affectations les plus variées, qui ont tourné ces trois jours à Peseux.

Six ans

Cela fait maintenant six ans que le Rail club s'est mis à la construction de son vaste réseau. Si les différentes maquettes ne se veulent pas des reproductions exactes de tel ou tel endroit, on ne peut s'empêcher de reconnaître, ici ou là, un bâtiment ou un ouvrage d'art. C'est que chaque membre y a mis du sien. L'un a peint les décors de fond, d'autres ont bâti des éléments de décor, tel Frédy Guye, qui a reconstruit, à échelle réduite évidemment, la collégiale et le château de Neu-

châtel, ainsi que d'autres maisons de la vieille ville.

D'autres encore ont conjugué leurs talents et leurs connaissances professionnelles pour monter les réseaux proprement dits, ainsi que toutes les commandes électriques et électroniques. Qui font qu'aujourd'hui, des dizaines de rames peuvent circuler simultanément avec des risques de collisions réduits à presque rien...

Tous les milieux

Fondé en 1949, le Rail club compte aujourd'hui 56 membres, dont l'âge oscille entre 10 et presque 80 ans. Ils se réunissent chaque mercredi, trois fois par semaine, pour la construction et la quatrième pour faire rouler leurs engins. Si l'infrastructure est propriété du club, le matériel roulant appartient, lui, à chacun des membres. «Les anciens ont presque tous une «Crocodile» à la maison, alors que les jeunes,

eux, acquièrent du matériel d'aujourd'hui», relève le président Bernard Renaud, qui exerce la profession de... mécanicien sur locomotives. «Mais nous ne sommes que quatre cheminots dans le club; nos membres sont issus de toutes les professions», ajoute-t-il.

Leur point commun: la passion du rail en miniature. Que ce soit en HO (écartement des voies de 16,5 mm), en HOM (12 mm, reproduction de la voie métrique réelle, qui est le propre des compagnies privées suisses), en N (9 mm) ou en Z (6,5 mm et de minuscules locomotives n'atteignant même pas 10 cm de long!). Langage d'initiés? Peut-être. Et les petits bouts de chou juchés sur les épaules paternelles s'en moquaient éperdument hier. Eux, ils se sont bien amusés à guetter un TGV sortant d'un tunnel ou un convoi de marchandises entrant en gare. Les papas aussi, d'ailleurs... Stéphane Devaux

Marin Greniers vidés pour une seconde chance



Le vide-grenier de Marin aura une suite, c'est sûr!

photo Charrière

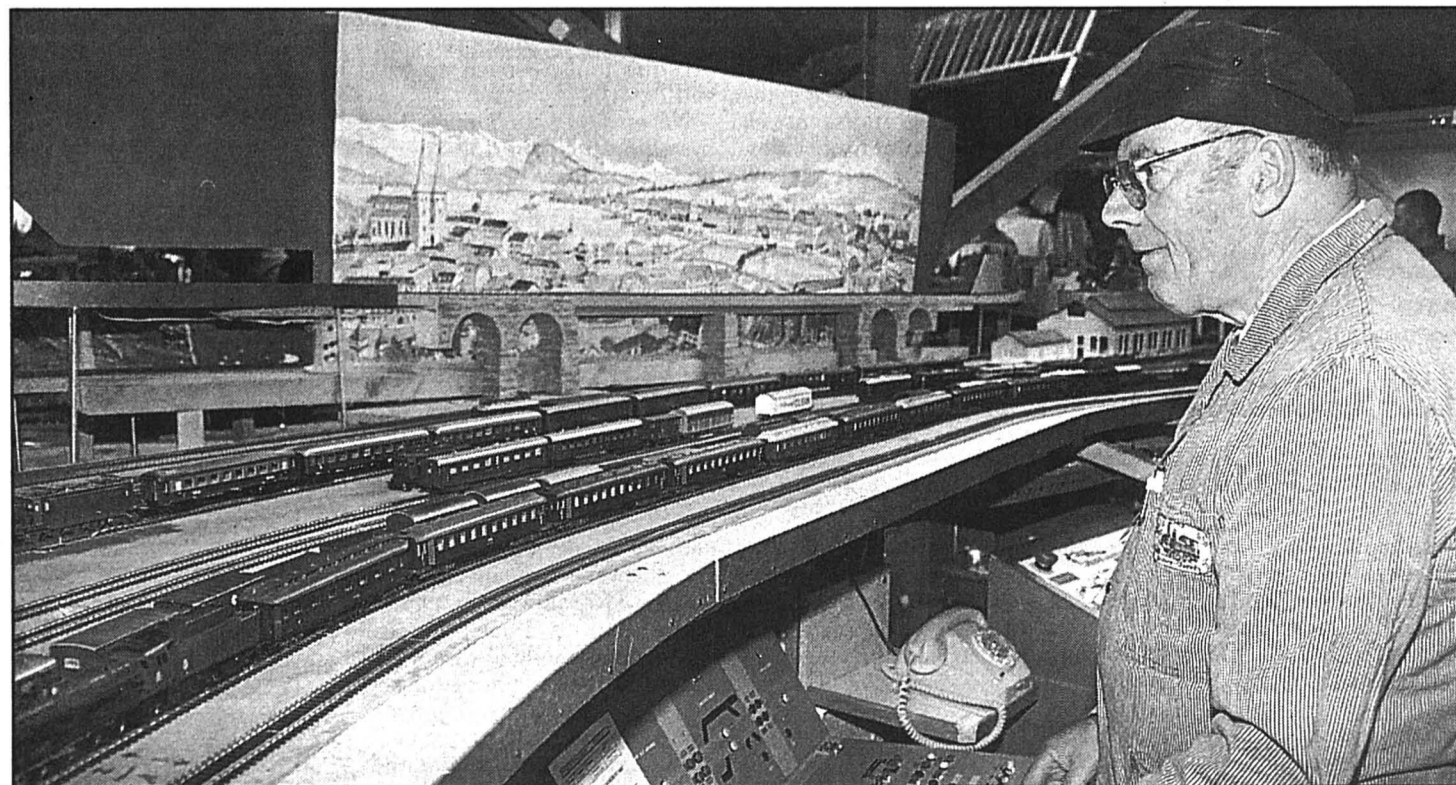
Ils avaient vidé grenier ou cave des vieilleries qui les encombraient. Ils ont donné une seconde chance à des objets, dénués pour eux mais nouveaux pour d'autres. Première édition vendredi du vide-grenier à l'Espace Perrier de Marin, un bazar ouvert à tous mis sur pied par l'Association de développement et d'émulation (Ademe).

Pour cette première édition d'essai, l'Ademe n'avait occupé que le hall de l'Espace Perrier. Une demi-douzaine de personnes, du village ou d'ailleurs, étaient venues pour étaler toute une série d'objets hétéroclites dont ils n'avaient plus besoin. Ce genre de ba-

zar s'inspire de traditions, française du vide-grenier, ou américaine du «garage-sale», où l'on vend généralement à prix symbolique devant sa maison les objets dont on ne veut plus. C'est suite à la demande que l'Ademe a tenté cette première expérience. A voir les curieux qui sont venus farfouiller dans les cartons ou sur les tables, le vide-grenier de Marin aura une suite.

Mais ce bazar sera organisé tous les deux ans c'est sûr, en alternance avec le marché aux puces de la paroisse, histoire d'éviter toute concurrence fâcheuse.

PDL



Les trains électriques rassemblent des passionnés de tous les âges.

photo Charrière

BRÈVE

Cressier Voyage au Tibet

Après la longue période des vacances, il est temps de se retrouver. Le groupe œcuménique des aînés de Cressier-Cornaux-Thielle-Wavre est convié à un après-midi récréatif mercredi à 14h30 au chalet Saint-Martin. Lors de cette

rencontre, Daniel Ruedin, de Cressier, présentera ses diapositives sur le Tibet. Chacun pourra découvrir des paysages superbes tout au long du voyage, de Lhassa à Katmandou, avec une petite halte chez les moines.

SHB

**Vos prochains
cours
de langues**

- **Espagnol**
VE 9h-11h du 14.11.97 au 30.01.98
Fr. 165.-
MA 20h-22h, du 11.11.97 au 29.01.98
Fr. 220.-
- **Arabe** (5 à 7 pers.)
LU 18h-19h, du 17.11.97 au 26.01.98
Fr. 162.-
- **Portugais** (5 à 7 pers.)
ME 20h-21h, 19.11.97 au 28.01.98
Fr. 162.-
- **Japonais** (5 à 7 pers.)
ME 20h-21h, du 19.11.97 au 28.01.98
Fr. 162.-
- **Russe** (5 à 7 pers.)
ME 20h-21h, du 19.11.97 au 28.01.98
Fr. 162.-
- **Chinois** (5 à 7 pers.)
LU 20h-21h, du 17.11.97 au 26.01.98
Fr. 162.-

Ecole
de langues

école-club
migros

Inscriptions et
renseignements :

Rue du Musée 3
2001 Neuchâtel
032 / 721 21 00

114193-111

CEFCO

Centre Formations Commerciales
Bureau central : Av. Cécil 2, CP 190, 1000 Lausanne 9

**Cours du soir
à Neuchâtel**

**COMMENT ACCÉDER À
UN POSTE À RESPONSABILITÉS**

Développer ses capacités personnelles
Acquérir les outils de gestion indispensables

**ASSISTANT(E)
DE DIRECTION**

Cycle de formation "multibranche"

- | | |
|---------------------|---------------------|
| marketing | économie |
| vente | droit |
| relations publiques | comptabilité |
| publicité | gestion du temps |
| créativité | ressources humaines |
| management | administration |

Formation attestée par un diplôme.

Demandez notre documentation détaillée,
téléphonez au
021 / 311 77 78

87835-111

**OROSP OFFICE
RÉGIONAL
D'ORIENTATION**
de Neuchâtel

Mieux se connaître en vue d'un éventuel
changement professionnel...

L'Office régional d'orientation de Neuchâtel propose
un atelier de réflexion pour adultes.

Comment ?

Discussion et partage en groupe de vos interroga-
tions (12 à 15 participants). Exercices pratiques pour
mieux connaître vos intérêts, vos valeurs, vos compé-
tences, votre relation au travail. Elaboration d'un
projet. Mise en place de stratégies de réalisation.

Animation par des psychologues conseillers et
conseillères en orientation.

Où ?

A Neuchâtel, Place des Halles 8 (2^e étage).

Quand ?

En 6 soirées, les jeudis 6, 13, 20, 27 novembre et
4, 11 décembre 1997.
Horaire : 19 h 30-22 h 30.

Coût ?

Gratuit.

Pour tout renseignement complémentaire et pour
s'inscrire.
OROSP de Neuchâtel, tél. 032/889 69 61.

114445-111

**LOEWE nous fait
confiance.**

Car notre service aux clients offre plus – la meilleure
base pour un partenariat durable.



La location – une prestation plus

- 1 mois de réflexion pour décider entre la location et l'achat
- A l'achat dans les 12 mois suivant la date du contrat, les mensualités payées sont déduites
- Mensualités économiques
- Service complet compris dans la location
- Durée de location minimale de 5 mois

Planus 4670 Z.

Fr. 99.– Location par mois

ViewVision 4006H.

Fr. 40.– Location par mois

Meuble pour magnéscope pour Planus 4670 Z.
Fr. 21.– Location par mois

**L'alliance de la
technique de pointe et
du design au plus haut niveau.**

Planus 4670 Z.
Écran super-flatline 70 cm • Format écran large 16:9 • Technologie numérique
100 Hz • Réception stéréo/bicanal • (l x h x p): 83,5 x 52,5 x 52 cm. Art. 71155.

Prix comptant Fr. 2990.–

ViewVision 4006H.
Magnéscope HQ HiFi stéréo avec ShowView
et longue durée d'écoute/enregistrement
• (l x h x p): 43 x 9 x 31 cm. Art. 72395.

Prix comptant Fr. 995.–

Meuble pour magnéscope
pour Planus 4670 Z.
(l x h x p): 78,4 x 101 x 48,5 cm. Art. 71157.

Prix comptant Fr. 520.–



Nous offrons plus.

RADIO TV STEINER

Tout près de chez vous:

Pour profiter du conseil à domicile ou connaître la succursale RADIO TV STEINER
la plus proche de chez vous, appelez notre numéro gratuit

0800 80 70 70

003-4666090C

Diplômes de langues

- E : First Certificate, Proficiency
- D : Goethe Institut
- F : Alliance Française, DELF-DALF

Diplômes de secrétariat

- hôtesse d'accueil
- secrétaire comptable
- secrétaire de direction

Diplômes de commerce

- CFC employé de commerce
- Diplôme du GEC
- Maturité professionnelle commerciale

Accès aux écoles : hôtelière, d'admini-
stration (PTT, CFF) et HES (Hautes
Ecoles Spécialisées)

Votre partenaire d'enrichissement dans l'éducation

Ecole Bénédicte

City Centre - Ecluse 38
Tél. 032 / 725.29.81

113587-111

**PERDEZ
5 à 10 kilos**

en 2 semaines
avec la cure vitale.
Fr. 180.–

Produits Naturels
SILHOUETTESANTE
021/802 62 75
de 9 h 00 à 14 h 00

**ACHÈTE
AU PLUS
HAUT PRIX
VOITURES**
bus, camionnettes,
kilométrage, état
sans importance.
 Paiement
comptant.
Tél.
079/320 06 07.
97572-142

Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

**Disponibles: été 1998
Les Chenevières, Bevaix**



Maître de l'ouvrage SINGER + PORRET NEUCHÂTEL
BIERI GRISONI SA, NEUCHÂTEL • LA CHAUX-DE-FONDS

APPARTEMENTS EN PPE

- 2 1/2 pièces Fr. 175.000.–
 - 3 1/2 pièces Fr. 215.000.–
 - 4 1/2 pièces Fr. 340.000.–
 - 5 1/2 pièces Fr. 350.000.–
 - 6 1/2 pièces Fr. 505.000.–
- couverts à voitures, places de parc,
jardins privés, place de jeux commune

Vente:
M. Georges Roccarino
Rue de Corteneaux 11
2034 Peseux

Tél. 032/731 94 06
Fax 032/731 94 08

10606-122

A VENDRE 111844-122

A Fontainemelon
en lisière de forêt

**Magnifiques appartements
neufs de 4 1/2 pièces**

- avec garages et places de parc.
- grand séjour avec cheminée,
- cuisine complètement agencée,
- salle de bains et W.-C. séparés,
- 3 chambres à coucher,
- un grand balcon côté sud.

Magnifique dégagement près des transports
publics et de l'entrée du tunnel sous la Vue-
des-Alpes.

Devenez propriétaires avec seulement
Fr. 28.000.– de fonds propres,
mensualités dès Fr. 984.– par mois
avec système aide fédérale ou notre
système analogue CCI + LPPE

Demandez une notice ou un rendez-vous.

RÉGICO NEUCHÂTEL SA
(MEMBRE DU GROUPE GECCO)
3, RUE SAINT-HONORÉ - 2001 NEUCHÂTEL
Tél. 032/725 86 20 UNPI



Suite page 10

Fleurier Violent incendie dans un locatif

Un violent incendie a éclaté samedi matin, vers 7h30, dans un petit immeuble locatif à la rue du Jet-d'Eau 1 à Fleurier. Les locataires ont pu quitter la maison par leurs propres moyens et personne n'a été blessé. Une bonne trentaine de pompiers, de Fleurier et du Centre de secours de Couvet, sont intervenus. Le bâtiment est inhabitable.

Le feu semble avoir pris, selon les premières constatations faites, dans un salon au 1er étage, avant de se propager aux deux étages supérieurs et finir par crever le toit. Des flammes longues de plusieurs mètres s'élevaient d'ailleurs dans le ciel sur le coup de huit heures, mettant en émoi la population. L'appartement du 1er étage est presque complètement détruit, seule une petite chambre ayant été épargnée, alors que les logements du 2e étage et des combles sont partiellement endommagés. Enfin, le logement du rez-de-chaussée a souffert de l'eau. Bref, les dégâts sont importants et l'immeuble ne peut plus être occupé.

Les pompiers - placés sous

la responsabilité des Fleurisans Albano Boscaglia, commandant, et de son adjoint Marco Castellani, ainsi que du Covasson Louis Golay, commandant du Centre de secours - ont attaqué le sinistre par la façade sud du bâtiment. Ils ont eu à faire face à «un gros feu d'appartement», selon leurs propres dires. «L'intervention a été rendue difficile par l'épaisse fumée qui se dégageait», précise Louis Golay. Et Albano Boscaglia d'ajouter: «Sans les porteurs d'appareils de protection de la respiration, on ne fait plus rien aujourd'hui». Quatre équipes de deux porteurs sont intervenues.

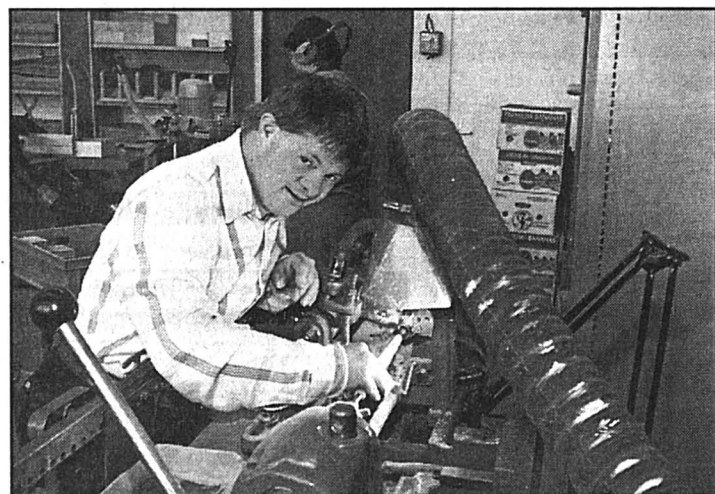
L'immeuble de la rue du Jet-d'Eau 1 est mitoyen sur deux de ses façades. Il n'y a pas eu de problèmes avec le bâtiment sis à l'est, grâce à l'existence d'un mur coupe-feu. Par contre, les pompiers ont dû détuiler et retirer la couverture et la sous-couverture, sur quelques m2, de la maison en ouest. Le feu commençait à prendre. Il a pu être circonscrit, mais la fumée a provoqué quelques dégâts.

MDC



Le bâtiment, situé au numéro 1 de la rue du Jet-d'Eau, est inhabitable. photo Charrière

Les Hauts-Geneveys Visite aux Perce-Neige



Le centre des Perce-Neige, dont l'effectif actuel est de 90 personnes, a ouvert grand ses portes samedi. Il en fera d'ailleurs de même ce mercredi. photo Leuenberger

Le centre des Perce-Neige, aux Hauts-Geneveys, a ouvert grand ses portes samedi afin que le public puisse découvrir les différentes activités qui se déroulent dans ses nombreux ateliers. Lancée chaque année, cette invitation voit toujours un grand nombre de personnes y répondre.

L'objectif recherché par la direction du centre est bien entendu de faire connaître Les Perce-Neige et, par là, les moyens qui y sont mis en œuvre pour l'intégration socioprofessionnelle des personnes handicapées.

Aux Hauts-Geneveys, les occupants des Perce-Neige travaillent au montage de bracelets de montres, à des travaux de manutention (emballage...) ou encore à la fabrication du désormais célèbre K-Lumet, l'allume-feu mis au point au centre même. D'autres activités (mécanique, menuiserie, boulangerie...) se déroulent aussi dans le centre.

A l'occasion de ces portes ouvertes, qui sont reconduites mercredi après-midi, une exposition permet aussi au public de découvrir tous les travaux effectués lors des ACO.

MHA

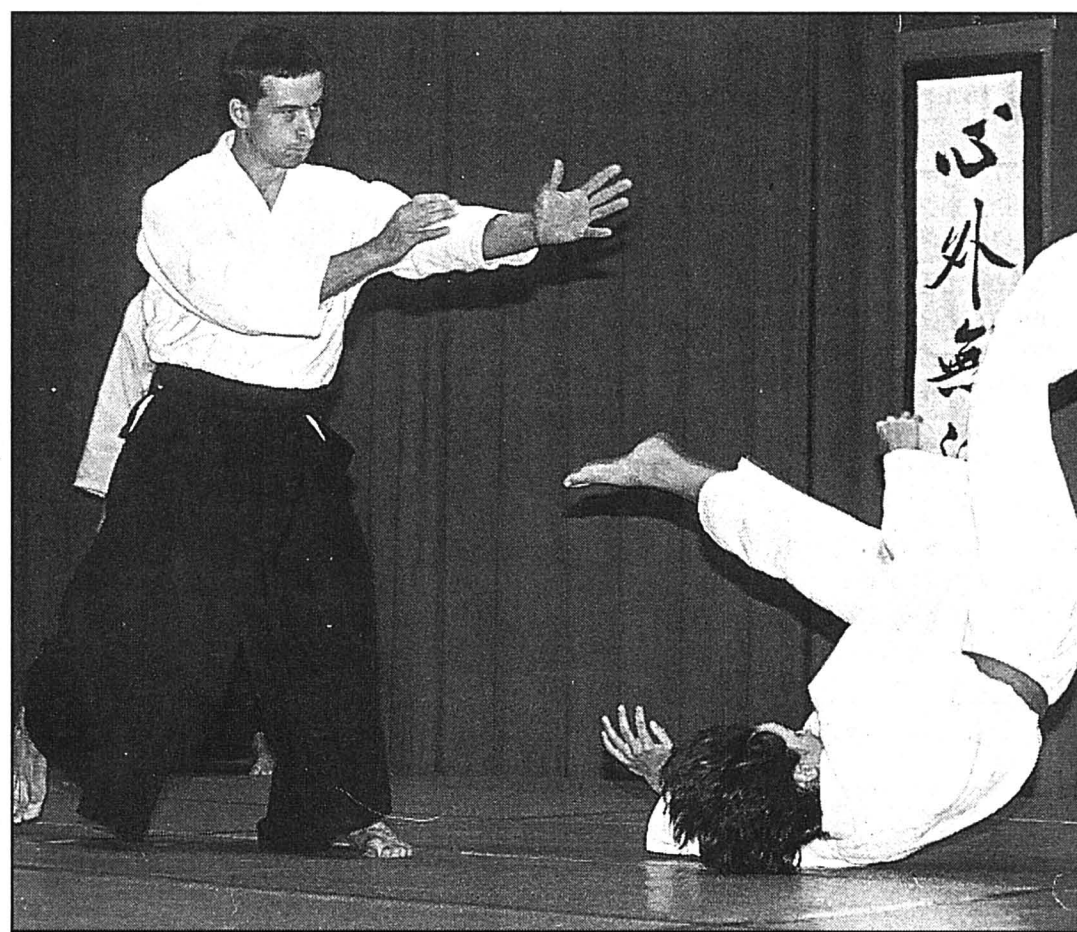
Cernier Salle comble pour le Festival d'arts martiaux

Le premier Festival d'arts martiaux traditionnels organisé dans le canton a fait salle comble samedi soir à Cernier. Quelque 400 personnes ont effectivement investi l'aula de La Fontenelle pour y découvrir de multiples disciplines.

Le Shinkan dojo club du Val-de-Ruz, organisateur du Festival d'arts martiaux japonais, espérait secrètement attirer la foule samedi à Cernier. Eh bien, foule il y a eu. L'aula du centre scolaire était effectivement pleine comme un œuf au moment du lever de rideau. Plusieurs centaines de personnes ont ainsi découvert, ou redécouvert, une quinzaine de disciplines, dont l'essence est spirituelle bien avant d'être physique.

Quand bien même le public était conquis d'avance, car formé essentiellement de pratiquants ou de leurs parents, les personnes présentes à Cernier ont pris énormément de plaisir en regardant défiler sous leurs yeux de nombreuses chorégraphies. Chorégraphies? Oui, puisque le spectacle se situait souvent à mi-chemin entre la démonstration sportive et la douceur des gestes de danseurs.

Le programme ne comprenait pas moins de quinze volets. Une large palette de disciplines a donc été présentée samedi. Karaté-dō, aikido, judo,



Le premier festival d'arts martiaux traditionnels japonais organisé dans le canton a permis au public de découvrir une dizaine de disciplines différentes. photo Charrière

shiwari (techniques de casse), kobudo ou jodo (art du bâton) ont démontré que le Japon recelait de traditions ancestrales en matière d'art martial. Mieux encore, puisque le festi-

val a aussi permis au public de découvrir deux disciplines artistiques nipponnes, la calligraphie et l'arrangement floral.

Un parallèle a ainsi pu être quelque peu tiré entre deux

univers qui se rejoignent dans une même quête spirituelle: la maîtrise de soi ou l'équilibre parfait entre le geste et l'esprit. L'originalité de cette soirée se situait justement dans la volonté affichée des organisateurs de démontrer que l'art martial, qui est un enseignement de vie, relève avant tout d'une recherche individuelle du bien-être.

Ce premier festival d'arts martiaux traditionnels a rempli son rôle. Mais il aurait toutefois pu le remplir de plus belle manière encore, surtout aux yeux des néophytes, si les démonstrations avaient été accompagnées de quelques explications supplémentaires quant à l'origine des différentes disciplines. Dommage aussi que la configuration de l'aula de La Fontenelle, où il est impossible d'installer des gradins, ne permettait pas au public installé en fond de salle d'apprécier ce qui se passait au niveau du sol de la scène.

PHR

Philippe Racine

Les jeunes aiment l'art martial

Fraîchement installé dans le paysage des sociétés sportives du Val-de-Ruz, le Shinka dojo club, créé il y a trois ans, compte déjà une quarantaine de membres. Parmi ceux-ci, une ribambelle d'enfants. Plus de la moitié des pratiquants locaux d'arts martiaux japonais avoue moins de seize ans. Fondateur du Shinka dojo, Loris Petris entoure ces jeunes afin de les mener le plus loin possible sur la voie spirituelle que développent les différentes disciplines proposées par le club.

«L'engouement des jeunes est compréhensible. Il trouve son origine dans cette envie qu'ont les enfants d'être forts,

de pouvoir se défendre. L'art martial leur permet d'y arriver de manière intelligente», relève Loris Petris.

Ceci dit, l'aspect spirituel de l'enseignement n'est pas forcément aisé à transmettre à la jeune génération. Si Loris Petris se montre intransigent avec ses élèves - «celui qui use de ses connaissances en dehors de nos entraînements est exclu du club» -, il avoue que le passage entre la recherche de la performance physique et celle de la maîtrise de soi n'est pas accessible à tous:

«Il s'agit d'abord d'une affaire d'individu. Certains ne peuvent passer ce cap-là, ils

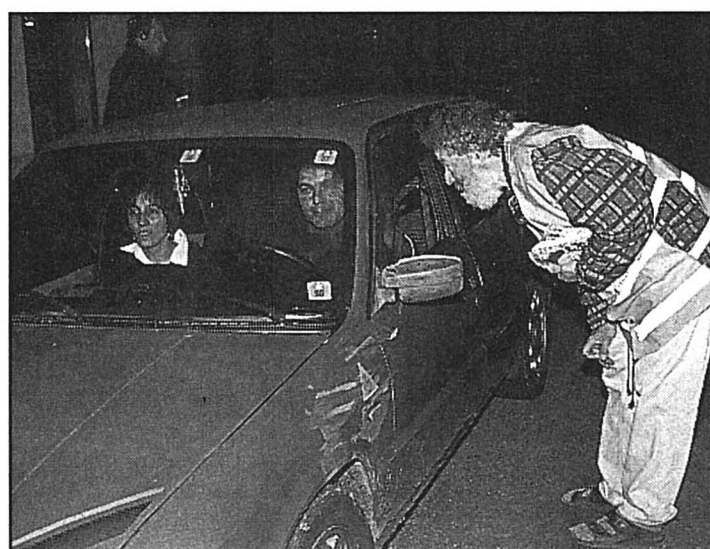
ne le supportent simplement pas. D'autres par contre le font aisément. L'évolution peut donc être tout à fait naturelle. Finalement, la difficulté réside à faire comprendre que ce sport-là, qui demande une très grande exigence envers soi-même, on le pratique uniquement pour son équilibre personnel, puisque la compétition n'y a pas de place».

La qualité de l'enseignement est donc primordiale, ce d'autant plus que, comme le précise encore le fondateur du Shinkan dojo, «l'art martial est une voie qui dure toute une vie».

Fleurier Le Conseil communal joue les commandos nocturnes

Le quartier de la Place-d'Armes, à Fleurier, est le rendez-vous des noctambules du Val-de-Travers. Au détriment de la tranquillité de ses habitants. Samedi soir, le Conseil communal - in corpore! - a joué les «commandos» en ceinturant la zone, avec l'appui de la police locale, de la police cantonale et de quelques pompiers du village. But de l'opération? Sensibiliser la population avec un slogan emprunté, avec son accord, à la ville de Neuchâtel: «Ce ne sont pas les décibels qui font la nuit belle!»

Il est 21 heures. Les «barrages» se mettent en place à proximité de la ferme Jacot, de la place du Marché et à la rue de l'Industrie. Le centre de Fleurier est ainsi ceinturé et aucun véhicule ne peut s'y rendre sans avoir été amicalement arrêté. Une douzaine de personnes ont participé à cette



L'action du Conseil communal fleurisais a été bien prise, notamment par les jeunes. photo Charrière

action de sensibilisation, rendue possible par la collaboration de la police locale de Neuchâtel, qui a fourni du matériel d'information.

Philippe Sudan, président du Conseil communal et res-

ponsable de la police, est satisfait de l'opération. «Notre action a été bien prise, notamment par les jeunes. Dans un premier temps, nous avons arrêté tous les véhicules et remis un formulaire. Nous avons de-

mandé la collaboration des utilisateurs de la Place-d'Armes afin d'essayer de résoudre ce problème de bruit». Les barrages levés, vers 22h30, les acteurs de l'opération sensibilisation ont ensuite fait le tour des établissements publics. «Nous sommes allés à la rencontre des gens pour leur remettre un papillon et discuter. Nous avons été superbement accueillis, tant par les consommateurs que par les tenanciers qui n'étaient pas au courant de notre action». Elle se poursuivra par la pose d'affiches.

L'opération de sensibilisation des autorités fleurisais avait aussi pour but de montrer aux habitants du quartier que le Conseil communal est à l'écoute de leurs problèmes et qu'il veut les résoudre. L'exécutif a donc mouillé son maillot en allant directement sur les lieux incriminés. Il faut le souligner, vu la rareté de ce type d'action.

MDC

Pontarlier Barbarie dans un sous-voile

Sous les yeux de sa fille de quatre ans, une mère de famille a été tailladée au cutter jeudi soir à Pontarlier. Un de ses agresseurs est écroué.

Le médecin qui a examiné la jeune femme a sans doute rarement vu un tel spectacle. Cette Pontissalienne de 23 ans avait le corps zébré de coupures plus ou moins profondes occasionnées par une lame acérée. Au total le praticien devait dénombrer plus de 60 blessures. Des marques plus destinées à impressionner la victime qu'à mettre ses jours en danger. Cette jeune mère actuellement sous tutelle et qualifiée de «fragile psychologiquement et physiquement» regagne son domicile dans le quartier sensible des Parreuses. Sa fillette de quatre ans l'accompagne lorsqu'elles tombent nez à nez avec un jeune délinquant de la cité HLM, accompagné d'un autre homme.

Acte gratuit

Comme elle l'a raconté ensuite aux policiers de Pontarlier les deux jeunes gens, l'accostent et lui demandent «de l'argent ou des cigarettes». Elle refuse de leur donner le peu qu'elle possède ce qui déclenche leur colère. Sous les yeux de la petite, l'un d'eux sort un cutter et commence à lacérer ses vêtements.

La scène dure de longues minutes, la violence allant crescendo. Une fois ses vêtements en lambeaux, les agresseurs n'hésitent pas à taillader la peau de leur victime malgré la présence de

l'enfant. Ils cherchent manifestement à faire mal et à humilier, oubliant même le motif initial de leur intervention. Estimant en avoir fait suffisamment les deux hommes abandonnent leur victime et sa fille en oubliant de lui prendre le peu d'argent qu'elle avait sur elle.

La jeune mère trouve aussitôt refuge chez une amie demeurant à proximité qui la convainc de déposer plainte. Ce qu'elle fait avant d'être hospitalisée alors que sa fille est confiée à son concubin. Elle connaît ses agresseurs que les policiers n'ont aucune difficulté à identifier. L'un, un jeune délinquant du quartier âgé de 21 ans et déjà titulaire d'un casier judiciaire à «ralongue», est interpellé à son domicile dès vendredi matin. Son complice présumé, également connu des services de police, a pour l'heure disparu de Pontarlier. Il est activement recherché par les enquêteurs.

Placé en garde à vue, le principal suspect nie les faits qui lui sont imputés et fournit même un alibi que les policiers s'empressent de vérifier. Pour découvrir des failles importantes dans son emploi du temps de la veille. Présenté au parquet de Besançon, hier matin, l'homme a maintenu ses dénégations. Mais fort des conclusions de l'enquête, le substitut du procureur Philippe Toccanier a requis et obtenu sa mise en examen pour «tortures et actes de barbarie sur personne vulnérable avec arme». Il a été placé en détention à l'issue de sa présentation au juge d'instruction.

SCH

La Chaux-de-Fonds Exposants au home

Pour les aînés qui ont l'esprit vif et les mains habiles, l'exposition concours annuelle du 3e âge est un rendez-vous passionnant. Selon une alternance définie, les artistes en arts plastiques et photographie concourent les années paires et les artisans, toutes techniques confondues, les années impaires. Samedi dernier, l'exposition des travaux d'une quarantaine d'artisans amateurs (ouverte jusqu'au 23 novembre) a été vernie au home de la Sombaille, avec proclamation des lauréats.



Des créations diverses et de qualité réalisées par les artisans amateurs du 3e âge. photo Leuenberger

Plus d'une centaine de réalisations sont à voir, certaines étant des réalisations collectives de différents homes du canton. Il y a des choses merveilleuses d'imagination et de bienfaisance, d'autres touchantes d'inspiration. Une malvoyante présente de fort jolis tricots; une grand-maman a emballé le jury avec ses tapisseries de compositions et couleurs remarquables; un monsieur a construit de jolis chalets tirelire pleins de secrets; un artisan expert a créé des lampes Tiffany et un autre réalise des boîtes et pied de lampe en allumettes collées. On ne peut malheureusement tous les citer, mais il y a encore de magnifiques broderies (par des femmes et des hommes), des travaux au crochet ou au tricot, des tissages, des objets et sculptures de bois, des cadrans solaires (que nous avons déjà présentés), des collages qui racontent une histoire du monde, etc.

Entrecoupée de morceaux entraînants joués par la pianiste Simone Wagner, la remise des prix a donné lieu à quelques discours. Le conseiller communal Daniel Vogel s'est dit impressionné en découvrant toute cette

créativité qui donne une autre image du 3e âge, celle de gens actifs qui mettent leur temps à faire des choses extraordinaires.

Le directeur du home a distribué les prix aux lauréats choisis par le jury et remis également une attestation de participation à chacun. C'est cela qui compte le plus: participer et montrer au public le résultat de nombreuses heures de plaisir.

IBR

Les lauréats

Prix de créativité: Irène Huguenin, Le Locle (tapisseries); prix du jury: Jean-Jacques Soguel, La Chaux-de-Fonds (cadrans solaires); prix spécial du jury: André Racine, Le Locle (lampes Tiffany); prix de l'objet unique: Willy Guggisberg, Saint-Blaise (cor des Alpes); prix de l'originalité, cat. homes: Monique Jeanret, l'Escale, La Chaux-de-Fonds, (papier de soie); prix originalité individuel: Jean-Jacques Jaccoud, Le Locle (chalets tirelire); coup de cœur: Willy Hübscher, Haute-riive (découpages-collages, montage timbres).

Le Locle L'ULM plane sur le Festival du film d'aviation

Réussite sur toute la ligne pour le 5e Festival du film d'aviation, samedi au Casino. Le public a répondu en nombre, ainsi que quelques têtes d'affiches. Comme le débat consacré à l'ULM, le film primé a mis tout le monde d'accord. Il a pour titre «Il vole avec les oies» et porte la signature du Français Franck Cuvelier.

Pierre-François Besson

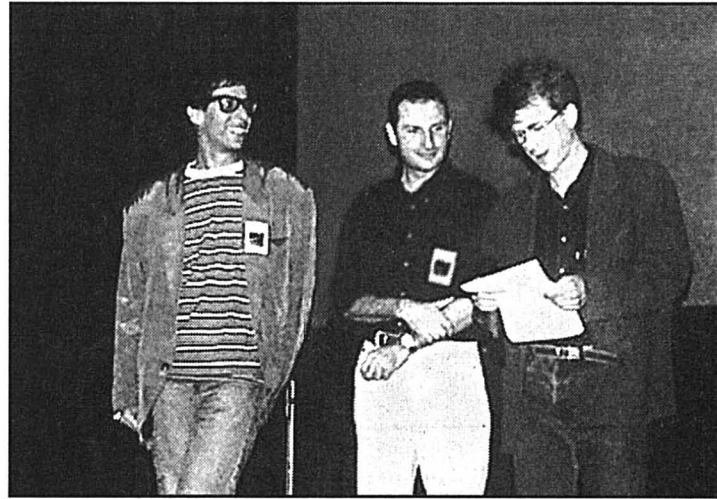
«On est là pour se faire plaisir. Pour faire rencontrer les pilotes des différents domaines du vol et faire découvrir le monde de l'aviation à ceux qui ne le connaissent pas». Samedi, au moment de lancer le 5e festival du film d'aviation - l'Air Festival Didier Favre, du nom du fameux pilote de delta disparu en 94 -, Patrick Guerne planait. Superbe ciel d'automne ou pas, une affluence digne d'un aéroport en juillet occupait le Casino. Une nouvelle réussite pour le Loclois et son équipe d'organisation. D'autant que bonne humeur et humour n'ont jamais vraiment quitté la salle. Ni l'as Tex et son drapeau suisse composé de deux sens interdits superposés...

Huit films se retrouvaient en compétition. De Suisse, de Grande-Bretagne et de France, ils traitaient de thèmes aussi divers que le cerf-volant, le planeur au féminin, ou la montgolfière. Au bilan, et la chose mérite d'être soulignée, jury et public se sont retrouvés sur la même longueur d'onde, en récompensant le même film. Composé de Marc Bloch, patron des chocolats La Semouse, Marcel Schiess, de l'Agence, et du réalisateur chaux-de-fonnier Alain Margot, le jury a estimé la sélection de cette année «plutôt

moyenne». Selon Marcel Schiess, nous sommes trop habitués aux images spectaculaires, pourtant insuffisantes à faire un bon film. La grande partie des productions proposées présentaient des lacunes notamment dans leur démarrage et dans la solidité des scénarios. L'œuvre portée au pinacle de ce festival porte la signature du Français Frank Cuvelier et s'intitule «Il vole avec les oies». L'histoire d'un ULM qui conduit des oies en migration. Obtenant le grand prix du jury et le prix du public, le film a séduit par son propos, son humour, sa sobriété et son message écologique. Le prix spécial du jury est allé lui au court métrage «Le vol de la Paix», réalisation suisse d'Alain Barillier consacrée au vol en parapente d'un aveugle et d'un paraplégique depuis le sommet du Mont Fuji. «Un film révélant plutôt des qualités humaines», relève le jury, qui récompense aussi la volonté et le courage des deux parapentistes.

Combat

En première suisse et hors compétition, le festival présentait «Objectif ULM», documentaire-fiction de combat plutôt robotatif, destiné à faire le point sur l'interdiction présentée comme aberrante de l'ultra léger motorisé dans notre pays. Réalisé par Patrick Guerne, Yves-Alain Racheter et Jean-Daniel Carrard, le film a permis de lancer un court débat mené par le journaliste Benoît Aymon. Ou plutôt une discussion à sens unique, entre le président d'honneur de l'association suisse d'ULM Bertrand Piccard et Tony Landolt, membre du comité de l'association suisse des avions ultra légers, le camp des bannisés de l'ULM n'ayant pas daigné venir croiser le sabre.



Le verdict du jury, donné par Marcel Schiess. Avec Alain Margot et Patrick Guerne. photo Besson

«Il faut d'abord savoir que l'ULM est une norme (moins de 20 kg/m²) autour de laquelle on peut développer différentes machines légères, peu polluantes et peu bruyantes», indique Bertrand Piccard. A la faveur d'une décision politique du Conseil fédéral en 1984, notre pays interdit l'ULM dans son ciel. Il fait cavalier seul à l'échelle mondiale. L'aérostier parle à cet égard de «lacune intellectuelle!» Malgré de nombreuses tentatives, les défenseurs de ces véhicules plus verts que l'avion ne sont toujours pas parvenus à leurs fins, confrontés à certains... écologistes. «On se bat à armes inégales avec certains écolos qui cherchent à se faire des voix», lance Bertrand Piccard. «Un de leurs chevaux de bataille consiste à limiter la mobilité du citoyen. Car si le citoyen bouge, il pollue. Nous arrivons avec des chiffres et des preuves, mais en face de nous, il y a la mauvaise foi et des politiciens qui n'arrivent pas à trancher!».

Pas de doute pour l'aérostier: si on l'exige, l'ULM est si-

lencieux et très écologique. Il faut simplement fixer des règles strictes, «une réglementation pour éviter que n'importe qui vole avec n'importe quoi n'importe où».

Mouvement droit devant

Pour sa part, Tony Landolt estime que les choses pourraient changer rapidement. Une demande est pendante à l'Office fédéral de l'aviation civile. Son association et Berne parlent maintenant «d'Eco-light-Aircraft», dénomination qui devrait permettre d'éviter les fixations. «Mais le grand débat est celui: Qu'est-ce qu'on va mettre dans cette appellation d'éco-léger?», se demande Bertrand Piccard.

En attendant de voir les ULM tourner au-dessus du Casino, le festival avait lancé un pari à Laurent de Kalbermatten, l'inventeur du parapente. Faire voler une maquette d'avion électrique dans la salle même. Emotion et mission réussie samedi soir! On pourrait y déceler une politique des petits pas...

PFB

Modhac Les Chevaliers du bon pain en action

Au premier week-end de Modhac, le rythme est donné. Les visiteurs sont nombreux et le groupe de musiciens Gurktaler a porté haut l'ambiance. Pour les papilles, c'est au stand de la Confrérie du bon pain qu'on était comblé. Samedi était journée officielle de cet invité d'honneur, voyant défiler les grands maîtres de la corporation et des représentants des deux villes du Haut.

Irène Brossard

Froncez du nez et humez les bonnes odeurs: elles vous conduiront au stand des Chevaliers du bon pain, où l'effervescence est perpétuelle. Au coin de vente, le public peut s'approvisionner en une multitude de produits, tous confectionnés sur place, dans la boulangerie mobile que la Confrérie, réunissant les Romands et les Tessinois, a acquise de l'armée et repeinte en couleurs plus attrayantes. Cette roulotte, prévue pour fonctionner

de manière autonome, en pleine forêt par exemple, est alimentée par un générateur, ou au bois si nécessaire. Dans les pires hostilités, personne n'aurait manqué de pain puisque l'on pouvait pétrir et enfourner plus de 1000 kilos en 24 heures.

Les pâteux à l'œuvre

C'est dans un climat certes plus pacifique qu'œuvrent les «pâteux» de Modhac, bien au chaud de leur minilaboratoire où la température a atteint jusqu'à 45 degrés! Si la boulangerie était équipée pour ne fabriquer qu'une seule sorte de pain, ils ont, eux, relevé le défi de tout fabriquer là: les grandes tresses, les pains spéciaux (hmm! ceux à la pistache ou aux courgettes ont des goûts de reviens-y), les sèches au beurre, les pâtisseries, et tant d'autres bonnes choses qui nécessitent une joyeuse gymnastique dans cet espace plutôt restreint. Alors que l'un fourrait les éclairs à la vanille, que l'autre façonnait de minuscules petits pains et que le troisième sortait les sèches du four, l'heure n'était pas à la gaudriole samedi; surtout qu'il fallait encore préparer l'imposant buffet accueillant les hôtes de la petite cérémonie officielle de fin d'après-midi et à laquelle les visiteurs de Modhac et les préposés aux stands voisins ont fait particulièrement honneur.



Il est bon de rappeler que les artisans du pain et des douces font des merveilles pour le palais et les yeux. photo Leuenberger

De nombreuses personnalités avaient tenu à entourer ces preux chevaliers ceints de tabliers et aux mains enfarinées. Salués par le grand maître Jean-François Achini, il y avait Charly Bühlmann, grand maître romand, qui a félicité le Neuchâtelois de se rapprocher ainsi du public; il a rappelé que le titre de Chevalier du bon pain s'acquiert par le savoir du boulanger et après contrôles effectués par le collège de la Confrérie. Il y avait aussi deux conseillers communaux, Daniel Vogel, de La Chaux-de-Fonds, et Jean-

Claude Duvanel, du Locle, le premier ne pouvant imaginer un bon repas sans un pain de qualité et le second saluant le dynamisme encourageant de la branche et relevant le redoutable devoir de fabriquer un mythe et non seulement un aliment! Président de Modhac, Jean-François Robert-Tissot était heureux que les visiteurs aient ainsi l'occasion de savourer de bons produits.

Durant toute la semaine, les chevaliers s'activeront dans leur boulangerie; ils méritent un détour.

IBR

**SI VOUS VOULEZ
LE BEURRE
ET L'ARGENT DU
BEURRE, TENTEZ
LE JACKPOT!**

S W I S S
LOTTO

MAINTENANT VOUS POUVEZ DEVENIR MILLIONNAIRE 2x PAR SEMAINE!

144-77347/ROC

Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h



Gérance Elio PERUCCIO
Location - Vente
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 16 16

A vendre au Locle
dans quartier tranquille

**DEUX IMMEUBLES
LOCATIFS MITOYENS**

Bon état d'entretien.
Affaire à saisir. 16197-122

A VENDRE

À AUVERNIER
dans le vieux bourg

**MAISON
VIGNERONNE
de 4 1/2 pièces**

rustique, bien aménagée,
terrasses.
Volume construit 670 m³

**CLAUDE
MAYOR 032/724 22 52**

A VENDRE

À NEUCHÂTEL
quartier La Coudre
vue panoramique

**Spacieux
4 1/2 pièces**

salon, salle à manger, cui-
sine agencée,
3 chambres à coucher,
2 salles d'eau.

Garage

Prix de vente:
Fr. 410.000.-

**CLAUDE
MAYOR 032/724 22 52**



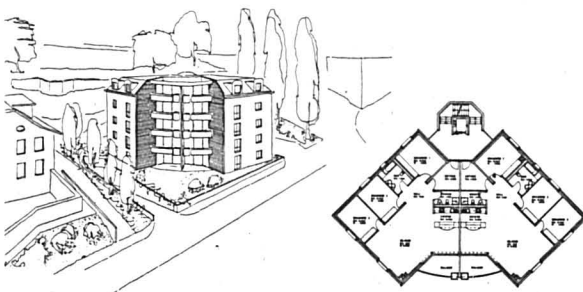
Suite page 12

A vendre
sur plans

à Peseux

Résidence «La Vigne du Château»

**Splendides appartements neufs en
PPE de 4 1/2 pièces + grand balcon**



Surface habitable 126 m²

- cuisine complètement agencée
- grand séjour avec canal pour cheminée
- 3 chambres à coucher
- finitions au gré du preneur

111845-122

Devenez propriétaires avec seulement Fr. 41.000.- de fonds
propres, charges financières dès Fr. 1396.- p/mois

Nom Prénom

Adresse

Je désire recevoir la notice de vente concernant les appa-
tements à vendre ci-dessus, sans engagement de ma part.

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous



RÉGICO NEUCHÂTEL SA

(MEMBRE DU GROUPE GECO)
3, RUE SAINT-HONORÉ - 2001 NEUCHÂTEL

Tél. 032 / 724 34 88

MEMBRE
UNPI



Gérance Elio PERUCCIO
Location - Vente
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 16 16

**À VENDRE AU LOCLE
5 IMMEUBLES
LOCATIFS**

en bloc ou séparément.
Dans quartier tranquille et ensoleillé.
Affaire à saisir. 16199-122

A louer au chemin
des Berthoudes

**SPACIEUX
STUDIO
NON MEUBLÉ**

avec confort et cuisine
agencée.
Loyer Fr. 550.-
charges comprises.
Place de garage Fr. 85.-

Etude Ribaux
von Kessel,
avocats et notaire,
Promenade- Noire 6
Neuchâtel.
Tél. 032/724 67 41.
111803-126

À LOUER
À NEUCHÂTEL

Orée 28
pour entrée
à convenir

3 pièces

Cuisine agencée,
balcon. Fr. 1090.-
+ charges.

Tél. 032/724 22 52.
109858-126

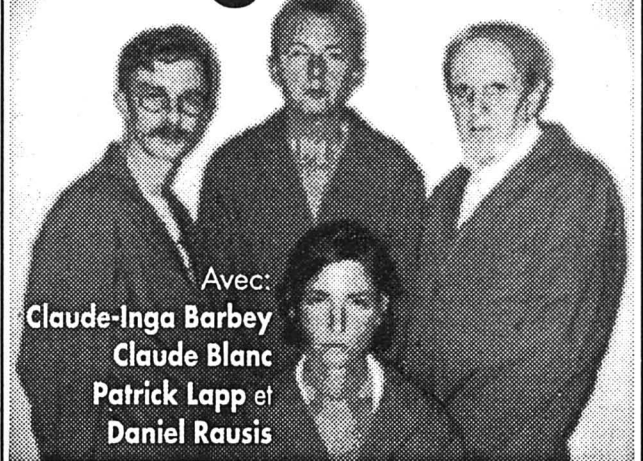
BOUDRY A louer
au chemin des Adozz

STUDIO NON MEUBLÉ

avec confort et
laboratoire agencé.
Loyer Fr. 360.-
+ charges.

Etude Ribaux
von Kessel,
avocats et notaire,
Promenade- Noire 6
Neuchâtel.
Tél. 032/724 67 41.
111801-126

Bergamote



Avec:
Claude-Inga Barbey
Claude Blanc
Patrick Lapp et
Daniel Rausis

Fleurier

salle Fleurisia
**jeudi 30 octobre
20h30**

Bergamote
c'est une émission de radio

Bergamote
c'est un spectacle
désespérément optimiste

Bergamote
c'est les heurs et malheurs
de la vie à deux

Bergamote
c'est une poire...

location: Pharmacie Bourquin,
032-863 11 13

Prix des places: Fr. 25.-
Fr. 20.- pour coopérateurs Migros,
membres de l'Emulation, étudiants,
apprentis, AVS

Avertissement:

Toute ressemblance avec des personnes existantes ou ayant
existé est dépendante de la volonté des auteurs.

**service culturel
migros**



113340-156

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et commerciale SA

A louer

A Saint-Blaise,
chemin de la Plage 6a.
A proximité du centre du village
et des transports publics

3 1/2 pièces

Avec cuisine agencée et balcon.
Libre dès le 1^{er} janvier 1998.

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30
2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. **729 00 89**

MEMBRE
UNPI

**CREDIT
SUISSE**

CRÉDIT PRIVÉ

TAUX D'INTÉRÊT 10,5 % SEULEMENT
COMPAREZ SANS TARDER!

TÉLÉPHONE GRATUIT 24 HEURES SUR 24
0 800 800 100

Taux d'intérêt annuel effectif 10,5%
Exemple de tarif: montant net CHF 5000.-
Frais totaux pour 12 mois = CHF 275.20

Appelez-nous ou envoyez le coupon au CREDIT SUISSE,
Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 032/720 98 95

Internet: <http://www.credit-suisse.ch/privatkredit/f>
E-mail: kiosk-priv-credit@credit-suisse.ch

Crédit désiré CHF:

Mensualités env. CHF:

Nom: Prénom:

Rue/N°: NPA/Localité:

Tél. privé: Domicilié ici depuis:

Date de naissance: Etat civil:

Nationalité: Revenu net CHF:

Loyer CHF: Date:

Signature:

J'autorise le CREDIT SUISSE à utiliser les données ci-dessus pour examiner
la demande et à s'adresser à la ZEK. Le crédit à la consommation est interdit
lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la
police du commerce du Canton de Neuchâtel). 00/34E

772611-110

A LOUER
cti
gestion immobilière sa

Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

A Marin
pour entrée à convenir.

STUDIO

Fr. 490.- + charges.
Tout confort. 111038-126

A louer à la rue du Seyon
4 PIÈCES

avec confort et cuisine agencée.
Loyer Fr. 1300.- + charges.

Etude Ribaux von Kessel,
avocats et notaire,
Promenade-noire 6, Neuchâtel.
Tél. 724 67 41. 111802-126

87866-126 **Rentenanstalt**

Swiss Life

À LOUER
Pour le 1^{er} novembre 1997
Rue F.-C.-de-Marval
à Neuchâtel

STUDIO de 32 m²

avec cuisine agencée, salle de
bains/W.-C. et balcon.
Avec vue sur le lac et les Alpes.

FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL

Rue St-Maurice 4 Tél. 032 / 729 00 89
Service des annonces
de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30

MEMBRE
UNPI

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et commerciale SA

A louer pour tout de suite
ou date à convenir à Hauterive

3 1/2 pièces rénové

Avec cuisine habitable, salle
de bains / W.-C. et balcon
avec vue sur le lac.
Petit immeuble dans cadre
de verdure.
Poste de conciergerie
à repourvoir.

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30
2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. **729 00 89**

MEMBRE
UNPI

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et commerciale SA

A louer à Boudevilliers
au centre du village, dans
immeuble entièrement rénové

2 1/2 pces (55 m²)

Cuisine agencée, cachet.

3 1/2 pces (80 m²) en duplex

Cuisine agencée, cachet,
chambre mansardée.
Libres tout de suite ou à convenir

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. **729 00 89**

MEMBRE
UNPI

A louer
cti
gestion immobilière sa

Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

A Neuchâtel
Tout de suite ou pour date à convenir
Quartier Serrières

**Appartements
2 et 3 pièces**

Cuisine agencée, tout confort.
Dès Fr. 690.- + charges. 111041-126

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30
2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. **729 00 89**

MEMBRE
UNPI

A LOUER
Neuchâtel

Rue des Parcs 84 - 86

5 1/2 pièces, 137 m²
Entièrement neuf avec terrasse
Loyer: Fr. 1'860.-, ch. comprises

Surfaces commerciales
pour bureaux, cabinet médical
ou dentaire
Libres de suite ou à convenir

Pour visiter:
Mme Voisard
(Tél. 032/ 724 27 40)

Rue des Parcs 46

Diverses surfaces commerciales

Locaux de dépôt

Rue Arnold-Guyot 1 - 3

3 1/2 pièces, 93 m²
Loyer: dès Fr. 1'763.-, ch. comprises

4 1/2 pièces,
Loyer: dès Fr. 1'816.- ch. comprises

Pour visiter:
Mme Schafteitl
(Tél. 032/ 725 24 08)

Helvetia Patria
Service immobilier
Rue du Concert 6, 2000 Neuchâtel
Tél. 032/722 75 75

**HELVETIA
PATRIA**

109803-126

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN
DONNEZ DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES!**

Corgémont Services de défense en fête

Dix-sept services de défense communaux et un service d'entreprise qui œuvrent pour la même cause sous l'égide d'une association de district depuis 25 ans, cela se fête! Pour marquer l'événement, Corgémont a connu, samedi, un grand rassemblement de sapeurs-pompiers.

Pour l'occasion, l'uniforme est resté pendu à la maison et c'est à un exercice moins physique que se sont livrés les hommes et les femmes de l'Association de défense du district de Courtelary. Samedi, ils tenaient leur 25^e assemblée générale à Corgémont. Beaucoup d'invités les ont accompagnés dans les festivités qui ont suivi.

Un quart de siècle implique, forcément, une évolution. Si le territoire couvert par les services de défense n'a pas varié (un peu plus de 26km²), le nombre de sapeurs-pompiers engagé dans le district a considérablement... diminué. En 1972, ils étaient 1393; en 1997, il ne sont plus que 850 (dont 30 femmes). Et la tendance va se poursuivre, s'accroître. On estime que 800 hommes et femmes seront enrôlés en l'an 2000. Il ne s'agit pas là d'un manque d'engagement de la part des citoyens de la région, mais bien d'une évolution imputable au matériel d'intervention.

Objectif: formation

En 1972, l'événement qui va conduire à la création de l'Association des services de défense du district de Courtelary est la dissolution des caisses de districts de l'Établissement cantonal d'assurance. Une brochure,

éditée à l'occasion des 25 ans d'activité, met en évidence le but principal du nouvel organisme: l'instruction. Qu'il s'agisse de la formation ou de la mise à niveau des cadres, de journées de perfectionnement, «le souci de l'association est de ne pas être à la traîne de l'évolution technique». Dans une association où l'esprit de corps prédomine, il n'est pas étonnant qu'on y parle aussi de «rencontres et amitié». Cet aspect s'exprime notamment lors des assemblées qui se déroulent toujours le troisième vendredi d'octobre. Toujours?

Samedi, la fête a fait exception. Alors que les accompagnants recevaient un aperçu historique de la région, le président Roland Kuhn menait, tambour battant, l'assemblée des délégués. On retiendra, de son rapport d'activité, que le cours d'initiation pour recrues s'est tenu le 1^{er} mars de cette année à Saint-Imier avec 31 recrues, dont 11 femmes, et le 8 mars à Sonceboz, avec 29 recrues, dont 12 femmes. La progression des femmes est plus nette dans la région que sur l'ensemble du canton. Eric Roy, vice-président de la Fédération bernoise des sapeurs-pompiers, a déclaré «presque 20% en 1996 et maintenant 25% sur les nouvelles et nouveaux incorporés du canton». De fédération bernoise, il a encore été question lorsqu'il a fallu trouver un candidat à la succession d'Eric Roy au sein du comité (un mandat également reçu par les districts de Moutier et de La Neuveville). Le district de Courtelary proposera Roland Kuhn.

ASA

La Neuveville Les premiers pas d'un créateur aux Epancheurs

Le public qui s'est déplacé samedi soir aux Epancheurs a par exemple vu des robes, des pantalons, des crêpes de soie, des satins et des poils synthétiques. Mais il s'est surtout rendu compte que le mot de vocation n'est pas toujours employé à mauvais escient. Les drapés et lignes signés Christian Guénard l'ont prouvé. Rencontre avec un apprenti couturier neuvevillois qui se profile.

Françoise Tschanz

Entre Mylène Farmer-Ted et la mariée, avec son kimono et sa minijupe noire, Elise marchait. Elle n'avait rien à envier, pas plus d'ailleurs que Suzana avec sa robe transparente en faux serpent, ou que Sarah avec son pantalon orange à bandes et sa veste courte en fausse fourrure grise, aux mannequins de papier glacé. De chair et d'os, elles ont prêté leur silhouette aux créations d'un copain de classe, le Neuvevillois Christian Guénard.

Samedi soir, une vingtaine de tenues ont été présentées au centre des Epancheurs. Résolument modernes, à l'instar de ce bustier noir et gris avec jupe-sac, ou franchement années 60, comme cette petite robe bleu ciel poilue, ces tenues ont permis au public de découvrir un style, une griffe en devenir.

Vous avez dit vocation?

Un étudiant en couture à La Chaux-de-Fonds est à la base



Des créations signées Christian Guénard.

photo Tschanz

de tous ces ourlets, plis et autres drapés. Visage fin, il a dans le regard mille projets de fringues. Avec sa chemise imitation serpent cousue maison, le jeune Neuvevillois parle de vocation: «Quand j'étais petit, je ne voulais pas que l'on m'habille n'importe comment. J'ai commencé très tôt à réaliser des coussins et des gilets pour ma famille. Et puis, un jour, alors que j'ignorais tout du métier de styliste, j'ai vu un film à la télé. Depuis lors, je sais que ce sera ma profession».

Et c'est ce rêve que Christian est en train de réaliser.

Apprenti de troisième année, il songe déjà à son avenir: «J'ai envie de devenir styliste. Je ne sais pas encore exactement où je poursuivrai ma formation, mais l'école parisienne Es-Mode m'intéresserait beaucoup».

En attendant, histoire de se faire la main, il a concrétisé son premier pas en public. Pendant une année, de patrons en achats de tissus, de fautilages en essais, il a patiemment monté son propre défilé. Et s'en est donné à cœur joie: «A l'école, nous recevons les bases techniques. Nous avons quelques mandats

à remplir chaque année, mais le thème est en général donné. Le kimono présenté samedi en est un exemple. La série de vêtements que je viens de présenter est de mon propre cru».

Parfois inspiré par Alexander Mac Queen et Thierry Mugler, le plus souvent fidèle à son imagination, Christian Guénard a donc montré tous les aspects de son art, passant du tutu à la robe à traîne, de la veste courte en velours frappé au bustier et short vinyle. Jouant avec les transparences et les reliefs, le créateur a séduit son premier public.

FTZ

HAUTERIVE - SAINT-BLAISE - MARIN

69052-596

elexa

Plus d'un demi siècle de professionnalisme

Elexa SA
Grand-Rue 39
2072 St-Blaise
Tél. 753 18 21
Fax 753 92 07
Natal 079/213 57 52

ENERGIE + TÉLÉCOMMUNICATION

PARQUET SOL RENÉ THÉVOZ

PARQUETS - TAPIS DE FONDS
PLASTIQUES - PVC

Ponçage
Imprégnation
Réparation
Sols stratifiés

Atelier: Route de Neuchâtel 19c - St-Blaise
Tél. + Fax 032 / 753 57 86
Bureau: Dime 58, NEUCHÂTEL
Tél. + Fax 032 / 753 72 10
NATEL 079 / 230 55 25

74563-596

112988-596

**BOULANGERIE-
PÂTISSERIE
M. GARNIER**

• Buffet apéritif • Vacherin glacé
• Pièces montées • Pains décorés

OUVERT LE DIMANCHE MATIN

Temple 7 • 2072 SAINT-BLAISE • Tél. 032 / 753 82 33

Pour votre **Publicité**

n'hésitez pas!

Contactez
PUBLICITAS NEUCHÂTEL

au 032/729 42 42

Valery Baby
Champs-Montants 10A
Marin

CHEZ VALERY BABY - De la naissance à l'adolescence, chacun y trouve son bonheur. / paf - E

Disposant d'une surface de 510 mètres carrés aux Champs-Montants 10A à Marin, Valery Baby est assurément le magasin le plus grand du canton dans son domaine de prédilection. Cela a l'avantage non négligeable de lui permettre d'avoir en stock quelque 5000 articles de qualité et à tous les prix, susceptibles de satisfaire la plus exigeante des clientèles. L'assortiment va de la lolette à l'ameublement complet d'une chambre (lits, commodes, armoires et literie), en passant par les accessoires et jouets pour nouveau-nés, les poussettes, pousse-pousse, buggies, sièges pour voiture, chaises et autres parcs. Il est également fournisseur d'articles destinés à la grossesse, à l'allaitement et aux soins pour bébés. Les futurs parents peuvent bénéficier des conseils de Patricia et Giovanni Negro, qui garantissent en outre un service après-vente rapide et efficace. Précisons encore que le commerce est facilement accessible et offre plusieurs places de parc juste devant ses vitrines. / E

Valery Baby

Champs-Montants 10a
2074 Marin
Tél. 032/753 85 95
P. et G. Negro-Delacrétaz

Chaise haute
ALPHA
Fr. 149.-

112946-596

Conciergerie industrielle
Façades
Fin de chantier
Entretien de salles blanches
Entretien de locaux agro-alimentaires

Tél. 032 / 753 35 34

honegger NETTOYAGES S.A.

Champs-Montants 14b - 2074 Marin

69559-596

Citroën Xantia Activa V6: 6 cylindres,
24 soupapes et 194 chevaux.

Le plus dur maintenant, c'est de vous maîtriser.

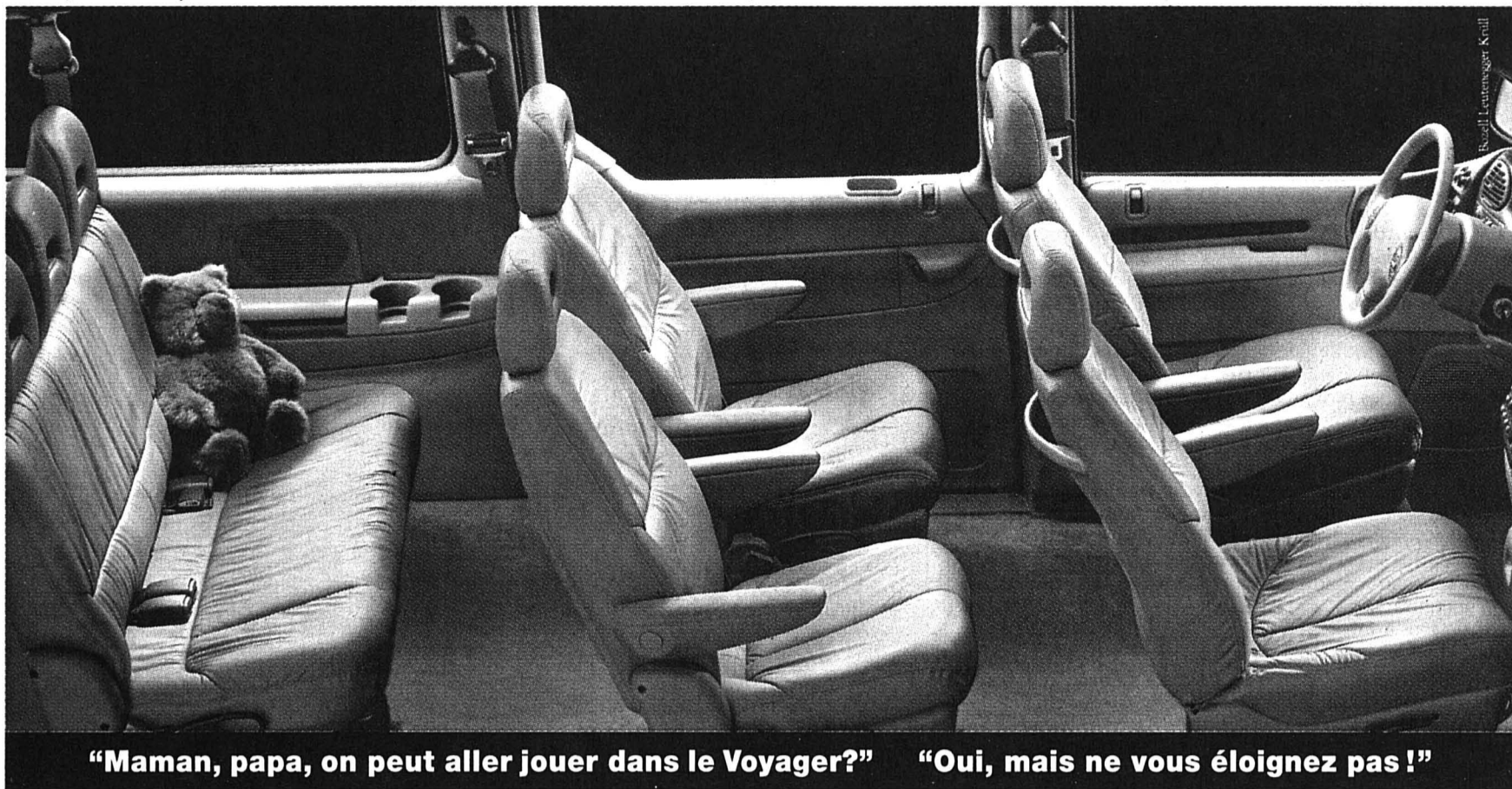
Citroën Xantia Activa V6 et
Xantia V6 Exclusive Autom.
Fr. 39.800.-

**GARAGE DU LAC
CRESCIA S.A.**

2072 SAINT-BLAISE - TÉL. 032 / 753 21 88

Grand choix de voitures anciennes
pour votre mariage. Prix attractifs!

112652-596



"Maman, papa, on peut aller jouer dans le Voyager?" "Oui, mais ne vous éloignez pas!"

CHRYSLER VOYAGER: ne vous en faites pas, les petits ne se perdront pas! Vous verrez à quelle allure votre Voyager deviendra leur salle de jeux préférée. Et comme vous vous laisserez facilement convaincre d'aller jouer avec eux dans un univers spacieux et confortable. Si vous décollez aux commandes de l'un des 6 millions d'OVI (Objet Volant Identifié) de Chrysler, vous traverserez toutes les galaxies en toute sécurité, vous et votre équipage. Car votre vaisseau spatial est le plus grand, le plus sûr et le plus puissant. Il avale les virages sans broncher et presque sans avaler de kérosène. Si vous le souhaitez, il peut même être équipé de quatre fusées motrices. Et lorsque les petits en auront assez, vous les coucherez après avoir retiré les sièges et les enverrez illico dans une autre galaxie! THE SPIRIT OF AMERICA.



Chrysler

3,9% de Family-leasing, à partir de Fr. 498.40 par mois (TVA incl.), 48 mois, 10'000 km/année, caution de 10%, casco complète obligatoire (non comprise), sur la base de 3,9% de frais de capital. Voyager 2.4L SE, Fr. 33'990.- net (TVA 6,5% incl.), 110 kW/150 ch, boîte manuelle à 5 vitesses, 7 places, ABS, airbags, direction assistée, etc. Grand Voyager (photo) 3.3L SE V6, à partir de Fr. 45'400.- (TVA 6,5% incl.), 116 kW/158 ch, boîte automatique à 4 rapports, 7 places, ABS, airbags, direction assistée, etc. Représentation générale pour la Suisse et la Principauté du Liechtenstein: Chrysler Jeep Import (Schweiz) AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zurich. Téléphone 01/434 82 00. Fax 01/434 82 09.

VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER/JEEP COMPÉTENTS.

NEUCHÂTEL: 2108 COUVET, AUTOMOBILES 3C, 7, IMPASSE DE MELEY, Tel. 032/863 46 34, Fax 032/863 18 22,
2000 NEUCHÂTEL, GARAGE BOREL S.A., 1, PIERRE-A-MAZEL, Tel. 032/729 90 00, Fax 032/729 90 20

Neuchâtel

Rue de la Dîme 92

Appartement 4 1/2 pièces

Garage à disposition (Fr. 90.-)

- 3e étage - ascenseur
- vue sur le lac et les Alpes
- cuisine agencée
cheminée de salon
- loyer Fr. 1835.- charges comprises
- entrée tout de suite
ou à convenir

D'autres objets
intéressants peuvent être
consultés sur internet
<http://www.immopool.ch>

Winterthur-Assurances
Service immobilier
M^{me} S. Panico
Telefon 032 723 09 06

winterthur

304955-126

A louer à Neuchâtel
quartier Serrières

Studio mansardé

Coin cuisine.
Loyer Fr. 450.- + charges Fr. 50.-.
Date d'entrée à convenir.

Fiduciaire
Bregnard et Piffaretti S.A.
Tél. 032/731 88 77. 114703-126

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et commerciale SA

A louer

A Neuchâtel, Rue du Rocher 37.
Situation tranquille
et exceptionnelle

Grand 4 1/2 pièces 140 m²

Cheminée de salon,
grand balcon, tout confort,
vue imprenable sur le lac,
les Alpes et la Collégiale.

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30
2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

MEMBRE-UNPI

MOTS CROISÉS

| | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1 | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | |

Horizontalement: 1. Rien de tel pour une bonne santé. 2. Lieu de turbin - Titre religieux. 3. Morceau de vache, folle ou non - Manière d'avoir - Conjonction. 4. A force de tirer dessus, il saute. 5. Note - Loin d'ici! 6. Pour tout faire, il lui faut des gages. 7. Dans les chiffres rouges - Tendre bouchée. 8. Personnage biblique. 9. On peut y faire son port d'attache - Nuances. 10. Demi-tour - A lire sous le sol - Portée en compte et pas payée. 11. Mises à l'abri.
Verticalement: 1. C'est un état avantageux, pour négocier. 2. Lieu accueillant - Huître plate. 3. Prénom féminin - Un jeune en maillot. 4. Premier de file - Résultat final - Symbole métallique. 5. Aux anges - Divin breuvage. 6. Cité romande - Points de colle. 7. On l'a phonétiquement en tête - Mendie. 8. Energie et dynamisme - Romancier populaire. 9. Réduire en fins morceaux - Signature de capacités.
Solution demain.

SOLUTION DE VENDREDI

Horizontalement: 1. Précipice. 2. Canines. 3. Classés. 4. Torsades. 5. Tôt - Cal. 6. GL. Niet. 7. Rat - Alice. 8. Embûche. 9. Mai - lo. 10. Mince - Dur. 11. Este - Sexe.
Verticalement: 1. Pictogramme. 2. Lo - La - Ais. 3. Ecart - Teint. 4. Casson - Ce. 5. Insatiable. 6. Pied - Elu. 7. Insecticide. 8. Se - SA - Choux. 9. Est - Liée - Ré.

Immobilier



FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et commerciale SA

A louer
Aux Geneveys-sur-Coffrane.
Rue du 1^{er}-Mars 48

3 pièces

Avec cuisine agencée.
Fr. 650.- + charges.

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30
2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

MEMBRE-UNPI

cti
gestion immobilière sa
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

A Neuchâtel, près du centre
pour entrée à convenir

APPARTEMENTS 2 PIÈCES

tout confort.
Dès Fr. 690.- + charges. 111035-126

A louer, proche centre ville, Neuchâtel

APPARTEMENTS DE TROIS PIÈCES

Cuisine agencée et habitable, salle de
bains, hall. Libre tout de suite ou entrée
à convenir. Location Fr. 890.- à
Fr. 1000.- + charges Fr. 110.-.

FIDUCIAIRE D. JAGGI S.A.
Neuchâtel
Tél. 032/724 40 88. 114517-126

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et commerciale SA

A louer

A Hauterive, Rouges-Terres 42,
cuisine agencée,
salle de bains, cave.

Appartements de 1 et 2 pièces

Libres tout de suite
ou à convenir.

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30
2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

MEMBRE-UNPI

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et commerciale SA

A louer

pour tout de suite
ou date à convenir
Fbg Philippe-Suchard à Boudry

2 1/2 pièces de 52 m² 3 1/2 pièces de 72 m² 4 1/2 pièces de 102 m²

Avec cuisine agencée, balcon
ou terrasse.
Dans cadre de verdure avec
place de jeux pour enfants,
à proximité de l'école et
des commerces.

Service des annonces:
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30
2000 NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

MEMBRE-UNPI

cti
gestion immobilière sa
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

A louer

pour date à convenir

Bel appartement de 4 1/2 pièces

Cuisine agencée, tout confort,
y compris place de parc.
Fr. 1630.- + charges. 112109-126

cti
gestion immobilière sa
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

À CORMONDRÈCHE pour date à convenir

Bel appartement neuf de 4 1/2 pièces

d'environ 110 m²,
cuisine agencée, balcon,
tout confort. 111034-126

FIDUCIAIRE P.-A. GRABER
Gare 13, 2074 MARIN
Tél. 032/753 90 88

A louer à Neuchâtel
centre ville, zone piétonne

1 bureau

Fr. 720.- charges comprises.

Appartement 4 1/2 pièces

cuisine avec machine à laver le linge
et lave-vaisselle, jardin-terrasse.
Fr. 2800.- charges comprises.

1 studio

Fr. 660.- charges comprises.
Libre dès le 1^{er} janvier 1998. 114702-126

AI Un assainissement qui se heurte à des oppositions tous azimuts

Assainir et assouplir, tels sont les deux buts à atteindre pour permettre à l'assurance invalidité (AI) d'entrer de plain-pied dans le XXIe siècle. La 4e révision de la loi sur l'AI est en cours. La dette de 2,2 milliards de francs sera effacée grâce à un apport des allocations pertes de gain (APG). Mais une partie du projet du Conseil fédéral est passée à la trappe. Le relèvement temporaire de la cotisation AI de 0,1% aux dépens des APG n'a pas reçu l'aval du Conseil des Etats. Un point de la situation sur une réforme qui devrait, en principe, aboutir en 2002.

Daniel Droz

La 4e révision de la loi sur l'AI ne se fera, en principe, pas aux dépens des handica-

pés. Elle s'attache à remettre de l'ordre dans les méandres d'une institution vieille de 50 ans. La situation financière de l'AI n'est pas reluisante. De 1990 à 1997, ses dépenses sont passées de 4,1 milliards à 7,3 milliards de francs. A fin 1996, le déficit atteignait 460 millions. Ce qui portait la dette accumulée à 1,6 milliard (2,2 milliards à fin 1997).

Réforme urgente

Aux yeux du Conseil fédéral, une réforme est devenue urgente. Le 25 juin dernier, il a transmis au Parlement un message relatif à la 4e révision de la Loi fédérale sur l'assurance invalidité. Il s'agissait de l'occurrence d'un premier paquet de mesures. Il visait à la consolidation de l'assise financière - effacement de la dette, baisse et maîtrise des dépenses, augmentation des recettes.

Pour ce faire, le gouvernement a proposé deux arrêtés fédéraux de portée générale. Le premier portait sur un transfert unique de 2,2 milliards de francs des APG à l'AI. Le second demandait le relèvement temporaire de 0,1% des cotisations AI aux dépens de celles des APG au 1er janvier 1998. Parallèlement, la révision prévoit l'abandon des quarts de rente et des rentes complémentaires pour les conjoints (voir cadre ci-dessous).

225 millions perdus

Si le transfert des APG a passé la rampe aux Chambres fédérales. Le second arrêté a été refusé par le Conseil des Etats lors de la session d'octobre. Les sénateurs ont estimé qu'un transfert d'une partie des cotisations des APG à l'AI porterait préjudice à l'assurance maternité. Cette déci-

sion ne sera pas sans influence sur la suite des événements. Si la dette sera épongée à la fin de l'année, la situation ne s'est pas éclaircie pour le moyen terme.

Ce ne sont pas moins de 225 millions de francs qui ne tomberont pas dans les caisses de l'AI l'an prochain. A l'Office fédéral des assurances sociales (Ofas), on planche sur ce nouveau problème. «La conseillère fédérale Ruth Dreifuss a déjà annoncé qu'il s'agira de réfléchir sur une hausse des cotisations, mais rien n'a encore été décidé», nous a-t-on précisé.

Deuxième paquet

De toute manière, le temps presse. Un deuxième paquet de mesures est prévu. Une procédure de consultation est en cours. L'objectif est clair: consolider le domaine des prestations et maîtriser les

coûts. Le Conseil fédéral entend également définir dans la loi la répartition des tâches entre l'AI, la Confédération et les cantons. Domaines touchés: formation scolaire spéciale, ateliers, homes, organisation de l'aide privée.

Les «sept sages» veulent aussi clarifier le statut juridique de l'AI en mettant sur pied une structure simple et efficace.

Une profonde mutation qui n'ira pas sans grincements de dents. **DAD**



La conseillère fédérale Ruth Dreifuss l'a annoncé: après le refus du Conseil des Etats d'autoriser un transfert de 0,1% des cotisations des APG vers l'AI, il faudra réfléchir à une augmentation des cotisations. Rien n'est toutefois encore décidé. photo Keystone-a

Des rentes spéciales à supprimer

Parallèlement aux deux arrêtés portant sur le financement de l'AI, le Conseil fédéral a prévu des mesures d'économies touchant les rentes spéciales.

Il n'y aura pas - en principe - à partir de 1999 - d'octroi de nouveaux quarts de rentes. Celui-ci correspond à un degré d'invalidité de 40 à 49%; la rente mensuelle actuelle oscille entre 249 et 498 francs. Les actuels bénéficiaires d'un quart de rente ne seront pas concernés par cette mesure qui ne touchera que les futurs bénéficiaires de rentes. Pour l'AI, les économies seront de

l'ordre de 20 millions de francs par an une fois arrivés à extinction les quarts de rente en cours.

Liée à l'état civil

La situation est à peu près la même pour les rentes complémentaires pour le conjoint d'un bénéficiaire de rente AI qui exerçait auparavant une activité lucrative: pas de nouveaux octrois. La rente mensuelle actuelle va de 299 à 597 francs pour une durée complète de cotisations et si la personne handicapée a droit à une rente entière. Les bénéficiaires actuels ne seront pas touchés. Par contre, il n'y

aura plus de nouveaux bénéficiaires.

Dans le cadre de la 10e révision de l'AVS, la rente complémentaire pour l'épouse a été supprimée. Elle a été maintenue et aménagée sans discrimination de sexe dans l'AI. Selon le Conseil fédéral, par analogie avec l'AVS, la 4e révision de l'AI serait l'occasion de supprimer cette rente complémentaire dans l'AI. Il s'agit là de la dernière prestation liée à l'état civil dans le système des rentes et elle n'est pas compatible avec l'idée du splitting. De cette manière, l'AI économisera 74 millions de francs par an au

cours des six premières années d'application.

Reste les rentes pour cas pénibles. La solution préconisée consiste à transférer les rentes dites pour cas pénibles dans le régime des prestations complémentaires. Cela signifie que les personnes concernées ne subiraient aucune aggravation de leur situation. Le droit à une rente pour cas de rigueur s'ouvre lorsque le revenu est inférieur à un seuil clairement défini. Dans ce cas, les assurés dont le taux d'invalidité se situe entre 40 et 49% ont déjà droit à une demi-rente AI plutôt qu'à un quart seulement. **DAD**

Subventions: le nouveau projet ne fait pas l'unanimité

La révision de la loi sur l'AI, dans un deuxième temps, s'attaquera aux problèmes des structures et du système de subventionnement. En la matière, l'article 74 (associations subventionnées) fait à lui seul l'objet d'une large consultation. Si l'Ofas entend aller vers une nouvelle orientation, les petites associations dénoncent sa rigidité.

En novembre 1995, la Commission de gestion du Conseil des Etats a formulé cinq recommandations à l'intention du Conseil fédéral. Celui-ci les a acceptées et a chargé le Département fédéral de l'intérieur, plus particulièrement l'Office fédéral des assu-

rances sociales (Ofas), de présenter un projet concernant une nouvelle orientation du système de subventionnement des organisations de l'aide privée aux invalides. Actuellement, celles-ci reçoivent de l'argent selon leurs prestations. A titre d'exemple une association qui organise des cours pour handicapés se verra attribuer 80% pour les salaires et les charges sociales des animateurs et 80% de 6 fr pour chaque participant au cours.

L'Ofas s'est attelé à la tâche. Il a respecté les conditions fixées par le Conseil fédéral. Ainsi, les domaines de la formation et du perfectionnement du personnel et les subventions pour les frais de trans-

ports ont été exclus du projet. Projet qui a été bouclé cet automne.

Activité uniforme

Dans les grandes lignes, l'Ofas estime que «des activités cofinancées par l'AI au titre d'assurance fédérale doivent avoir une utilité qui soit, si possible, uniforme sur l'ensemble du territoire». En termes clairs, l'Ofas entend déléguer à des associations faitières (du type de l'Association suisse des invalides ou Pro Infirmitas) le soin de désigner les organisations qui auront le droit de toucher des subventions.

Et les Romands de bondir! Car la plupart de ces associations faitières auraient leur

siège en Suisse alémanique, majoritairement à Zurich.

De plus, les petites institutions non affiliées (non dépendantes d'organes faitières) dénoncent le peu de cas qui est fait de leur sort, qui plus est des handicapés dont elles s'occupent. En juin dernier, quatre d'entre elles se sont regroupées en Coordination romande d'associations non affiliées pour défendre leur point de vue. Mais l'Ofas n'a pas cédé et le projet est maintenant dans les mains du Conseil fédéral.

La bataille promet d'être rude.

En fonction du coût

Pour Patrice Chaduc, éducateur et membre d'Antenne handicap mental, une association neuchâteloise non affiliée, les petites institutions privées «vont avoir d'énormes problèmes». A l'avenir, «les

associations faitières pourront engager des petites organisations en fonction du coût des prestations pour des raisons de prix.» Du coup, «les associations vont-elles s'organiser pour mettre sur pied les prestations les plus rentables? Comment seront chiffrées les prestations? Le coût d'un cours est chiffrable, mais qu'en est-il lorsqu'une personne fait une déprime?» Patrice Chaduc déplore les vues de l'Ofas «qui veut faire une photo du domaine social en définissant les prestations». Il se demande si cela «ne va pas figer le domaine social».

Selon lui, «l'Ofas souhaite mettre sur pied un système de club de formation continue. Les gens s'y inscriraient et la preuve du besoin serait faite». Antenne handicap mental préférerait continuer à travailler en fonction de la demande des gens.

Dans cette optique, la Coordination romande estime qu'une enveloppe budgétaire serait un système plus intéressant. Il tiendrait compte des besoins et des ressources financières de chacun, y compris de la Confédération.

Les associations romandes non affiliées entendent maintenant mettre sur pied une fédération romande qui porterait le nom de «La personne d'abord». Elle se baserait sur l'autodétermination de la personne handicapée. Si ce projet arrive à terme, cette fédération pourrait s'affilier à un organe faitier.

Mais, conclut Patrice Chaduc, «les Romands doivent se réveiller pour négocier des associations faitières en Suisse romande».

Les discussions pourraient aboutir d'ici au mois d'avril de l'an prochain. **DAD**



Un atelier pour handicapés: l'avenir de certains d'entre eux est-il menacé par le nouveau système de subventionnement? photo a

Des réserves neuchâteloises

Lors de la procédure de consultation, pas moins de 467 organisations, l'Association des communes suisses et 21 cantons ont répondu au questionnaire de l'Ofas. Neuchâtel et le Jura ont émis des réserves.

Pour l'Ofas, «des éléments fondamentaux du concept ont été bien accueillis tant en Suisse alémanique qu'en Suisse romande. Des réserves ont toutefois été émises quant à la mise en œuvre du concept». Reste en-

core à tenir compte du projet de nouvelle péréquation financière entre la Confédération et les cantons qui est actuellement à l'étude.

Du côté des cantons, on notera qu'en matière de structures et d'organisations faitières, Neuchâtel estime que les pratiques et structures existantes ne sont pas prises en compte, ce qui pourrait avoir pour effet une réduction de l'offre actuelle. Il faudrait considérer non seulement les organisations faitières, mais aussi des groupements complémentaires le cas échéant.

A son avis, les organisations faitières ne sont pas suffisamment représentatives de l'ensemble des organisations actives dans le domaine de l'aide privée aux invalides. Par ailleurs, les cantons n'auraient, selon Neuchâtel, plus assez de marge de manœuvre.

Pour sa part, le Jura pense qu'un inventaire des organisations devrait être dressé en collaboration avec les cantons. Le partage des subventions pourrait se faire selon cette liste. **DAD**

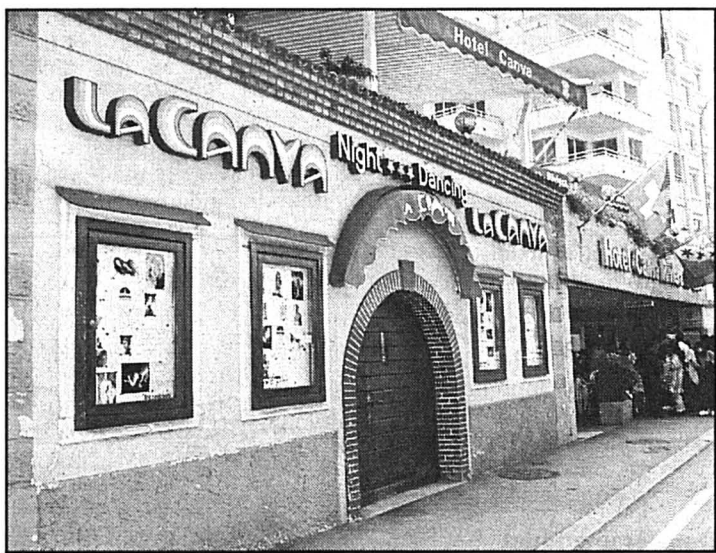
Tessin Le ras-le-bol des habitants des quartiers chauds

La prostitution prend de l'ampleur au Tessin, notamment dans des hôtels et immeubles transformés en lieux de passe. Cette activité permet de rentabiliser des bâtiments dans un marché immobilier difficile. La population, surtout à Lugano, exprime son ras-le-bol. Les autorités veulent lutter contre le phénomène.

A Lugano, les habitants du quartier de Loreto n'en peuvent plus de l'animation régnant autour de deux hôtels transformés en maisons closes. Ils ont dit leur ras-le-bol récemment lors d'une rencontre avec l'exécutif communal.

Activités criminelles

Dans la commune voisine de Paradiso, c'est un immeuble locatif de 50 studios qui indispose la population. «Cet endroit nous pose de gros



Night club à Paradiso.

Photo Keystone-a

problèmes. La présence des prostituées engendre un trafic incessant et du bruit durant toute la nuit», explique le maire Ettore Vismara. Les automobilistes interpellent n'im-

porte quelles femmes en les prenant pour des filles de joie.

Plusieurs immeubles et hôtels abritant des prostituées sont signalés à Lugano, Locarno-Muralto ou encore à Bo-

dio, explique Luca Bieri, premier-lieutenant à la police cantonale. «L'extension du phénomène nous préoccupe». La police craint une augmentation des activités criminelles gravitant autour du monde de la prostitution, le trafic de drogue par exemple.

Une réponse à la crise

La prostitution dans les hôtels est comparable à l'introduction des machines à sous dans les bars, c'est une réponse à la crise, estime Corrado Kneschaurek, président de la Société des hôteliers tessinois. Menacés de faillite, certains établissements trouvent là de l'argent facile, commente-t-il.

Pour les propriétaires, ce créneau peut être le moyen de rentabiliser leurs immeubles dans un marché immobilier difficile. Le président de la Lega Giuliano Bignasca loue l'un de ses hôtels à une per-

sonne qui l'a transformé en maison close. M. Bignasca souligne que le problème est financier: «Si je trouve 40 étudiants disposés à louer ces chambres, j'expulse demain toutes les prostituées».

Pas de croisade bigote

«La situation n'est plus tolérable», déclare Alex Pedrazzini, chef du Département des institutions. «Il n'est pas question de faire une croisade bigote contre la prostitution, mais il y a des limites à ne pas dépasser», estime le conseiller d'Etat.

M. Bignasca admet que le phénomène s'est trop étendu à Lugano, même si la prostitution est inévitable dans une ville de congrès, souligne-t-il. La prostitution nuit à l'image touristique de Lugano, rétorque le président des hôteliers. «Je ne voudrais pas que Lugano devienne le Bangkok de la Suisse», lance-t-il./ats

Armée Des officiers trop engagés

Les deux officiers de l'école de recrues de chars 222 qui, un week-end de septembre dernier, avaient organisé un petit festival de tir privé à Hinterrhein (GR), ont également emmené des femmes dans les cantonnements. L'affaire, qui était jusqu'ici disciplinaire, a désormais pris un caractère pénal, a indiqué le Département militaire fédéral (DMF).

Le samedi 20 septembre dernier, deux officiers ont tiré sur la place de tir d'Hinterrhein au pistolet, à la mitrailleuse et à l'arme antichar sans ordre de mission ni autorisation. Ils ont ainsi grillé diverses munitions de calibres 7,5, 9,0 et 18 millimètres.

Un juge d'instruction militaire, enquêtant sur cette fête de tir improvisée, a découvert que les deux officiers s'étaient rendus à Lugano le samedi soir en question. Ils s'y sont fait conduire par une recrue dans un véhicule militaire.

Les deux militaires sont revenus du chef-lieu tessinois le dimanche matin tôt en compagnie de deux femmes qu'ils ont aussitôt entraînés dans les cantonnements. Les officiers ont fait goûter la cuisine militaire à leurs amies de rencontre. Après quoi, celles-ci furent accompagnées à la gare de Thusis par une recrue, précise le DMF.

Sur la base de ces constatations et sur proposition du juge d'instruction militaire, le commandant de l'école de recrues a ordonné l'ouverture d'une enquête pénale./ap

BRÈVES

Russie Cannibale présumé

Un nouveau cas de cannibalisme semble avoir été mis au jour en Russie. Un Sibérien en prison depuis un an est soupçonné d'avoir tué 80 personnes et d'avoir mangé plusieurs d'entre elles, a rapporté samedi le journal «Moscow Tribune». Selon le quotidien anglophone, les enquêteurs détendraient des preuves qu'Alexan-

dre Spesivtsev a commis 19 meurtres. Le meurtrier présumé aurait agi après être sorti d'un hôpital psychiatrique où il avait été interné pour le meurtre de sa petite amie. Dans les années 80, un autre cannibale, Andrei Chikatilo, avait été condamné à mort pour le meurtre de 52 personnes, à Rostov-sur-le-Don./ap

Delphes Franz Weber honoré

Franz Weber est devenu citoyen d'honneur de la ville grecque de Delphes, a indiqué hier la Fondation Franz Weber. Cette distinction a été décernée samedi à l'écologiste montreuusien. Elle le récompense pour sa contribution décisive à la mise sous protection de Delphes en 1989./ats

Van Gogh Faux tournesols?

L'un des tableaux de la série des tournesols de Vincent Van Gogh, acheté 24,75 millions de livres (environ 61 millions de francs) par une compagnie d'assurances japonaise en 1987, pourrait être un faux, a rapporté hier le «Sunday Times». La journaliste qui a enquêté sur le sujet pendant un an pour le «Sunday Times»,

affirme que ce n'est qu'en 1901, soit 11 ans après la mort de Van Gogh, qu'est mentionnée l'existence du tableau, aujourd'hui détenu par la compagnie Yasuda. En 1901, le tableau faisait partie de la collection de Claude-Emile Schuffenecker, un professeur d'art français connu pour faire des copies de Van Gogh./ap

MAINTENANT, MAIS UN COMPAQ!

Un PC de pro pour
Fr. 1'990.-

avec écran couleur et TVA
(prix sur le marché, valable jusqu'au 15.12.97)

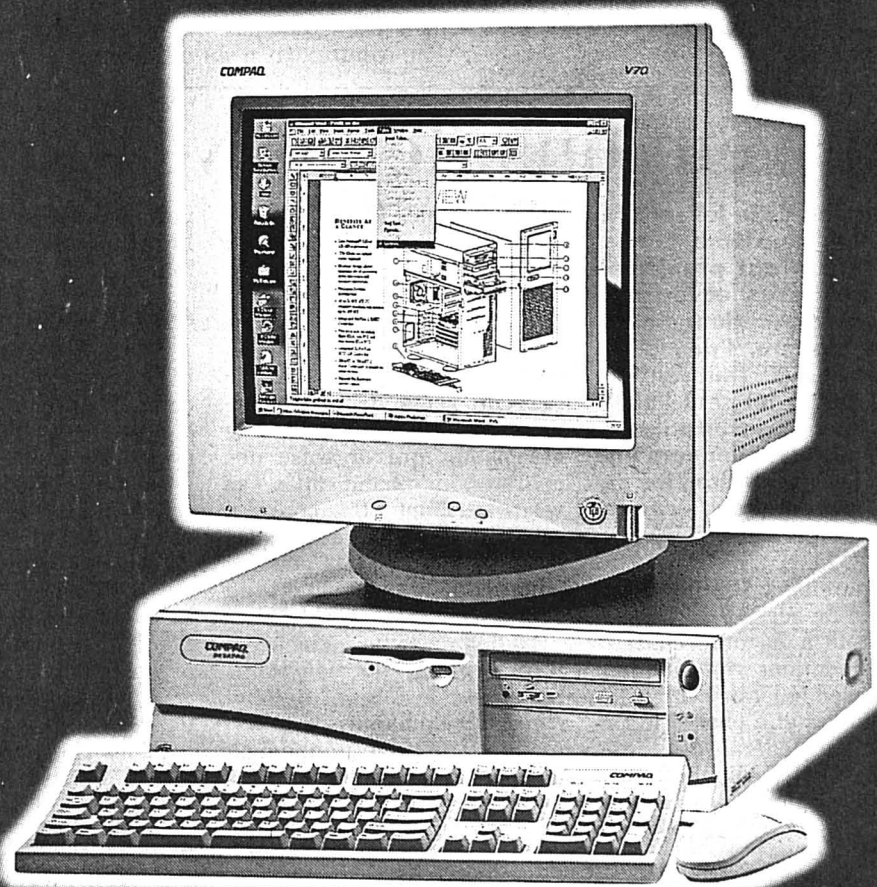


Photo avec écran couleur 17", lecteur CD-ROM en option

Deskpro 2000

- Processeur Pentium® avec technologie MMX™ 166 MHz
- RAM de 16 Mo
- Disque dur de 2.1 Go
- Ecran couleur V50 15" (TCO 95)
- 1 an de garantie sur site (main d'œuvre + pièces), 3 ans de garantie sur les pièces
- Option: écran couleur V70 de 17" (TCO 95) moyennant un supplément



De plus amples informations peuvent être obtenues chez votre revendeur, sous www.compaq.ch ou via Compaq InfoLine 0844 844 111!

777408-110

COMPAQ

HAS IT CHANGED YOUR LIFE YET?

Le logo Intel Inside et Pentium sont des marques déposées et MMX est une marque commerciale d'Intel Corporation.

Santé Le Parti socialiste prêt à lancer son initiative

Les socialistes lanceront d'un commun accord avec les syndicats et avant la fin de l'année leur initiative populaire visant à instaurer un financement plus social de l'assurance maladie. Ainsi en a décidé samedi à Berne le comité central du Parti socialiste (PS). Les radicaux ont vivement critiqué cette initiative et réclamé une réforme de la politique en matière de santé.

L'initiative, dont le principe avait été adopté lors du congrès de juin dernier à Thoune, préconise un financement plus social de l'assurance maladie obligatoire. Il s'agit en fait de remplacer les primes individuelles actuelles par un financement mixte: pour moitié au moins par des primes calculées en fonction du revenu et de la fortune des assurés et, pour le reste, par une hausse de la TVA.

L'initiative prévoit que les assurés à bas revenus soient exonérés de toutes primes. Les assurés à revenus moyens verront quant à eux leurs primes baisser. Ainsi un couple avec deux enfants ayant une fortune inférieure à un million de francs et un revenu proche de 130.000 francs débourse encore moins qu'aujourd'hui.

L'initiative prévoit aussi l'introduction d'instruments efficaces pour maîtriser et

freiner les coûts. Il convient, selon le PS, dans l'optique d'un système de santé de qualité accessible à tous, d'épuiser tout le potentiel de rationalisation tout en évitant les effets de transfert indésirables. Sans quoi l'on n'évitera pas une médecine à deux vitesses et des mesures de rationnement.

L'initiative demande que soit fixé un prix maximum pour les prestations et que l'autorité instaure des planifications sanitaires globales et des limitations ciblées tant du nombre des fournisseurs que de celui des prestations, par le jeu d'instruments de régulation par spécialité et par région, sous la responsabilité des cantons et subsidiairement de la Confédération.

Le conseiller national Franco Cavalli (PS/TI) a rappelé samedi que la Suisse était le dernier pays d'Europe de l'Ouest à connaître une prime unique par assuré, qui traite à égalité le milliardaire, la vendeuse et le magasinier.

Avec l'USS

Cette initiative sera lancée cette année encore si tout se passe comme prévu, avec les autorités notamment, en collaboration avec l'Union syndicale suisse, a expliqué le porte-parole du PS, Jean-François Steiert.

Les radicaux n'ont pas tardé à critiquer vivement une initiative qui confirme la poli-

tique du PS en matière de santé composée de promesses financièrement intenables. Ils préconisent plutôt des réformes. Des primes fonction du revenu et de la fortune ainsi qu'une hausse massive de la TVA couplée avec des mesures entravant la concurrence entraîneraient une hausse de charges pour une partie considérable de la population, a communiqué le PRD. L'initiative aurait également pour conséquence une chute de la qualité dans la santé et un gonflement massif de l'administration fédérale.

Agriculture

Le comité central du PS s'est par ailleurs préoccupé samedi de la direction imprimée par la majorité bourgeoise du Conseil national à la réforme de l'agriculture suisse. En défendant à tout prix les positions acquises, le lobby d'une agriculture orientée vers le passé s'est mis en contradiction avec la volonté du peuple qui souhaite, selon le PS, une régulation par le marché et une prise en compte des impératifs écologiques, a déclaré la présidente du PS, Ursula Koch.

Si le Conseil des Etats ne corrige par le tir, les socialistes n'auront d'autres choix que de lancer un référendum contre la politique agricole 2002 et de soutenir l'initiative populaire des petits paysans, ajoutent les socialistes./ap



La présidente du Parti socialiste, Ursula Koch. photo Keystone

Lausanne La gauche est en tête

La gauche est arrivée en tête hier des élections à la municipalité de Lausanne. Au moins trois des cinq candidats de l'alliance rose-verte devraient être élus, selon des résultats provisoires. Les ballottages sont nombreux dans le reste du canton. La gauche s'en tire plutôt bien à Yverdon. Vevey et Nyon restent à droite.

A Lausanne, le dépouillement était encore en cours en fin de soirée. Les résultats partiels - 29 bureaux sur 34 - donnaient l'avantage à la gauche, qui devrait décrocher la majorité pour la troisième législature consécutive. L'écologiste Daniel Brélaz et le socialiste Pierre Tillmanns, deux sortants, ont obtenu les meilleurs scores, devant le popiste Bernard Métraux.

Le socialiste Jean-Jacques Schilt, pressenti à la syndature, pourrait obtenir le moins bon résultat des cinq candidats de la gauche, derrière la nouvelle venue socialiste Silvia Zamora. Leur élection au premier tour n'était pas encore certaine hier soir.

A Yverdon-les-Bains, deuxième ville du canton, le ballottage général profite aux socialistes. Le PS, majoritaire à l'exécutif, place ses quatre candidats en tête. Le municipal sortant Samuel Gurtner vient brouiller les cartes à droite. Cet ancien libéral, désavoué par son parti, s'est présenté sur une liste indépendante et termine très nettement devant les trois candidats libéraux.

Deuxième tour serré

Deux socialistes, le syndic Eric Voruz et le municipal Pierre-Yves Bosshard, sont élus au premier tour à Morges. La municipalité, actuellement à droite, pourrait pencher à gauche: la lutte s'annonce serrée au 2e tour, le 9 novembre prochain.

La même incertitude règne à Montreux, où l'exécutif a glissé à gauche il y a un an. Trois sortants ont d'ores et déjà été réélus: il s'agit, dans l'ordre, du syndic socialiste Pierre Salvi, de l'écologiste Jacques Delaporte et du radical Ernest Guibert.

Aucun des candidats n'a atteint la majorité absolue à Renens, mais l'Entente de droite a placé en tête ses cinq candidats, suivis des socialistes et du POP. La municipale sortante et députée Marianne Huguenin (POP), dont l'élection en cours de législature avait fait glisser la municipalité à gauche, termine à l'avant-dernier rang. Au Conseil communal, en revanche, le POP enregistre la plus forte progression avec 14 sièges (+6).

Les municipalités de Vevey et Nyon resteront à droite. Le syndic radical Yves Christen est réélu à l'exécutif veveysan, alors que son collègue du Conseil national, le socialiste Pierre Chiffelle, manque la majorité absolue de 27 voix. La droite yverdoise a pour sa part placé cinq des siens à la municipalité.

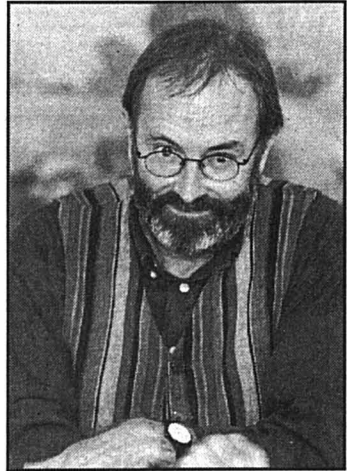
Conseillers nationaux en ballottage

Plusieurs conseillers nationaux vaudois sont en ballottage au premier tour. C'est le cas notamment de la syndique de La Tour-de-Peilz, Emanuela Blaser, qui siège dans les rangs de l'UDC à Berne. Le radical Yves Guisan vient en huitième position à la municipalité de Château-d'Oex. La participation était généralement en baisse dans les principales communes du canton. Elle a atteint notamment 29,3% à Lausanne, 36,5% à Yverdon et 28,8% à Montreux./ats

Verts Le nouveau président désigné

Ruedi Baumann, le petit paysan «bio» respectueux de l'environnement, va faire bourgeonner les Verts! Le Parti écologiste suisse (PES) l'a choisi samedi à Brunnen (SZ) comme président. Le Bernois s'est imposé au premier tour. Il remplace Hanspeter Thur.

Grand défenseur des petits paysans, Ruedi Baumann, ingénieur agronome et agriculteur bio, s'est dit surpris d'avoir passé au premier tour. Il a qualifié sa rivale d'un jour de «femme du futur» pour les Verts. Il ne lui manque plus qu'un profil national. /ap



Ruedi Baumann a été élu au premier tour. photo K

Réunis en assemblée samedi à Brunnen (SZ), les délégués du PES ont choisi très nettement le conseiller national bernois Ruedi Baumann pour présider aux destinées de leur parti. Ce dernier a obtenu 64 voix (majorité absolue: 54) tandis que sa rivale Esther Maag, psychologue et députée au Grand Conseil de Bâle-Campagne, en recueillait 31. Agée de 34 ans, la Bâloise avait pourtant acquis de justesse le soutien du comité du parti. Quant à Werner Nussbaumer, conseiller communal et président des Verts tessinois, il n'a obtenu que 12 voix.

Horlogerie La FTMH lance une menace

La FTMH juge «totalement insuffisant» le résultat des négociations salariales avec la Convention patronale de l'industrie horlogère. Au cas où le syndicat n'arriverait pas à l'améliorer par la voie de la négociation, il menace de porter le litige devant le Tribunal arbitral horloger.

Selon un communiqué publié après la réunion de sa conférence d'industrie horlogère samedi à Neuchâtel, le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH) avait demandé la pleine compensation du ren-

chérissement et une revalorisation des salaires effectifs de 1,3% pour tout le personnel de la branche. Il avait motivé ces revendications par les exportations records de l'industrie horlogère en 1997 et ses bonnes perspectives pour 1998.

La Convention patronale a accepté la pleine compensation du renchérissement (0,5%), mais seulement une augmentation réelle de 0,5% de la masse salariale «à discrétion des employeurs», selon la FTMH. Celle-ci ne veut pas de ce qu'elle considère comme une augmentation des salaires «au rabais»./ats

Or Le projet suisse fait baisser les prix sur le marché

Les projets de révision des dispositions de la Constitution sur la monnaie et la couverture or du franc ont provoqué une chute brutale du cours du métal précieux sur les marchés. Le conseiller fédéral Kaspar Villiger a réduit entretiens d'un tiers les quantités d'or que les experts proposent de réaliser.

Le prix de l'once d'or a chuté dans la nuit de vendredi à samedi à 307,30 dollars. Cela représente une baisse de 16 dollars ou 5% par rapport au jour précédent. Il faut remonter à 1985 pour retrouver un prix de l'once plus bas. Les analystes sont unanimes à attribuer cette chute aux propositions d'un groupe d'experts suisses qui, vendredi, ont estimé que la fin de l'interdépendance franc-or actuelle prévue dans la nouvelle constitution permettrait à la BNS de vendre quelque 1400 tonnes d'or, soit près de la moitié de ses réserves.

Le «Financial Times» de Londres rapportait samedi en première page les propositions des experts et affirmait qu'elles avaient déclenché un véritable choc sur les marchés internationaux de l'or. Le journal expliquait que ces 1400 tonnes d'or représentent plus que la moitié de la production annuelle mondiale.

A New York, les analystes redoutent que les intentions de la Suisse, qui accordait jusqu'ici une grande importance à la couverture or de sa monnaie, soient interprétées par d'autres banques centrales comme une incitation à vendre. Ce serait la porte ouverte à une baisse généralisée de l'or.

Villiger précise

Pourtant, des voix s'élèvent à New York pour estimer que les marchés ont réagi trop fortement et qu'il s'agit de perspectives à long terme encore très incertaines puisque le peuple suisse devra se prononcer.

Dans une interview accordée à la «SonntagsZeitung», Kaspar Villiger a précisé qu'il entendait se limiter pour le moment à dégager deux fois sept milliards de francs des réserves d'or fédérales. Le groupe d'experts parlait lui de 21 milliards. De plus, seules 460 tonnes d'or représentant sept milliards de francs au prix du marché devraient être exclues du bilan de la BNS. Cette somme servirait de capital de dotation à la fondation de solidarité qui travaillerait avec les intérêts. Les sept autres milliards seraient placés par la BNS de façon à bien rapporter.

Le président de la BNS Hans Meyer est lui-même d'accord avec ce procédé. Les bénéfices que la BNS distribue aux collectivités publiques augmenteraient bon an mal an de 350 millions. En révisant cet été la loi sur la Banque nationale, le Parlement a déjà créé les conditions permettant à la BNS de redistribuer non plus 600 millions mais un milliard./ap

BRÈVES

Mob Hommage d'Adolf Ogi

Adolf Ogi a rendu hommage, au nom du Conseil fédéral, samedi aux vétérans de la Mob. Des hommes et des femmes ont sacrifié la meilleure période de leur vie pour défendre la Suisse, a déclaré le conseiller fédéral devant 50 vétérans d'une compagnie de fusiliers réunis à Schmerikon (SG). Les critiques de certains cercles envers cette génération ne sont pas recevables, a déclaré M. Ogi. Des fautes ont certes été commises, mais à un niveau plus élevé./ats

Valais Double inculpation

Le fils d'un sexagénaire décédé en prison en 1992 à Sion a été inculpé de diffamation. Il avait harcelé l'ancien juge en charge du dossier. Ce dernier est pour sa part inculpé de violation du secret de fonction. Depuis le décès du sexagénaire, enfermé pour le vol de quelques boîtes de conserve dans un home, son fils demande justice. Il estime que le juge instructeur chargé de l'enquête à l'époque porte une responsabilité dans la mort de son père./ats

Drogueries Prix à la baisse

La libéralisation du marché de la santé en Suisse fait sentir ses effets. Les drogueries veulent pour la première fois baisser les prix de certains de leurs produits. Ils réagissent à la concurrence des grandes surfaces. Deux tiers des drogueries participent à ces baisses de prix qui concernent pour l'instant huit produits dont le prix n'est pas fixé par la loi, a précisé samedi l'Association suisse des droguistes. La baisse atteindra jusqu'à 20%/ats



Je suis votre meilleur vendeur

Je sais parler de la fraîcheur, vendre les nouvelles spécialités, offrir les meilleurs prix et parfois même réaliser les espoirs les plus fous.

L'annonce

Profitez du service complet de Publicitas: il vous conseille avec compétence, s'occupe de la création et de la réalisation et garantit que votre annonce touchera précisément vos futurs clients.

 PUBLICITAS

Etats-Unis La voix des Noires

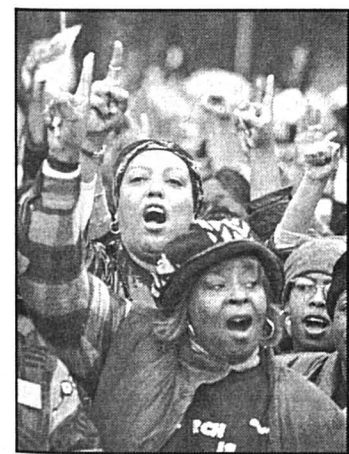
Des centaines de milliers de femmes noires ont manifesté samedi à Philadelphie, en Pennsylvanie, sous le signe de l'unité pour leur communauté, à l'occasion d'une «Marche d'un million de femmes». Elles étaient venues de toute l'Amérique mais aussi pour certaines d'Afrique du Sud et du Zimbabwe.

Les manifestantes tenaient ainsi à réaffirmer la nécessité de prendre en main le sort de la communauté afro-américaine face à des fléaux comme la criminalité, la drogue et un système éducatif défaillant. Selon les organisateurs, la manifestation a rassemblé plus d'un million de femmes; entre 300.000 et 500.000, selon les télévisions. La police se refusait à donner toute estimation.

Les grandes figures féminines de la lutte pour les droits civiques comme Rosa Parks, qui en 1955 refusa de céder son siège à un Blanc dans un autobus, n'étaient pas venues mais ont envoyé des messages de soutien. Pour sa part, l'épouse du président sud-africain, Winnie Madikizela-Mandela, arrivée d'Afrique du Sud vendredi spécialement pour cet événement, a pris la parole samedi après-midi.

Les participants à la manifestation ont signé une plateforme en douze points pour la mise en œuvre de réformes dans des secteurs comme l'éducation, la famille, la santé, les droits de l'homme, la jeunesse, les personnes âgées, les abris pour les personnes à la rue et le système pénitentiaire.

Les manifestantes réclamaient ainsi la création d'écoles indépendantes pour les Noirs et l'ouverture d'une enquête sur des allégations parues dans la presse selon lesquelles la CIA aura sciemment introduit du crack, un dérivé de la cocaïne, dans les ghettos noirs. Les participantes estiment que les enfants noirs doivent en savoir plus long sur leur propre histoire. /ats-afp



Une démonstration de force du «Women Power». photo K-AP

Diplomatie La Chine courtise l'oncle Sam

Le président chinois Jiang Zemin a entamé hier une visite d'Etat de huit jours aux Etats-Unis. Ce voyage doit permettre d'ouvrir une nouvelle ère dans les relations difficiles entre les deux pays. Plusieurs organisations de défense des droits de l'homme ont annoncé des manifestations mercredi à Washington.

Pour cette première visite d'un numéro un chinois depuis celle de Deng Xiaoping en 1979, Jiang Zemin est notamment accompagné de son ministre des Affaires étrangères, Qian Qichen. Les deux hommes devaient visiter, hier à Hawaï, un monument à la mémoire des soldats américains tués lors de l'attaque japonaise du 7 décembre 1941 à Pearl Harbor.

La délégation chinoise se rendra ensuite à Williamsburg, Washington, Philadelphie, New York, Boston puis Los Angeles. Le sommet entre les présidents Jiang Zemin et Bill Clinton est prévu mercredi à Washington.

Manifestations annoncées

A la veille de son départ, Jiang Zemin a annoncé que la Chine signerait la Convention internationale sur les droits économiques, sociaux et cul-

turels, l'une des deux chartes de l'ONU pour la protection des droits de l'homme. «Avec cette décision, Pékin accepte explicitement la légitimité d'un contrôle international de la situation des droits de l'homme en Chine», a expliqué un responsable chinois.

De nombreuses pressions ont été exercées ces dernières semaines concernant le respect des droits de l'homme en Chine. Six groupes ont déjà demandé de manifester mercredi à Washington à l'occasion du sommet. Le dissident chinois Bao Ge a pour sa part adressé une lettre ouverte au Ministère chinois de la justice pour réclamer la libération de douze prisonniers politiques.

Jiang Zemin a refusé pour sa part d'envisager la libération de dissidents à l'occasion de son voyage aux Etats-Unis. «La Constitution et les lois chinoises ont de claires dispositions garantissant aux citoyens de Chine la liberté de réunion, d'expression et de croyance religieuse», a-t-il affirmé samedi à la presse.

Les dirigeants chinois et américains attendent beaucoup de cette visite dans le domaine industriel et commercial. L'examen d'un important contrat aéronautique avec Boeing est prévu notamment.



Le président chinois Jiang Zemin (à gauche) salue le premier ministre Li Peng avant son départ pour les Etats-Unis. photo Keystone-EPA

Concernant le nucléaire, il se pourrait qu'un compromis soit trouvé avec les Américains pour pousser les Chinois à limiter leur coopération avec l'Iran.

Ainsi serait levé l'embargo américain sur les exportations de matériel nucléaire à destination de la Chine, le plus vaste marché du monde. /ats-afp

Congo Le retour des Brazzavillois

La situation se normalise au Congo-Brazzaville. Au lendemain de la prestation de serment de Denis Sassou Nguesso, les Brazzavillois ont pris le chemin du retour. Rassurés, les compagnies pétrolières peuvent à nouveau se disputer la conquête des zones d'exploration en Angola voisin.

Plusieurs centaines de Brazzavillois ont traversé hier le fleuve Congo depuis Kinshasa, où ils s'étaient réfugiés depuis le début des hostilités en juin. Ils ont ainsi rejoint les milliers de leurs concitoyens qui, eux, revenaient de la province. Cet afflux de population inquiète quelque peu les responsables humanitaires.

Le général Denis Sassou Nguesso, qui a renversé par les armes la semaine dernière le président élu Pascal Lissouba avec l'aide de l'Angola, a lancé samedi un appel à la réconciliation nationale. Ses miliciens «Cobras» et leurs alliés angolais effectuent des pa-

trouilles mixtes dans les environs de Brazzaville où l'on signale des poches de résistance.

Ce retour à l'ordre intérieur se double d'intenses manœuvres diplomatiques. Un sommet sur le Congo doit réunir aujourd'hui à Luanda les présidents Omar Bongo du Gabon, Laurent-Désiré Kabila de la RDCongo (ex-Zaïre), Eduardo dos Santos de l'Angola, en présence de Denis Sassou Nguesso.

Il faut dire que la poursuite de l'activité pétrolière est vitale pour ces pays exsangues. L'Etat angolais en tire 95% des revenus d'exportations et 80% de ses ressources budgétaires. Il est le seul concessionnaire de l'exploration et de la production.

Le gouvernement angolais s'est d'ailleurs engagé à retirer «dès que possible» ses troupes du Congo-Brazzaville, a annoncé hier l'ambassadeur des Etats-Unis à l'ONU, Bill Richardson, qui poursuit actuellement une tournée en Afrique. /ats-afp-reuter-ap

Argentine Test électoral pour Menem

Les élections législatives partielles se sont déroulées hier dans le plus grand calme en Argentine. Elles doivent permettre à 23 millions d'inscrits de renouveler la moitié de leur Parlement. Le président Menem a prédit que son parti péroniste obtiendrait un score «exceptionnel».

Tous les principaux dirigeants politiques ont voté tôt dans la matinée. Le président Carlos Menem, dans la petite ville d'Anillaco, a été un des premiers à accomplir son devoir, affirmant qu'il était «sûr de la victoire du péronisme». De l'avis des observateurs, ce scrutin représente une sorte de primaire dans la perspective des élections présidentielles de 1999.

Opposition unie

Le Parti péroniste (PJ) détient actuellement 131 sièges sur 257, contre 68 à l'Union civique radicale (UCR - social démocrate) et 23 au Front du pays solidaire (Frepaso -

centre gauche), le reste des sièges étant occupé par des partis minoritaires ou régionalistes. Mais, pour la première fois, l'opposition arrive unie dans douze provinces, notamment dans celle de Buenos Aires et dans la capitale fédérale qui représentent 48% du corps électoral du pays.

Plusieurs personnalités politiques de premier plan se sont directement engagées dans la bataille électorale. Tous les regards sont tournés vers l'immense province de Buenos Aires et le duel entre les deux «dames de fer» de la politique, Hilda «Chiche» Duhalde, présentée par ses partisans comme «l'Evita des années 90», représente surtout son mari, le gouverneur de la province, Eduardo Duhalde, favori logique pour 1999. Dans ce duel féminin au pays des machistes, elle est opposée au sénateur du Frepaso, Graciela Fernandez Mejide, mère d'un enfant disparu pendant la dictature militaire. /ats-afp-reuter

Italie Schengen inauguré

L'entrée de l'Italie dans l'espace de libre circulation prévue par la convention de Schengen a été célébrée hier dans divers aéroports de la péninsule. Aux postes frontière du Tessin, le renforcement des contrôles, côté italien, n'a pas provoqué de problèmes majeurs, selon les autorités douanières.

A l'aéroport Fiumicino de Rome, le premier voyageur «Schengen» au départ de la capitale italienne a eu droit hier matin à une cérémonie d'inauguration. Alors qu'il s'appretait à embarquer pour Francfort, un passager italien s'est vu remettre une médaille commémorative en présence de nombreux journalistes et des caméras de télévision.

L'aéroport romain a organisé une série d'animations afin d'informer le public sur les nouvelles normes. Pour les citoyens «Schengen», il n'est dorénavant plus nécessaire de présenter un passeport pour les cinq destinations européennes que sont l'Allemagne, la France, l'Espagne, le Portugal et le Luxembourg. Des problèmes techniques empêchent pour le moment la Belgique de lever les contrôles. Pour les Pays-Bas, il faudra attendre fin mars.

L'entrée de l'Italie dans l'espace Schengen n'a eu que peu de répercussions aux postes frontière du Tessin hier. Les autorités douanières suisses et italiennes n'ont pas signalé de problèmes majeurs.

Le renforcement des contrôles, côté italien, n'a provoqué qu'un léger ralentissement du trafic en direction du sud. A la douane de Chiasso-Brogeda, sur l'autoroute, un bouchon d'un kilomètre s'est formé dans la matinée. /ats

Padanie: parodie de scrutin

La Ligue du Nord a franchi hier une nouvelle étape dans sa marche séparatiste, en organisant des élections pour le «Parlement» de Padanie, dont le chef des séparatistes Umberto Bossi avait décrété l'«indépendance» l'année dernière.

La Ligue du Nord a fait savoir que 22.000 isoloirs avaient été installés entre Lombardie, Vénétie et Piémont. En fin de journée, des responsables du parti assuraient que plus de cinq millions de personnes avaient pris part au vote, un chiffre impossible toutefois à vérifier.

Le ministre italien de l'Intérieur a jugé que cette consultation n'avait «rien à voir avec des élections démocratiques». /ap

BRÈVES

Sida Asie au seuil du désastre

Le quatrième congrès Asie-Pacifique sur le sida se tient à Manille jusqu'au 29 octobre. L'OMS a publié samedi à Manille un communiqué annonçant d'ici à l'an 2000 un accroissement de 400% des cas d'infection par le VIH et de 600% des cas de maladie déclarée du sida dans dix pays de la région Asie-Pacifique. Les cas confirmés de sida, indique le communiqué, passeront à 168.012 d'ici à 2000 en Australie, au Cambodge, en Chine, au Japon, en Malaisie, en Nouvelle-Zélande, en Papouasie-Nouvelle-Guinée, aux Philippines, en Corée du Sud et au Vietnam. /ats-afp

Sihanouk Départ peut-être définitif

Découragé par la poursuite des violences et de l'agitation politiques, le roi Norodom Sihanouk du Cambodge a quitté samedi son pays, sans certitude d'y revenir un jour. Lors d'une cérémonie à l'aéroport de Siem Reap (nord-ouest), le roi a souri et dit au revoir à une poignée de proches et d'officiels alignés le long d'un tapis rouge, puis est monté à bord d'un avion de la Royal Air Cambodge à destination de Pékin, où il doit suivre un traitement médical. Le monarque, qui aura 75 ans vendredi, avait récemment avoué que seule sa foi bouddhiste l'empêchait de se suicider. /ap

Egypte Sinaï irrigué par le Nil

Le président égyptien Hosni Mubarak a ouvert hier un système d'irrigation de la péninsule du Sinaï alimenté par les eaux du Nil. En appuyant sur un bouton, il a ouvert les vannes d'alimentation de quatre canaux allant du canal de Suez au Sinaï. Cela permettra à terme l'irrigation de plus de 250.000 hectares de désert et, par voie de conséquence, l'installation de 1,5 million de personnes habitant actuellement la vallée du Nil. Partiellement financé par le Koweït, le projet a coûté 2,4 milliards de francs. D'autres grands projets sont en préparation. /ats-reuter

Proche-Orient Tournée russe

Le ministre russe des Affaires étrangères, Evgueni Primakov, a rejeté hier à Jérusalem les accusations de l'Etat hébreu sur une aide militaire russe à l'Iran. Son homologue israélien, David Lévy a répliqué qu'il était en possession de preuves sur une aide militaire russe à l'Iran et indiqué qu'Israël voulait «être absolument sûr que ce danger n'existe pas». L'Etat hébreu accuse la Russie d'effectuer, par le biais de sociétés privées, des transferts de technologie vers l'Iran pour lui permettre de mettre au point des missiles de longue portée. /ats-afp

Pavot Accord avec les talibans

Le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID) a annoncé vendredi que les talibans avaient donné leur accord écrit à l'éradication des cultures de haschich et de pavot en Afghanistan. Cet accord a été annoncé à l'ONU par Pino Arlacchi, directeur exécutif de l'agence, dont le siège est à Vienne. Ce résultat a été obtenu après six mois de négociations avec les talibans qui contrôlent les deux tiers du pays, dont la capitale Kaboul. M. Arlacchi a indiqué que l'Afghanistan fournissait 50% de l'approvisionnement mondial en opium. /ats-afp

Comores Vote indépendantiste

Sans attendre les résultats du référendum d'autodétermination de hier, le «président de l'Etat» autoproclamé d'Anjouan a crié victoire. Il a annoncé la formation imminente d'un gouvernement et l'organisation d'élections. Le scrutin est condamné par l'OUA et Moroni. «Le peuple anjouanais a choisi, aujourd'hui, de se séparer de la république fédérale islamique des Comores, par la voie démocratique», écrit cheikh Ibrahim Abdallah. Le référendum n'a été agréé par aucune organisation internationale et ses résultats n'auront de valeur que pour ses organisateurs. /ats-afp-reuter

Chemin faisant Dans le massif du Caroux, avec Oreilles-Cassées

D'ici où j'écris, lunettes noires à cause du soleil, écume sur les côtes d'agneau because le chat voleur, je ne distingue pas si vous situez exactement le moulin d'Orques et sa baignade, la ferme du Prat de Cèbe et ses brebis, le hameau de Caissenois-le-Haut, les bruyères du col de l'Airole, le sommet de l'Espinouse et les gorges du Dourdou. Cités pêle-mêle, tous ces sites se trouvent dans le massif du Caroux.

Jean Buhler*

Le massif du Caroux est compris dans le Parc naturel du Haut-Languedoc; c'est un plissement secondaire et marginal des Pyrénées et pas, comme on le pense communément, une assise ou un contrefort du Massif central. Géologues, zoologues pros ou amateurs, herboristes et autres amoureux de la nature y usent depuis longtemps leurs souliers et leurs carnets de notes sans en avoir percé tous les secrets.

On y trouve des menhirs et des forêts de châtaigniers, des eaux qui choisissent la Méditerranée et d'autres qui optent pour l'Atlantique avec toutes les conséquences florales et faunistiques qui s'ensuivent. Les fans de la nature telle qu'elle était avant de devenir ce qu'elle est y ont remis du mouflon et du balbu-

zard; l'aigle Jean-le-Blanc y ayant toujours promené son col propre au-dessus des torrents et des criques.

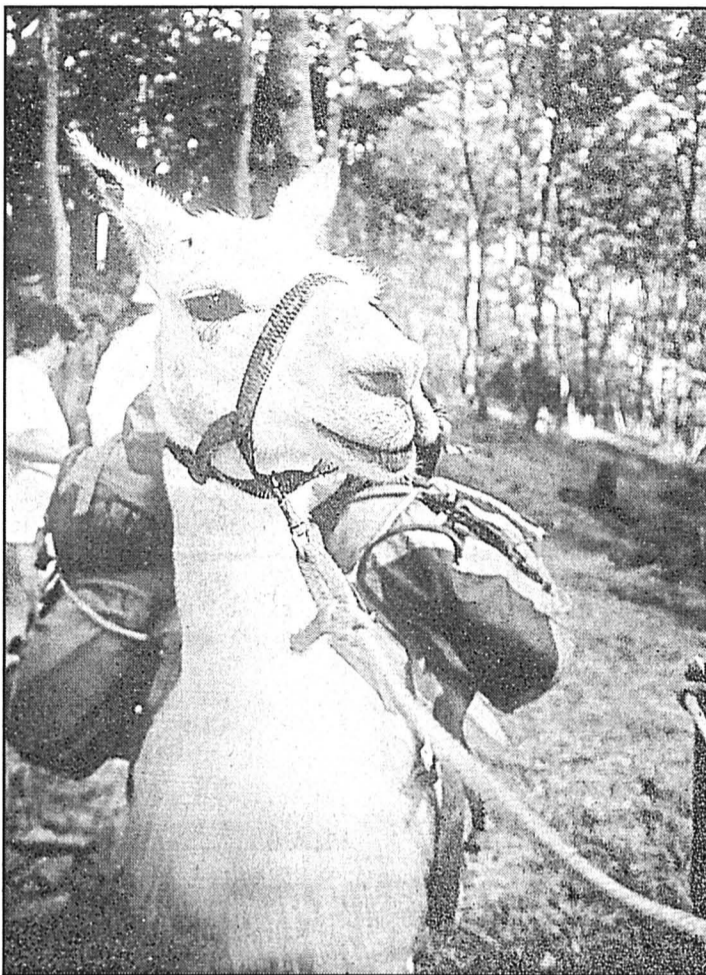
Un peu comme les côtes du Doubs

Pour la promenade, c'est les côtes du Doubs à la puissance douze, rochers de Sommetres y compris, Echelles de la mort à profusion, mûres, framboises, châtaignes, pommes sauvages, truffes, cèpes et ce je ne sais quoi qui se referme au gîte comme deux mains protégeant au cœur de la France l'inextinguible, la brûlante joie de vivre.

D'inventifs débrouillards, comme il y en a des nuées en France où gagner sa vie a passé au rang des activités marginales pour tant de gens que le train du progrès a laissés sur le quai, ont pensé qu'il y avait de l'or à faire dans le massif du Caroux. De l'or massif en quelque sorte.

Le travail en fabrique n'étant plus ce qu'il était, la nostalgie non plus, nous sommes entrés dans l'ère des loisirs. Les débrouillards les organisent, les loisirs, et vous les vendent à travers une collusion de voyagistes, de guides, d'aubergistes, de cambistes et d'écologistes.

A tous ces gens, il faut une enseigne qui tire, une image portante. Le pèlerinage ne paye plus. L'âne des Cévennes, typé Robert Stevenson, ça fait



Oreilles-Cassées, le Chopin des bruyères. photo Buhler

vieillot, mais on peut voir parfois de bizarres Angloïdes droper derrière une carriole attelée d'un bourricot et qui s'arrêtent dans la garrigue pour allumer des feux dangereux où ils font

griller des choses apportées de leurs îles.

Parlez-moi plutôt du lama!

Le lama, voilà quelqu'un qui compte. Il a un passé mon-

gol et tibétain. Il a fréquenté l'Inca et brouté dans sa cour et son jardin. C'est un cousin du chameau qui fut appelé par Buffon le vaisseau du désert, en foi de quoi les premiers méharistes rouge-blanc-bleu recrutés pour la conquête du Sahara furent des marins bretons, comme on peut l'apprendre en relisant les savants ouvrages du général Lehuraux, compagnon de Laperrine et du Père de Foucauld. Dans le désert économique d'aujourd'hui, le lama revient en force. On l'élève un peu partout. On apprend aux touristes à le bâter, à le sangler, à le mener par le licou, à l'abreuver, à le nourrir. L'autre lama, on le protégerait, mais le business avec la Chine? Le lama d'excursion n'est plus une grosse peluche importée d'Amérique latine. Il se reproduit depuis longtemps dans des parcs d'acclimatation en France, en Belgique, en Suisse.

Au nord de Bédarieux, j'ai fait la connaissance de lamas qui portent les sacs des touristes appelés à arpenter les gorges et contreforts du massif du Caroux. Sans vouloir être désobligeant envers quiconque, et surtout pas envers des camélidés parfaitement respectables, je dirais que les lamas du Caroux sont des rigolos. Des malins. Des sociopsychologues qui donnent par comparaison à Bison Fûté l'air

d'un gros lourdaud engagé à court terme à cause de l'engorgement des autoroutes par les vacanciers transhumants.

Mine de rien

Vous arrivez au gîte du Serpent d'étoiles (un titre de Giono), ils sont là qui vous attendent sans en avoir l'air. Ils ont pigé la corvée qui les attend. Dans le pré en pente raide, ils se remplissent la panse d'herbe fleurie, se roulent dans les cavités de terre meuble qu'ils se sont aménagées avec leurs sabots en interprétant les déprédations de l'érosion, allongent le cou sous les clôtures métalliques et bousillent les trèfles, les pissenlits, les serpolets, les renoncules, les cardamines et l'herbe tendre au-delà du périmètre qui leur a été concédé, se sauvent sous les coudeurs quand vous leur adressez la parole. On dirait des colonisés qui se tirent dans la brousse en voyant arriver les sergents recruteurs prêts à leur dire à quel point la patrie (celle des sergents recruteurs) est en danger, qu'il y aura de la goutte à boire là-haut et, c'est comment ton nom, si tu ne sais pas écrire, signe d'une croix, ça ira.

On dort au gîte. On attend le retardataire. Le lendemain matin, vers deux heures de l'après-midi, grâce à Chucho, on est prêt à partir.

JBU

* journaliste, écrivain

Les lamas sont-ils francs du collier?

Chucho est un Indien pur jus de ces provinces caillouteuses qui jouxtent la frontière avec l'Équateur, dans le sud-ouest de la Colombie. Ils avaient des terres fertiles dont ils ont été chassés par de grands propriétaires qui n'y font rien que produire une viande de bœuf dont personne n'a besoin. Mais tout autour, les pauvres travaillent, l'État (à ranger également au rang des pauvres) finance des projets de développement, le prix des terrains monte, le latifundiste paresseux fait fortune en dormant. Donc les Indiens sont malheureux et mécontents, y compris Chucho qui a décidé de venir étudier en Europe, à vite su qu'il n'en saurait jamais assez et s'est laissé reconverter dans le lama du Caroux. Chucho est devenu un

peu lama avec le temps: longs cheveux, sabot nerveux, œil langoureux et cœur d'artichaut.

Il m'a dit de choisir un lama dans la rangée de cinq qu'il avait attachés à la clôture. Je suis tombé sur Oreilles-Cassées qui restait en dernier, le moins large d'épaules, le plus dingue du jarret quand il tapait sur le sol pour se débarasser des taons et des moustiques, mais aussi le plus musicien de tous, une vraie Callas du borborygme, un Chopin des prés fleuris et du lamento sous le bât.

Je lui avais à peine posé la couverture, passé la ventrière et serré les sangles, à peine arrimé mon sac d'un côté et celui de Paulette de l'autre, qu'il commençait sa plainte funèbre avec des hin! qui

étaient de purs sanglots et des han! qui vous fendaient le cœur aussi largement que son sabot à lui. Je le menais au licou, ni trop long ni trop court, sur les bords du sentier où le pas sans cailloux est, dans les aiguilles de pin et les brindilles plus doux, il n'arrêtait pas de prendre congé de ses copains restés en disponibilité au pâturage. A la première montée dans les roses bruyères, sur la pente adagio sostenuto de la colline qui dissimulait sous son éventail des horizons à conquérir, Oreilles-Cassées s'arrêta net. «Tu ne veux pas avancer?», lui demandai-je, en tirant sur le licou. «Pas question!», fut sa réponse. Sur quoi, je m'aperçus qu'il était en train d'uriner abondamment et que son jet divisé dessinait sur le sentier

un grimoire divinatoire dont les anciens Celtes d'Irlande et sans doute les Indiens des Andes eussent tiré maint présage et moult prédictions. «Bon, ben maintenant que tu as fini, on y va!»

Le Belge du Caroux

Oreilles-Cassées (il s'appelait ainsi parce qu'il avait les deux oreilles fendues, sans doute une marque du propriétaire, mais ce flandrin était d'origine belge, m'avait-on dit) m'inspecta le blanc des yeux d'un regard insupportablement romantique et secoua la tête de gauche à droite et de droite à gauche. Sur quoi je m'aperçus qu'après avoir uriné d'abondance, il était en train de se vider les intestins en bombardant le sol de gaguelets de chèvre. Et c'est à

ce moment-là que je commençai à me méfier, soupçonnant Oreilles-Cassées d'être un rigolo et peut-être même un imposteur camouflé.

Car les lamas de l'altiplano, pas les lamas des monastères tibétains, pas les lamas belges importés dans le Caroux pour porter le sac des touristes en les apitoyant sur leur triste sort de bêtes de bât, je parle des lamas du Pérou et de Bolivie, déféquent en des lieux choisis, tous à la même place, constituant des fumiers qu'ils ne tressent pas comme les dentellières de l'Emmental, mais qu'ils mettent à la disposition des Aymaras et des Quechuas pour la fumure de leurs champs de pommes de terre.

En plus, les lamas américains sont des costauds d'une taille très supérieure à celle

des lamas belges du Caroux. Leurs oreilles en forme de lyre se dressent alors que vous êtes encore à un kilomètre de distance. Ils ont trois fois plus de laine que les acclimatés en Europe. Leur instinct sauvage de lutte pour la survie est tel qu'on les importe pour garder les troupeaux de moutons du Texas et du Nouveau-Mexique. Les coyotes y regardent à deux fois avant de se risquer à aborder un mouton et de le saigner en douce, car le lama l'a repéré, il regroupe les moutons plus vite qu'un chien dressé ne saurait le faire et il vous éborgne le coyote d'un coup de sabot qui lui fait voir où sont ses intérêts. Oreilles-Cassées n'avait visiblement jamais eu vent des vertus de ses lointains ancêtres.

JBU

EN MARGE

Des animaux très affectueux

Une fois soulagé, Oreilles-Cassées porta le sac, ne se rebella plus quand je le bâtais, trotta son bout de chemin, franchit les torrents d'un bond allègre, parut prendre garde à ne pas me tomber dessus dans les passages difficiles de la descente. Mais...

Mais, à la halte, profitant du désharnachement où, à la rosée du matin quand je lui apportais une écuellée de maïs pour compenser les heures de pâturage qu'il ratait en cheminant sous les sacs, ce diable de pitre mâle ou femelle, je ne regarde pas là, moi, je regarde les grandes perspectives de l'histoire, du paysage et de la psyché, il n'arrêtait pas de frotter sa tête mélancolique contre mon cou, sur la poitrine, de

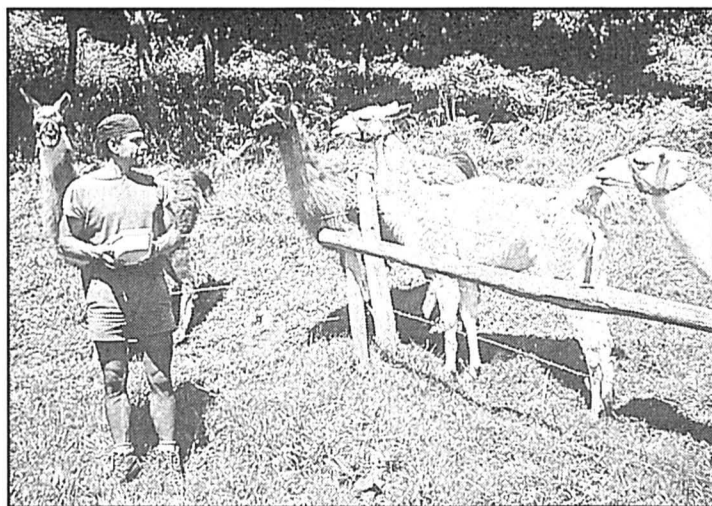
geindre doucement en ayant l'air de se lamenter sur des enfances perdues, une jeu-

nesse inspirée, des talents méconnus, une fraternité possible malgré ses quatre pattes

à lui et mes deux jambes à moi, mais pourquoi ne repartirions-nous pas un autre jour, à la découverte du massif du Caroux dont il a été si peu question ici, mais c'est de sa faute, avouez que c'est de sa faute, et, dit-il pour finir, si tu racontes un jour cette promenade, dis-leur que pas une fois je ne t'ai craché à la figure, dis-leur!

On n'en saura rien de plus sur le sexe des lamas...

JBU



Chucho l'Indien et quelques lamas du Serpent d'étoiles. photo Buhler

Demain
L'Europe de l'opéra

IMPRESSUM

Société éditrice:
L'Express SA.
Editeur: Fabien Wolfrath.

Suisse / Monde: Guy C. Menusier
(resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth,
François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.),
Renald Tschoumy, Gérard Stegmüller,
Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.),
Dominique Bosshard (adj.),
Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie
Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.),
Julian Cervino, Michel Merz, François
Treuthardt.

Photographes: Christian Galley,
Richard Leuenberger.

Infographiste: Pascal Tissier.
Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements:
rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032/725 65 01

Régie des annonces: Publicitas SA
Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
Tél. 032/729 42 42 - Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Voile Large succès des Bourgnon

Les frères Laurent et Yvan Bourgnon ont remporté samedi, dans la catégorie des multicoques, la troisième édition de la transat en double reliant Le Havre à Carthagène, en franchissant la ligne d'arrivée à 20 h 37 et 48 secondes heure suisse, sur leur trimaran «Primagaz».

L'équipage franco-suisse a effectué les 4897 milles de la course en 14 jours 5 heures 37 minutes et 48 secondes, soit une moyenne de 14,2 nœuds, battant de 6 heures 47 minutes et 12 secondes le record de l'épreuve détenu depuis 1995 par Paul Vatine en 14 jours 12 heures 25 minutes et 0 seconde.

Agé de 31 ans, Laurent Bourgnon, deuxième et troisième de l'épreuve en 1993 et 1995, succède à Paul Vatine, vainqueur des deux premières éditions. Naviguant pour la première fois en duo avec son frère Yvan (26 ans), le Chaux-de-Fonnier de Lorient a définitivement pris le commandement de la transat dès le quatrième jour de course, après avoir opté pour une route plus au sud que les autres concurrents.

Derrière, Paul Vatine et Jean-Luc Nélias et «Chauss' Europe» se trouvaient samedi après-midi à 418 milles des Bourgnon, en deuxième position, à une centaine de milles devant Loïck Peyron et Franck Proffit sur «Fujicolor».

Dans la catégorie des mono-coques, Yves Parlier et Eric Tabarly («Aquitaine Innovations») continuaient leur cavalier seul en tête, avec 63 milles d'avance sur Marc Thiercelin et le Genevois Dominique Wavre («Somewhere») et 85 milles sur Jean Maurel et Fred Dahirel («Saupiquet»). / si



Yvan et Laurent Bourgnon: des raisons de jubiler.
photo Keystone

Football Grasshopper assomme Neuchâtel Xamax en fin de match

NEUCHÂTEL XAMAX - GRASSHOPPER 1-2 (1-0)

Si le match avait duré 85 minutes, on aurait été élogieux envers Neuchâtel Xamax. Mais il y a eu ces satanées cinq dernières minutes qui ont transformé la soirée en cauchemar pour des Xamaxiens formidables en première période, nettement moins bons par la suite. L'égalisation de Grasshopper fut logique. Par contre, les Neuchâtelois ne méritaient pas de s'incliner à la 89e via une réussite litigieuse de Gren. Cruel.

Gérard Stegmüller

«Ça aurait été super d'épingler le leader!» Eh oui, Joël Corminboeuf, c'eût été super... Seulement voilà. Au niveau comptable, Neuchâtel Xamax a fait chou blanc. Sale coup pour la paroisse.

Lorsqu'il y a une dizaine de jours Gilbert Gress déplorait l'absence de tuteurs - en l'occurrence buteurs - dans son équipe, le patron ne croyait peut-être pas si bien dire. A 1-0, les «rouge et noir» ont eu l'occasion de tuer le match. Mais ils n'ont pas su négocier les contres qui se sont présentés à eux. «C'est frustrant» a maugréé l'Alsacien. Avis contraires? Il n'y en a pas, nous vous remercions.

Vaines protestations

Cette saison, jamais Neuchâtel Xamax n'était parvenu à emballer un match de la sorte. La réussite rapide de Boughanem (5e) a mis en confian-



Philippe Perret - Antonio Esposito - Kubilay Türkyilmaz: Neuchâtel Xamax a de quoi se sentir lésé.

photo Lafargue

ce un groupe bien décidé à malmener des Zurichois qui, à l'exception d'une tête sur la latte de Smiljanic à la 14e, n'ont guère eu droit au chapitre avant le thé. «En deuxième mi-temps, nous n'étions tout simplement plus là» a glissé l'entraîneur neuchâtelois, déçu comme tout le monde ou presque que ses poulains n'aient pu forger la décision en contre. On pense à l'occasion galvaudée par Gazic à la suite d'un service d'Alicarte remarquablement

démarré par Wittl (59e). Ou encore à celle de Kunz à la 72e. Las pour l'attaquant international, son tir a été repoussé du pied par Zuberbühler.

En deuxième période, Grasshopper a pris pension dans le camp xamaxien. Grâce à un super Corminboeuf, Neuchâtel Xamax parvenait à conserver son avantage minimum. Mais comme on dit dans le jargon, ça sentait le but. Le tir sur la transversale de Kawelashwili a fait office d'avertissement (75e). L'égalisation zurichoise est tombée à la 86e. Après maints échecs, Türkyilmaz pouvait enfin pavoiser. Il n'y avait pas de quoi hurler comme un putois. Ce point, Grasshopper le méritait. Mais en parfait glouton, le leader du championnat s'en est mis plein la panse. C'est là qu'un sentiment d'injustice prévaut. Sur un coup de coin botté par Esposito, Corminboeuf a été «ceinturé» par Haas. Tout le monde l'a vu... sauf l'arbitre et le juge de touche. Les images TV sont accablantes. Mais le directeur

de jeu a validé la réussite de Gren. On jouait exactement depuis 88 minutes et 47 secondes. Le portier neuchâtelois eut beau protester. Gress itou. Rien n'y fit.

Dans les vestiaires, tout le camp xamaxien était bien évidemment abattu. Se faire battre sur le fil qui plus est à la suite d'un but entaché d'une irrégularité, il y a vraiment de quoi devenir fou. Auteur d'une rentrée remarquée, Patrick Isabella résu-

maît parfaitement la situation: «Il y a de quoi être déçu. La différence s'est faite dans les 16 mètres. Nous aurions dû mettre le deuxième sur contre. Nous avons échoué. Maintenant, c'est vite vu. Samedi prochain, nous devons absolument battre Etoile Carouge. Si on n'y parvient pas, c'est que nous n'avons rien à faire dans les huit premiers.»

Difficile de lui donner tort.
GST

Nouvelle coqueluche

Pour sa première apparition à la Maladière, Edin Gazic a immédiatement été adopté par le public neuchâtelois. Il est vrai que le jeune Yougoslave (18 ans) a réalisé d'excellentes choses contre Grasshopper. Gilbert Gress dit beaucoup de bien de celui qui est devenu la nouvelle coqueluche des supporters «rouge et noir». Sa sortie à la

85e a été saluée par un tonnerre d'applaudissements.

Souvent malheureux dans son recrutement, Neuchâtel Xamax semble avoir fait une excellente affaire en allant chercher au Hardturm celui qui ne devrait pas tarder à signer son premier but en LNA. Samedi prochain contre Etoile Carouge?

GST

Maladière: 7600 spectateurs.

Arbitre: M. Daïna.

Buts: 5e Boughanem 1-0. 86e Türkyilmaz 1-1. 89e Gren 1-2.

Neuchâtel Xamax: Corminboeuf; Alicarte, Moret, Rothenbühler; Wittl, Perret (72e Martin), Boughanem, Martinovic; Isabella (76e Gigon), Gazic (85e Friedli), Kunz.

Grasshopper: Zuberbühler; Gamperle (61e Haas), Thüler (46e Kawelashwili), Gren,

Christ; Magnin (68e Yakin), Esposito, Smiljanic, Nemsadze; Moldovan, Türkyilmaz.

Notes: Neuchâtel Xamax évolue sans Jeanneret, Rueda, Sandjak, Vernier, Delay, Caracciolo (blessés) ni Charlot (suspendu), alors que Grasshopper est privé des services de Comisetti, Tikva (blessés) et Vogel (malade). Avertissements à Kunz (30e, réclamations), Thüler (32e, faute), Smiljanic (65e, faute) et Magnin (68e, faute). Coups de coin: 5-9 (3-4).

MAGAZINE

Zoociété Quelles grues!

A croquer Les légumes secs? Pas des légumes!

Bloc'nat Le brame se fait rare dans nos contrées

p 28

Animaux Les gorilles du Congo perdus dans la brume d'un terrible massacre

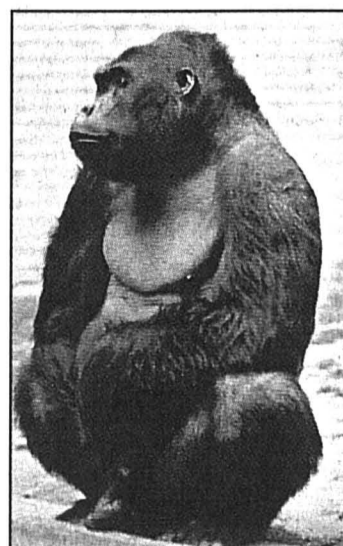
Il peut sembler anecdotique, voire choquant de s'inquiéter du sort des gorilles perdus dans la brume d'une guerre qui a fait tant de victimes humaines dans l'ex-Zaïre, devenu depuis la République démocratique du Congo (RDC).

Pour autant, les terribles massacres qu'a connus le Congo-Kinshasa ne masquent pas l'injustice faite aux grands singes des montagnes forestières centrafricaines, en voie de disparition.

Dix gorilles ont ainsi été tués l'an dernier par des soldats congolais et des rebelles venus de l'ex-Zaïre et du

Rwanda, dans le Parc national des Virunga, un massif volcanique d'Afrique centrale, aux confins de la RDC, du Rwanda et de l'Ouganda, et qui culmine à 4.505 mètres entre les lacs Edouard et Kivu. Depuis 1995, 18 gorilles de montagne auraient été tués au total, selon le Programme international de conservation des gorilles. Extrêmement rares, les gorilles de montagnes (gorilla gorilla beringei) seraient environ 600 de par le monde, dont quelque 350 recensés dans les Virunga, les autres demeurant dans le Parc national de Bwindi en Ouganda.

Avant la guerre en Afrique centrale, l'équilibre fragile de la population était en passe d'inverser la tendance vers



Depuis 1995, 18 gorilles de montagne auraient été tués.
photo a

l'extinction. Mais la chaîne des Virunga ne pouvait demeurer un havre de paix en marge du drame du conflit voisin. Depuis la guerre civile au Rwanda de 1990 à 1994, plus d'un million de réfugiés ont afflué sur les pentes des volcans endormis. Le conflit embrasant toute la région, braconniers, réfugiés, soldats gouvernementaux et troupes rebelles ont tour à tour contribué à ravager les 1.300 hectares de ce parc à cheval sur la frontière entre l'Ouganda et le Rwanda. Les arbres ont été arrachés pour faire du bois de chauffe, et les fonds de conservation de la nature ont été détournés par des membres corrompus de l'administration de l'ancien Président Mobutu.

Malgré la présence persistante de rebelles armés, le gouvernement du nouveau président congolais Laurent Désiré Kabila a décidé de rouvrir le parc aux touristes prêts à en payer 120 dollars l'entrée (180 francs suisses environ). Les 125 visiteurs qui ont franchi les limites du parc depuis début septembre lui ont ainsi rapporté 15.000 dollars (22.500 francs). Et pourtant les gardes forestiers n'ont pas touché leur salaire de 50 cents par mois depuis un an. Car la priorité est au reboisement, nécessaire pour la survie du gorille végétarien, dont l'ordinaire se compose de fruits et de pousses. Mais malgré l'espoir d'une manne touristique reconstruite, ce sauvetage prendra des années. / ap

Football Servette est toujours menaçant

Battu lors des deux dernières journées, Servette a renoué avec la victoire en battant sans problème Bâle 4-1. Les Genevois ont rapidement fait le break aux dépens d'une très faible formation rhénane. Quatre buts signés Rey, Durix (2) et Sesa ont réglé le sort des Bâlois, qui semblent condamnés au tour de promotion-relégation LNA/LNB.



Oliver Kreuzer précède Alexandre Rey, mais le Servettien prendra sa revanche. photo Keystone

En déplacement à Kriens, la lanterne rouge Etoile Carouge a essuyé sa onzième défaite de la saison (0-2). Mais le néo-promu a vendu chèrement sa peau avant de capituler. Ce succès permet aux banlieusards lucernois de se relancer dans la course au tour final.

Le Hollandais Edwin Vurens aurait pu tenir la vedette du match Saint-Gall - Lucerne (0-0) s'il n'avait pas galvaudé la plus grosse chance de but à la 69e minute. Mais le tir du Saint-Gallois s'écrasait sur le poteau. La formation de Suisse orientale a une nouvelle fois

souffert de sa stérilité offensive, enregistrant son troisième match nul consécutif à domicile. Réduit à dix après l'expulsion de Fink (81e) pour deux avertissements, Lucerne s'est

bien regroupé devant la cage de Lehmann, préservant ainsi un point qui le maintient encore sous la barre, certes, mais à une longueur de Kriens et avec un match de moins que ses rivaux.

Sion en appel

Rendu méfiant après les défaites essuyées aux Charmilles et au Hardturm, Lausanne a observé samedi une prudente réserve au Letzigrund. Les Lausannois limitèrent les risques et prirent le point (0-0) qu'ils étaient venus chercher. Pour Zurich, il s'agit du huitième match nul.

Mercredi à Tourbillon, Sion jouera probablement sa place dans le tour final. Un échec devant Lucerne aurait de lourdes conséquences. Celui essuyé face à Aarau (2-3) est alarmant. Avec une équipe décimée par les départs et les blessures, l'entraîneur Jean-Claude Richard n'a pas trouvé la parade pour contrer des Argoviens actuellement en pleine réussite. Les hommes de Trümpler ont enregistré leur cinquième victoire consécutive. Celle-ci aurait même pris plus d'ampleur sans le sursaut des Sédunois dans les vingt dernières minutes. / si

Buteurs

LNA: 1. Moldovan (Grasshopper) 15. 2. N'Kufu (Lausanne) 9. 3. Regtop (Saint-Gall) 8. 4. L. Esposito (Kriens), Türkyilmaz (Grasshopper, +1), Rey (Servette, +1) et Sesa (Servette, +1) 7. 8. Subiat (Bâle), Nonda (Zurich), Celestini (Lausanne), Ouattara (Sion, +1) et Durix (Servette, +2) 6. 13. Kirik (Aarau, +1), Contini

(Saint-Gall), Isabella (Neuchâtel Xamax), Drakopoulos (Aarau), Kunz (Neuchâtel Xamax) et Aleksandrov (Lucerne) 5. 19. De Napoli (Aarau), Thurre (Lausanne), A. Esposito (Grasshopper), Fink (Lucerne), Zambaz (Sion), Vurens (Saint-Gall), Udovic (Lausanne), Giallanza (Bâle) et Schwitzer (Kriens, +2) 4. / si

Ski alpin Doublé suisse à Tignes

Victorieux à quatre reprises en Coupe du monde l'an dernier, vainqueur du classement général de la discipline et champion du monde à Sestrières, le Bernois Michael Von Grünigen a entamé la nouvelle saison par une victoire à Tignes que seul un autre Suisse, Steve Locher, deuxième à 57 centièmes de seconde, a été en mesure de lui contester.

Le doublé de l'équipe de Suisse n'était pas forcément attendu. Après son élimination prématurée face à Accola dans la course parallèle, Von Grünigen avait évoqué une saison qui commençait trop tôt à son goût: «Le début de chaque saison représente l'inconnue. A l'entraînement, je ne dominais pas comme par le passé.» La situation de Steve Locher laissait encore moins de place à l'optimisme. Le 10 août, le Valaisan s'était blessé au genou gauche à l'entraînement.

Urs Kälin, cinquième, regrettait d'avoir manqué de quelques points sa participation à la course parallèle, où il aurait pu glaner des sensations indispensables pour maîtriser cette neige particulière. Certains passages verglacés ont donné du fil à retordre au Schwytzois, tout comme à

Paul Accola, qui a fini 18e, juste derrière Alberto Tomba.

Deborah d'entrée

Samedi, la saison féminine de slalom géant avait commencé comme la précédente avait fini: par une victoire de Deborah Compagnoni. L'Italienne a fêté son sixième succès

consécutif dans cette discipline. La skieuse de Bormio s'est imposée à Tignes avec le meilleur temps dans chaque manche, devant Martina Ertl, deuxième à 1''88. La surprenante Suédoise Martina Fortkord, troisième à 2''46, a privé de podium, pour cinq centièmes de seconde, la Suisse Karin Roten. / si

Classements

Messieurs

Slalom géant de Tignes: 1. Von Grünigen (S) 2''24''29. 2. Locher (S) à 0''57. 3. Maier (Aut) à 0''97. 4. Eberharter (Aut) à 0''99. 5. Kälin (S) à 1''54. 6. Knauss (Aut) à 1''92. 7. Salzgeber (Aut) à 2''02. 8. Schifferer (Aut) à 2''08. 9. Aamodt (No) à 2''31. 10. Königsmann (It) à 2''39. **Puis les autres Suisses:** 18. Accola à 3''91. 28. Kernen à 4''53.

Coupe du monde. Général: 1. Von Grünigen (S) 129. 2. Maier (Aut) et Strobl (Aut) 120. 4. Aamodt (No) 109. 5. Locher (S) 93. 6. Tomba (It) et Voglreiter (Aut) 59. **Puis les autres Suisses:** 11. Accola 49. 12. Kälin 45. 17. Kernen 27. 26. Cavegn 14. 35. Besse 7.

Slalom géant: 1. Von Grünigen (S) 100. 2. Locher (S) 80. 3. Maier (Aut) 60. **Puis les autres Suisses:** 5. Kälin 45. 18. Accola 13. 28. Kernen 3.

Dames

Slalom géant de Tignes: 1. Compagnoni (It) 2''24''84. 2. Ertl (All) à 1''88. 3. Fortkord (Su) à 2''46. 4. Roten (S) à 2''51. 5. Seizinger (All) à 3''71. 6. Ottosson (Su) à 4''06. 7. Flemmen (No) à 4''18. 8. Gerg (All) à 4''35. 9. Nowen (Su) et Wachter (Aut) à 4''49. **Puis les autres Suisses:** 15. Zurbriggen à 5''31. 18. Nef à 5''71. 20. Rey-Bellet à 6''14. 21. Kummer à 6''31.

Coupe du monde. Général: 1. Ertl (All) 130. 2. Compagnoni (It) 114. 3. Piccard (Fr) 112. 4. Nowen (Su) 109. 5. Meissnitzer (Aut) 76. 6. Roten (S) 66. **Puis les autres Suisses:** 20. Zurbriggen 25. 21. Nef 24. 26. Borghi 18. 31. Rey-Bellet 11. 32. Kummer 10.

Slalom géant: 1. Compagnoni (It) 100. 2. Ertl (All) 80. 3. Fortkord (Su) 60. 4. Roten (S) 50. **Puis les autres Suisses:** 15. Zurbriggen 16. 18. Nef 13. 20. Rey-Bellet 11. 21. Kummer 10.

Par nations (messieurs + dames): 1. Autriche 910 (644 + 266). 2. Suisse 518 (364 + 154). 3. Italie 328 (137 + 191).

SUR LES STADES

SERVETTE - BÂLE 4-1 (2-0)
Charmilles: 3500 spectateurs.
Arbitre: M. Beck.
Buts: 13e Rey 1-0. 25e Durix 2-0. 75e Frei 2-1. 85e Sesa 3-1. 89e Durix 4-1.
Servette: Pédar; Barea (62e Ouajda), Potocianu, Nava; Cantalupi, Durix, Fournier, Pizzinat (76e Margarini), Müller; Sesa (90e Everson), Rey.
Bâle: Huber; Ceccaroni, Kreuzer, Sas, Reimann (75e Perez); Frick, Konde, Barberis, Henry (83e Tschopp); Gaudino (68e Frei), Zuffi.

ZURICH - LAUSANNE 0-0
Letzigrund: 3500 spectateurs.
Arbitre: M. Détruche.
Zurich: Shorunmu; Fischer; Huber, Hodel; Baldassarri (46e Ferreri), Tarone (77e Sutter), Tejada, Sant'Anna, Di Jorio; Yekini (46e Guzik), Nonda.
Lausanne: Brunner; Londono, Puce, Triki, Hänzi (83e Iglesias); Ohrel, Piffaretti, Rehn, Celestini (76e Douglas); N'Kufu, Thurre (69e Udovic).

SION - AARAU 2-3 (0-2)
Tourbillon: 7500 spectateurs.
Arbitre: M. Schoch.
Buts: 16e Roembiak (penalty) 0-1. 25e Kirik 0-2. 55e Aloisi 0-3. 70e Studer (autogol) 1-3. 75e Ouattara (penalty) 2-3.
Sion: Borer; Zambaz, Vanetta, Milton, Quentin; Gonçalves (80e Dérivaz), Lonfat (46e Seoane), Camadini, Grichting; Ouattara, Tholot (60e Lota).
Aarau: Benito; Studer; Pavlicevic, Kilian; Markovic, Roembiak, Skrzyzeczak, Aloisi (85e Saibene), Wiederkehr (73e Bader); Kirik, De Napoli (51e Drakopoulos).

Notes: expulsion de l'entraîneur de Sion Jean-Claude Richard (81e).

SAINT-GALL - LUCERNE 0-0
Espenmoos: 8542 spectateurs.

Arbitre: M. Leuba.
Saint-Gall: Stiel; Zellweger, Zwysig, Sène (46e Herrera), Nyathi; Müller (40e Zinna), Tsawa, Slavtchev (81e Meyer), Bühlmann; Vurens, Regtop.
Lucerne: Lehmann; Moser; Brunner, Knez; Trincic (75e van Eck), T. Wyss (63e Sermetter), Koilov, Kögl, Joller; Fink, Sawu.
Notes: expulsion de Fink (81e, deuxième avertissement). Tir sur le poteau de Vurens (69e).

KRIENS - ÉTOILE CAROUGE 2-0 (1-0)

Kleinfeld: 2200 spectateurs.
Arbitre: M. Schluchter.
Buts: 37e Schwizer 1-0. 66e Schwizer 2-0.
Kriens: Crevoisier; Bonnafous; Egli, Zwysig, Schnarwiler; Gross, Colatrella (85e Ziegler), Benson, Disler; Schwizer (69e Melina), Esposito (90e Rölli).
Etoile Carouge: Rapo; Aeby; Aguilar, Duchosal, Elmira; Rothbühler, Bugnard (46e Nourou), Orlando (79e Escofet), Morisod; Mosca, Cravero (17e Millereau).

| Classement | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. | 10. | 11. | 12. |
|-------------|----|----|----|----|-------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Grasshopper | 16 | 11 | 3 | 2 | 43-16 | 36 | | | | | | |
| Servette | 16 | 10 | 4 | 2 | 32-19 | 34 | | | | | | |
| Lausanne | 16 | 9 | 4 | 3 | 33-19 | 31 | | | | | | |
| Aarau | 16 | 8 | 2 | 6 | 27-21 | 26 | | | | | | |
| Saint-Gall | 16 | 5 | 7 | 4 | 26-23 | 22 | | | | | | |
| Sion | 15 | 5 | 5 | 5 | 22-19 | 20 | | | | | | |
| Zurich | 16 | 4 | 8 | 4 | 19-20 | 20 | | | | | | |
| Kriens | 16 | 5 | 4 | 7 | 17-25 | 19 | | | | | | |
| Lucerne | 15 | 4 | 6 | 5 | 16-20 | 18 | | | | | | |
| NE Xamax | 16 | 4 | 4 | 8 | 21-28 | 16 | | | | | | |
| Bâle | 16 | 2 | 3 | 11 | 18-36 | 9 | | | | | | |
| Et. Carouge | 16 | 1 | 4 | 11 | 13-41 | 7 | | | | | | |

Prochaine journée

Mercredi 29 octobre. 19 h 30: Sion - Lucerne (match en retard). Samedi 1er novembre. 16 h: Grasshopper - Aarau. 17 h 30: Neuchâtel Xamax - Etoile Carouge. Dimanche 2 novembre. 14 h 30: Kriens - Zurich. Saint-Gall - Lausanne. Servette - Lucerne. Sion - Bâle. / si

LNB

LUGANO - YOUNG BOYS 0-1 (0-0)
Cornaredo: 1700 spectateurs.
Arbitre: M. Wildhaber.
Buts: 66e Burri 0-1.

BADEN - DELÉMONT 2-1 (0-1)
Esp: 875 spectateurs.
Arbitre: M. Ferrari.
Buts: 4e Koch 0-1. 50e Casamento 1-1. 67e Hoop 2-1.

SOLEURE - LOCARNO 4-1 (2-0)
Brühl: 1300 spectateurs.
Arbitre: Mme Moudi.
Buts: 11e Lanz 1-0. 29e Maiano 2-0. 47e Lanz 3-0. 53e Thoma 3-1. 84e Dysli 4-1.

SV SCHAFFHOUSE - WIL 0-0
Breite: 697 spectateurs.
Arbitre: M. Rogalla.

YVERDON - FC SCHAFFHOUSE 3-0 (0-0)
Stade municipal: 650 spectateurs.
Arbitre: M. Busacca.

Buts: 67e Enilton 1-0. 89e Diogo 2-0. 90e Leandro 3-0.

THOUNE - WINTERTHOUR 1-4 (1-0)
Lachen: 620 spectateurs.
Arbitre: M. Burkhart.
Buts: 20e Plevka 1-0. 66e Tili 1-1. 70e Saykoug 1-2. 74e Raschle 1-3. 87e Saykoug 1-4.

Classement

| | | | | | | |
|-------------|----|----|---|----|-------|----|
| Young Boys | 17 | 12 | 1 | 4 | 41-13 | 37 |
| Baden | 17 | 9 | 3 | 5 | 32-25 | 30 |
| Soleure | 17 | 7 | 8 | 2 | 26-16 | 29 |
| Lugano | 17 | 7 | 7 | 3 | 32-15 | 28 |
| Wil | 17 | 7 | 7 | 3 | 25-20 | 28 |
| Delémont | 17 | 8 | 3 | 6 | 38-27 | 27 |
| Locarno | 17 | 6 | 4 | 3 | 31-23 | 27 |
| Yverdon | 17 | 6 | 5 | 5 | 25-21 | 24 |
| FC Schaffh. | 17 | 6 | 5 | 6 | 28-26 | 23 |
| Winterthour | 17 | 3 | 6 | 8 | 16-30 | 15 |
| SV Schaffh. | 17 | 1 | 4 | 12 | 9-50 | 7 |
| Thoune | 17 | 0 | 2 | 15 | 13-50 | 2 |

Prochaine journée

Dimanche 2 novembre. 14 h 30: Baden - FC Schaffhouse. Lugano - Thoune. SV Schaffhouse - Locarno. Soleure - Winterthour. Yverdon - Wil. 16 h: Young Boys - Delémont.

| PMUR | Cheval | Mètres | Driver | Entraîneur | Cote | Perf. | NOTRE OPINION |
|--|----------------------|--------|----------------|-------------------|------|----------|--|
| Demain à Vincennes Prix R.T.L. (trot-attelé, Réunion II, course 1, 2850 m, départ à 20 h 15) | 1 Bonlifie | 2850 | P. Allaire | J.-C. Thouret | 32/1 | 3a0a1a | 10 - Transformé cet automne, il peut doubler la mise. |
| | 2 Corviglia | 2850 | R. Jamet | J. Vandromme | 21/1 | 6a3a3a | 11 - Bien engagé et en forme, il faudra l'avoir à l'œil. |
| | 3 Dancing-Machine | 2850 | J.-Ph. Dubois | J.-Ph. Dubois | 11/1 | 3aDa1a | 6 - Au mieux actuellement, elle mérite attention. |
| | 4 Bijou-Nivernais | 2850 | M. Govignon | R. Louiset | 38/1 | 6m0a0a | 17 - Doit pouvoir mieux faire qu'en dernier lieu. |
| | 5 Bleu-de-Mai | 2850 | J. Bruneau | J. Leneveu | 29/1 | 7a6a2a | 16 - De valeur semi-classique à 5 ans, il aura progressé sur sa rentrée. |
| | 6 Diaphyse | 2850 | S. Farouault | S. Farouault | 8/1 | 1a2a5a | 12 - Peut prendre une place s'il place sa pointe de vitesse. |
| | 7 Bastien-d'Essarts | 2850 | R. Lagadeuc | R. Lagadeuc | 24/1 | 7a5a7a | 9 - La réussite de son entraîneur inspire la méfiance. |
| | 8 Chesterfield | 2850 | J.-P. Viel | G. Bouin | 22/1 | 0m0a7a | 18 - A bien tenu sa partie à Graignes (4e de Duc-de-Rève). |
| | 9 Uppers | 2850 | A. Lindqvist | A. Lindqvist | 12/1 | 4aDa1a | LES REMPLAÇANTS: |
| | 10 Dimitri-Joli | 2850 | P. Vercruysse | F.-R. Le Vêxier | 6/1 | 1a3a2a | 15 - Peine à concrétiser à Vincennes ses bons résultats provinciaux. |
| | 11 Linus-Car | 2850 | K. Martens | H. Van Acker | 17/1 | 2a4a0a | 13 - Aurait préféré un parcours plus réduit. |
| | 12 Duc-du-Ringeat | 2850 | M. Lenoir | V. Collard | 23/1 | 5a0a4a | |
| | 13 Caladan | 2850 | P. Békaert | A. Laurent | 12/1 | 0a3a5a | |
| | 14 Dandy-Buck | 2875 | V. Collard | V. Collard | 45/1 | Da7m0a | |
| | 15 Dick-Dick | 2875 | Y. Dreux | B. Desmontils | 5/1 | 1aDa4a | |
| Seule la liste officielle du PMU fait foi | 16 Decourménil | 2875 | J.-C. Hallais | J.-C. Hallais | 16/1 | 6a(96)2a | |
| | 17 Golden-Sund | 2875 | H.-W. Langeweg | J.-G. Offenberger | 3/1 | Da1a1a | |
| | 18 Du-Bois-de-Santal | 2875 | D. Bethouart | D. Bethouart | 18/1 | 4a4a4a | |

PMUR

Samedi à Enghien Prix Le Parisien
Non-partant: 15
Tiercé: 6 - 3 - 1
Quarté+: 6 - 3 - 1 - 14
Quinté+: 6 - 3 - 1 - 14 - 7

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 1729,50 fr.
Dans un ordre différent: 345,90 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 7583,20 fr.
Dans un ordre différent: 356,40 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 89,10 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 103.137,80 fr.
Dans un ordre différent: 777,00 fr.
Bonus 4: 155,40 fr.
Bonus 3: 51,80 fr.

Rapports pour 5 francs
2sur4: 17,00 fr.

Hier à Longchamp Prix Europe 1
Tiercé: 11 - 5 - 14
Quarté+: 11 - 5 - 14 - 2
Quinté+: 11 - 5 - 14 - 2 - 9

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 653,40 fr.
Dans un ordre différent: 75,20 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 1596,30 fr.
Dans un ordre différent: 66,40 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 16,60 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 35.450,60 fr.
Dans un ordre différent: 304,40 fr.
Bonus 4: 20,00 fr.
Bonus 3: 20,00 fr.

Rapports pour 5 francs
2sur4: 12,00 fr.

Course suisse
Hier à Frauenfeld
Tiercé: 7 - 1 - 14.
Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 36,70 fr.
Dans un ordre différent: 6,20 fr.

Rédaction sportive
Tél. 032 / 911 22 10
Fax 032 / 911 23 60

Le point

| | |
|----------------------------|-----|
| Bümpliz - Bulle | 0-0 |
| Bienne - La Chaux-de-Fonds | 3-2 |
| Wangen - Marly | 3-1 |
| Fribourg - Serrières | 0-1 |
| Alle - Köniz | 0-2 |
| Münsingen - Granges | 4-1 |
| Lyss - Colombier | 1-1 |

Classement

| | | | | | | |
|----------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Münsingen | 12 | 8 | 4 | 0 | 32-9 | 28 |
| 2. Serrières | 11 | 7 | 4 | 0 | 23-6 | 25 |
| 3. Granges | 11 | 6 | 2 | 3 | 20-12 | 20 |
| 4. Bienne | 12 | 5 | 5 | 2 | 22-15 | 20 |
| 5. Wangen | 11 | 5 | 3 | 3 | 22-19 | 18 |
| 6. Köniz | 12 | 5 | 3 | 4 | 21-24 | 18 |
| 7. Fribourg | 11 | 5 | 2 | 4 | 27-19 | 17 |
| 8. Lyss | 11 | 3 | 4 | 4 | 20-16 | 13 |
| 9. Bümpliz | 11 | 3 | 4 | 4 | 21-24 | 13 |
| 10. Bulle | 11 | 2 | 5 | 4 | 12-12 | 11 |
| 11. Chx-de-Fds | 11 | 2 | 3 | 6 | 12-23 | 9 |
| 12. Alle | 12 | 2 | 2 | 8 | 7-23 | 8 |
| 13. Colombier | 11 | 1 | 4 | 6 | 6-23 | 7 |
| 14. Marly | 11 | 1 | 3 | 7 | 13-33 | 6 |

Prochaine journée

Samedi 1er novembre. 16 h: Köniz - Fribourg. Serrières - Münsingen. **17 h 30:** Granges - Bümpliz. **Dimanche 2 novembre. 14 h 30:** Bulle - Bienne. Lyss - Alle. **15 h:** La Chaux-de-Fonds - Wangen. Colombier - Marly.

AUTRES GROUPES

Groupe 1: Chênois - Grand-Lancy 5-0 (0-0). Renens - Stade Lausanne 1-3 (1-2). Vevey - Le Mont 2-2 (2-1). Echallens - Meyrin 4-3 (0-3). Gland - Naters 1-2 (0-0). Monthey - Stade Nyonnais 1-2 (1-2).

Classement: 1. Chênois 13-28. 2. Meyrin 12-25. 3. Stade Nyonnais 12-24. 4. Naters 12-24. 5. Monthey 12-23. 6. Echallens 11-21. 7. Renens 12-19. 8. Stade Lausanne 13-15. 9. Bex 11-13. 10. Martigny 11-11. 11. Vevey 12-10. 12. Le Mont 12-8. 13. Grand-Lancy 11-6. 14. Gland 12-5.

Groupe 3: Biasca - Ascona 1-0 (1-0). Schötz - Bellinzona 3-2 (1-0). Dornach - Muri 2-0 (1-0). Muttenz - Hochdorf 4-0 (2-0). Wohlen - Chiasso 2-2 (1-0). Concordia - Buochs 1-1 (0-1). Riehen - Sursee 3-0 (1-0).

Classement: 1. Muttenz 11-25. 2. Chiasso 11-25. 3. Biasca 11-23. 4. Buochs 12-21. 5. Riehen 12-21. 6. Bellinzona 11-16. 7. Schötz 12-16. 8. Sursee 13-16. 9. Ascona 12-15. 10. Muri 11-13. 11. Concordia 11-10. 12. Dornach 12-10. 13. Hochdorf 12-7. 14. Wohlen 11-5.

Groupe 4: Altstetten ZH - Red Star ZH 0-4 (0-1). Schwamendingen - Kreuzlingen 2-5 (1-3). Frauenfeld - Bülach 1-1 (0-0). Tuggen - YF-Juventus Zurich 2-0 (1-0). Gossau - Freienbach 5-3 (2-2). Vaduz - Rorschach 0-1 (0-1). Rapperswil - Zoug 94 0-1 (0-1).

Classement: 1. Red Star ZH 11-27. 2. Tuggen 11-24. 3. Zoug 94 11-19. 4. YF-Juventus Zurich 11-19. 5. Frauenfeld 11-18. 6. Gossau 11-17. 7. Kreuzlingen 11-16. 8. Altstetten ZH 12-16. 9. Freienbach 11-14. 10. Vaduz 11-14. 11. Rorschach 11-13. 12. Rapperswil 11-10. 13. Bülach 11-7. 14. Schwamendingen 12-3. / si

BRÈVES

Football Suède: Halmstad sacré

A la faveur de son succès 3-0 sur la lanterne rouge Ljungskile, Halmstad a remporté le championnat de Suède. Halmstad devance de trois points IFK Göteborg, le champion sortant, et de six le duo formé par Malmö et Örebro. / si

La Corée du Sud est qualifiée

La Corée du Sud, coorganisée de la Coupe du monde 2002 avec le Japon, s'est qualifiée pour la phase finale de la Coupe du monde 1998 en France, après le match nul concédé par le Japon face aux Emirats arabes unis (1-1) à Tokyo, en match éliminatoire de la zone Asie (groupe B). La Corée du Sud, au repos ce week-end, est en tête du groupe B avec 16 points et ne peut désormais plus être rejointe par les Emirats arabes unis (8) et le Japon (7). Il s'agit de la quatrième qualification consécutive de la Corée du Sud pour une phase finale. / si

Football Le choc psychologique n'a pas fonctionné pour le FCC

BIENNE - LA CHAUX-DE-FONDS 3-2 (1-0)

Les effets du fameux choc psychologique ne se sont pas fait sentir à la Gurzelen. Du moins sur le plan strictement comptable. Le FCC s'en est donc retourné les mains vides, mais sans avoir démerité pour autant. Un air de déjà entendu cette saison...

Les deux équipes ont abordé ce derby horloger de manière relativement frileuse. D'un côté, Bienne se méfiait comme de la peste de cet hôte mal classé, qui venait d'enregistrer un changement d'entraîneur. De l'autre, La Chaux-de-Fonds courait après une confiance ébranlée depuis plusieurs semaines par une série ininterrompue de revers. La circulation du ballon a ainsi subi quelques couacs et les occasions de marquer furent,

Gurzelen: 450 spectateurs.
Arbitre: M. Vis.
Buts: 19e Sahli 1-0. 55e Martella 2-0. 82e De Piante 2-1. 88e Tocchini 3-1. 90e Villena (penalty) 3-2.
Bienne: Fraschina; Pena (70e Tschersich); Dos Reis (83e Wyssbrod), Portmann, Martella; Sahli, Ruef, Eberhard, Coduti; Tocchini, Bucak (66e Leu).
La Chaux-de-Fonds: Blaesi; De Piante; Arnoux

partant, peu nombreuses durant la demi-heure initiale.

Question efficacité, les Seelandais se sont montrés les meilleurs, pour ne pas dire les champions, en ouvrant les feux à la suite d'un débordement de Coduti dont le centre a été dévié par Sahli. Première occasion et premier but! Le FCC a alors eu trois belles opportunités d'égaliser. De Piante a botté un coup franc contre l'extérieur du poteau. Sertkan, seul aux seize mètres, a armé un holide hélas mal cadré. Et Villena s'est démarqué avant de tirer à côté, lui aussi en excellente position. La réussite n'était pas chaux-de-fonnière!

Vaine course-poursuite

A la reprise, alors que la troupe de Roger Läubli commençait à prendre le jeu à son compte, Bienne doublait la mise grâce à un coup franc remarquablement dosé par le spécialiste Martella. Dès cet

(62e Pittet), Deschenaux, Gafner; Sertkan (65e Rupil), Otero (59e Rufener), Indino; Colombo, Villena, Villars.

Notes: Bienne sans Marques (malade), Messerli (vacances) ni Baumann (M 16). La Chaux-de-Fonds sans Angelucci (blessé), Tesouro, Castro (suspendu) ni Weissbrodt (sur le départ). Tir contre un poteau de De Piante (22e). Avertissements à Colombo (26e) et Tocchini (90e). Coups de coin: 6-3 (1-0).

instant, le FC La Chaux-de-Fonds s'est lancé dans une vaine course-poursuite. A huit minutes du terme, De Piante a rallumé la flamme de l'espoir.

Les gars de Läubli se sont alors rués à l'attaque avant de perdre le cuir et, scénario classique, de concéder le numéro trois sur une rupture ponctuée par Tocchini. Et à l'ultime se-

conde, Villena transformait un penalty pour une faute de main biennoise. Il était toutefois trop tard pour remettre en question la victoire des locaux.

«C'est dommage, s'est exclamé Roger Läubli. Nous aurions mérité un point en regard de notre débauche d'énergie et des occasions, peu nombreuses d'ailleurs, de

part et d'autre. C'est toutefois le même refrain depuis des semaines: l'équipe ne joue pas mal, mais il lui manque quelque chose dans le dernier geste. J'estime que nous avons perdu contre une bonne équipe de Bienne. C'est une raison de plus de ne pas baisser les bras!»

JPD



Iwan Eberhard échappe à Julien Gafner: Bienne a réussi à éviter le piège chaux-de-fonnier. photo Leuenberger

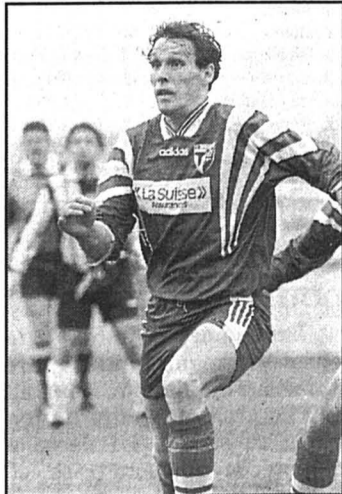
Serrières Un succès capital signé dans les arrêts de jeu!

FRIBOURG - SERRIÈRES 0-1 (0-0)

Lorsque le remplaçant Gilles Mettraux a adressé sa frappe victorieuse, on jouait depuis... 95 minutes et 28 secondes très exactement! Les Fribourgeois, en mal de victoire depuis deux journées et de surcroît réduits à neuf dès la 93e minute, se voyaient déjà arracher un match nul qui leur aurait permis de limiter la casse. Mais ils avaient oublié que les Serriérois avaient un sacré caractère...

Fribourg
Renaud Tschoumy

Commençons par la fin, donc par les arrêts de jeu. A la 92e minute, l'arbitre Peter Wirthler brandissait un deuxième carton jaune sous le nez de Fragnière - qui, soit spécifié en passant, aurait déjà mérité d'être expulsé à la 30e minute lorsqu'il s'était fait l'auteur



Yvan Jeanneret est à l'origine du but serriérois. photo Galley

d'une faute de dernier recours sur Rodal, faute ayant entraîné un penalty mollement tiré par Béguin et sorti des poings par Dumont.

Sitôt cette expulsion sanctionnée, le capitaine fribourgeois Stéphane Odin y alla de son petit couplet envers l'arbitre. Sanction: carton rouge. On vous laisse imaginer l'ambiance dans la tribune et sur le banc fribourgeois. Les gens du lieu allaient de surcroît boire le calice jusqu'à la lie, puisqu'à la 96e minute, un centre d'Yvan Jeanneret était remis en retrait par Alain Béguin, Claudio Penaloza démarquant astucieusement Gilles Mettraux, dont le tir faisait mouche.

Occasions gâchées

Au vrai, si la victoire serriéroise s'est jouée sur un coup de dés et en toute fin de match, elle n'est pas imméritée. De loin pas, même. Disciplinés, très bien organisés défensivement, les joueurs de Pascal Bassi ont su mettre à jour les carences fribourgeoises en phase terminale. «Même si j'estime qu'un match nul aurait mieux reflété la physionomie du match, l'équipe n'a pas répondu à mon attente dans le dernier geste offensif» admettait d'ailleurs l'entraîneur fribourgeois Gérard Rossier.

Et même si les Fribourgeois ont eu le ballon au pied plus souvent que leurs adversaires, ce sont les Serriérois qui se sont créés les occasions les plus nettes. «Nous en avons gâché plus que Fribourg ne s'en est créé» lançait à juste titre Pascal Bassi. Ce dernier pensait évidemment au penalty galvaudé par Béguin, mais aussi aux possibilités qui échurent au même Béguin (5e et 62e), à Kroemer (61e) et à Guerrero (76e et

78e). En face, Fribourg ne se montra inquietant que par des envois lointains, à l'exception de deux énormes possibilités qui s'offrirent à Mollard (63e) et Rudaz (69e), toutes deux annihilées par Enrico. «On a vu les symptômes d'une équipe qui manque de confiance» expliquait encore Rossier.

A l'opposé, Serrières a un moral gros comme ça. Les «vert et blanc» ont disputé à Fribourg leur vingtième match de championnat sans défaite. Et, surtout, ils ont réalisé une excellente opération comptable, reléguant leurs adversaires du jour, candidats déclarés à l'une des deux places de finalistes, à huit points déjà. «Ils sont vraiment... Ils sont vraiment...»

Saint-Léonard: 500 spectateurs.

Arbitre: M. Wirthner.

But: 96e Mettraux 0-1.

Fribourg: Dumont; Jacques Descloux; Bourquenoud, Meuwly, Fragnière; Carrard, Joël Descloux, Corminboeuf (61e Roulin); Odin, Mollard (84e Duvarci), Rudaz (79e Mettler).

Serrières: Enrico; Guillaume-Gentil; Saiz, Ray, Defferard; Kroemer (71e Guerrero), Jeanneret, Smania, Penaloza; Rodal (78e Mettraux), Béguin.
Notes: température froide, pelouse lourde. Fribourg sans Jacolet, De Freitas, Raigoso (blessés) ni Crausaz (suspendu). Serrières sans Muster (blessé) ni Gerber (en Angleterre). Avertissements à Fragnière (30e, faute grossière) et Smania (36e, faute grossière). Expulsions de Fragnière (92e, faute grossière, deuxième avertissement) et Odin (93e, injures à l'arbitre). Coups de coin: 8-2 (3-1).

RTY

Colombier Un point, c'est mieux que rien

LYSS - COLOMBIER 1-1 (0-1)

Colombier a ramené un point de son déplacement à Lyss. En soi, l'opération n'est pas négligeable, ce d'autant plus que les Bernois ont indiscutablement été les plus proches de la victoire. N'empêche! Sans une bévue dont ils sont hélas coutumiers et qui leur a coûté l'égalisation, la victoire était à la portée des Neuchâtelois.

D'où l'analyse mi-figue miraisin de François Hiltbrand au coup de sifflet final: «Si je suis content? Oui et non! D'un côté, c'est positif de prendre un point à Lyss. Par ailleurs, je me dis qu'il y avait mieux à faire, sans cette erreur monumentale en début de seconde mi-temps. C'est la première fois que nous étions parvenus à prendre l'avantage et nous aurions pu le conserver.»

Un blanc terrible

Colombier a donc pris l'avantage, au sortir du quart d'heure initial, Cattilaz ayant conclu victorieusement une action collective de la meilleure veine. En face, Lyss n'était certainement pas au sommet de son art, de sorte que le coup était jouable. Un sentiment renforcé à la mi-temps. A l'exception d'un tir de Stampfli qui a heurté le dessus de la latte, les Bernois n'étaient pas trop dangereux et Mollard faisait preuve de vigilance.

A la reprise, le portier colombin allait toutefois connaître un blanc terrible en ratant complètement une sortie hors de son rectangle des

seize mètres. Gueisbühler en a profité pour rétablir la parité.

Une expulsion

Dès cet instant, Lyss a fait le jeu et s'est créé les meilleures occasions. Mais sans renverser la vapeur. A un quart d'heure du terme, Bögli s'est fait renvoyer au vestiaire. Une chance que Colombier n'a pas su saisir. Il s'en est pourtant fallu de peu durant les ultimes minutes de jeu, lorsque Ferreira a contraint Guggisberg à la parade. Saiz, ensuite, a expédié un tir croisé qui a manqué la cible de peu.

«Cette égalisation a changé les données, constatait encore Hiltbrand. J'avais demandé à mes joueurs de garder le jeu ouvert et d'attaquer. Le doute s'est malheureusement installé.»

Grien: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Circhetta.

Buts: 17e Cattilaz 0-1. 48e Gueisbühler 1-1.

Lyss: Guggisberg; Weidmann; Bögli, Birkhofer; Schaad, Pranjic, Stampfli, Küffer; Gueisbühler, Hodgson (86e Tokic), Privitelli.

Colombier: Mollard; Aubry; Pellet, Ballestracci, Pfund; Penaloza (80e Sansonnens), Wüthrich (86e Ducommun), Cattilaz, Freitas; J. Passos (65e Ferreira), Saiz.

Notes: Lyss sans Schwab, Eicher, Born et Steiger (blessés), ni Lauper et Ieber (suspendus). Colombier sans Chefe, Flammini et H. Passos (blessés) ni Bonjour (suspendu). Avertissements à Küffer (27e), Bögli (57e), Wüthrich (58e) et Saiz (65e). Expulsion de Bögli (75e, deuxième avertissement). Coups de coin: 4-3 (0-2).

JPD

Football Le Landeron se retrouve face à Saint-Blaise

LE LANDERON - SAINT-BLAISE 3-1 (2-1)

Face à Saint-Blaise, les joueurs du Landeron se sont pleinement retrouvés. Jouant de manière compacte et vigoureuse, ils ont fait preuve d'un engagement de tous les instants. Cet état d'esprit s'est révélé payant dès la 16e minute où Frascotti, à la suite d'un moment d'hésitation de la défense des visiteurs, en profitait pour ouvrir le score. Le match était lancé.

Loin de se satisfaire de cet acquis, les gars de Wenger continuaient à jouer intelligemment et, sur une superbe action de football, les Landeronnais doublèrent la mise par l'intermédiaire de Morand. Dès cet instant Saint-Blaise se réveillait et mettait plusieurs fois en danger Mallet.

Sur un penalty consécutif à une faute sur Grob, Forney redonnait espoir à ses couleurs à l'heure du thé. Mais les Landeronnais voulaient cette victoire et entamèrent la deuxième mi-temps avec le

même état d'esprit qui se révéla payant car Racine, de la tête, put donner un peu d'air au Landeron qui commençait à souffrir de la pression de Saint-Blaise. Victoire méritée et méritoire.

Ancien-Stand: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Girardi.

Buts: 16e Frascotti 1-0. 24e Morand 2-0. 45e Forney 2-1 (penalty), 81e Racine 3-1.

Le Landeron: Mallet; Stalder, Rossi, Biferi, Kibale; Wingeier (62e Kühni), Morand (55e Disciani), Ciprietti; Frascotti, Racine (85e Peltier), Chédel.

Saint-Blaise: Kuhn; Amstutz (85e Meyer), Christe, Vallat, Rusillon; Piemontesi (62e Claude), Gross, Jenni; Forney, Grob (50e Aliu), Ribeiro. **BRZ**

Saint-Blaise (ici Alain Piemontesi à gauche face au Landeronnais Gianluca Rossi) n'a pu éviter la défaite face au néo-promu Le Landeron.

photo Leuenberger



Bôle Arbitrage contestable

BÔLE - CORTAILLOD 1-1 (1-0)

La partie n'était pas vieille d'une minute que l'homme en noir avait déjà annulé deux buts pour Bôle. Locatelli, tout d'abord, lobait Vuillomenet de la tête mais avait soi-disant fait faute au préalable sur un défenseur. Quelques secondes plus tard, la réussite de Serrano était annulée pour un pseudo-hors-jeu. Les esprits étoilés commençaient à s'échauffer sérieusement sur et autour de la pelouse.

À la 6e minute pourtant, Arquint ouvrait réellement la marque de très belle manière après avoir effectué un slalom spécial dans la défense des

Carcoies. À la 9e, nouvel incident de jeu avec Monsieur l'arbitre. Oliveira magnifiquement lancé en profondeur par Locatelli, vit son tir être dévié de la main par le libero de Cortaillo, tel un gardien de but. Boillat ne reçut qu'un carton jaune et l'arbitre fut copieusement hué.

Les Bolets gardèrent cependant leurs esprits et se créèrent encore trois occasions nettes d'aggraver le score avant la pause.

En seconde période, il fallait s'y attendre, Cortaillo refit surface et se rua à l'attaque, contraignant les maîtres de céans à reculer plus qu'il ne le fallait. Et ce qui devait arriver arriva, à trois minutes du

terme, Cortaillo égalisait. Beaucoup de chance sur ce coup-là puisque Raffaele a pu battre Rocchetti d'un tir dévié par un défenseur qui lobait le gardien, frappait encore la latte avant de franchir la ligne fatidique.

Champ-Rond: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Aizef.

Buts: 6e Arquint 1-0. 87e Raffaele 1-1.

Bôle: Rocchetti; Uebelhart, De Marco (46e Racine, puis: 89e Matticoli), Rufer, Lecoulter; Anker, Veuve, Locatelli (85e Sydlar); Arquint, Serrano, Oliveira.

Cortaillo: Vuillomenet; Boillat, Guillod (60e Guenat), Thévenaz, Bongiovanni; Cuche, Raffaele, So Santos; Panchaud, Stranieri (65e Da Silva), Montes (46e Despland). **TGR**

Marin Début de match décisif

MARIN - DEPORTIVO 2-1 (2-1)

Sur le magnifique terrain de Lignières, les Marinois ont remporté une victoire très précieuse contre une solide équipe de Deportivo qui a laissé passer sa chance en première mi-temps. En fait la partie s'est décidée dans le quart d'heure initial où les trois buts ont été inscrits. Par la suite la rencontre n'a pas manqué d'intérêt vu le grand nombre d'actions qui se sont succédé de part et d'autre.

Deportivo entama parfaitement le match en ouvrant le score par Valceschini qui eut le nez fin pour profiter d'un

mauvais dégagement marinois. C'est à ce moment que Marin se réveilla et renversa la vapeur en quatre minutes. Bigler et Bruegger retournèrent la situation - tous les deux de la tête - sur de belles actions collectives.

En seconde période, Marin prit l'initiative du jeu et eut de nombreuses possibilités d'aggraver la marque mais Bigler et Tortella, à deux reprises, butèrent sur un excellent Fernandez. La défense marinoise, elle, n'eut pas d'énormes difficultés à contenir les timides velléités offensives de Deportivo et Petermann passa une seconde période relativement tranquille

par rapport à son vis-à-vis chaud-fonnier. Les hommes de Ramseyer empochèrent trois points somme toute mérités vu la physionomie de la rencontre.

Lignières, Centre sportif: 80 spectateurs.

Arbitre: M. Zay.

Buts: 8e Valceschini 0-1. 11e Bigler 1-1. 15e Bruegger 2-1.

Marin: Petermann; Ramseyer (54e Jacquet), Leuba, P. Fahrni, Bruegger; Richard (85e Suriano), Bigler, Zurmuehle; Gerber; Penaloza, Meury (60e Tortella).

Deportivo: Fernandez; Voirol, Pena, Villena, Valceschini (64e Matos); Sartorello, P. Fahrni, Castanheira, Rodriguez (64e Dainotti); Roxo, Marchini (75e Rota). **FDR**

Le Locle Leader accroché

LE LOCLE - NOIRAIGUE 0-0

S'étant battus corps et âme face à un leader pas franchement dans son assiette et qui a peine à trouver ses marques, les Loclois auraient mérité la victoire. Il leur a cependant manqué la petite étincelle de dernière seconde pour concrétiser leurs multiples occasions de but.

Les deux mi-temps se sont déroulées sur un scénario pratiquement identique. Soit, un pressing pratiquement constant des maîtres de céans donnant beaucoup de rythme à la rencontre et quelques sérieuses contre-attaques des Néraouis, que Lora a palliées avec brio. Il faut bien dire que

de l'autre côté, le portier Suter n'a pas non plus été réduit au chômage technique. Fort sollicité par de nombreux tirs fusant de toutes parts, il s'est remarquablement comporté, effectuant finalement un parcours sans faute.

Dans la première période, ce sont les visiteurs qui ont pris les devants, avec deux actions signées de Marchal et de Marques. Vaccaro (pas suffisamment rapide), Vuerich (un shoot à 20 mètres) et Mandola (une tête lobée) les ont relayés sans plus de succès. Juste avant la pause, Epitoux a raté le coche de très peu. Les tentatives tout autant malchanceuses de Vuerich ont été suivies par une action spectacu-

laire de Dos Santos, Mandola et Manas. Et à quelques secondes du coup de sifflet final, Epitoux a frappé deux grands coups, encore et toujours sans succès.

Jeanneret: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Khali.

Le Locle: Lora; Favre; Dos Santos, Donzallaz, Nussbaum (58e Robert); Mandola, Vuerich (88e Chapuis), Morata; Manas, Epitoux, Vaccaro (74e Hostettler).

Noiraigue: Suter; Careme; Gargantini, Hamel, Pellaton; Theurillat, Righetti, Rodriguez (46e Cometti); Marques (71e Nrecaj), Marchal, Grajevci.

Notes: avertissements à Righetti (26e, réclamations), Marques (67e, réclamations) et Donzallaz (90e, faute). Coups de coin: 6-6 (3-2). **PAF**

Béroche-Gorgier Match nul et vierge

BÉROCHE-GORGIER - CORCELLES 0-0

À chacun sa mi-temps, à chacun son point hier au terrain du bord du lac!

En début de partie, Corcelles se montra le plus entreprenant. Dominé, Béroche-Gorgier n'alerta qu'à une seule reprise le portier Mounir. Après le thé, Corcelles commença à montrer des signes de nervosité devant l'intransigeance de l'arrière-garde bérochale!

Les vingt dernières minutes furent l'apanage des joueurs locaux qui profitèrent des hésitations de la formation de Costa mais ne trouvèrent ja-

mais l'ouverture. Finalement, les deux équipes se quittèrent équitablement dos à dos au terme d'une partie durant laquelle la débauche d'énergie et les maladresses auront constitué les points culminants.

Terrain du bord du lac: 80 spectateurs.

Arbitre: M. Morard.

Béroche-Gorgier: Coulet; Lambert, Ferrao, Piot, Calou; Durini, Almeida, Chopard, Gaille (57e Principi); Frutiger, Braun.

Corcelles: Mounir, Kurth, Bulliard, L. Stoppa, Chételat, N. Stoppa, Pulvirenti, Nydegger (58e Ergen), Dousse (82e Kuenzi), Baechler (77e Rodrigues), Calderara. **JDP**

Audax-Friül Victoire dans le derby

AUDAX-FRIÛL - SERRIÈRES 1-0 (1-0)

Audax-Friül a renoué avec la victoire de façon méritoire face à l'équipe de l'entraîneur-joueur Mirko Tacchella.

La première mi-temps fut assez nettement à l'avantage des «noir et blanc», D'Amico touchant la latte à la 15e et Menendez réussissant quelques parades de classe.

Le portier serriérois du rechercher le ballon dans ses filets sur un tir Mentha ponctuant une action Ongu-Vuillaume.

La deuxième mi-temps vit les «verts» attaquer plus franchement mais la défense audaxienne tint bon.

En contre, les joueurs d'Eymann auraient pu marquer le but de la sécurité. Sans résultat.

Stade de Serrières: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Andrey.

But: 27e Mentha 1-0

Audax-Friül: Fontela; Franzoso (82e Tschanz), Weissbrodt, luorio, Egli; Vuillaume, Ongu, Pattisellano (80e Zingarelli), D'Amico, Troisi, Costa (21e Mentha).

Serrières II: Menendez; Kurth, Guillaume-Gentil, Poli, Maradan; Tacchella, Volery (46e Ribeiro), Milovanovic, Aloe; Tello (87e Benassi), Ecoffey (67e Calderoni). **RMA**

Classement

| | | | | | | |
|-----------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Noiraigue | 11 | 7 | 3 | 1 | 17-6 | 24 |
| 2. Cortaillo | 11 | 6 | 4 | 1 | 19-9 | 22 |
| 3. Audax-Friül | 11 | 4 | 5 | 2 | 12-8 | 17 |
| 4. Serrières II | 11 | 4 | 5 | 2 | 13-13 | 17 |
| 5. Deportivo | 11 | 4 | 4 | 3 | 17-13 | 16 |
| 6. Le Locle | 11 | 3 | 6 | 2 | 14-9 | 15 |
| 7. Marin I | 11 | 4 | 3 | 4 | 11-10 | 15 |
| 8. Bôle | 11 | 3 | 4 | 4 | 18-19 | 13 |
| 9. St-Blaise | 11 | 2 | 4 | 5 | 14-17 | 10 |
| 10. Corcelles | 11 | 1 | 6 | 4 | 6-9 | 9 |
| 11. Le Landeron | 11 | 2 | 2 | 7 | 14-25 | 8 |
| 12. Béroche-G. | 11 | 2 | 2 | 7 | 8-25 | 8 |

BRÈVES

Hockey sur glace Renforts de choix

Davos bénéficiera à nouveau lors de la prochaine Coupe Spengler du renfort d'un bloc de joueurs étrangers. La participation d'un trio d'Ambri-Piotta, le défenseur suédois Leif Rohlin (29 ans) et les attaquants Igor Chibirev (29 ans) et Oleg Petrov (26 ans), est acquise./si

Saison terminée pour Wittmann?

L'attaquant d'Ambri-Piotta Theo Wittmann, qui souffre d'une hernie discale, pourrait être contraint à mettre un terme à sa saison. La décision d'opérer ou non sera prise cette semaine. Si tel ne devait pas être le cas, Wittmann pourrait rejouer au plus tard au début de l'année prochaine./si

JURA

Deuxième ligue Lamboing accroché

LAMBOING - AZZURRI BIENNE 0-0

Le début de partie a vu l'équipe d'Azzurri Bienne afficher une certaine supériorité technique, sans toutefois que cela débouche sur de véritables actions de but. Par la suite, le match s'est équilibré, mais le jeu a singulièrement manqué de fluidité. À la 35e minute, Segard a bénéficié de la seule grosse occasion de la première mi-temps. Mais il a perdu son duel face au gardien Casarano qui a pu détourner la balle en corner.

En début de seconde période, Lamboing était réduit à dix, l'arbitre expulsant Schneider pour un deuxième avertissement bien sévère. Dès lors, les visiteurs dominèrent le plus souvent, mais manquèrent d'efficacité. Les joueurs locaux purent alors lancer quelques contre-attaques très dangereuses. À la 67e minute, Sutö a failli conclure victorieusement par un lob astucieux, la meilleure action de la partie. Mais le portier adverse, au prix d'une détente époustouflante, réussit à dévier le ballon hors de ses buts. C'était là le dernier fait saillant d'un match véridique, à oublier au plus vite.

Jorat: 250 spectateurs.

Arbitre: M. Pfenninger.

Lamboing: Thévoz; Catalano (82e J.-Fr. Racine), J.-M. Racine, Houriet, Hermant; Matthey, C. Racine, Schneider, Lisci; Kovacs (60e Sutö), Segard.

Azzurri Bienne: Casarano; Gaudiero; Cinotti, Serafino (4e Galante), De Riccardis; Nend, A. Gallo, M. Gallo, Demir; Ghazarian (46e Alipour), Mustafi.

Notes: avertissements à Lisci, A. Gallo, Segard, Schneider, J.-M. Racine, Sutö et à De Riccardis. Expulsion de Schneider (52e, deuxième avertissement) **YGI**

Le point

| | |
|----------------------------|-----|
| Lamboing - Azzurri B. | 0-0 |
| Courtételle - Porrentruy | 0-5 |
| Court - Moutier | 0-5 |
| Reconvilier - Bévillard-M. | 1-1 |
| Grunstern - Herzogenb. | 1-3 |
| Boncourt - Cornol | 1-4 |

Classement

| | | | | | | |
|------------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Moutier | 12 | 8 | 1 | 3 | 30-9 | 25 |
| 2. Boncourt | 12 | 8 | 1 | 3 | 34-20 | 25 |
| 3. Porrentruy | 12 | 6 | 3 | 3 | 27-16 | 21 |
| 4. Herzogenb. | 12 | 7 | 0 | 5 | 26-19 | 21 |
| 5. Azzurri B. | 12 | 5 | 3 | 4 | 14-16 | 18 |
| 6. Lamboing | 12 | 4 | 5 | 3 | 15-13 | 17 |
| 7. Courtételle | 12 | 4 | 5 | 3 | 19-22 | 17 |
| 8. Cornol | 12 | 4 | 2 | 6 | 23-25 | 14 |
| 9. Court | 12 | 3 | 4 | 5 | 14-22 | 13 |
| 10. Bévillard-M. | 12 | 4 | 1 | 7 | 17-25 | 13 |
| 11. Reconvilier | 12 | 1 | 7 | 4 | 12-24 | 10 |
| 12. Grunstern | 12 | 0 | 4 | 8 | 7-27 | 4 |

JEUX

Sport-Toto

1 1 2 - x 2 x - 2 1 1 - 1 1 1 - x

Toto-X

6 - 13 - 17 - 20 - 23 - 24

Loterie à numéros

2 - 18 - 19 - 21 - 30 - 40

Numéro complémentaire: 20

Joker: 236.017

GAINS

Loterie à numéros

2 x 6 Fr. 428.269,60

4 x 5 + cpl 83.577,00

145 x 5 5907,20

8522 x 4 50,00

144.932 x 3 6,00

Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 500.000.-

Joker

0 x 6 Jackpot = Fr. 543.111,40

5 x 5 10.000.-

39 x 4 1000.-

539 x 3 100.-

5225 x 2 10.-

Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 800.000.-

Football Espagne: le Barça consolide sa première place

Barcelone a consolidé sa première place au classement du championnat d'Espagne en s'imposant devant son public 2-0 contre le Racing Santander hier lors de la huitième journée.

Les Catalans comptent provisoirement cinq points d'avance sur le Real Madrid, qui joue ce soir à Majorque. Quel que soit le résultat de ce match, le Barça comptera au moins deux points d'avance avant le sommet de samedi contre le Real à Madrid, dans un stade Santiago-Berneu plein à craquer.

La prestation des hommes du Hollandais Van Gaal n'a guère rassuré les supporters qui ont brandi des slogans contre l'entraîneur et la direction après la sévère défaite 3-0 de leur équipe contre le Dinamo Kiev en Ligue des Champions. En première mi-temps, les Catalans ne se sont offert qu'une seule occasion, sur un tir lointain d'Oscar Garcia. Sur un bel échange avec Luis Enrique, le même Oscar ouvrira finalement la marque en début de deuxième mi-temps, avant que Luis Enrique mette le Barça à l'abri en reprenant un tir... d'Oscar.

Les fans de Valence et de Romario ont de leur côté longtemps cru en une première vic-

toire à domicile de leur équipe contre Oviedo après le premier but du Brésilien cette saison. Mais Oviedo a égalisé à dix minutes de la fin alors que Romario, remplacé en seconde période, avait déjà quitté le stade...

Chapuisat se blesse

Leader du championnat d'Allemagne, Kaiserslautern a maintenu son avance de quatre points sur le tenant du titre, le Bayern Munich, les deux clubs l'ayant emporté à domicile lors de la douzième journée de la Bundesliga. Vendredi, Kaiserslautern a battu Duisbourg (1-0). Samedi, le Bayern a aisément battu le Werder Brême de l'international suisse Raphael Wicky (2-0).

Grâce notamment à deux buts d'Andreas Möller, Borussia Dortmund s'est imposé devant Hansa Rostock (3-2). Ce succès marque le renouveau du champion d'Europe en titre, jusqu'à en pleine déconiture. Dans les rangs de Hansa Rostock, l'ex-butteur de Servette, Oliver Neuville, s'est illustré à plusieurs reprises. Juste avant la pause, Neuville ne trouvait que la latte sur un essai qui avait pourtant le poids d'un but.

Stéphane Chapuisat, très remuant, fut à l'origine de deux buts (ceux de Kohler à la 3e et



Paulo Sousa échappe à Martin Groth: Borussia Dortmund retrouve des couleurs. photo Keystone

Möller à la 40e). Il ratait toutefois deux énormes occasions, celles de la 47e et 50e minutes. Le Vaudois - qui a par ailleurs échappé d'un avertissement pour antisportivité - devait céder sa place à Herrlich à la 59e en raison d'un déchirement d'une fibre musculaire. Il sera absent demain en huitième de finale de la Coupe contre le club amateur d'Eintracht Trier.

Expulsé en Coupe de l'UEFA contre Rapid Vienne, mercredi dernier, le défenseur international suisse Marco Walker est entré à la 61e du match qui a vu la victoire de sa formation, Munich 1860, en déplacement à Hambourg (2-1). Quant à Murat Yakin, il n'était pas présent à Cologne - hématome au mollet - pour la défaite du VfB Stuttgart (2-4) devant Cologne. /si

SANS-GRADE

3e ligue, groupe 1

| | |
|----------------------------|-----|
| St-Imier Ib - Hauterive la | 3-2 |
| Comète - Colombier II | 3-4 |
| Ne Xamax II - Boudry | 1-0 |
| Bevaix - C-Portugais | 1-3 |
| Marin II - Couvet | 7-2 |
| Coffrane - Travers | 5-1 |

Classement

| | | | | | | |
|------------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Boudry | 11 | 8 | 2 | 1 | 28-12 | 26 |
| 2. Coffrane | 11 | 8 | 1 | 2 | 37-19 | 25 |
| 3. C-Portugais | 11 | 7 | 2 | 2 | 29-13 | 23 |
| 4. Travers | 11 | 5 | 3 | 3 | 24-19 | 18 |
| 5. St-Imier Ib | 11 | 5 | 3 | 3 | 22-23 | 18 |
| 6. Marin II | 11 | 6 | 0 | 5 | 23-23 | 18 |
| 7. Colombier II | 10 | 5 | 1 | 4 | 29-28 | 16 |
| 8. Comète | 11 | 5 | 1 | 5 | 36-25 | 16 |
| 9. Ne Xamax II | 11 | 3 | 1 | 7 | 14-27 | 10 |
| 10. Couvet | 11 | 2 | 1 | 8 | 18-34 | 7 |
| 11. Hauterive la | 10 | 2 | 0 | 8 | 12-26 | 6 |
| 12. Bevaix | 11 | 1 | 1 | 9 | 10-33 | 4 |

Groupe 2

| | |
|-------------------------------|--|
| Hauterive Ib - St-Imier la2-5 | |
| Le Parc - Pts-de-Martel2-4 | |
| Chx-de-Fds II - La Sagne4-2 | |
| Lignières - Le Locle II4-1 | |
| Ticino - Fontainemelon3-3 | |
| Superga - Les Bois5-0 | |

Classement

| | | | | | | |
|------------------|----|---|---|----|-------|----|
| 1. Pts-de-Martel | 11 | 8 | 3 | 0 | 31-12 | 27 |
| 2. Fontainemelon | 11 | 6 | 3 | 2 | 38-21 | 21 |
| 3. St-Imier la | 11 | 6 | 3 | 2 | 36-23 | 21 |
| 4. Le Locle II | 11 | 5 | 4 | 2 | 26-20 | 19 |
| 5. Lignières | 11 | 6 | 1 | 4 | 28-20 | 19 |
| 6. Chx-de-Fds II | 11 | 5 | 1 | 5 | 24-31 | 16 |
| 7. Superga | 11 | 4 | 3 | 4 | 34-22 | 15 |
| 8. Les Bois | 11 | 4 | 3 | 4 | 15-18 | 15 |
| 9. La Sagne | 11 | 4 | 2 | 5 | 25-24 | 14 |
| 10. Ticino | 11 | 2 | 2 | 7 | 14-33 | 8 |
| 11. Le Parc | 11 | 2 | 1 | 8 | 14-30 | 7 |
| 12. Hauterive Ib | 11 | 1 | 0 | 10 | 17-47 | 3 |

4e ligue, groupe 1

| | |
|-----------------------------|-----|
| C-Espagnol - Fleurier | 4-0 |
| AS Vallée - Ap Val-de-Trav. | 2-0 |
| St-Sulpice - Môtiers | 3-3 |
| Les Brenets - Ticino II | 2-3 |
| Buttes - Azzuri | 2-5 |

Classement

| | | | | | | |
|--------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. AS Vallée | 8 | 6 | 2 | 0 | 27-11 | 20 |
| 2. Ap Val-de-Trav. | 8 | 5 | 2 | 1 | 21-10 | 17 |
| 3. C-Espagnol | 8 | 4 | 1 | 3 | 24-26 | 13 |
| 4. Môtiers | 8 | 3 | 3 | 2 | 18-14 | 12 |
| 5. Azzuri | 7 | 3 | 1 | 3 | 12-14 | 10 |
| 6. Fleurier | 8 | 2 | 3 | 3 | 14-14 | 9 |
| 7. Ticino II | 8 | 3 | 0 | 5 | 17-27 | 9 |
| 8. Les Brenets | 8 | 1 | 4 | 3 | 16-18 | 7 |
| 9. St-Sulpice | 7 | 1 | 3 | 3 | 20-24 | 6 |
| 10. Buttes | 8 | 1 | 1 | 6 | 12-23 | 4 |

Groupe 2

| | |
|-----------------------------|-----|
| Dombresson Ib - Mont-Soleil | 2-5 |
| Etoile la - Superga II | 2-4 |
| Le Parc II - Floria | 1-1 |
| US Villeret - Sonvilier | 0-4 |
| La Sagne II - Deportivo II | 1-3 |

Classement

| | | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Deportivo II | 8 | 7 | 1 | 0 | 41-7 | 22 |
| 2. La Sagne II | 8 | 5 | 2 | 1 | 27-9 | 17 |
| 3. Le Parc II | 8 | 4 | 3 | 1 | 21-10 | 15 |
| 4. Mont-Soleil | 8 | 4 | 2 | 2 | 23-8 | 14 |
| 5. Sonvilier | 8 | 3 | 4 | 1 | 20-20 | 13 |
| 6. Floria | 8 | 3 | 3 | 2 | 28-15 | 12 |
| 7. Etoile la | 8 | 2 | 0 | 6 | 15-28 | 6 |
| 8. Dombresson Ib | 8 | 1 | 2 | 5 | 13-37 | 5 |
| 9. Superga II | 8 | 1 | 1 | 6 | 18-34 | 4 |
| 10. US Villeret | 8 | 1 | 0 | 7 | 10-48 | 3 |

Groupe 3

| | |
|-----------------------------|-----|
| Helvetia Ia - Béroche G. II | 2-0 |
| Boudry II - Bôle II | 7-1 |
| Comète II - Noiraigue II | 1-1 |
| Corcelles II - Espagnol NE | 4-3 |

Classement

| | | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Corcelles II | 7 | 6 | 1 | 0 | 24-12 | 19 |
| 2. Boudry II | 8 | 4 | 2 | 2 | 29-20 | 14 |
| 3. Cortaillod II | 7 | 4 | 0 | 3 | 20-17 | 12 |
| 4. Auvernier | 7 | 2 | 5 | 0 | 24-14 | 11 |
| 5. Espagnol NE | 8 | 2 | 4 | 2 | 24-25 | 10 |
| 6. Noiraigue II | 8 | 2 | 3 | 3 | 11-13 | 9 |
| 7. Helvetia Ia | 7 | 2 | 2 | 3 | 13-14 | 8 |
| 8. Béroche G. II | 7 | 2 | 1 | 4 | 14-24 | 7 |
| 9. Comète II | 8 | 2 | 1 | 5 | 12-21 | 7 |
| 10. Bôle II | 7 | 1 | 1 | 5 | 14-25 | 4 |

Groupe 4

| | |
|----------------------------|-----|
| Helvetia Ib - St-Blaise II | 0-5 |
| Gen.s/Coffr. - Valangin | 8-0 |
| Cornaux - Landeron II | 2-0 |

Classement

| | | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Cornaux | 8 | 8 | 0 | 0 | 52-5 | 24 |
| 2. Gen.s/Coffr. | 7 | 6 | 0 | 1 | 42-13 | 18 |
| 3. F'melon II | 7 | 4 | 1 | 2 | 25-18 | 13 |
| 4. Landeron II | 8 | 4 | 0 | 4 | 30-17 | 12 |
| 5. St-Blaise II | 8 | 4 | 0 | 4 | 24-29 | 12 |
| 6. Etoile Ib | 7 | 3 | 2 | 2 | 18-21 | 11 |
| 7. Dombresson la | 6 | 2 | 1 | 3 | 10-21 | 7 |
| 8. Cressier | 7 | 2 | 1 | 4 | 20-32 | 7 |
| 9. Helvetia Ib | 8 | 1 | 1 | 6 | 10-34 | 4 |
| 10. Valangin | 8 | 0 | 0 | 8 | 8-49 | 0 |

5e ligue, groupe 1

| | |
|------------------------------|-----|
| Espagnol NE II - Bevaix II | 3-2 |
| Cantonal NE - Comète III | 2-3 |
| Auvernier II - Noiraigue III | 2-3 |
| Môtiers II - Couvet II | 0-7 |
| Fleurier II - Blue Stars | 6-0 |

Classement

| | | | | | | |
|-------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Fleurier II | 8 | 7 | 1 | 0 | 42-14 | 22 |
| 2. Noiraigue III | 8 | 5 | 1 | 2 | 40-22 | 16 |
| 3. Couvet II | 8 | 5 | 1 | 2 | 24-15 | 16 |
| 4. Comète III | 7 | 4 | 1 | 2 | 29-17 | 13 |
| 5. Espagnol NE II | 8 | 3 | 1 | 4 | 26-27 | 10 |
| 6. Auvernier II | 7 | 3 | 0 | 4 | 27-17 | 9 |
| 7. Blue Stars | 7 | 2 | 2 | 3 | 20-22 | 8 |
| 8. Cantonal NE | 8 | 2 | 2 | 4 | 23-24 | 8 |
| 9. Bevaix II | 7 | 2 | 1 | 4 | 24-32 | 7 |
| 10. Môtiers II | 8 | 0 | 0 | 8 | 14-80 | 0 |

Groupe 2

| | |
|-----------------------------|-----|
| Les Bois II - Cornaux II | 1-2 |
| Lignières II - Superga III | 6-4 |
| Pts-Martel II - Lusitanos | 0-4 |
| La Sagne III - Sonvilier II | 7-1 |

Classement

| | | | | | | |
|------------------|----|---|---|----|-------|----|
| 1. Lusitanos | 10 | 9 | 1 | 0 | 69-8 | 28 |
| 2. Superga III | 10 | 7 | 0 | 3 | 43-24 | 21 |
| 3. Benfica NE | 8 | 5 | 3 | 0 | 25-11 | 18 |
| 4. Mt-Soleil II | 10 | 6 | 0 | 4 | 26-31 | 18 |
| 5. F'melon III | 9 | 5 | 1 | 3 | 22-24 | 17 |
| 6. Lignières II | 10 | 4 | 2 | 4 | 31-27 | 14 |
| 7. Pts-Martel II | 8 | 3 | 1 | 4 | 18-19 | 10 |
| 8. La Sagne III | 9 | 3 | 1 | 5 | 20-27 | 10 |
| 9. Cornaux II | 10 | 3 | 1 | 6 | 24-35 | 10 |
| 10. Sonvilier II | 10 | 2 | 0 | 8 | 13-42 | 6 |
| 11. Les Bois II | 10 | 0 | 0 | 10 | 17-60 | 0 |

JURA

3e ligue, groupe 6

| | |
|----------------------------|-----|
| Breitenbach B - Perles | 5-1 |
| Boujean 34 A - Azzurri B | 2-0 |
| Aurore Bienne - Zollikofen | 1-0 |
| Orpond - Lyss B | 3-2 |
| M'buchsee - La Neuveville | 0-1 |
| Longeau - Nidau | 1-1 |

Classement

| | | | | | | |
|------------------|----|----|---|---|-------|----|
| 1. Orpond | 12 | 12 | 0 | 0 | 57-14 | 36 |
| 2. Boujean 34 A | 12 | 7 | 2 | 3 | 27-15 | 23 |
| 3. Breitenbach B | 12 | 7 | 2 | 3 | 28-21 | 23 |
| 4. Nidau | 12 | 5 | 4 | 3 | 18-14 | 19 |
| 5. Aurore Bienne | 11 | 4 | 5 | 2 | 16-13 | 17 |
| 6. La Neuveville | 12 | 4 | 3 | 5 | 14-18 | 15 |
| 7. Longeau | 12 | 4 | 3 | 5 | 10-14 | 15 |
| 8. M'buchsee | 12 | 4 | 2 | 6 | 17-18 | 14 |
| 9. Perles | 12 | 4 | 2 | 6 | 19-26 | 14 |
| 10. Zollikofen | 12 | 2 | 0 | 9 | 13-42 | 9 |
| 11. Lyss B | 12 | 2 | 2 | 8 | 17-28 | 8 |
| 12. Azzurri B | 11 | 2 | 1 | 8 | 6-19 | 7 |

Groupe 7

| | |
|----------------------------|-----|
| Vicques - La Courtine | 1-1 |
| Courrendlin - Courroux | 5-0 |
| Mervelier - Breuleux-FM | 0-2 |
| USI Moutier - Montsevelier | 1-0 |
| Tramelan - Tavannes | 4-3 |
| Aegerten b - Moutier | 1-2 |

Classement

| | | | | | | |
|------------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Breuleux-FM | 12 | 9 | 0 | 3 | 26-11 | 27 |
| 2. Courrendlin | 12 | 7 | 4 | 1 | 35-16 | 25 |
| 3. Courroux | 12 | 8 | 0 | 4 | 39-25 | 24 |
| 4. Tavannes | 12 | 7 | 2 | 3 | 29-19 | 23 |
| 5. Tramelan | 12 | 6 | 4 | 2 | 26-20 | 22 |
| 6. Vicques | 12 | 4 | 4 | 4 | 24-18 | 16 |
| 7. Moutier | 12 | 4 | 2 | 6 | 21-26 | 14 |
| 8. USI Moutier | 12 | 4 | 2 | 6 | 10-25 | 14 |
| 9. La Courtine | 12 | 3 | 3 | 6 | 20-31 | 12 |
| 10. Montsevelier | 12 | 3 | 2 | 7 | 9-18 | 11 |
| 11. Aegerten b | 12 | 1 | 5 | 6 | 11-24 | 8 |
| 12. Mervelier | 12 | 1 | 2 | 9 | 10-27 | 5 |

4e ligue, groupe 10

| | |
|---------------------------|-----|
| Court - ATEES Del | 6-1 |
| Ol. Tavannes - Bassecourt | 6-2 |
| Sonceboz - Rebeuvelier | 0-2 |
| Glovelier B - Tavannes | 1-6 |
| Corgémont - Perrefitte | 1-2 |

BRÈVES

Basketball Barkley «frappe»

Charles Barkley, la vedette des Houston Rockets, a été arrêté hier à la suite d'une échauffourée dans une discothèque d'Orlando. L'ancien membre du Dream Team des Jeux de Barcelone et d'Atlanta a été rapidement libéré sous caution. Barkley a déjà été impliqué à plusieurs reprises dans des incidents du même type. /si

Automobilisme Succès d'Aghini

Associé à Loris Roggia, Andrea Aghini a remporté le rallye du Valais au volant d'une Toyota Celica. Le pilote italien,

Course à pied Record battu

«Dix bornes» de Courtelary (10 km, 320 participants). Messieurs: 1. Schweickhardt (Martigny) 29'59" (record, ancien 30'09" par Ben Salah en 95). 2. Ben Salah (Epesses-Mar) 30'41". 3. Feyisa (Eth) 31'06". 4. Aires (Les Breuleux-Por) 31'23". 5. Boudifa (Lausanne-Alg) 31'49". Dames: 1. Birra (Eth) 39'15". /si

LE POINT

Espagne

| | |
|----------------------------------|-----|
| La Corogne - Celta Vigo | 1-1 |
| Betis Séville - Compostelle | 1-0 |
| Salamanque - Saragosse | 1-2 |
| San Sebastian - Merida | 2-1 |
| Valence - Oviedo | 1-1 |
| Sporting Gijon - Athletic Bilbao | 1-2 |
| FC Barcelone - Racing Santander | 2-0 |
| Atletico Madrid - Esp. Barcelone | 0-2 |
| Tenerife - Valladolid | 1-0 |

Classement

| | | | | | | |
|----------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Barcelone | 8 | 7 | 1 | 0 | 20-6 | 22 |
| 2. Real Madrid | 7 | 5 | 2 | 0 | 12-1 | 17 |
| 3. Esp. Barcelone | 8 | 4 | 0 | 4 | 14-4 | 16 |
| 4. Real Sociedad | 8 | 5 | 1 | 2 | 14-8 | 16 |
| 5. Celta Vigo | 8 | 4 | 3 | 1 | 15-9 | 15 |
| 6. Majorque | 7 | 4 | 2 | 1 | 16-8 | 14 |
| 7. Athletic Madrid | 8 | 4 | 2 | 2 | 20-8 | 14 |
| 8. Betis Séville | 8 | 3 | 3 | 2 | 12-14 | 12 |
| 9. Athletic Bilbao</ | | | | | | |

Volleyball Val-de-Ruz confirme les qualités qu'on lui prête

Pour son premier match à domicile face au champion en titre, Cossonay, les coéquipiers d'Yves Balmer ont montré une combativité et une envie de déloger les protégés de S. Perrin.

En effet, après avoir mené 9-4 au premier set, les joueurs locaux, encore un peu fébriles, durent se plier à la pression et au rythme imposé par l'adversaire qui finit par emporter ce premier set sur le score de 15-10.

Concentration relâchée

La tension croissant au fil des points, le deuxième set fut serré de bout en bout, pour atteindre son apogée à 16-16, où chaque faute déterminait l'issue du set. La chance aidant, Cossonay devait empocher le deuxième set.

Val-de-Ruz, orgueilleux, décida d'inverser la vapeur et, soutenu par un public enchanté, prit l'ascendant dans cette troisième manche. Satisfait de ce set emporté, Böhni et

compagnie relâchèrent leur concentration, concédant cet ultime set synonyme de défaite. Rien à regretter, tout à parfaire!

Revanche le dimanche

Malheureusement pour l'équipe nationale juniors, revanche devait être prise le lendemain. Face à cette équipe prometteuse, Val-de-Ruz avait l'obligation d'imposer d'emblée son rythme et sa cohésion. Appuyé par Yves Balmer, en grande forme, les Neuchâtois empochèrent, non sans lutter, les deux points nécessaires pour rester dans la cour des grands.

A confirmer la semaine prochaine face à Morat. **VDR**

Les attaques de Marc Hübscher (4) et Vincent Jeanfavre (6) n'ont pas suffi pour passer le bloc de Cossonay, représenté ici par Olivier Chabunel (3) et Manuel Martinez (9).

photo Leuenberger



VAL-DE-RUZ - COSSONAY 1-3 (10-15 16-17 15-11 10-15)

Fontenelle, Cernier: 200 spectateurs.

Arbitres: MM. Baechler et Augustin.

Val-de-Ruz: Hübscher, Di Chello, Böhni, Borowko, L. Balmer, Mayer, Jeanfavre, Châtelain, Blanc, Y. Balmer.

Cossonay: Perrin, Chajai, Martinez, Zimmermann, Oubbykin, Chabunel, Lanthemann, Mettraux, Renaud.

Notes: durée du match: 122'.

VAL-DE-RUZ - ÉQ. NAT. JUNIORS 3-0 (15-13 16-14 15-10)

Fontenelle, Cernier: 50 spectateurs.

Arbitres: MM. Lovis et Kuhn. Val-de-Ruz: Hübscher, Di Chello, Böhni, Borowko, L. Balmer, Mayer, Jeanfavre, Châtelain, Y. Balmer.

Eq. nationale juniors: Wenger, Reinmann, Buduian, Richard, Seux, Landi, Rhyner, Wiacek, Laranchy, Landalt, Kilcher, Wachter.

Notes: Val-de-Ruz sans Blanc. Durée du match: 94'.

TGV-87 Une défaite au tie-break contre Meyrin

TVG-87 - MEYRIN 2-3 (9-15 15-9 15-7 8-15 12-15)

En accueillant Meyrin à La Marelle, TGV-87 pensait bien comptabiliser ses premiers points de la saison. Mais, malgré une opposition de valeur (2-3), il devra encore patienter avant d'obtenir un succès d'orgueil.

Après sa deuxième défaite de la saison, TGV-87 se retrouve un peu comme un boxeur! Non pas k.-o., mais un peu sonné suite à un coup qui fait mal. Pas question bien sûr aujourd'hui de jeter l'éponge, mais bien au contraire de recouvrir ses esprits. Au plus vite, car avant les difficiles déplacements de Cossonay et de Val-de-Ruz, les volleyeurs jurassiens sont très marqués par les fautes.

Danilo Tedeschi, responsable technique: «Nous devons essayer à terme de montrer une régularité et une densité dans le jeu, peu importe le niveau». En effet, au premier set de cette rencontre, TGV-87 a rappelé que l'équipe était encore loin de fonctionner correctement. Battue d'abord 9-15 après avoir été menée 3-11, elle a éprouvé plus tard aussi des difficultés importantes à entrer dans les sets, brûlant ainsi énormément d'énergie à courir après le score.

Les gains des deuxième et troisième manches semblaient inverser cette tendance (15-9 et 15-7), mais à l'appel du quatrième set, Wainsenker et ses camarades retombaient dans les fautes directes. A 4-4, ils lâchaient leurs marques et leur lucidité pour aborder un premier tie-break saisonnier

avec un esprit chargé de doute et de crainte justifiés.

Fatigués physiquement, les Tramelots ont peiné à prendre un avantage décisif (8-7) et dès que la pression est devenue lourde (12-11), l'euphorie d'une victoire possible a complètement disparu. Tous les secteurs de jeu refusaient les risques et contribuaient ainsi à laisser échapper cette première victoire.

Marelle: 300 spectateurs.

Arbitres: MM. Huguenin et Cavin.

TGV-87: Petrachenko, Hermann, Gyger, von Niederhauser, Wainsenker, Tendon, Châtelain, Egger, Schnyder.

Meyrin: Colombo, Maillard, Mayat, Garnier, Martinez, Gorbatiouk, Korner, Chabot.

Notes: durée du match: 121' (25', 19', 27', 32', 18').

FFR

LNB féminine Le NUC perd encore

MONTREUX - NUC 3-1 (12-15 15-8 15-8 15-12)

Malgré un très bon début de match, le NUC s'est incliné en quatre sets face à Montreux.

En effet, à l'issue de 29 minutes de jeu, les joueuses de Jean-François Jacottet ont réussi à s'imposer 15-12. Grâce à une équipe soudée et à la Roumaine Otilia Franciuc à la conclusion, le NUC a mené tout le set. Mais dès le début du second, Montreux a réagi, s'imposant 15-8 en 25 minutes.

Dans le troisième set, la défense neuchâteloise a été malmenée, croulant sous les attaques adverses. Montreux en a profité pour rapidement mener 14-1! C'est alors que le NUC s'est repris pour terminer le set sur le score de 15-8

en faveur de Montreux. Le quatrième set a été plus équilibré. Les joueuses neuchâteloises ont cru pouvoir revenir dans le match en remportant cette manche, mais ont finalement dû s'incliner 15-12.

Les joueuses du NUC ont prouvé qu'elles pouvaient résister à des équipes ayant plus d'expérience qu'elles, souhaitons-leur donc une victoire prochaine.

Pierrier, Clarens: 60 spectateurs.

Arbitres: MM. Rubin et Goll.

Montreux: Kehrl, Colliard, Martin, Papi, Crettenand, Brand, Neyroud, Lucic, Sorokina, Semadeni.

NUC: Bischof, Perrin, Boulianne, Petremand, Nussbaum, Jeannet, Berger, Coureau, Brügger, Franciuc.

Notes: durée du match: 98' (29', 25', 19', 25').

LBO

VFM Sans pitié

FRANCHES-MONTAGNES - ÉCUBLENS 3-0 (15-10 15-3 15-0)

Franches-Montagnes évoluait une classe au-dessus de son adversaire, hier devant son public. L'affaire a été très vite réglée, en une heure et de manière indiscutable.

Ecublens n'a pas évolué au même niveau que son adversaire. VFM allait le surclasser dans tous les secteurs du jeu, notamment avec un excellent placement en défense et une attaque bien plus puissante, variée et rapide.

Le score est éloquent: 15-3 dans le deuxième set puis, ce qui est extrêmement rare dans

cette catégorie de jeu, une véritable humiliation dans la dernière manche, un cinglant 15-0! La seule petite ombre au tableau réside dans le set initial, où VFM s'est montré moins tranchant. Ecublens est parvenu à faire durer les ballons et à mettre quelques points de son côté.

Marelle: 350 spectateurs. Arbitres: MM. Mangold et Hänni.

Franches-Montagnes: Goy-Steiner, Aubry, Boillod, Habegger, Koczyk, Laux, Meixsell, Mitchell, Wetzler.

Ecublens: Wild, Kuhn, Bianchi, Binz, Bolinger, Chèvre, Junod, Lecci, Molnard, Terrien, Wiedemann, Vuilliamoz.

Notes: durée du match: 60'. **RMA**

Motocyclisme Biland rate sa sortie

Rolf Biland et Kurt Waltisperg ont eu la poisse lors de la dernière course de leur carrière. A l'occasion de la dernière manche de la Coupe du monde à Cartagène, le duo suisse a été contraint à l'abandon à la suite d'un problème de chaîne à cinq tours de la fin.

Rolf Biland avait clairement montré lors des essais qu'il tenait à remporter sa dernière course. Il aurait fêté sa 83e victoire. Mais le Biennois, qui avait déjà connu des problèmes avec sa chaîne lors du warm-up, n'a pu éviter son quatrième abandon de la saison.

La victoire est revenue aux frères suisses Paul et Charly Güdel, devant Derek Brindley-Adolf Hänni (GB-S) et Markus Bösiger-Jürg Egli. Quant au duo britannique Steve Webster-Davis James, il s'est adjugé le classement final de la Coupe du monde.

Classements

Epreuve de Cartagène (26 tours = 90,480 km): 1. Güdel (S), LCR-Swissauto, 43'09"164 (moy. 125,804 km/h). 2. Brindley-Hänni (GB-S), LCR-ADM, à 12"953. 3. Bösiger-Egli (S), LCR-ADM, à 30"089. 4. Schlosser-Hauser (S), LCR-Swissauto, à 44"808. 5. Klaffenböck-Parzer (Aut), LCR-ADM, à 1'00"054. 6. à un tour: Reddington-Hetherington (GB), LCR-ADM.

Coupe du monde. Général final (9 courses): 1. Webster (Ang) 163. 2. Güdel (S) 155. 3. Klaffenböck (Aut) 148. 4. Brindley (GB) 110. 5. Biland (S) 88. 6. Bösiger (S) 81. 7. Schlosser (S) 69. Puis les autres Suisses: 22. Schmid-Maurer 8. 28. Schröder-Kramer 5. 30. Liechti-Locher 3. / si

Gymnastique Engins: victoire de Neuchâtel

Neuchâtel a remporté à Thal (SG) le championnat de Suisse par équipes aux engins. Laila Schick, Maryline Ruozi, Olivia Jeanrenaud, Estelle Germanier, Melanie Scherler et Sophie Bonnot, avec 150,55 points, ont devancé Argovie (150,35 pts) et Thurgovie (148,60 pts).

Classement final: 1. Neuchâtel (Laila Schick, Maryline Ruozi, Olivia Jeanrenaud, Estelle Germanier, Melanie Scherler, Sophie Bonnot) 150,55 pts. 2. Argovie (Tina Andenmatten, Regula Zehnder, Chantal Hänggeli, Nicole Kambly, Rahel Widmer, Andrea Bolliger) 150,35. 3. Thurgovie (Nadja Steiner, Severine Winkler, Claudine Gail, Marion Montanus, Sabina Stark, Stephanie Gail) 148,60. 4. Saint-Gall 148,10. 5. Zurich 146,20. 6. Lucerne-Unterwald 145,75. 7. Appenzell 144,35. 8. Genève 144,30. 9. Berne-Oberland 141,75. 10. Vaud 140,70. 11. Valais 140,60. 12. Grisons 139,15. 13. Tessin 137,80. 14. Berne-Seeland 136,30. / si

BRÈVE

Badminton Genève s'échappe

LNA. Match avancé du sixième tour: Genève - Winterthur 8-0. Match avancé du 9e tour: Uzwil - Genève 1-7. Classement: 1. Genève 7-27. 2. La Chaux-de-Fonds 5-15. 3. Olympique Lausanne 5-12. 4. Tavél 5-9. 5. Uzwil et Winterthur 6-8. 7. Basilisk-GOM 5-5. 8. Adligenwswil 5-4. / si

LE POINT

Messieurs

LNA. 2e journée: Amriswil - Jona 3-0 (15-9 15-5 15-13). LUC - Lutry-Lavaux 1-3 (15-9 10-15 9-15 8-15). Chênois - Nâfels 2-3 (10-15 15-10 5-15 15-8 9-15). Uni Berne - Sursee 3-0 (15-11 15-11 16-14).

Classement (2 m): 1. Lutry-Lavaux et Nâfels 4 (6-2). 3. Uni Berne 2 (5-3). 4. Amriswil 2 (4-3). 5. Chênois 2 (5-5). 6. Sursee 2 (3-3). 7. LUC 0 (1-6). 8. Jona 0 (0-6).

LNB ouest. Deuxième journée: LUC II - Morat 3-0. TGV-87 - Meyrin 2-3. RG Bâle - Münchenbuchsee 3-2. Val-de-Ruz - Cossonay 1-3. Spiez - Nyon 0-3. Spiez - Eq. nat. juniors 1-3. Val-de-Ruz - Eq. nat. juniors 3-0.

Classement: 1. Cossonay et Nyon 2-4 (6-1). 3. RG Bâle 2-4 (6-4). 4. Val-de-Ruz 3-4. 5. LUC II 2-2 (4-3). 6. Meyrin 2-2 (5-5). 7. Morat 2-2 (3-3). 8. Eq. nat. juniors 2-2 (3-4). 9. Münchenbuchsee et TGV-87 2-0 (2-6). 11. Spiez 3-0.

Première ligue. Groupe B. Deuxième journée: Châtel-St-Denis - Muristalden Berne 1-3. Bösingen - Nidau 0-3. Basse-Broye - Colombier 3-1. Volleyboys Bienne - Münsingen 0-3.

Classement: 1. Basse-Broye et Muristalden Berne 2-4 (6-2). 3. Köniz et Nidau 1-2 (3-0). 5. Colombier et Münsingen 2-2 (4-3). 7. Bösingen et Châtel-Saint-Denis 2-0 (1-6). 9. Volleyboys Bienne 2-0.

Dames

LNA. deuxième journée: Kanti Schaffhouse - Wattwil 1-3 (16-17 15-12 4-15 11-15). Bellinzona - RTV Bâle 0-3 (9-15 1-15 4-15). Köniz - Cheseaux 0-3 (8-15 12-15 15-17). BTV Lucerne - GE Elite 0-3 (6-15 15-17 10-15).

Classement (2 m): 1. GE Elite 4 (6-0). 2. Wattwil 4 (6-1). 3. Cheseaux et Kanti Schaffhouse 2 (4-3). 5. RTV Bâle 2 (3-3). 6. BTV Lucerne 2 (3-4). 7. Bellinzona et Köniz 0 (0-6).

LNB ouest. Deuxième journée: RG Bâle - Uni Berne 2-3. Montreux - NUC 3-1. Grand-Bâle Est - Bienne 1-3. Franches-Montagnes - Ecublens 3-0. Fribourg - Yverdon 1-3.

Classement: 1. Franches-Montagnes 2-4 (6-0). 2. Montreux, Bienne et Yverdon 2-4 (6-1). 5. Fribourg 2-2 (4-3). 6. Uni Berne 2-2 (3-5). 7. NATZ Fribourg 0-0. 8. RG Bâle 2-0 (2-6). 9. Grand-Bâle Est et NUC 2-0 (1-6). 11. Ecublens 2-0 (0-6).

Première ligue. Groupe B. Deuxième journée: Volleyboys Bienne - Münchenbuchsee 1-3. Oberdiessbach - Colombier 3-0. Uetligen - Köniz II 2-3. Thoun - VBC Berne 3-2. Wittgkofen Berne - Morat 3-0.

Classement: 1. Wittgkofen Berne 2-4 (6-0). 2. Köniz II, Thoun et Münchenbuchsee 2-4 (6-2). 5. Oberdiessbach 2-2 (4-3). 6. Uetligen 2-2 (5-4). 7. VBC Berne 2-0 (2-6). 8. Morat et Volleyboys Bienne 2-0 (1-6). 10. Colombier 2-0 (0-6). / si

AUTRES SALLES

LUGANO - FR OLYMPIC

76-66 (43-28)
Istituto Elvetico: 1500 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertrand et Donnet.

Lugano: Raga (23), Censi (2), Mazzi (2), Polite (18), Dudukovic (3), Darconza (10), De Hart (18), Bernasconi, Gianola., Almeida.

FR Olympic: A. Denervaud (6), P.-Y. Denervaud, Koller (8), Yavsaner, H. Mrazek (13), Y. Mrazek (2), Clément (10), Miller (8), Blake (19), Holub.

PULLY - SAV MOMO

71-73 (40-40)
Arnold-Reymond: 650 spectateurs.

Arbitres: MM. Badoux et Pizio.
Pully: Edwards (19), B. Gojanovic (15), Fernandez (3), Vittoz (5), Kasongo (5), Davis (19), Helffer (5).

SAV Momo: Locatelli, Fillmore (9), Valis (16), Ciotti (2), Kellerhals (3), Grimes, Matthews (21), Jones (9), Allagholi (13).

BLONAY - VEVEY

81-82 (34-42)
Pierrier, Clarens: 1300 spectateurs.

Arbitres: MM. Leemann et Tagliabue.

Blonay: Johnson (27), François (8), Felli (5), Slone (24), Friedli (4), Ammann (3), Lanfranconi (10).

Vevey: N. Porchet (8), Brantley (23), Reynolds (26), Middleton (5), Toma (3), J. Porchet (8), Losada, Mor (9), Corset, Muller.

VERSOIX - COSSONAY

105-82 (49-39)
Pavillon des Sports, Champel: 600 spectateurs.

Arbitres: MM. Carlini et Schaudt.
Versoix: Dao, Margot (16), Lightfoot (25), Jamison (18), Extermann (6), F. Baillif (2), S. Baillif (9), Deforel (22), Romero, Thevenoz (7).

Cossonay: M. Oppliger (22), P. Oppliger, Green (32), Horvath (10), Pidoux A. (1), Cretegnay, Baumann (4), Pidoux S. (5), Despont, Jefferson (8).

Classement

| | | | | | |
|---------------|---|---|---|---------|----|
| 1. Lugano | 7 | 7 | 0 | 610-542 | 14 |
| 2. FR Olympic | 7 | 6 | 1 | 516-444 | 12 |
| 3. SAV Momo | 7 | 6 | 1 | 628-553 | 12 |
| 4. Monthey | 7 | 4 | 3 | 523-501 | 8 |
| 5. Blonay | 7 | 3 | 4 | 565-585 | 6 |
| 6. Versoix | 7 | 3 | 4 | 642-584 | 6 |
| 7. Pully | 7 | 2 | 5 | 572-602 | 4 |
| 8. Vevey | 7 | 2 | 5 | 619-691 | 4 |
| 9. Union NE | 7 | 2 | 5 | 571-625 | 4 |
| 10. Cossonay | 7 | 0 | 7 | 514-633 | 0 |

Prochaine journée

Samedi 1er novembre. 17 h 30: FR Olympic - Blonay. SAV Momo - Lugano. Versoix - Monthey. 18 h: Union Neuchâtel - Pully. 20 h 30: Cossonay - Vevey. / si

LE POINT

Messieurs

LNB, Groupe 1: Arlesheim - Morges 97-98 (43-37). Carouge - Rapid Bienne 72-53 (43-19). Baden - Pâquis-Seujet 75-85 (45-34).

Classement: 1. Boncourt 6-12. 2. Morges 6-10. 3. Birsfelden 6-8. 4. Arlesheim 6-8. 5. Carouge 6-8. 6. Pâquis-Seujet 6-4. 7. Baden 7-4. 8. Rapid Bienne 7-2. 9. La Chaux-de-Fonds 6-0.

Groupe 2: Meyrin Grand-Saconnex - Lucerne 72-68 (40-26). Ruti - Chêne 57-80 (20-31). Villars-sur-Glâne - Nyon 71-78 (33-38). Wetzikon - Renens 116-56 (55-25).

Classement: 1. Wetzikon 6-12. 2. Chêne 7-12. 3. Martigny 6-8. 4. Villars-sur-Glâne 7-8. 5. Nyon 6-6. 6. Meyrin Grand-Saconnex 6-4. 7. Renens 6-4. 8. Ruti 6-2. 9. Lucerne 6-0.

Première ligue. Groupe 2: Marly - St-Otmar St-Gall 104-57 (40-22). Romont - Université 69-79 (37-40).

Classement: 1. Viganello 6-12. 2. Zurich 5-8. 3. Yverdon 5-8. 4. Université 6-8. 5. Marly 6-6. 6. Opfikon 6-4. 7. Romont 5-2. 8. St-Otmar St-Gall 6-2. 9. ST Berne 5-0.

Dames

LNA, sixième journée: Pully - Regensdorf 76-70 (30-32). Troistorrens - Wetzikon 74-55 (37-34). Baden - Martigny 75-68 (39-29). Star Gordola - Nyon 70-91 (37-45). Sion-Veysonnaz - Bellinzona 59-62 (36-28).

Classement: 1. Troistorrens 6-10. 2. Nyon 6-10. 3. Bellinzona 6-10. 4. Baden 6-10. 5. Wetzikon 6-8. 6. Sion-Veysonnaz 6-4. 7. Martigny 6-4. 8. Pully 6-2. 9. Star Gordola 6-2.

Coupe de Suisse. Deuxième tour: Yverdon (1re) - Université (1re) 60-50 (33-23).

Basketball Union Neuchâtel rentre bredouille de Monthey

MONTHEY - UNION NEUCHÂTEL 76-64 (41-38)

Décidément Union Neuchâtel n'arrive pas à s'imposer hors de son ancre cette saison. Déjà battue par Vevey et SAV Momo, la formation neuchâteloise, trop inconsistante dans l'effort, a concédé un nouveau revers face à un Monthey pourtant bon à prendre. Une défaite qui reste en travers de la gorge de Matan Rimac.

Monthey
Fabrice Zwahlen

«Je commence à me demander si nous avons les moyens de nous qualifier pour le tour final. Moi, je veux y croire, mais certains de mes joueurs doivent être également persuadés de nos moyens»: à l'heure de l'interview, Matan Rimac se montrait insatisfait de la prestation d'une bonne moitié de son équipe: «Si nous ne par-

Reposieux: 700 spectateurs.
Arbitres: MM. Busset et Bapst.

Monthey: Bullock (18), Stoianov (12), Berry (20), Morard (18), Doche (6); Baresic (2), Colton, Marclay.

Union Neuchâtel: Lobato (5), Feller (5), Kendrick (14), Hoover (25), Barman; Sergi (5), Wicht (10), Lambelet, Flückerger.

Notes: Union Neuchâtel sans Howard, Von Dach (blessés), ni Novelli (malade). Faute intentionnelle à Berry (38e). Sortis

venons pas à contrebalancer notre manque d'expérience par une volonté de se surpasser, on n'arrivera à rien. D'accord, j'ai dû composer avec des absences importantes (réd.: Howard, Novelli), mais bon, ce n'est pas vraiment une excuse. Ce match, on pouvait le gagner si chaque joueur avait donné son 100%».

Difficile de ne pas partager le sentiment du technicien croate. A côté de leurs baskets durant chaque entame de mi-temps, les Unionistes ont jeté aux orties leur fabuleux retour de la seconde partie de première période.

Inutiles sursauts d'orgueil

Complètement dépassés par les événements en début de partie (9-25 à la 8e, puis 12-28 à la 9e) - «Certains de mes joueurs regardaient leurs adversaires passer sans esquisser la moindre réaction» pestait à l'issue de la partie l'entraîneur unioniste -, les Neuchâtelois repriront pourtant

pour cinq fautes: Kendrick (37e) et Wicht (39e).

En chiffres: Monthey inscrit 25 paniers sur 61 tirs (41%), dont 5 sur 20 (3 x Morard, 2 x Berry) à trois points (25%) et 21 lancers francs sur 24 (88%). Union Neuchâtel inscrit 28 paniers sur 67 tirs (42%), dont 4 sur 16 (2 x Wicht, Lobato, Sergi) à trois points (25%) et 4 lancers francs sur 11 (36%).

Au tableau: 5e: 16-5; 10e: 28-17; 15e: 33-31; 25e: 51-43; 30e: 62-49; 35e: 68-56.

rapidement des couleurs mais ce ne fut pas sans mal. A force de modifier son cinq, Matan Rimac trouva enfin la parade, sortant Frédéric Barman pas franchement à l'aise dans son rôle de distributeur.

De +16, l'avantage des Montheyens - auteurs d'un 9/10 aux tirs en début de partie -, diminua au fil des minutes jusqu'à se volatiliser à la 17e (35-35).

Revenus dans le match grâce à une adresse retrouvée à trois points - 3/3 durant cette période - et le culot du duo Américain Hoover - Kendrick - quel festival face à Curtis Berry -, dans la raquette, les Neuchâtelois se remirent dès lors à nouveau à jouer précipitamment, sans génie, se payant même le luxe funeste de rater la plupart de leurs lancers francs.

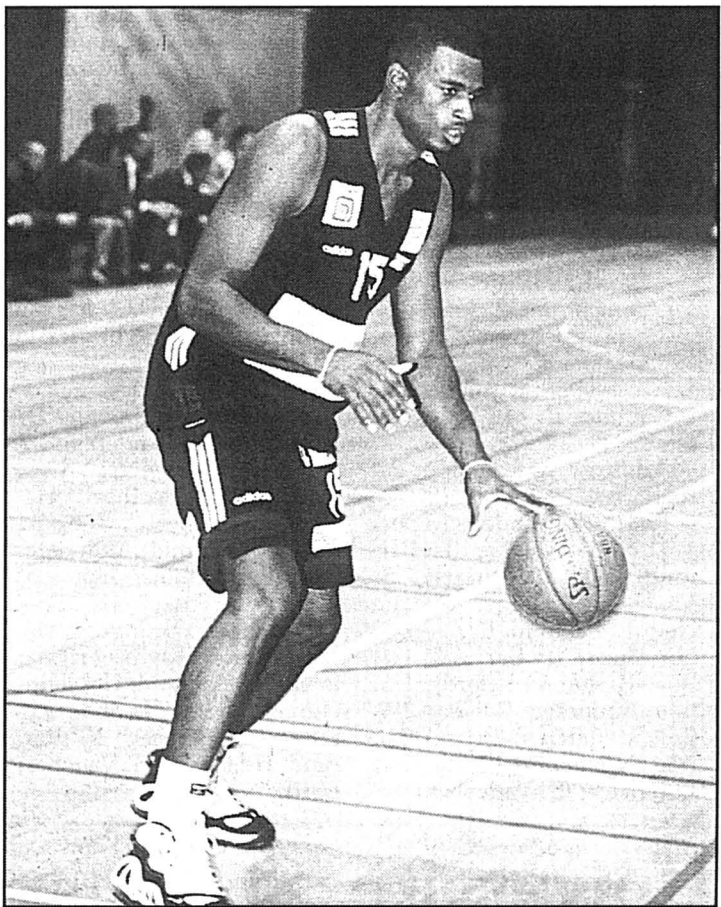
Déchet trop important

Menés de trois points au terme du «vingt» initial, Lobato et consorts perdirent à nouveau les pédales juste après la pause, se montrant incapables d'appliquer leur défense individuelle et d'arrêter Stoianov (six points entre la 21e et la 25e) sous les panneaux. Largués au score (47-62 à la 30e), abandonnés en attaque par Jamal Kendrick (deux points après la pause), les Unionistes eurent bien un second sursaut d'orgueil réduisant leur passif à huit unités (31e) sans pour autant remettre en question le succès chablai-

sien. «Nous avons perdu trop de balles, commis trop de marchers et raté des tirs faciles, résumait tristement Matan Rimac. Désormais nous avons le couteau sous la gorge.» Aux Neuchâtelois de

desserrer l'étreinte dès samedi à domicile face à Pully, face à l'un de leurs principaux adversaires directs pour l'obtention d'un ticket pour le Tour final.

FAZ



Jamal Kendrick: l'Américain a disputé sa dernière partie sous le maillot unioniste à Monthey. photo Charrière

Automobilisme Formule 1: Villeneuve sacré champion du monde

Jacques Villeneuve (Williams-Renault) est le nouveau champion du monde de Formule 1. En terminant troisième du Grand Prix d'Europe, dernière manche du championnat disputé sur le circuit de Jerez, le jeune Canadien a en effet pris le meilleur sur l'Allemand Michael Schumacher (Ferrari), lequel a été contraint à l'abandon au 48e des 69 tours de la course, alors qu'il était en tête, suite à une touchette avec... Villeneuve.

Pour l'histoire, on retiendra que cet ultime Grand Prix a donné lieu à un doublé de McLaren-Mercedes, le Finlandais Mika Hakkinen l'emportant devant son coéquipier britannique David Coulthard.

Malgré l'accrochage fatal à Schumacher, ce basculement de la saison 1997 de Formule 1 a donné lieu à une lutte passionnante. Fort de son avantage d'un point sur Villeneuve, Schumacher se devait de terminer devant le Canadien. Et le pilote allemand fit tout pour cela. Deuxième derrière Villeneuve sur la grille, «Schumi» prit en effet un départ extraordinaire qui allait le propulser en tête de la course. Une position qui lui assurait sa troisième couronne mondiale et qu'il devait conser-



Jacques Villeneuve porté en triomphe par Mika Hakkinen - David Coulthard, respectivement premier et deuxième du Grand Prix d'Europe. photo Keystone

ver durant quarante-huit tours...

La situation en main

Michael Schumacher et sa Ferrari donnèrent en effet longtemps l'impression d'avoir la situation bien en main. Même si un premier arrêt aux stands au 22e tour devait propulser pour une ronde Villeneuve au commandement, Schumacher reprenait bien vite sa domination lorsque le Canadien dut à son tour ravitailler. Le deuxième passage obligé dans les boîtes était une parfaite copie du premier: Schumacher s'arrêtait au 43e tour, Villeneuve un tour après mais l'Allemand conservait toujours la tête de la course.

C'est alors que Villeneuve augmenta soudain la cadence. Revenu dans les roues de l'Allemand, le Québécois portait une attaque osée au 48e des 60 tours. Schumacher, comme on pouvait le craindre, lui fermait la porte alors que son rival sem-

blait bien avoir pris l'avantage et c'était la touchette inévitable.

La Ferrari de l'Allemand se retrouvait dans le bac à sable. Malgré le choc, la Williams-Renault du Canadien pouvait continuer la course et Villeneuve se retrouvait alors sur la voie royale, celle de son premier titre. L'équité était respectée. Autant il s'était montré téméraire dans son dépassement de Schumacher, autant Villeneuve fit preuve de prudence dès lors qu'il se mit à entrevoir la consécration. C'est ainsi que, dans le dernier tour, le Canadien força son tempérament pour ne pas contrer une double attaque menée par les deux McLaren-Mercedes, qui venaient ainsi en extremis signer un surprenant doublé. Un doublé qui aurait d'ailleurs mérité en d'autres circonstances d'être autrement salué. Mais, il est vrai qu'à Jerez, la lutte pour le titre mondial avait occulté toute autre considération.

Il n'en demeure pas moins que Mika Hakkinen a profité des circonstances pour signer sa première victoire au plus haut niveau. Le pilote finlandais aura dû attendre de disputer son 96e Grand Prix pour goûter enfin, et de manière absolument méritée, aux joies de la victoire. A noter encore que, pour sa dernière course, l'Autrichien Gerhard Berger (Benetton-Renault) a pris une très bonne quatrième place, qu'il a littéralement volée au Britannique Eddie Irvine (Ferrari) sur la ligne d'arrivée./si

Classements

Jerez de la Frontera (Esp). Grand Prix d'Europe (69 tours de 4,428 km = 305,532 km): 1. Hakkinen (Fin), McLaren-Mercedes, 1 h 38'57''771 (185,240 km/h). 2. Coulthard (GB), McLaren-Mercedes, à 1''654. 3. Villeneuve (Can), Williams-Renault, à 1''803. 4. Berger (Aut), Benetton-Renault, à 1''919. 5. Irvine (Irl), Ferrari, à 3''789. 6. Frenzen (All), Williams-Renault, à 4''537. 7. Olivier Panis (Fr), Prost-Honda, à 1'07''145. 8. Johnny Herbert (GB), Sauber-Petronas, à 1'12''961. 9. Jan Magnussen (Dan), Stewart-Ford, à 1'17''487. 10. Shinji Nakano (Jap), Prost-Honda, à 1'18''215.

Championnat du monde

Pilotes: 1. Villeneuve (Can) 81. 2. Schumacher (All) 78. 3. Frenzen (All) 42. 4. Coulthard (GB) 36. 5. Alesi (Fr) 36. 6. Berger (Aut) 27. 7. Hakkinen (Fin) 27. 8. Irvine (Irl) 24. 9. Fisichella (It) 20. 10. Panis (Fr) 16. Constructeurs: 1. Williams-Renault 123. 2. Ferrari 102. 3. Benetton-Renault 67. 4. McLaren-Mercedes 63. 5. Jordan-Peugeot 33./si

La saison 1997 de Formule 1 a vécu un hallucinant épilogue. D'abord des séances qualificatives où même les millièmes de seconde n'ont pu départager Jacques Villeneuve, Michael Schumacher et Heinz-Harald Frenzen - une grande première -, ensuite un Grand Prix conclu sur un scénario trop prévisible.

Commentaire Scénario trop prévisible

Passé à la régulière au 48e tour, Michael Schumacher n'hésitait pas l'ombre d'un instant à fermer la porte au pilote No 1 de chez Williams, fort du secret espoir de mettre un terme à la chevauchée fantastique du Canadien. Un scénario identique avait conclu les championnats du monde 1993 (duel Senna-Prost), et 1994. Cette année-là au Grand Prix d'Australie, Michael Schumacher avait empêché Damon Hill de passer, remportant le championnat du monde par k.o. Un éternel recommencement en somme...

Pas toujours exemplaire, l'équité sportive a donc frappé juste cette fois-ci, Michael Schumacher terminant sa course dans le bac à sable, laissant du même coup le champ libre à Jacques Villeneuve.

Véritable mouton noir hors des circuits par ses propos souvent dérangeants mais remplis de bon sens sur les modifications à apporter aux règlements ou aux tracés, Jacques Villeneuve a le profil du jeune premier qui dérange. Une fougue qui lui a coûté deux points au Grand Prix du Japon et pas que des amitiés. Mais qu'importe, son talent immense a trouvé récompense.

Couronné hier en Espagne, Jacques a rejoint, et même dépassé, son père dans la légende...

Fabrice Zwahlen

Hockey sur glace La folle épopée locloise contre Neuchâtel YS

**LE LOCLE - NEUCHÂTEL YS
2-8 (1-2 0-3 1-3)**

Les Neuchâtelois du Bas sont arrivés en terre locloise avec la quasi-assurance de remporter la totalité l'enjeu. Si sur le fond on ne pouvait que leur donner tort, ils ne s'attendaient sans doute pas à rencontrer tant de résistance de la part des Montagnons. En cela, le résultat a été un peu sévère, eu égard aux multiples occasions du côté des hockeyeurs locaux.

Le match a démarré très gentiment, aucun des antago-

nistes n'osant afficher clairement ses intentions. Bizarre attitude de l'équipe de Neuchâtel YS en vérité, elle qui est considérée comme la grande favorite du groupe...

Signé de Zbinden, le premier but a eu l'avantage de dynamiser le débat, sans que le rythme gagne en intensité. Tout de même piqués au vif, les visiteurs ont réagi instantanément en égalisant, puis en doublant la mise.

Dès l'abord du «vingt» médian, la rencontre a littéralement décollé. Enfin! Sortant de leurs gonds, les visiteurs ont accéléré le pas, peut-être pressés d'en finir. C'était sans compter sur la pêche des Lo-

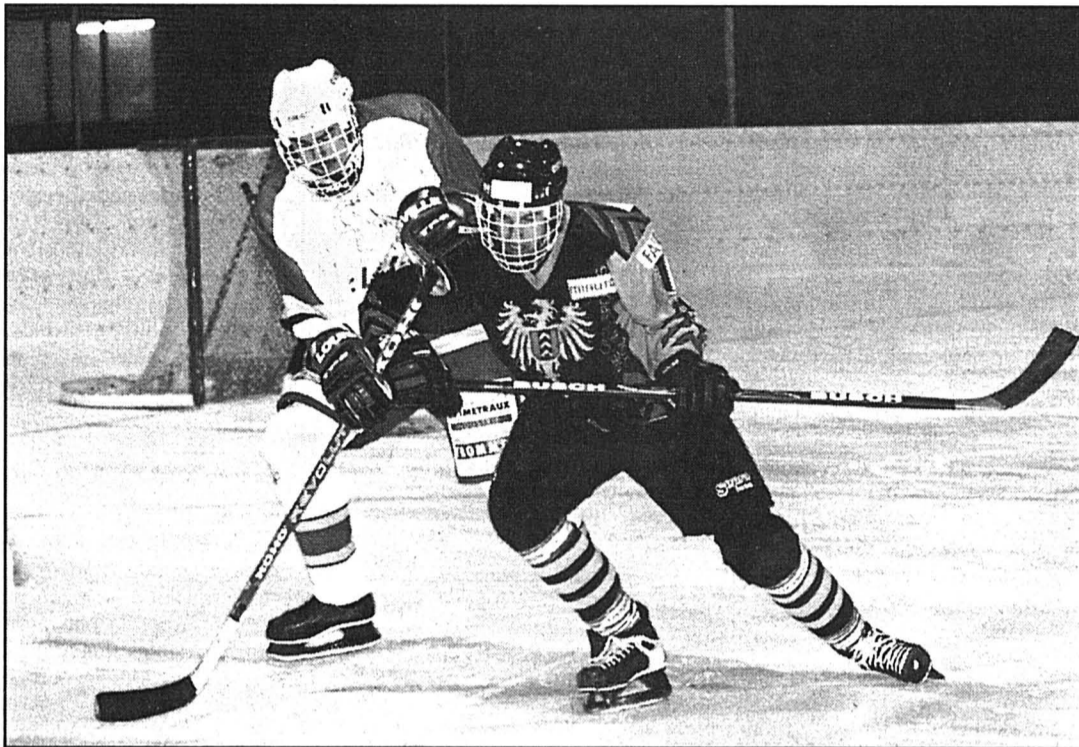
clois et de leur excellent portier Brulhart, pas du tout décidés à se laisser marcher dessus. Et ça a continué dans l'ultime période, les locaux parvenant même à resserrer le score intermédiaire.

Cependant, S. Vaucher, Hu-

guenin et Brusa n'avaient pas dit leur dernier mot, leur réussite enlevant tout espoir de revirement de situation. «Je suis très content de mon équipe et je ne peux rien reprocher à personne. Nous nous sommes tous donnés et nous sommes

tous très fatigués. C'est de bon augure pour la suite», affirmait le boss loclois Laurent Zbinden. Avec un pareil contingent - deux lignes complètes seulement - on comprend la fatigue!

PAF



Laurent Zbinden - Sylvain Vaucher: le Neuchâtelois a répondu à l'entraîneur-joueur loclois durant le premier tiers. photo Leuenberger

Communal: 100 spectateurs.

Arbitres: MM. Peter et Paroz.

Buts: 6e Zbinden (Meier) 1-0. 7e S. Vaucher (L. Barraud) 1-1. 16e Frigeri (S. Vaucher) 1-2. 29e S. Vaucher (L. Barraud, Brusa) 1-3. 36e Durini (P. Barraud) 1-4. 36e Huguenin (Bord) 1-5. 44e Anderegg (Meier) 2-5. 55e S. Vaucher (Brusa) 2-6. 56e Huguenin (Bord) 2-7. 60e Brusa (S. Vaucher) 2-8.

Pénalités: 6 x 2' contre Le Locle plus 10' (Anderegg), 7 x 2' contre Neuchâtel YS.

Le Locle: Brulhart; Hadorn, Robert; Kolly, Buillard; Schmid, Anderegg, Girardin; Dubois, Zbinden, Meier.

Neuchâtel YS: Jaquet; Moser, Durini; Favre, Frigeri; Brusa, L. Barraud; Gosselin, Humel, Rota; Leuba, Lorenz, V. Vaucher; P. Barraud, Huguenin, S. Vaucher; Bord.

Université Six buts

**UNIVERSITÉ - STAR CHAUX-DE-FONDS
6-1 (3-0 2-0 1-1)**

Non, Star Chaux-de-Fonds n'est plus la formation contre qui on se plaisait à soigner son image au classement des marqueurs. Avec un effectif impressionnant, les gars de la Métropole devraient connaître un championnat sans trop de problèmes, pour autant qu'ils ne tombent pas sur un adversaire aussi bien inspiré que samedi soir.

En effet, Université eut le grand mérite de prendre très au sérieux ce Star Chaux-de-Fonds nouvelle formule et par conséquent de livrer un match sans aucune failles tactiques.

La troupe à Rochette, bien disposée sur la glace, eut la chance d'ouvrir très rapidement le score grâce à un solo spectaculaire du junior Barroso qui, en l'occurrence, faisait sa première apparition en deuxième ligue. Une minute

plus tard, Odabachian, d'un maître tir pris de la bleue, tuait le suspense.

Littoral: 50 spectateurs.

Arbitres: MM. Guerne et Schmid.

Buts: 3e Barroso 1-0. 4e Odabachian (Zaugg) 2-0. 12e Scalzo (Zaugg) 3-0. 21e Picard 4-0. 32e Scalzo (Rochette, Zaugg) 5-0. 46e Bürki (Stuedler, Matthey) 5-1. 58e Positano (Barroso) 6-1.

Pénalités: 5 x 2' contre Université, 8 x 2' contre Star Chaux-de-Fonds

Université: Matthey; Gigon, Mayer; Picard, Rochette, Willi; Giacomini, Strahm; Odabachian; Positano, Scalzo, Zaugg; Robert, Barroso; Cosandier.

Star Chaux-de-Fonds: Perrenoud; Emmenegger, Becera; Stuedler, Matthey, Bürki; Ipec, Ganguillet; Tavernier, Lamielle, Frésard; Stauffer, Girardi; Leuba, Matile, Dubois; Spaetig, R. Leuba, Kunz; Kalschmied.

GAS

Les Ponts-de-Martel Doublé de Stengel

**DELÉMONT - LES PONTS-DE-MARTEL 2-2
(1-0 0-2 1-0)**

Dès les premières minutes, on s'est lancé de part et d'autre à l'assaut des buts adverses.

A 16e, Meusy, bien lancé par Etienne, déborde la défense des Ponts et trompe intelligemment le gardien Jean-Mairet. Dans le deuxième tiers, Stengel trouva à deux reprises la faille.

Hélas pour les Ponliers, Charmillot arracha l'égalisation dans les dernières minutes.

Patinoire de Delémont: 128 spectateurs.

Arbitres: MM. Marchon et Matthey.

Buts: 16e Meusy (Etienne) 1-0. 38e Stengel (Kohler) 1-1. 39e Stengel (Pluquet) 1-2. 52e Charmillot (Chiussi) 2-2.

Pénalités: 8 x 2' plus 10' (Schori) contre Delémont. 3 x 2' contre les Ponts.

Delémont: Unternährer; Dietlin, Chiussi; Ortis, Ehmann; Ruffieux, Meusy, Etienne; Schori, Maurer, Neves; Charmillot, C. Berdat, S. Berdat; Broquet.

Les Ponts-de-Martel: Jean-Mairet; Jeanneret, Stauffer; Barth, Oppliger; Joray; Aubert, Vuille, Rota; Kohler, Pluquet, Schneiter; Zwahlen, Wicht, Stengel.

Classement

| | | | | | | |
|-------------------|---|---|---|---|-----|---|
| 1. Neuchâtel YS | 1 | 1 | 0 | 0 | 8-2 | 2 |
| 2. Université | 1 | 1 | 0 | 0 | 6-1 | 2 |
| 3. Ajoie II | 1 | 1 | 0 | 0 | 4-2 | 2 |
| 4. Fleurier | 1 | 1 | 0 | 0 | 3-2 | 2 |
| 5. Delémont | 1 | 0 | 1 | 0 | 2-2 | 1 |
| Les P.-de-Martel | 0 | 1 | 0 | 2 | 2-1 | |
| 7. Court | 1 | 0 | 0 | 1 | 2-3 | 0 |
| 8. Saint-Imier | 1 | 0 | 0 | 1 | 2-4 | 0 |
| 9. Star Chx-de-F. | 1 | 0 | 0 | 1 | 1-6 | 0 |
| 10. Le Locle | 1 | 0 | 0 | 1 | 2-8 | 0 |

Prochaine journée

Vendredi 31 octobre. 20 h 30: Star Chaux-de-Fonds - Ajoie II. Les Ponts-de-Martel - Court. **Samedi 1er novembre. 20 h:** Neuchâtel YS - Saint-Imier. Le Locle - Delémont. **20 h 30:** Fleurier - Université.

Première ligue Tramelan renoue avec la victoire

**TRAMELAN - VIÈGE 4-3
(3-1 0-1 1-1)**

Tramelan se devait de réagir après avoir enregistré quatre défaites consécutives. La clé de la victoire acquise s'est trouvée dans la solidarité existante au sein de l'équipe.

Dans cette rencontre qui n'a pas atteint des sommets sur le plan technique, mais qui a tenu en haleine les spectateurs par son incertitude, c'est l'équipe recevant qui a tout donné pour remporter la victoire.

Méconnaissables par rapport aux dernières sorties, les Tramelots ont fait preuve d'une combativité exemplaire soixante minutes durant. Ils

ont travaillé comme des forcenés pour clouer le bec à leurs détracteurs qui se faisaient de plus en plus insistants.

Même avec l'absence de Murisier (remplacé à la dernière minute par Zigerli), Tramelan a remporté un succès amplement mérité. Les joueurs de l'entraîneur Paquette ont prouvé qu'ils savaient encore jouer au hockey sur glace et, du même coup, se sont forgé un nouveau moral.

Lovières: 400 spectateurs.

Arbitres: MM. Eichmann, Dormon et Souane.

Buts: 10e Bäscher 1-0. 11e Wyssen 1-1. 12e Vuilleumier (Wälti) 2-1. 14e Vuillemin (Marolda, à 5 contre 4) 3-1.

25e Wyssen (Escher à 5 contre 4) 3-2. 49e Reichenbach (à 5 contre 4) 4-2. 49' Escher 4-3.

Pénalités: 5 x 2', plus 10' (Zigerli) contre Tramelan, 3 x 2' contre Viège.

Tramelan: Schüpbach; Sauvain, Zigerli, Vuillemin, Habegger; Boss, Schafroth; Vuilleumier, Wälti, Voirel; Bäscher, Marolda, Reichenbach; Bartomé, Mafille, Renaud.

Viège: Karlen; Wyssen, Anthamatten; Andenmatten, Escher; Maffucci, Volken; Braide, Biser, Thoma; Heinzmann, K. Truffer, Theler; Albert, Mathier, Furrer; M. Truffer, Brantschen, Prediger.

SCH

Franches-Montagnes Couppable stérilité offensive

FRANCHES-MONTAGNES - VILLARS 0-2 (0-0 0-2 0-0)

Une pénalité et une erreur individuelle ont été fatales aux Franches-Montagnards samedi soir. Et pourtant les hommes à Eric Morin ont entamé leur match avec un jeu défensif efficace qui leur permet de tenir à distance Boucher et sa troupe. Les Villardous ne tirèrent ainsi qu'à 16 reprises (dont une seule fois au troisième tiers), contre vingt-trois fois à Franches-Montagnes.

Hélas, c'est bien Villars qui remporta les deux points face à des Taignons qui auraient en plus, décroché un point.

Centre de loisirs: 400 spectateurs.

Arbitres: MM. Tschäppät, Brodard, Jean-Mairet.

Pénalités: 3 x 2' contre Franches-Montagnes. 4 x 2' contre Villars.

Buts: 22e Volet (Stehlin, Boucher, à 5 contre 4) 0-1. 28e Volet 0-2.

Franches-Montagnes: Steiner, Wüthrich, Dubois, Gehriger, Nicolet, Guenet, Jeanbourquin, Houlmann, Bourquin, Houser, Brahier, Erard, Cattin, Gillet, Gigon, Faivet, Leuenberger.

Villars: Avella, Bezina, Zuchuat, P. Heiz, Volet, Wyder, Stehlin, Boucher, Lovey,

Hauenstein, Viret, F. Heiz, Imesch, Borloz, Bastl.

Notes: Franches-Montagnes sans Giovannini (blessé), Christen (raisons professionnelles), Léchenne (armée), Jobin, Frauchiger (junior élites Berne), ni Burkhalter (HCC). Villars sans Lapointe (blessé).

BMU

Le point

Groupe 3

| | |
|-------------------------|-----|
| Moutier - Star Lausanne | 4-5 |
| Tramelan - Viège | 4-3 |
| Loèche - Ajoie | 4-2 |
| Saas Grund - Sierre | 1-3 |
| Fr.-Montagnes - Villars | 0-2 |

Classement

| | | | | | | |
|-------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Villars | 5 | 5 | 0 | 0 | 22-7 | 10 |
| 2. Ajoie | 6 | 5 | 0 | 1 | 30-11 | 10 |
| 3. For. Morges | 6 | 3 | 1 | 2 | 23-17 | 7 |
| 4. Sierre | 5 | 3 | 0 | 2 | 23-15 | 6 |
| 5. Loèche | 5 | 3 | 0 | 2 | 21-24 | 6 |
| 6. Fr.-Montagnes | 6 | 3 | 0 | 3 | 19-14 | 6 |
| 7. Saas Grund | 6 | 3 | 0 | 3 | 24-25 | 6 |
| 8. Sion | 6 | 2 | 1 | 3 | 23-28 | 5 |
| 9. Viège | 5 | 2 | 0 | 3 | 20-19 | 4 |
| 10. Tramelan | 6 | 2 | 0 | 4 | 21-29 | 4 |
| 11. Moutier | 6 | 2 | 0 | 4 | 22-36 | 4 |
| 12. Star Lausanne | 5 | 1 | 1 | 3 | 14-19 | 3 |
| 13. Yverdon | 5 | 0 | 1 | 4 | 7-25 | 1 |

Prochaine journée

Mardi 28 octobre. 20 h: Sierre - Tramelan. Viège - Ajoie. **20 h 15:** Forward Morges - Loèche. Villars - Sion. Star Lausanne - Franches-Montagnes. Yverdon - Moutier.

Saint-Imier Débuts ratés

**AJOIE II - SAINT-IMIER 4-2
(1-0 1-0 2-2)**

On a assisté à une rencontre qui aurait pu mieux tourner en faveur des Imériens. Seulement les pénalités leur ont joué un mauvais tour. C'est sur un rythme élevé que les deux équipes ont entamé le premier round. Ensuite tout c'est envenimé. Dommage. Dans l'ultime période, les visiteurs s'étant calmés, ils ont su faire frémir les locaux. Revenus à 2-3, les deux dernières minutes de jeu auraient pu déboucher sur une égalisation. C'est cependant Scherler, dans la cage vide, qui clôtura les débats.

Patinoire d'Ajoie: 50 spectateurs.

Arbitres: MM. Leuenberger et Jutzi.

Buts: 20e Wahl (Richert) 1-0. 31e Guenin (Scherler) 2-0. 41e Horger (Michel) 3-0. 44e O. Vuilleumier (Winkler) 3-1. 58e O. Vuilleumier 3-2. 60e Scherler (dans le but vide) 4-2.

Pénalités: 6 x 2' contre Ajoie II, 10 x 2' plus 2 x 10' (Winkler et Th. Vuilleumier) contre Saint-Imier.

Ajoie II: Atienza; Terrier, Spinetti; Reber, Bedat; Guenin, T. Michel, Scherler; Sanglard, Horger, Richert; Wahl, Corbat, O. Michel.

Saint-Imier: Willemin; Morandin, Ryser; Gilomen, Th. Vuilleumier; Terraz, Krebs, Tanner; Y. Dubail, C. Dubail, Hinni; Winkler; O. Vuilleumier, E. Vuilleumier; Wyssen.

CEE

Fleurier Une victoire dans la douleur

**COURT - FLEURIER 2-3
(1-1 1-1 0-1)**

La marque parle d'elle-même. Les Vallonniers, ont dû sortir le grand jeu à Court. Chahuté dans le tiers médian, le CP Fleurier, en moins de huit minutes, retourna cependant la situation en sa faveur.

Il a suffi d'une toute petite bévée sur le but victorieux et inscrit par Sébastien Braillard, pour que la face des choses en soit changée.

Si score serré il y a eu, c'est aussi et surtout grâce au gardien de Court, Yvan Ruch, avisé et rassurant dans ses interventions.

Seule ombre au tableau, l'absence regrettable du public pour un match qui méritait davantage de présence et d'intérêt.

Patinoire prévôtoise: 55 spectateurs.

Arbitres: MM. Linder et Treuthardt.

Buts: 4e Perrin (P. Aeby) 0-1. 7e Borruat (Leuenberger) 1-1. 31e Greub (F. Vogt) 2-1. 36e O. Graf (Racheter, V. Graf) 2-2. 44e S. Braillard 2-3.

Pénalités: 7 x 2' contre chaque équipe.

Court: Ruch; Lusa, Borruat; Y. Zbinden, Widmer; F. Vogt; Eberli, Lauper, A. Vogt; Greub, Reinhard, Winkler; Marchand, Leuenberger, Pont; Novotny, Wyss.

Fleurier: S. Aeby; P. Aeby, Bobillier; Gremaud, Racheter; Jaquet; Sausser, Ross, Hirschi; S. Braillard, V. Graf, Jeanerrat; P. Braillard, O. Graf, Perrin, Biscan.

PGA

SANS-GRADE

Troisième ligue, groupe 9: Court II - Saint-Imier II 5-1. Les Enfers-Montfaucon - Moutier II 1-5. Corgémont - Sonceboz 7-2. Courtételle - Reuchenette 5-6.

Troisième ligue, groupe 10: La Brévine - Les Brenets 6-1. Le Landeron - Le Locle II 5-0. Bösingen - Vannerie 90 6-1.

Quatrième ligue, groupe 9b: Crémènes II - Les Breuleux 5-3. / réd.

AUTRES GROUPES

Groupe 1: Herti Zoug - Arosa 3-4. Rheintal - Uzwil 0-3. Küssnacht - St-Moritz 0-3. Lenzerheide - Dubendorf 0-5. Frauenfeld - Winterthour 3-6. Wil - Wetzikon 7-3.

Classement: 1. Wil 4-8. 2. Winterthour 4-7. 3. Frauenfeld 4-6. 4. St-Moritz 4-6. 5. Dubendorf 4-5. 6. Uzwil 4-5. 7. Wetzikon 4-4. 8. Küssnacht 4-2. 9. Lenzerheide 4-2. 10. Arosa 4-2. 11. Herti Zoug 4-1. 12. Rheintal 4-0.

Groupe 2: Zunzgen-Sissach -

Thoune 3-8. Langenthal - Signau 3-3. Wiki-Münsingen - Unterseen-Interlaken 6-4. Aarau - Berthoud 3-3. Soleure-Zuchwil - Lyss 0-8. Bâle Petit-Huningue - Rot Blau BE 6-0.

Classement: 1. Wiki-Münsingen 4-8. 2. Lyss 4-6. 3. Langenthal 4-6. 4. Bâle Petit-Huningue 4-5. 5. Aarau 4-5. 6. Unterseen-Interlaken 4-4. 7. Thoune 4-4. 8. Berthoud 4-4. 9. Signau 4-4. 10. Zunzgen-Sissach 4-2. 11. Soleure-Zuchwil 4-0. 12. Rot Blau Berne 4-0./si

Hockey sur glace Le HCC très mal payé de ses efforts

ZOUG - LA CHAUX-DE-FONDS 3-1 (0-0 2-1 1-0)

Herti: 3857 spectateurs. Arbitres: MM. Ballmann, Mandioni et Hirzel.

Buts: 29e Antisin (Kessler, Grogg) 1-0. 37e Rötheli (T. Künzi, Eberle) 2-0. 40e S. Lebeau (P. Lebeau, Aebersold, à 5 contre 4) 2-1. 45e Müller (Eberle) 3-1.

Pénalités: 4 x 2' contre Zoug, 3 x 2' (Aebersold, Thöny et Shirajev) contre La Chaux-de-Fonds.

Zoug: Rüeger; A. Künzi, Sutter; Kessler, Horak; T. Künzi, Holzner; Steffen, Walz, Meier; Antisin, McDougall, Grogg; Eberle, Rötheli, Müller.

La Chaux-de-Fonds: Berger; Riva, Sommer; Shirajev, Nideröst; Ott, Bourquin; Kradolfer, Stoffel; Aebersold, S. Lebeau, P. Lebeau; Dubois, Pont, Thöny; Orlandi, Ayer, Glanzmann; Andenmatten.

Notes: Zoug sans Miner ni Grauwiler (blessés), La Chaux-de-Fonds sans Leimgruber ni Burkhalter (blessés). Pont (14e) tire sur le poteau. Eberle et Berger sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

ZSC LIONS - LA CHAUX-DE-FONDS 3-2 (0-2 0-0 3-0)

Hallenstadion: 5091 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertolotti, Mandioni et Hirzel.

Buts: 6e S. Lebeau (P. Lebeau, à 4 contre 5) 0-1. 14e Shirajev (Pont, à 5 contre 4) 0-2. 48e Micheli (Loach, à 4 contre 5) 1-2. 55e Micheli (Loach, Heim) 2-2. 60e Heim 3-2.

Pénalités: 6 x 2' contre les ZSC Lions, 6 x 2' (Kradolfer, S. Lebeau, Sommer (2), Shirajev et Thöny) plus 10' (Shirajev) contre La Chaux-de-Fonds.

ZSC Lions: Stecher; Virta, Kamber; M. Fäh, Zehnder; Brich, Haueter; Kout; Heim, Zeiter, Micheli; Morger, Weber, Baumann; Loach, Beattie, Schrepfer; Zehhäusern, Signorel.

La Chaux-de-Fonds: Berger; Bourquin, Stoffel; Riva, Sommer; Shirajev, Nideröst; Kradolfer; Orlandi, Ayer, Andenmatten; Aebersold, S. Lebeau, P. Lebeau; Dubois, Pont, Thöny; Glanzmann.

Notes: ZSC Lions sans Nordmark, Princi, Lüber ni Kobel (blessés), La Chaux-de-Fonds sans Leimgruber ni Burkhalter (blessés). Shirajev et S. Lebeau jouent sous l'effet d'une piqûre. Micheli et Berger sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Rageant... Après avoir fait plus de quarante minutes durant la course en tête, et par là même figure de vainqueur potentiel, le HCC a cédé devant le rush rageur des ZSC Lions au mordant retrouvé. Déjà battu la veille au soir à Zoug, les gens des Mélèzes s'en sont donc rentrés bredouilles, très mal payés des louables efforts déployés tant au Herti qu'au Hallenstadion. Décidément, le sport est parfois cruel...

Zurich

Jean-François Berdat

L'occasion était belle, et le HCC semblait la tenir. Totalement à côté de leur sujet, les ZSC Lions patinaient en direction d'un nouveau naufrage, soit une voie diamétralement opposée à celle empruntée par les Chaux-de-Fonniers, pas malhabiles du tout à gérer l'avantage que S. Lebeau et Shirajev leur avaient procuré. Et c'est alors que tout s'écroula, comme pas désenchantement...

Un chemin de croix

Alors qu'elle aurait logiquement dû conduire à la vic-

toire, l'ultime période allait très vite prendre des allures de chemin de croix pour une équipe qui a tout «oublié» durant la pause. Dès la reprise en effet, les gens des Mélèzes allaient subir le jeu comme jamais encore cette saison. Incapables de se donner le moindre instant de répit, ils cédaient centimètre par centimètre à des Zurichois qui se firent de plus en plus pressants. Et lorsque Micheli trouva une première fois la faille, chacun comprit que le glas des espoirs des gens de Riccardo Fuhrer venait de retentir. Micheli encore, à quelque cinq minutes du gong, et Heim, alors qu'il restait cinquante-trois secondes à jouer, paraphaient un invraisemblable renversement de situation que rien ne laissait pourtant présager une demi-heure auparavant. «J'avais demandé à tout le monde de ne rien changer à une tactique qui avait jusque-là parfaitement réussi. Hélas, la panique s'est rapidement installée à bord» constatait Riccardo Fuhrer, dépité.

Cinq sur six

Bredouilles en regagnant leurs pénates, les Chaux-de-Fonniers, et c'est peut-être

L'étoffe de Berger

Si Ralph Krüger avait été présent dans les gradins du Herti ou ceux du Hallenstadion, il aurait pu se convaincre que Thomas Berger a bel et bien l'étoffe d'un international et qu'il ne déparerait en rien le profil de sa sélection.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que le fait de ne pas avoir été convoqué pour les prochains rendez-vous internationaux n'a pas perturbé le porteur du HCC. Brillant et irréprochable tout au long des deux matches, il a souvent re-

tardé l'échéance face aux fines gâchettes de Zoug, avant de faire obstacle très longtemps devant toutes les tentatives des Lions de Zurich, qu'il n'aura finalement pas pu dompter.

S'il devait persister dans ce registre - et pourquoi ne le ferait-il pas? -, nul doute que Thomas le magnifique entrerait rapidement dans les petits papiers du coach national. Quant à savoir si cela suffira pour mener le HCC au succès, c'est une autre paire de manches... **JFB**



Avant de s'incliner hier à Zurich, le HCC et Roland Kradolfer (ici opposé au Zougais Colin Müller) avaient mordu la poussière dans la cité du kirsch. photo Keystone

paradoxal, ont tout de même confirmé leurs incontestables progrès. Plus encore que durant quarante minutes au Hallenstadion, c'est sur la piste du Herti que le HCC a confirmé son renouveau. Samedi, Pont et ses camarades ont en effet bouclé leur premier tour en livrant leur meilleure prestation de l'exercice. «Nous aurions au moins mérité un point» estimait ainsi Riccardo Fuhrer en associant tous ses gens dans ses compliments. «Notre plan a été tenu à 100% et nous sommes restés dans le coup jusqu'au bout...» Ce qui n'est sans doute pas à la portée de tout le monde face à un adversaire de ce calibre.

Car si le HCC avait connu

une entrée en matière difficile --«Nous nous sommes montrés trop respectueux» déplorait le druide des Mélèzes -, ne s'en sortant souvent qu'avec les moyens du bord, le doute n'avait jamais assailli les esprits. Souvent dépassés en vitesse pure par cette grosse pointure, le HCC allait tenir grâce à un extraordinaire Berger, mais aussi grâce à la contribution de tous. A l'exemple d'un Thöny auteur d'une prestation dont on ne le croyait plus capable, les gens des Mélèzes demeurèrent dans le sillage des Zougais qui ne purent jamais se permettre de lever le pied, ne devant finalement qu'aux prouesses de Rüeger de ne pas se faire rejoindre.

On n'ira certes pas jusqu'à

affirmer que le HCC a mis Zoug dans ses petits patins. Reste que cette performance-là a apporté la preuve que le gang des Mélèzes a sorti la tête de l'eau. «Tout s'est joué sur des détails» constatait Riccardo Fuhrer.

Des détails à peaufiner, de la constance à trouver et le HCC pourra lorgner en direction de cette huitième place de laquelle il a été éjecté durant ce week-end, au terme d'un passage en enfer dont on espère qu'il ne laissera pas de traces. Reste que le coup est rude: cinq bons tiers sur six, et rien à l'arrivée. Voilà de quoi déstabiliser les plus forts mentalement. Or, on sait que ce n'est pas spécialement le point fort du HCC... **JFB**

AUTRES PATINOIRES

Samedi

DAVOS - AMBRI-PIOTTA 2-5 (0-0 1-4 1-1)

Patinoire de Davos: 5470 spectateurs.

Arbitres: MM. Kurmann, Helfmehl et Wipf.

Buts: 27e Petrov (Rohlin) 0-1. 29e Fritsche (Peter Jaks, Petrov, à 5 contre 4) 0-2. 30e Chibirev (Petrov, Rohlin, à 5 contre 4) 0-3. 34e Petrov (Chibirev) 0-4. 35e Yaremchuk (Müller) 1-4. 48e Petrov (Rohlin, à 5 contre 4) 1-5. 50e Roth 2-5.

Pénalités: 9 x 2' plus 5' (Torgaev) plus pénalité disciplinaire de match (Torgaev) contre Davos, 9 x 2' contre Ambri-Piotta.

Davos: Wieser; Sigg, Nummelin; Gianola, Streit; Equilino, J. von Arx; Häller; Yaremchuk, Hodgson, Müller; Rütthemann, R. von Arx, Roth; Torgaev, Stirnimann, Jeannin; Schocher, Rizzi.

Ambri-Piotta: Martin; Billier, Rohlin; Salis, Gianini; Steck, Gazzaroli; Petrov, Chibirev, Celio; Fritsche, Ivankovic, Cantoni; Peter Jaks, Heldner, Baldi.

LUGANO - FR GOTTÉRON 5-2 (4-1 1-1 0-0)

Resega: 4238 spectateurs.

Arbitres: MM. Cléméncon, Giananoli et Oberli.

Buts: 5e Elik (Sjödén, Andersson, à 5 contre 4) 1-0. 8e Cramer (Aeschlimann, Jenni, à 5 contre 4) 2-0. 13e Näser (Bütler) 3-0. 17e Slehofer (Fazio, à 5 contre 4) 3-1. 18e Elik (Sjödén) 4-1. 25e Brown (Oppliger, Schaller) 4-2. 35e Bertaggia (Tschumi, Cramer, à 5 contre 4) 5-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Lugano, 5 x 2' contre FR Gottéron.

Lugano: Weibel; Andersson, Bertaggia; Ziegler, Tschumi; Sjödén, J. Vauclair; Jenni, Cramer,

Ton; Meier, Elik, Fischer; Fair, Aeschlimann, Ton; G. Vauclair, Bütler, Näser.

FR Gottéron: Östlund; Werlen, Brasey; Szczepaniec, Fazio; Marquis, Keller; Descloux, Fleury; Khomutov, Bykov, Furler; Slehofer; Rottaris, Schneider; Brown, Oppliger, Schaller; Walz, Müller, Dousse.

BERNE - KLOTEN 3-1 (0-1 1-0 2-0)

Allmend: 11.534 spectateurs.

Arbitres: MM. Reiber (Can), Sommer et Simmen.

Buts: 7e Celio (Posma, Schneider) 0-1. 21e Triulzi 1-1. 49e Triulzi (Howald, S. Leuenberger, à 5 contre 4) 2-1. 60e Fuchs (Montandon, Sacco, dans le but vide) 3-1.

Pénalités: 3 x 2' contre chaque équipe.

Berne: Tosio; S. Leuenberger, Siren; Steinegger, Rauch; Langer, Voisard; Triulzi, Orlando, Howald; Sacco, Montandon, Fuchs; Friedli, Paterlini, Reichert; P. Müller.

Kloten: Pavoni; Schneider, Balmer; Posma, Klöti; Bruderer, Bayer; Hollenstein, Kucera, Ottosson; Celio, Schenkel, Rothen; Plüss, Wichser, Wäger.

RAPPERSWIL - HERISAU 5-2 (1-0 3-0 1-2)

Lido: 3904 spectateurs.

Arbitres: MM. Leger (Can), Baumgartner et Nater.

Buts: 18e Rogenmoser 1-0. 33e Monnier (Richard, Martikainen) 2-0. 37e Bachofner (Schümperli, Rogenmoser) 3-0. 39e Hoffmann (Erni, à 5 contre 4) 4-0. 51e Richard (Thibaudeau) 5-0. 54e Hagmann (Edgerton, Boyer) 5-1. 56. Silver (Shuchuk, Marek) 5-2.

Pénalités: 4 x 2' contre Rapperswil, 6 x 2' contre Herisau.

RAPPERSWIL: Bayer; Martikainen, Seger; Capaul, Reber; Roger Sigg, Bünzli; Monnier, Richard, Thibaudeau; Erni, Weber, Hoffmann; Rogenmoser, Schümperli, Bachofner.

Herisau: Bachschmied; Balzarek, Weber; Freitag, Maag; Gull, Knecht; Krapf; Silver, Shuchuk, Hagmann; Boyer, Edgerton, Weibel; Rufener, Elsener, Rütthemann.

Hier

FR GOTTÉRON - ZOUG 7-3 (2-1 1-1 4-1)

Saint-Léonard: 4947 spectateurs.

Arbitres: MM. Reiber, Küttel et Limke.

Buts: 3e Oppliger (Marquis) 1-0. 8e Slehofer (Fazio) 2-0. 20e Antisin (McDougall) 2-1. 28e Antisin (Müller, Kessler) 2-2. 32e Khomutov (Bykov, Descloux, à 5 contre 4) 3-2. 47e Khomutov (Brasey, Descloux) 4-2. 51e Rottaris (Schneider, Slehofer) 5-2. 52e Khomutov (à 5 contre 4) 6-2. 54e Walz (McDougall, Sutter, à 5 contre 4) 6-3. 59e Furler (Bykov, Khomutov, à 5 contre 4) 7-3.

Pénalités: 9 x 2' plus 5' (Keller) plus pénalité disciplinaire de match (Keller et Pellofy) contre FR Gottéron, 15 x 2' plus 5' (Eberle) plus 2 x 10' (Kessler et Sutter) plus pénalité disciplinaire de match (Eberle) contre Zoug.

FR Gottéron: Östlund; Szczepaniec, Fazio; Descloux, Brasey; Marquis, Keller; Fleury; Slehofer, Rottaris, Schneider; Khomutov, Bykov, Furler; Brown, Oppliger, Schaller.

Zoug: Rüeger; A. Künzi, Sutter; Kessler, Horak; Berger, Holzner; Steffen, Walz, Meier; Antisin, McDougall, Grogg; Eberle, Rötheli, Müller.

AMBRI-PIOTTA - BERNE 4-0 (1-0 2-0 1-0)

Valascia: 6118 spectateurs.

Arbitres: MM. Leger, Baumgartner et Nater.

Buts: 3e Rohlin (Petrov, Chibirev, Rohlin, Peter Jaks, à 5 contre 4) 2-0. 35e Petrov (Chibirev, Rohlin, à 4 contre 5) 3-0. 49e Petrov (Rohlin, Chibirev) 4-0.

Pénalités: 6 x 2' plus 2 x 10' (Hänni et Baldi) contre Ambri-Piotta, 5 x 2' plus 5' (Triulzi) plus 10' (Sacco) plus pénalité disciplinaire de match (Triulzi) contre Berne.

Ambri-Piotta: Pauli Jaks; Billier, Rohlin; Gazzaroli, Steck; Salis, Hänni; Chibirev, Petrov, Celio; Peter Jaks, Heldner, Baldi; Fritsche, Ivankovic, Cantoni.

Berne: Tosio; S. Leuenberger, Siren; Voisard, Rauch; Steinegger, Langer; Schüpbach; Triulzi, Orlando, Howald; Sacco, Montandon, Fuchs; Friedli, Paterlini, P. Müller; Reichert, L. Müller, Muther; Christen.

KLOTEN - RAPPERSWIL 4-1 (1-0 1-1 2-0)

Schluessweg: 4707 spectateurs.

Arbitres: MM. Stalder, Schmutz et D'Ambrogio.

Buts: 12e Celio (Schenkel, Bachofner) 1-0. 23e Schümperli (Thibaudeau, Monnier, à 5 contre 4) 1-1. 38e Stüssi (Bruderer, Ottosson) 2-1. 54e Hollenstein (Schneider, à 5 contre 4) 3-1. 60e Hollenstein (Schneider, Kucera) 4-1.

Pénalités: 5 x 2' contre Kloten, 7 x 2' contre Rapperswil.

Kloten: Pavoni; Schneider, Balmer; Posma, Klöti; Bruderer, Bayer; Hollenstein, Kucera, Wäger; Celio, Schenkel, Rothen; Stüssi, Plüss, Ottosson.

Rapperswil: Bayer; Martikai-

nen, Seger; Capaul, Reber; Sigg, Bünzli; D. Meier; Monnier, Richard, Thibaudeau; Erni, Weber, Hoffmann; Rogenmoser, Schümperli, Bachofner.

HERISAU - LUGANO 2-2 (0-0 1-1 1-0 0-0)

Centre sportif: 2502 spectateurs (record négatif de la saison).

Arbitres: MM. Kurmann, Simmen et Sommer.

Buts: 23e Fischer (Elik, Meier) 0-1. 39e Edgerton (Boyer) 1-1. 43e Rufener (Shuchuk) 2-1. 44e Meier (Elik, Fischer, à 5 contre 4) 2-2.

Pénalités: 4 x 2' contre Herisau, 6 x 2' plus 10' (Jenni) contre Lugano.

Herisau: Bachschmied; Balzarek, Weber; Knecht, Maag; Gull, Krapf; Stillhardt; Silver, Shuchuk, Hagmann; Weibel, Edgerton, Boyer; Rütthemann, Elsener, Rufener; Knopf, Marek.

Lugano: Weibel; Bertaggia, Andersson; Sjödén, J. Vauclair; Ziegler, Tschumi; Jelmini; Ton, Cramer, Jenni; Meier, Elik, Fischer; Togni, Aeschlimann, Fair; Näser, Bütler, G. Vauclair.

Classement

| | | | | | | |
|-----------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Davos | 10 | 7 | 1 | 2 | 34-22 | 15 |
| 2. Zoug | 11 | 7 | 1 | 3 | 42-26 | 15 |
| 3. Ambri-Piotta | 11 | 7 | 0 | 4 | 52-26 | 14 |
| 4. FR Gottéron | 11 | 5 | 3 | 3 | 41-30 | 13 |
| 5. Berne | 11 | 5 | 2 | 4 | 37-37 | 12 |
| 6. Kloten | 11 | 4 | 2 | 5 | 28-29 | 10 |
| 7. Rapperswil | 11 | 5 | 0 | 6 | 34-40 | 10 |
| 8. ZSC Lions | 11 | 4 | 1 | 6 | 25-42 | 9 |
| 9. Lugano | 11 | 3 | 2 | 6 | 36-40 | 8 |
| 10. Chx-de-Fds | 11 | 3 | 1 | 7 | 34-49 | 7 |
| 11. Herisau | 11 | 3 | 1 | 7 | 30-52 | 7 |

Prochaine journée

Mardi 28 octobre. 19 h 30: Davos - Kloten. Zurich - Herisau. 20 h: Berne - La Chaux-de-Fonds. Lugano - Ambri-Piotta. Rapperswil - FR Gottéron.

LNB

MARTIGNY - BIENNE 2-4 (1-1 0-2 1-1)

Forum d'Octodure: 4012 spectateurs.

Arbitres: MM. Simic, Burkhard et Wirth.

Buts: 5e Murkowsky (Pestrin) 0-1. 8e Guyaz (Avanthay) 1-1. 22e Ghilloni (Pestrin, à 5 contre 4) 1-2. 25e Pasche (Pestrin, à 5 contre 4) 1-3. 56e Pestrin (Hirschi, à 5 contre 4) 1-4. 57e Rosol (Fedulov) 2-4.

Pénalités: 4 x 2' contre Martigny, 9 x 2' plus 10' (Schmid) contre Bienne

LUCERNE - THURGOVIE 4-5 (0-4 2-1 2-0)

Arbitres: MM. Leger, Baumgartner et Nater.

Buts: 12e Celio (Schenkel, Bachofner) 1-0. 23e Schümperli (Thibaudeau, Monnier, à 5 contre 4) 1-1. 38e Stüssi (Bruderer, Ottosson) 2-1. 54e Hollenstein (Schneider, à 5 contre 4) 3-1. 60e Hollenstein (Schneider, Kucera) 4-1.

Pénalités: 5 x 2' contre Kloten, 7 x 2' contre Rapperswil.

Kloten: Pavoni; Schneider, Balmer; Posma, Klöti; Bruderer, Bayer; Hollenstein, Kucera, Wäger; Celio, Schenkel, Rothen; Stüssi, Plüss, Ottosson.

Rapperswil: Bayer; Martikai-

nen, Seger; Capaul, Reber; Roger Sigg, Bünzli; Monnier, Richard, Thibaudeau; Erni, Weber, Hoffmann; Rogenmoser, Schümperli, Bachofner.

Herisau: Bachschmied; Balzarek, Weber; Knecht, Maag; Gull, Krapf; Stillhardt; Silver, Shuchuk, Hagmann; Weibel, Edgerton, Boyer; Rütthemann, Elsener, Rufener; Knopf, Marek.

Lugano: Weibel; Bertaggia, Andersson; Sjödén, J. Vauclair; Ziegler, Tschumi; Jelmini; Ton, Cramer, Jenni; Meier, Elik, Fischer; Togni, Aeschlimann, Fair; Näser, Bütler, G. Vauclair.

Lugano: Weibel; Andersson, Bertaggia; Ziegler, Tschumi; Sjödén, J. Vauclair; Jenni, Cramer,

Notes: Zoug sans Miner ni Grauwiler (blessés), La Chaux-de-Fonds sans Leimgruber ni Burkhalter (blessés). Shirajev et S. Lebeau jouent sous l'effet d'une piqûre. Micheli et Berger sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Prochaine journée
Mardi 28 octobre. 20 h: Bienne - Bülach. Coire - Olten. Langnau - GE Servette. Lucerne - Lausanne. Martigny - Grasshopper.

Bloc'nat Une voix manquante

L'espèce du cerf, qui se rencontrait par le passé dans les forêts neuchâtoises, n'y a pas survécu à un XVIII^e siècle de chasse libérale. Lorsqu'en 1834, pour la première fois depuis 50 ans, un jeune cerf s'aventura près de La Chaux-de-Fonds, on lui fit sa fête, qui fut pour l'animal guère joyeuse. Depuis, les cerfs n'ont opéré que des passages d'occasion dans nos régions, ce qui nous prive d'un des beaux spectacles qui ouvrent l'automne: le brame.

Nombreux sont ceux qui savent évoquer la musique que nous manquons de ces mâles cris destinés à figer les rivaux tout en émouvant les biches. Plus techniquement, il y a quelques années, le Dr Clutton-Brock (Université de Cambridge) a mené des cerfs à dialoguer avec des congénères sur bande magnétique. L'expérience a parfaitement fonctionné, les cerfs observés ont manifesté à l'égard des hauts-parleurs des réponses conformes à une logique établie dans leur société. Clutton-Brock a ainsi constaté que les cerfs qui possèdent un harem brament plus souvent que ceux qui n'en sont point — encore — pourvus, que le cerf accompagné prend soin de se placer entre ses biches et le son qui annonce un défi, que la fréquence des échanges augmente au fur et à mesure que se rapprochent deux antagonistes. Ces sons puissants sont signe de belle santé et, d'une manière générale, l'issue d'un duel peut être anticipée par un observateur rien qu'en comparant la proportion des brames avant le combat. Souvent d'ailleurs, le prétendant retourne à ses gammes sans combattre s'il juge manquer de bagou. Sinon, il tente le corps-à-corps.

Entre cerfs, on ne s'interrompt pas, chacun brame à son tour, toutes les dix secondes. Si l'expérimentateur accélère ce rythme, le cerf défilé se tait. Enfin, un dominant ne répond pas à un cerf trop jeune. Lequel vocalisera peu s'il a pu réouïr quelques femelles — il est parfois préférable de cacher son bonheur...

JLR

Lausanne Delessert s'expose

La créativité de l'illustrateur vaudois, Etienne Delessert, est multiple: aux livres d'enfants ont succédé des dessins de presse et des portraits. Le Musée olympique a réuni près de 140 dessins ou peintures, dont une soixantaine d'inédits. Il les propose au public jusqu'au 19 avril prochain.

Etienne Delessert, 56 ans, a publié depuis le début de sa carrière une soixantaine de livres pour enfants, diffusés à plusieurs millions d'exemplaires. Ses dessins de presse sont parus dans des journaux américains. Delessert s'est ensuite frotté aux dessins animés. Mais le projet, intitulé «Supersaxo», n'avait pu aboutir. / ats

Zoociété Des leçons de migration pour oiseaux, «qui l'eût grue»?

Les grues, superbes échassiers, sont en Orient symboles de bonheur et de longévité — certaines vivent jusqu'à 80 ans: Mais «bonheur et longévité» passent aujourd'hui par beaucoup d'efforts pour sept espèces très menacées, sur quinze existantes. Ainsi la grue blanche d'Amérique, dont il ne subsistait que 15 individus sauvages en 1941. Une petite troupe née en captivité a été récemment introduite aux gâtiés et périls de la migration. Et dans les années 80, un très sérieux ornithologue s'était loin investi pour amener une grue aux joies de la maternité...

Il y a dix jours, quatre grues blanches d'Amérique envolées d'Idaho sont arrivées pour hiverner dans la réserve «Bosque del Apache», sur le Rio Grande, Nouveau-Mexique. Cette migration peut paraître banale au profane. Mais si l'on précise que c'est guidés par des ULM et encadrés par des grues du Canada que ces quatre volatiles ont effectué leur voyage de 1500 kilomètres... Ça ressemble fort à un film récent («L'envolée sauvage»). Mais là, c'est pas du cinéma, même si le destin de la grue blanche d'Amérique tient du mélodésormais classique: les effectifs actuels de cet oiseau s'élèvent en tout à 371 individus — l'espèce a passé suffisamment près de l'anéantissement pour qu'une comptabilité précise en soit tenue aujourd'hui. Pour moitié seulement, ce sont des grues libres, une troupe qui migre naturellement chaque année entre Canada et Texas.

Restaurer l'ordre naturel

La récente migration guidée par ULM est une expérience dont on espère qu'elle portera ce fruit: que des grues blanches nées en captivité puissent plus tard effectuer l'aller-retour annuel que leur commande la nature, et ce sans l'aide des hommes. En cas de succès, on s'empresse-



Quand passent les grues... adultes élégantes, jeunes et maladroites.

photo a

Jean-Luc Renck

Quand Tex est tombée amoureuse du Dr Georges W. Archibald

Ce n'est pas le Dr Georges W. Archibald qui prétendra le contraire. Ce diplômé de l'Université Cornell, dévoué à sauver les grues du monde entier, a contribué à fonder en 1973 l'International Crane Foundation, à Baraboo, dans le Wisconsin («crane»: grue). Au début des années 80, le zoo de San Diego a confié une femelle — du nom de Tex! — à Archibald. N'ayant connu depuis tout œuf que des humains, Tex s'était imprégnée à notre espèce. Aussi, à sa maturité,

à l'âge de cinq ans, est-elle tombée amoureuse de Georges W. Archibald. Aucune grue mâle ne pouvant plus lui faire tourner la tête, Tex reçut hommage par insémination artificielle. Mais d'heureux événement il n'y eut point: Tex était incapable d'ovulation sans que son élu lui fasse une cour digne de ce nom. «L'élue» s'est donc jeté à l'eau.

Archibald entreprit de répondre, en agitant gauchement ses bras, aux battements d'ailes en forme de

clin d'œil engageant que lui adressait Tex. Lorsque celle-ci exprima sa joie de leur rapprochement en s'élevant à répétition au-dessus du sol, Archibald sautilla à son tour. Le reste fut cris divers et déambulations côte à côte, avec de temps à autre un petit pas de danse. Néanmoins, la seconde tentative d'insémination artificielle fut un échec, encore. L'œuf ne fut pas fertilisé.

Pas découragé, Archibald recommença lors de la saison de reproduction suivant-

te, et il consacra plus de temps à Tex: encore plus de promenades bondissantes, d'échanges de tendres signaux — comme étirer le cou. Même, Archibald et Tex s'en furent ensemble à la chasse aux vers. Et ils construisirent un nid. Un matin où Tex apparut euphorique comme jamais, elle fut inséminée pour la troisième fois. D'un œuf pondu le 3 mai 1982, Gee Whizz brisa la coquille — de l'intérieur — le 3 juin...

JLR

A croquer Non, les légumes secs ne sont pas de véritables légumes!

Les légumes secs ne sont pas... des légumes! Il s'agit en fait de graines sèches de légumineuses non périssables une fois bien déshydratées. D'où vient donc la confusion? Peut-être du fait qu'en botanique un légume désignait tout d'abord le fruit sec contenu dans des gousses des légumineuses, avant de désigner par extension d'autres plantes comestibles.

Les gousses des quelque 10.000 plantes appartenant à la famille des fabacées, la plus importante, sont particulièrement riches en protéines (bien plus encore que les graines de céréales). Cette richesse en nutriments a donc valu aux graines de légumineuses l'appellation de «protéagineux».

Quelques-uns de ces «protéagineux» sont particulièrement consommés en France comme en Suisse. Qui ne

connaît pas le haricot et sa succession de variétés: cocos, lingots, flageolets blancs et verts (Chevriers), plats, rognons de coq (rouges), etc.

La culture du haricot dans la région parisienne remonte au XVII^e siècle et une variété préférée des Parisiens est le petit haricot blanc, alors baptisé «flageolet». Or, dès la seconde moitié du XIX^e, un agriculteur du nom de Chevrier, habitant Brétigny-sur-Orge, fit une découverte qui n'a toujours pas fini de faire parler d'elle! Il déposa un jour de la paille sur des haricots arrachés. Une semaine après, les cosses montrèrent des graines... d'un beau vert! A partir de 1880, le «haricot Chevrier» partit à la conquête de Paris et fit rapidement l'objet de cultures importantes.

Comme les pois ronds et les haricots, les graines de la fève



Le haricot, une légumineuse qui se décline en plusieurs variétés. photo a

sont consommées fraîches ou sèches. Cette méditerranéenne est récoltée de mars à juillet. La variété «fève des marais» est la plus répandue.

La lentille est une petite plante basse fournissant des gousses courtes contenant deux graines. Celles-ci peuvent être de différentes sortes: lentille verte, lentille blonde, lentillon rosé. La lentille «corail» est une graine «décortiquée» dont la chair est rose.

Le pois cassé est un pois rond qui, une fois bien sec, a été débarrassé de son enveloppe. Le pois s'est divisé en deux cotylédons hémisphériques. Ils peuvent subir un «glaçage» (opération purement «physique» avec talc et glucose).

Le pois chiche doit son nom latin, Cicer arietinum, au romain Ciceron. Selon l'anecdote, il appartenait à une vieille famille plébéienne qui devait sa prospérité à la culture de ce légume sec. / ap

Bon à savoir

● Faire tremper ou non? Une question bien discutée... En fait, tout dépend de la variété et de l'âge du légume. Un trempage trop long les fait fermenter. Les chefs préfèrent le blanchiment au trempage. De toute façon, il faut jeter l'eau de trempage ou de blanchiment avant la cuisson car elle contient des substances indigestes rejetées par les légumes.

● La cuisson: on les cuit à l'eau (ne pas saler au début, le sel ralentit la cuisson) agrémentée d'un oignon piqué d'un clou de girofle, d'un bouquet garni, etc. Le temps de cuisson dépend du légume (1h30 pour cocos, haricots rouges ou noirs, flageolets, 2 à 3h pour les pois chiches). /ap

Tarif: Fr. 1.- le mot; minimum Fr. 12.-. Rubriques «Vacances» et «Véhicules» Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-. Annonces à caractère commercial: Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-. Rubrique «Véhicules»: Fr. 3.- le mot; minimum Fr. 36.-. Supplément sous chiffres: Fr. 25.-. TVA 6,5% en sus.

Délai: 2 jours avant à 12 h

J'offre à vendre

À BON PRIX sur frigos, congélateurs, lave-linge, sèche-linge, cuisine, lave-vaisselle, etc. Indépendants et encastres, neufs, garantis 12 mois. Livraison gratuite + installation. Tél. 032/853 21 11. 109637-461

PENTIUM 200 MULTIMÉDIA avec imprimantes couleurs, écrans, modems et programmes, à liquider. 1690 fr. Tél. 0848 848 880.

APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES à vendre de particulier à Marin, 3 chambres à coucher, salon avec cheminée, grande cuisine habitable agencée, grand balcon, cave, grenier, place de parc dans garage collectif, place de jeux pour enfants. Ascenseur 3^e étage, près des transports publics et magasins. Ecrire sous chiffres T 028-114151, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 114151-461

Je loue

À BEVAIX DANS PARKING à louer box simple (3,50 x 5,65). Mensuel 200 fr. y compris électricité, box double (5,20 x 5,65). Mensuel 300 fr. y compris électricité. Tél. 021/803 07 86. 549653-463

CORMONDRECHE, joli appartement 1 pièce, tranquille, proche transports publics. Loyer 470 fr. + charges. Tél. 731 45 21. 114485-463

2 PIÈCES duplex au centre ville, 800 fr. charges comprises, pour janvier. Tél. 032 / 725 45 42. 114467-463

CENTRE grand studio meublé, cuisine, bains, 1-2 personnes. 680 fr. avec charges. Moulins 33. Tél. 079 / 225 87 75 ou 725 27 02.

SERRIÈRES Troncs 6, 4 1/2 pièces 95 m², cuisine agencée, balcon, loyer 1182 fr. charges comprises. Libre 1^{er} décembre. Tél. 731 82 76, le soir. 114563-463

PESEUX, CHAMBRE INDÉPENDANTE meublée, chauffée, prise TV-téléphone, douche, parking facile. Tél. 032 / 731 38 84. 114659-463

NEUCHÂTEL Vignolants, grand 3 1/2 pièces (93 m²), cuisine agencée habitable, salle de bains, W.-C. séparés, balcon, vue imprenable, cave. 1417 fr. charges comprises, libre dès le 1. 12. 1997. Tél. 725 88 87 dès 18 h 30.

Je cherche à louer

LOCAL 30 à 50 m² plain-pied, avec vitrine, près du centre de Neuchâtel. Tél. 842 22 39 le soir. 113630-464

3 PIÈCES, balcon, vue sur le lac, quartier calme, Neuchâtel et environs, prix environ 1000 fr. Tél. 032 / 757 22 89, le matin.

APPARTEMENT 3 pièces, balcon, vue sur le lac, quartier calme, Neuchâtel et environs, prix environ fr. 1000.- Tél. 032 / 757 22 89, le matin. 114306-464

RETRAITÉE cherche 3 pièces, Neuchâtel pour le 1. 1. 1998 ou à convenir. Loyer raisonnable. Tél. 725 64 11. 114562-464

J'offre emploi

JE CHERCHE aide de ménage active, 2 heures / semaine. Tél. le matin 8 h - 10 h. 753 16 07. 114511-465

Je cherche emploi

CUISINIER-SOMMELIER, cherche emploi pour le 1^{er} novembre. Tél. 079/449 37 73. 15796-466

ÉTUDIANTE avec baccalauréat et permis de conduire cherche job à temps partiel, ex: vente, service, classement, transport, livraisons. Tél. 842 17 95, Dominique. 114367-466

CHEF DE RANG confirmé, cherche place, étudie toutes propositions. Tél. 032 / 757 29 14. 114515-466

DÉLÉGUÉ COMMERCIAL longue expérience, cherche nouvelle activité comme représentant, distributeur, agent régional. Tél. 032 / 751 68 70. 114651-466

JEUNE FEMME cherche heures de ménage. Tél. 725 63 16. 114665-466

Les véhicules

À VENDRE VAN RICE 1 place, non expertisé, prix à discuter. Tél. 032/757 30 06. 114230-467

GOLF II 1600, 1984, 126.000 km, + 4 pneus neige sur jantes, expertisée du jour, 3.500 fr. Tél. 032 / 731 52 70, heures repas. 114466-467

R5 ROUGE 5 portes, expertisée, toit ouvrant, RK7, 80.000 km, 4300 fr. Tél. 079/225 80 22. 114611-467

En vacances

GUADELOUPE, APPARTEMENT dans villa tout confort, 2 semaines, dès 1481 fr. vol + logement. Tél. 853 24 54. 113962-470

TORGON/PORTES DU SOLEIL A louer hiver 97/98 studios Fr. 450.-/semaine et appartements Fr. 700.- semaine. Sauna, jacuzzi, espace, jeux et autres avantages. Bimar SA, Service immobilier, Genève. Tél. 079 / 233 21 46 ou 022 / 736 04 44. 433320-470

Les divers

CONCOURS DE LA CHANSON Samedi 29 novembre, salle Cort'Agora avec Patrick Juvet. Inscriptions et réservations. Tél. 032 / 730 45 89. 113432-472

CHERCHE personne ayant auto pour conduire étudiant de Cortaillod à Neuchâtel, plusieurs fois par semaine, contre rémunération. Tél. 842 15 39. 114284-472

L'AVIS EN ROSE
L'AVIS EN ROSE
 VOTRE MESSAGE PARAÎT
 AUJOURD'HUI DE ROSE VÊTU.
 QUE LUI VAUT CE TRAITEMENT DE FAVEUR?
 APPELEZ PUBLICITAS
 TÉL. 032/729 42 42, VOUS EN SAUREZ UN PEU PLUS. L'AVIS EN ROSE

Pas de soucis nous sommes là!

Transformations et retouches de qualité

Suce Couture Faessly
 Neuchâtel
 10, Pommier
 Téléphone 725 77 73.
 70584-175

CANNAGE DE CHAISES
 Fauteuils ou canapés à l'ancienne.
 Prix intéressant - Travail soigné.
 BOUTIQUE CANNAGE ANTIQUE
 Grand-Rue 20 - 2034 Peséux.
 Tél. (032) 730 60 76. 72489-175

Silvio Petrini S.à r.l.
 Ferblanterie - Couverture
 Sanitaire - Chauffage
 2205 Montmollin
 Tél. 032/731 15 09
 Natel 079/431 20 63.

TROC D'ÉQUIPEMENTS DE SPORT D'HIVER
 Organisé par les écoles primaires de Bôle, Boudry, Colombier et CESCOLE. Ce troc sera ouvert à tous et aura lieu:
Mercredi 29 octobre: dans l'aula de CESCOLE dépôt des objets à vendre de 14 h à 15 h 30.
Samedi 1^{er} novembre: troc et vente au comptant de 8 h à 11 h.
Mercredi 5 novembre: paiement et reprise des objets invendus de 14 h à 15 h 30. 109707-110

Cherchez le mot caché!

Parasite de la vigne, un mot de 8 lettres

La solution de la grille paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | S | R | E | V | R | E | P | S | B | E | M | E | L | B |
| N | G | C | N | P | S | H | U | E | N | R | C | C | E | D |
| R | N | A | I | A | S | T | E | E | G | A | U | S | S | E |
| O | E | E | M | A | C | T | S | G | M | D | R | A | I | L |
| C | B | A | U | I | C | I | A | E | R | M | H | F | N | B |
| C | U | N | R | A | S | I | L | E | Y | I | O | A | A | T |
| E | A | D | R | A | Y | O | B | E | B | S | V | G | H | S |
| T | D | B | A | M | T | U | G | F | P | E | U | O | R | T |
| P | E | I | A | C | O | C | T | Y | O | E | N | T | I | E |
| R | R | T | B | T | H | C | L | O | N | U | P | B | E | S |
| E | I | U | R | E | Y | A | T | E | M | E | R | T | N | G |
| N | A | M | N | G | C | M | B | A | U | U | B | C | A | F |
| E | R | E | N | E | V | A | N | O | N | R | T | U | H | I |
| R | T | E | R | E | R | I | N | C | T | T | R | A | I | U |
| C | R | E | L | C | E | L | H | E | E | P | E | E | F | S |

- | | | | | | |
|---------------------------------|---|--------------------------|---|--|--|
| A Amas Anisé Asile | B Bague Bécane Bitume Blasé Bled Blème Boyard Bractée Bruant Brunch Buis | C Caduc Camail | C Calypso Camée Camelot Cébidé Chabot Chenet Clerc Corne Crabe Créner Cygne Daube Epée Étayer Fagot Fasce | G Gaur Gaussé Gomme Grivois Image Lacéré Leurre Liard Manie Matin Misogyne Octante Ogre Once | P Pélican Pervers Prune R Rictus Rien Ruminé S Safran Sahib Sauna Suif T Tabac Thon Traire Troué Tuyau Vénére |
|---------------------------------|---|--------------------------|---|--|--|

Weight Watchers

Vous aussi, vous pouvez maigrir grâce à 3 Feux Minceur!

Venez nous voir à :

Neuchâtel

EUROTEL
Av. de la Gare 15-17

Mardi 19 h

Amenez ce coupon à votre premier cours.

INSCRIPTION GRATUITE ÉCONOMISEZ FR. 35.-

157 05 06

(Fr. 0.36/Min.)

Offre valable jusqu'au 22 novembre 1997 et uniquement dans nos centres. Renseignements «Chez Vous» (voir numéro ci-dessus). *si vous assistez régulièrement aux cours

INES
 Voyante sérieuse (magnétisme-conseil) par téléphone correspondance ou sur rendez-vous. 24 h/24 h - 6/7
 (021) 968 19 37.
 114623-110

DONNEZ DU SANG SAUVEZ DES VIES

Silvio Petrini S.à r.l.
 Ferblanterie - Couverture
 Sanitaire - Chauffage
 2205 Montmollin
 Tél. 032/731 15 09
 Natel 079/431 20 63.

Nous demandons à acheter

horlogerie ancienne

— montres,
— pendules,
— régulateurs,
— outillage et machines,
— fournitures layettes,
— établis,
— livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie

Christophe Grimm
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne
Tél. 032 341 19 30

De l'argent liquide à proximité de chez vous!

A Neuchâtel, Fbg de l'Hôpital 1

Appel gratuit au 0800 814 800

Lundi - vendredi 08.00 - 18.00 h

Four un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 13,9% total des frais de Fr. 343.40 pour 12 mois (indicateurs légaux selon l'art. 3 lettre 1 de la LCO), «le crédit à la consommation est instantané lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendossement de l'emprunteur». Selon la loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel. F / L'Express

DEMANDES À ACHETER

Nous achetons tous les véhicules occasion

Maximum 100.000 km et 5 ans. Paiement cash.
 Tél. (032) 8 633 633
 113484-110

Riviera vaudoise très joli

café-restaurant

de 45 places à remettre, loyer Fr. 1000.- mensuel, prix de remise des plus raisonnables.

Téléphone 021/964 56 18, ouvert du lu-ve de 7 h à 18 h. 550404-152

BANQUE Xprocrédit

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!

JANET DAILEY

PRINCESSE CHEROKEE

roman Presses de la Cité

Princesse Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

— Etant donné leurs états de service exemplaires, ils ont été condamnés à deux semaines. (En écho au profond soupir de Temple, il ajouta d'un ton sec, le menton légèrement arrogant:) Désolé, mais il en a été décidé ainsi!

— Je comprends, murmura Will Gordon après un long silence.

— Pas moi!

— Pourriez-vous avoir l'amabilité de vous retirer un instant, Mr. Gordon? demanda Jed, secrètement blessé par la réponse de Temple. Je souhaiterais m'entretenir en privé avec votre fille.

Tandis que Will Gordon se préparait à quitter la pièce, Jed se tourna vers le commandant du camp.

— Je vous prierai de bien vouloir laisser la porte ouverte en sortant, lui suggéra-t-il bien qu'il fût son supérieur hiérarchique.

Temple fit quelques pas vers la fe-

nêtre, trop révoltée par l'indulgence de la sanction pour apprécier les égards de Jed qui voulait manifestement préserver sa réputation.

Une brise chaude noyait le camp dans un tourbillon de poussière rougeâtre. A cette vue, la jeune femme se souvint de la crasse qui collait à sa peau et de sa tenue négligée. Depuis des semaines, les prisonniers étaient privés d'eau et de savon! Elle avait honte de cet état dégradant — et pourtant sans commune mesure avec ce qu'avait enduré Xandra.

Lorsque le bruit des pas se fut éloigné, elle se retourna vers Jed, forte de ses dernières ressources — son indignation, son orgueil et sa colère.

— Deux semaines aux arrêts, après ce qu'ils ont fait à ma sœur! Si vous aviez vu la honte et l'effroi dans ses yeux!

— Je suis désolé.

— Epargnez-moi votre pitié! Je vous demande seulement de punir ces brutes!

— Vous ne comprenez pas. (Il la considéra pendant un long moment, les sourcils froncés). Je ne voulais pas en parler devant votre père, mais plusieurs gardes ont affirmé, sous la foi du serment, que votre sœur était... consentante. Ils ont dit qu'elle leur avait cédé pour qu'ils lui donnent du whisky.

— Ils mentent!

— Nous n'avons aucun moyen de contester leurs témoignages. Votre sœur a refusé de parler au prévôt et de répondre à ses questions.

— Elle ne parle plus à personne, admit Temple.

JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED LX

Couple éléphantinesque

Présenté en première européenne au dernier Salon de Francfort, la nouvelle Jeep Grand Cherokee Limited LX passe à l'échelon supérieur. Evolution du modèle lancé en 1992 et qui a déjà été produit à plus de 1,3 million d'exemplaires, la version 5,9 litres pose de nouvelles bases.

Avec ses 237 chevaux et son couple phénoménal de 472 Nm à 3050 tours/minute, ce 4x4 est la Jeep la plus rapide jamais construite. Ce Grand Cherokee est capable de rouler à 200 kilomètres/heure aussi bien que de gravir des obstacles incroyables en emploi tout-terrain. Et l'on a eu l'occasion de le mettre à l'épreuve dans ce domaine lors du Jamboree d'Ouray dans le Colorado (voir ci-contre). Selon M. Timothy Adams, président de Chrysler Europe, ce 4x4 va créer un nouveau sous-segment «off-road»: celui du véhicule exclusif et doté de performances exceptionnelles. Malgré ses deux tonnes,

il est capable d'un 0 à 100 km/h en 8"2. Il mérite dès lors le qualificatif de sportif, mais c'est au niveau du couple qu'il est le plus impressionnant. Les 100 km/h sont atteints avec seulement 1800 t/mn au compte-tours.

Evolution de la mécanique V8 de 5,2 litres qui sera maintenue au programme du Grand Cherokee, le nouveau 5,9 l sera produit pour l'Europe dès cet automne dans les usines Puch à Graz en Autriche. Les versions 6 cylindres de 4 litres et turbo-diesel de 2,5 l seront également maintenues dans la gamme Grand Cherokee. Le 5,9 litres sera commercialisé en Suisse au début 1998 pour un prix d'environ 70 000 francs.

Extérieurement, cette version Limited LX se démarque par une nouvelle calandre, des ouïes d'appel d'air de chaque côté du capot moteur, de nouvelles jantes en alu, des bas de caisse assortis à la peinture de la carrosserie, ainsi que des badges chromés au label LX 5,9 L V8 sur les portières avant. A l'intérieur, l'habillage cuir se prolonge jusque sur les accoudoirs, les

pommeaux de frein à main, ainsi que des sélecteurs de vitesses et traction. Les sièges avant sont désormais à réglage électrique alors que la sono montée d'origine est une Hifi de 180 watts comprenant 10 haut-parleurs avec radio, CD et cassette.

Comme un cabri

Pouvant remorquer jusqu'à 3500 kilos, le Grand Cherokee 5,9 l est impressionnant dans toute la valeur américaine que ce qualificatif comporte. Dans le terrain, l'éléphant se sent à l'aise tel un cabri. Jusqu'à 4000 mètres d'altitude sur les sommets des Montagnes Rocheuses, la nouvelle Jeep est venue à bout de difficultés où même les petites Wrangler ont eu de la peine à se hisser. Le couple fantastique allié à l'efficace traction permanente Quadra-Track compense largement la lourdeur de l'engin. De plus, la structure Uni-Frame et les essieux rigides à quatre bras longitudinaux assurent une stabilité impressionnante. On a pu le vérifier dans les descentes vertigineuses dans la caillasse. La nouvelle boîte à vitesses automatique à 4 rapports se prête magnifiquement à la pratique du tout-terrain, même si on peut lui reprocher encore quelques à-coups surprenants. Mais ce Grand-Cherokee est tellement domptable en toutes circonstances qu'on ne lui fera pas grief d'affirmer ses profondes racines américaines qui veulent que les changements de vitesse ne passent pas inaperçus. Les puristes du tout-terrain feront certes la fine bouche, car l'esprit «off-road» n'est pas respecté tant le confort est omniprésent à tous les niveaux.

A la fois break, limousine et 4x4 de luxe, le Grand Cherokee LX 5,9 l V8 s'inscrit bien dans la lignée de la grande mode actuelle de l'automobile outre-Atlantique. Il en impose et fait confiance. Et pour celui qui n'a pas peur de passer à la pompe à essence (entre 15 et 25 litres suivant les circonstances) cette grande Jeep ne renie pas son esprit utilitaire, tout en confirmant son aspect grand luxe très marqué. Sur la route, le Grand Cherokee est une vraie grande limousine très confortable qui sait s'adapter à tous les styles de conduite.

Jean-Jacques ROBERT / ROC



Grand Cherokee Limited LX 5,9 L: la Jeep la plus rapide jamais construite, mais elle n'a rien perdu de ses bonnes caractéristiques en tout-terrain. (Robert)

ALFA ROMEO 156

Passé conjugué au futur

Capot résolument tourné vers l'avenir, l'Alfa Romeo 156 a trouvé acquéreurs en Suisse avant même de profiler sa silhouette de berline sportive dans les médias. Et les audacieux ont eu raison, car la remplaçante de la 155 propose plus d'un atout sous une carrosserie qui accroche agréablement l'œil.

Lorsqu'on la découvre pour la première fois, on voterait sans hésiter pour elle afin de la propulser sur le piédestal envié de la Voiture de l'année! Puisque, en effet, elle ne ressemble à aucune autre automobile actuellement sur le marché. Mais, les choses étant ce qu'elles sont, cette chouette milanaise bien sous tous rapports devra certainement s'incliner devant une petite allemande dont l'étoile brille au firmament du monde automobile. Qu'importe cependant, puisqu'il n'est point besoin d'être grand clerc pour affirmer que la silhouette de cette latine n'a pas fini de faire couler encre et salive.

Pratiquement, la 156 d'Alfa Romeo, présentée en première mondiale à Lisbonne, se caractérise par un confort au-dessus de la moyenne et un habitacle spacieux pour le segment. Bien que le tableau de bord se signale par sa sobriété. Evidemment, à l'arrière, il faut une fois pour toutes abandonner la notion de banquette et comprendre que les sièges sont conçus pour accueillir deux personnes. Et seulement

accessoirement trois. Le coffre, quant à lui, est un rien «ristrette» pour la catégorie. Mais, on ne peut pas tout exiger.

D'autre part, avec sa motricité sur les roues avant, cette Alfa Romeo de la meilleure veine offre une tenue de route efficace en gommant du même coup toute velléité possible de sous-virage. Marque au passé prestigieux, on le sait, Alfa Romeo n'a pas craint de conjuguer ce dernier avec le futur en mettant une poignée à l'«ancienne» sur les portes avant. Juste de quoi entretenir les souvenirs des conditionnels de la marque! Vous avez dit Guilletta? A l'arrière, par contre, les courtoisiers du Centro Stile d'Alfa Romeo ont opté pour l'illusion en l'équipant de clapets littéralement insérés dans l'encadrement des vitres.

Une fois installé au volant, même fugacement, on se doit de constater que les moteurs restent dignes des cuvées précédentes en proposant puissance et souplesse. En

Suisse, où quelque 200 modèles ont trouvé acquéreurs avant d'être commercialisés, la 156 est proposée avec des moteurs quatre cylindres Twin Spark de 1,8 l (144 ch), 2 l (155 ch) et un V6 de 2,5 l (190 ch) couplé avec une boîte de vitesses à six rapports pour ce dernier. Les amateurs de diesel, eux, pourront opter pour un cinq-cylindres turbocompressé de 2,4 l (136 ch). Premier moteur au monde à être équipé d'une injection directe haute pression. Un système mis au point conjointement avec le groupe Fiat. Les prix de l'Alfa Romeo 156: 1,8 l: 32 800 fr., 2 l: 37 000 fr., 2,5 l V6: 41 000 fr. et 2,4 l diesel: 39 300 fr. En guise de conclusion, ajoutons encore que l'importateur propose trois ans de garantie sur les modèles 156! Tout en espérant vendre globalement, ambition légitime, entre 600 et 700 unités jusqu'à la fin de l'année. Avec une projection de 2200 à 2400 unités pour 1998.

Aldo-H. RUSTICHELLI/ROC



Lorsque Alfa Romeo conjugue le passé au futur, la 156 fait figure de cheval de bataille. (Idd)

HONDA INTEGRA TYPE R

Sans fioritures

Simplicité et rigueur: la devise de l'Integra Type-R. (Idd)



Si vous êtes de ceux qui se désolent de voir s'embourgeoiser maintes sportives, ne désespérez plus: voguant à contre-courant, Honda s'apprête à introduire chez nous une bête pure et dure qui comblera tous les automobilistes prêts à sacrifier un peu de leur confort au profit de la performance brute et de la poésie mécanique. Une voiture «light», si l'on peut dire, qui a nom Integra Type-R.

En fait, ce Type-R (R pour «racing») recouvre toute une philosophie que le constructeur japonais a décidé d'appliquer à différents modèles. L'Integra sera ainsi flanquée, d'ici à l'an 2000, de plusieurs sœurs relevant du Type-R, à commencer par le roadster SSM déjà aperçu en tant que proto.

Coupé 2+2 avec hayon, l'Integra Type-R annonce la couleur en arborant des lignes sans fioritures: la coquetterie, ce n'est pas son truc. Même rigueur au niveau du train roulant, totalement axé sur l'efficacité. L'équipement s'en tient aussi à l'essentiel: complet mais utilitaire. On n'a certes pas lésiné sur les éléments de sécurité (ABS, airbags, etc.), ni sur l'ergonomie (excellents sièges Recaro, volant ré-



Hors-piste en toute décontraction: la Jeep Jamboree c'est un serpent de 4x4 qui arpente les sentiers balisés avec un parfait respect de la nature. (Robert)

«Chaque Jeep Jamboree emprunte des pistes qui permettent d'aider à préserver les ressources et les beautés des paysages afin que tout le monde puisse en profiter», commente M. Levine.

Les difficultés de franchissements d'obstacles rencontrées lors des Jeep Jamboree dépendent des endroits où ils ont lieu et surtout des conditions atmosphériques. Celui d'Ouray dans le Colorado auquel nous avons participé en septembre ne comportait pas de difficultés majeures. Seules quelques apartés au parcours officiel réservés à la caravane des journalistes étaient quelque peu gratinés, voire vertigineux. Les longues colonnes de Jeep qui serpentaient cette partie du Colorado dénommée la Suisse des Etats-Unis troulaient elles au pas. Sur les pistes tracées par les chercheurs d'or du siècle passé, sous la bonne conduite d'un ouvrier expérimenté et d'une voiture balai tout se passe à la bonne franquette et sans énervement. Au rythme de sénateur, seule l'altitude de plus de 4000 mètres prêtait à quelques sensations. Les émotions étaient surtout à mettre du côté d'une nature resplendissante de couleurs automnales naissantes.

J.-J. R.

ROMANDIE COMBI

Plus de 390 000 lecteurs de L'Express, de L'Impartial, du Journal du Jura, de La Liberté, du Nouvelliste, du Quotidien Jurassien lisent cette page commune!

Jean-Paul RIONDEL/ROC

Le spécialiste du pneu le plus avantageux

Garage Roger Peter

Des prix toujours super

2087 CORNAUX
Tél. 032/757 17 57
Mitsubishi et Hyundai

Utilisez la technologie F1 **BRIDGESTONE**

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath
Rédacteur en chef:
Stéphane Sieber

Tirage contrôlé: 29.393 exemplaires
(REMP, mai 1997)

Lecteurs 69.000 (Mach Basic 96)

RÉCEPTION:

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. (032) 725 65 01
Téléfax 724 77 36

Ouverture: du lundi au vendredi,
de 8 h à 18 h (vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints
par téléphone de 7 h 50 à 12 h
et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence
est ouverte du dimanche au vendredi
de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS:

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. (032) 725 65 01

Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 75.- 6 mois Fr. 142.- 12 mois Fr. 268.-
Y compris 2% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin
d'abonnement ou à notre réception,
rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse,
pour une durée de 6 jours ouvrables,
au minimum, doivent parvenir par écrit
cinq jours ouvrables à l'avance.

Les frais seront facturés avec le
renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 729 42 42
Fax 032 / 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h,
édition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
la veille jusqu'à 21 h.
Le courrier concernant cet avis est à
déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39
en dehors des heures d'ouverture
de la réception.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

900219-110

Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

TELETRONIC

PME leader en Suisse dans le domaine de la transmission d'alarme et d'appel à l'aide et spécialiste des systèmes de communications. Dans le contexte de notre stratégie d'expansion sur les marchés internationaux nous désirons renforcer notre équipe de R&D avec un

INGÉNIEUR EPF/ETS en électronique ou systèmes de communication

En tant qu'ingénieur, vous aurez la tâche de développer ou d'adapter des modules électroniques intelligents qui seront intégrés dans des systèmes de communication complexes. En tant que chef de projets vous participerez à la définition et la spécification du cahier des charges de nouveaux produits en collaboration avec le département marketing et le responsable R&D. Dans ce cas, en plus du développement, vous assurerez la coordination et l'intégration des modules développés par des collaborateurs ou par des partenaires externes.

Vous êtes de nature enthousiaste, entreprenant, indépendant mais appréciant le travail en équipe. Entre 25 et 35 ans vous bénéficiez de quelques années d'expérience dans la recherche et le développement. Vous êtes performant dans la conception de systèmes électroniques, la programmation des microprocesseurs et maîtrisez les systèmes de communication ainsi que les outils informatiques modernes.

Nous vous offrons un rôle-clé au sein d'une équipe R&D performante et une activité à responsabilité qui vous permettra de développer des produits modernes, performants et comportant votre «griffe». Vous bénéficierez également de la possibilité de mener à bien des projets pluridisciplinaires faisant appel à des technologies de pointe.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.

Les candidatures sont à envoyer à: **Teletronic S.A., M. P.-A. Nicati, rue Eugène Marziano 14, case postale 452, 1211 Genève 24.**

432592-236

URGENT!

Afin de compléter notre équipe, sur un chantier sis dans la région de Neuchâtel, nous cherchons des

Mécaniciens monteurs M.G.

impérativement **QUALIFIÉS.**

Veillez adresser vos offres, avec curriculum vitae complet, certificats et numéro de téléphone sous chiffres F 022-550684 à Publicitas Léman, case postale 3540, 1102 Lausanne 2.



OK BÂTIMENT
Mandaté par une entreprise de la région nous cherchons un

menuisier qualifié

Sachant travailler de manière indépendante.

Pour de plus amples renseignements veuillez contacter **F. Guinchard.**

Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel
032/729 80 80

Société Industrielle de la Doux S.A.

Zone Industrielle 2123 St.Sulpice

Tél 032 / 861.23.23 - Fax 032 / 861.26.27

SID

Pour renforcer notre équipe dynamique, nous cherchons

MONTEUR

organisé, sachant travailler de façon indépendante. Ayant de bonnes connaissances en mécanique, serrurerie, hydraulique.

Le travail varié comporte entre autres choses: les montages, dépannages ainsi que la maintenance de nos installations dans toute l'Europe.

Veillez adresser les documents habituels à: **SID S.A., 2123 Saint-Sulpice, à l'attention de M. Basto.**

113220-236

Conseillère Les Naturelles, une profession de toute beauté!

- Vous êtes à la recherche d'une profession passionnante et d'avenir dans le domaine de la cosmétique
- Vous aimez les contacts et avez une bonne présentation
- Vous cherchez à travailler dans votre région

Nous vous offrons:

- D'excellentes prestations sociales d'une grande entreprise
- Une rémunération fixe très intéressante
- Possibilité d'évolution comme responsable de région

Vous êtes intéressée: vous possédez un permis de conduire, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre CV et photo à:

PREDIGE SA
Rte de Cossonay 196
CH - 1020 Renens

Appel gratuit pour information: 0800.844.020



Les Naturelles
COSMÉTIQUE SUISSE DE QUALITÉ

550940-236



OK BUREAU

114525-235

Nous cherchons au plus vite une

EMPLOYÉE DE COMMERCE SPÉCIALISÉE IMPORT-EXPORT

pouvant justifier d'une excellente maîtrise de l'anglais (oral et écrit) afin de gérer de façon autonome la tenue complète d'un bureau dans le cadre de l'exportation de produits médicaux dans le monde entier.

Dans ce poste, vous serez souvent seule et assumerez la responsabilité des relations clients, fournisseurs et transitaires.

Intéressée, contactez T. Aintablian.

Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel - 032/729 80 80



Grande société de services cherche pour son agence

Agents libres motivé(e)s

pour la vente. Formation assurée par nos soins, possibilité de gains intéressants proportionnels au résultat.

Répondre sous chiffres P 028-113052 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

113052-236

La vente vous intéresse?

Nous vous retournons jusqu'à 40% de votre chiffre d'affaires comme salaire, si vous êtes ambitieux et capable de développer la vente de nos produits alimentaires dans votre région. Permis de travail, de voiture indispensables.

Pour un premier contact, téléphonez au 026/475 35 59. 428939-236

Les machines automatiques de traitements de surface que nous fabriquons comprennent une robotique à électronique sophistiquée fonctionnant avec la technique des microprocesseurs. Pour gérer l'ensemble de notre production, nous souhaitons engager une personne qualifiée ayant la formation de:

TECHNICIEN ET EN ÉLECTRONIQUE

Nous exigeons pour ce poste une expérience approfondie en électronique et une aptitude à diriger et à motiver le personnel du département. Les connaissances requises en électronique sont les suivantes: Electronique de puissance, langage de programmation Turbo C, assembleur, microcontrôleur. Eprom. Ram, asservissement et commande de moteurs, commande de circuits digitaux et analogiques. Nous répondons uniquement aux candidats correspondant aux critères mentionnés ci-dessus.

Veillez faire parvenir vos offres écrites à **UNICAN S.A., Gare 31, 2022 Bevaix.**

114583-236

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!

Widex réinvente l'oreille

Sanso, le premier appareil auditif entièrement numérique au monde, présente de nombreux atouts:

- écoute de qualité CD.
- adaptation automatique à situations sonores changeantes.
- réduction des bruits gênants et amplification de la voix humaine.
- compréhension optimale des conversations grâce au microphone directionnel.
- méthode inédite d'adaptation dans l'oreille, autorisant la meilleure écoute possible quelle que soit la situation.



NOUVEAU:
technologie numérique avec microphone directionnel

by **WIDEX**

Désirez-vous savoir plus sur le tout nouveau système auditif **Sanso**? Nous nous ferons un plaisir de vous envoyer gratuitement de plus amples informations.

Appelez-nous au 01 830 00 50 - ou envoyez ce coupon à: Widex Hörgeräte AG, case postale, 8304 Wallisellen

Nom:

Prénom:

Rue:

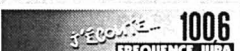
NPA/Lieu:

ROC2

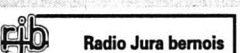
RADIOS



6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.00-9.00 Matinale 6.40 Cinéma mystère (jeu) 6.50 Journal des sports 7.10 Revue de presse 7.40 Une colle avant l'école (jeu) 7.50, 9.45 Reportage 8.45 Pied gauche (jeu) 8.55, 11.50, 13.15 Petites annonces 9.00-11.00 Carrousel 9.20 Diététique 10.40 Tribunaux et hommes 11.00-14.00 Micro-ondes 11.10 VIP 11.45 Carré d'as (jeu) 12.00 Les titres 12.05 Emploi 12.45 Sport contact 13.00 Naissances 13.10 Anniversaires 14.00-16.00 Musique avenue 16.00-18.00 No problemo, en direct du Salon Expo du Port 17.20 Les Mastodondes 17.30 Agenda concert 18.30-20.00 Les Interclasses & Jeu de la Grille 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.40 19.05 Mélomanies 20.00 Voz de Portugal 21.00 Musique Avenue

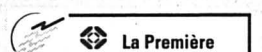


6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 6.08, 7.05, 8.05 Journal du matin 7.15 Parti pris 9.05, 10.05 Transparence 9.30 A la mode du chef 11.05 Eldorado 11.15 Jouer n'est pas gagné! 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.55 Troc en stock 13.00 Platine 13.30 Verre azur 16.03 Sortie de secours 18.00 Jura soir 18.20 Question de temps 18.30, 19.31 Rappel des titres 19.00 Les loges du rire, avec Jean-Michel Probst 19.31 Question de temps 22.00 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit



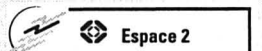
6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos

6.10 Les matinales **6.15** Ephémérides **6.45** Faut l'savoir **7.15** Invité **7.25, 11.45** Qui dit quoi **7.40** Téléphone du jour **7.50** Revue de presse **8.45** Jeu musical **9.05** 100% musique **11.05** Radiomania **11.30** Naissances **12.00** Les titres **12.50** A l'occase **13.00** 100% musique **16.05-17.30** Métro musique **16.15** CD de la semaine **16.30** Le mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.30** Top 40 **18.30, 19.00** Rappel des titres **18.32** Lecture **19.02** 100% musique

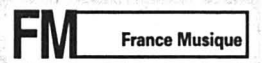


5.00 Le 5-9 **9.10** Le petit déjeuner **10.05** Comédie **11.05** Les dicodéurs **12.07** Chacun pour tous **12.09** Salut les p'tits loups **12.30** Le 12.30 **13.00** Zapp monde **14.05** Bakélite **15.05** Marabout de ficelle **17.10** Les enfants du 3e **18.00** Journal du soir **18.15** Les sports **18.20** Forum **19.05** Trafic. Emission musicale, actualité du disque et du spectacle en Suisse romande **20.05** Electrons libres **22.05** La ligne de cœur **(22.30** Journal de nuit) **0.05** Programme de nuit

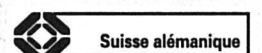
Option musique: Ondes moyennes 765 m



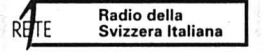
6.10 Matinales **9.00** Feuilleton musical. Jules Massenet: mes souvenirs **9.30** Les mémoires de la musique. Les voies de l'opéra français au XIXe siècle **10.30** Classique **11.30** Domaine parlé **12.05** Carnet de notes **13.00** L'abc des interprètes. James Galway, flûtiste **15.30** Concert. Chœur et Orchestre symphonique de la Radio suédoise: Bartok, Ravel **17.05** Carré d'arts **18.00** JazzZ **19.00** Empreintes musicales. Maurice Gendron, violoncelliste: Schubert, Tchaïkovski, Chopin, Françaix **20.05** Les horizons perdus. Emmanuel Chabrier. Concert: Orchestre national de France: Chabrier, Canteloube, Poulenc, Debussy **22.30** Journal de nuit **22.40** Lune de papier **23.00** Les mémoires de la musique **0.05** Notturmo



7.02 Musique matin **9.05** Mille et une notes **9.30** Le temps des musiciens. La musique traditionnelle japonaise **12.00** Jazz midi **12.36** Déjeuner-concert. **14.00** Les après-midi de France Musique. Figures libres. D. Mitropoulos, chef d'orchestre et pianiste: Tchaïkovski **16.30** Le vocabulaire des musiques traditionnelles **17.00** Musique, on tourne **18.36** Scène ouverte. **19.30** Prélude **20.00** Concert. Orchestre national de France: Chabrier, Canteloube, Poulenc, Debussy **22.30** Musique pluriel **23.07** Le bel aujourd'hui. Toimil Ensemble



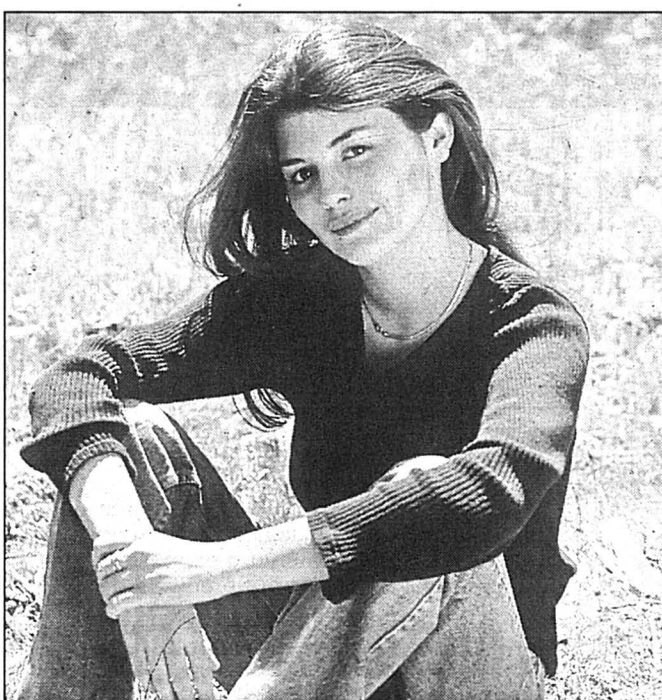
6.00 Morgenjournal/Sport **6.30** Météo **6.40** Zum neuen Tag **7.00** Morgenjournal/Sport **7.20** Presseschau **7.30** Météo **7.52** 8 vor 8 **8.00** Morgenjournal **8.15** Espresso **9.00** Memo. Gratulationen **10.00** Etcetera **10.30** Volksmusik **11.10** Ratgeber **11.45** KinderClub **12.05** Regionaljournal **12.22** Météo **12.30** Rendez-vous/Mittagsinfo **14.00** Siesta **14.05** Leiden und Freuden eines Schulmeister **15.05** Kiosk **16.00** Welle 1 **17.10** Sportstudio **17.30** Regionaljournal **18.00** Echo der Zeit **18.50** Platzkonzert. Bekannter - unbekannter Sousa! **19.30** SiggSaggSugg **20.00** Wunschkonzert **22.00** Familienrat **23.00** Musik vor Mitternacht **0.00** Nachtclub



6.00 Primo mattino **9.05** Mille voci **9.45** Intrattenimento **11.05** Mille voci **12.00** L'informazione di mezzogiorno **13.00** Musica e atmosfera **13.30** Quelli della uno **13.35** Dedicato a... **15.15** Il gioco **16.03** Spazio aperto **17.30** Lilliput **18.00** L'informazione della sera. Cronache regionali **19.15** Il suono della luna. **19.40** Gioco fedeltà **20.05** Solo musica italiana **21.05** Juke-box **22.30** Mille voci nella notte. **0.05** Not-tetempo

TF1 «Paradis d'enfer», nouvelle série avec Véronika Loubry

Des propos plus mûrs, un peu de soleil pour illuminer les longues soirées d'hiver et une bonne dose d'humour décapant, voilà les ingrédients de «Paradis d'enfer», une nouvelle série télévisée que vous propose de découvrir TF1 dès ce soir, du lundi au vendredi à 18 heures. Présentation d'une série saine et sympa.



Véronika Loubry est le rayon de soleil de «Paradis d'enfer», et cherche son prince charmant... photo tf1

«Paradis d'enfer» déserte Paris pour élire domicile dans le sud provençal, plus exactement à Saint-Tropez, haut lieu des nuits chaudes de l'été. Le voyage s'effectue à travers les péripéties de Jennyfer et Léo, les deux fidèles amis de Thomas et Valentine, dans «Jamais deux sans toi...». En effet, la tante de de Léo décide de profiter des années qui lui restent pour filer le parfait amour et de laisser son neveu et sa nièce Clara, alias Véronika Loubry, s'occuper de Lou Paradou, petite auberge tropézienne. Adieu les jouets, le maquillage et la mode, bonjour le métier hôtelier!

Les deux cousins n'hésitent pas une seconde à reprendre le flambeau, attachés qu'ils sont à cet endroit où ils ont grandi et où leurs rêves d'enfants et leurs espérances se sont manifestés pour la première fois. Cette période n'est d'ailleurs pas absente des épisodes de la série: au moyen de

flash back, les situations présentes s'enrichissent d'un vécu auquel le téléspectateur n'avait pas accès auparavant. De même, les visions de Clara, romancière d'histoires à l'eau de rose et dont l'imagination florissante donne lieu à des scènes amusantes, rythment les aventures réelles des protagonistes. Voici les premiers pas d'une révolution annoncée par les producteurs de la série, Christine Coutin et Christian Bouveron, qui ont par ailleurs mis fin

aux rires préenregistrés. Enfin, l'histoire s'inscrit dans le temps, puisqu'elle suit les événements qui se sont déroulés à Paris dans «Jamais deux sans toi...». En conséquence, Léo, Clara, Jennyfer et les autres ont vieilli. Ils ont maintenant 30 ans et ont des préoccupations d'adultes.

Véronika Loubry douce rêveuse
Dans cette série, c'est Véronika Loubry, alias Clara, qui détient les clés du paradis ou plutôt du

Paradou. La tête dans les nuages et les pieds sur terre, Clara est le rayon de lumière de «Paradis d'enfer». Célibataire et ancienne journaliste de mode, Clara est avant tout une jeune fille moderne qui prend des risques fou pour que l'hôtel de son enfance reste un bien de famille. Mais sa profession à responsabilité ne l'empêche pas de rêver et de s'inventer et vivre sa vie à travers des histoires à l'eau de rose en vue de trouver le prince charmant qui lui fait défaut. Pourtant il existe bel et bien ce prince charmant et lui même fait une cour effrénée; mais Clara résiste dans un premier temps, parce qu'il représente tout ce qu'elle déteste. La jeune fille finit par jouer le jeu dans le but avoué d'étoffer ses romans, mais se retrouvera vite prise au piège...

● «Paradis d'enfer», du lundi au vendredi à 18h sur TF1.

NEUCHÂTEL
TSR RÉGION
Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur TSR 2, entre 18 h 30 et 18 h 45, avec les informations régionales genevoises et vaudoises.
Avec la collaboration de
L'EXPRESS

Zenith Vie - Rente viagère à prime unique

Une rente à vie avec un seul versement

- Vous êtes dans la vie active et vous pensez à votre futur...
- Au seuil de la retraite, vous souhaitez améliorer vos revenus...
- Vous êtes déjà retraité et vous désirez confier la gestion de votre avoir...

La Rente viagère Zenith Vie à prime unique vous apporte une sécurité maximale et un traitement fiscal avantageux.

Augmentée de la participation aux bénéfices de Zenith Vie, cette rente vous protège des perturbations financières. Dès l'âge fixé, elle vous est versée intégralement pendant toute votre vie.

Votre investissement est aussi préservé par la restitution du solde de votre avoir à vos héritiers.

Zenith vie
L'AVENIR AVEC ASSURANCE

Pour connaître le montant de votre rente, sans engagement et en toute confidentialité, retournez ce coupon à :
Zenith Vie, 70 av. C.-F. Ramuz, 1009 Pully ou par fax au 021/728 32 67

Nom : _____ Prénom : _____
Rue / No : _____
NPA / Localité : _____

Votre date de naissance : _____
 Quel montant unique voulez-vous verser : Fr. _____
 A partir de quel âge souhaitez-vous recevoir votre première rente mensuelle : _____

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33
LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI (My best friend's wedding)
V.O. sous-t fr/all. 15h, 18h, 20h30.
Pour tous. 4e semaine.
Film de P.J. Hogan avec Julia Roberts, Dermot Mulroney, Cameron Diaz.
Si à 28 ans, ils ne sont pas mariés, ils s'épousent. A 4 jours du terme, il annonce qu'il va se marier avec une autre...

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33
MEN IN BLACK
VF. 15h.
12 ans. 8e semaine.
Film de Barry Sonnenfeld avec Jones Tommy Lee, Will Smith, Linda Fiorentino.
Ils sont là pour débarrasser la terre de la racaille de l'univers. Une qualité d'effets spéciaux absolument sidérante.

PALACE - Tél. 032/710 10 66
LE MONDE PERDU: JURASSIC PARK (The lost world: Jurassic park)
VF. 14h30, 17h15, 20h15.
12 ans. Première suisse.
Film Steven Spielberg avec Jeff Goldblum, Julianne Moore, Pete Postlethwaite.
4 ans après le fiasco de Jurassic Parc, un nouveau projet voit le jour. La réaction des monstres sera terrifiante.

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33
GEORGE OF THE JUNGLE
VF. 15h15. Pour tous. 3e semaine.
Film de Sam Weisman avec Brendan Fraser, Leslie Mann, Richard Roundtree.
D'après la BD, Tarzan, toujours aussi sympa avec les animaux et timide avec les femmes... Irrésistible, immanquable!!!

L'ANGUILLE (Unagi)
V.O. sous-t fr/all. 17h45.
12 ans. 2e semaine.
Film de Shohei Imamura avec Koji Yakusho, Misa Shimizu, Fujio Tsuneta.
PALME D'OR 1997. Une tragicomédie aux accents grotesques et poétiques qui commence par un crime passionnel.

REX - Tél. 032 / 710 10 77
RIEN NE VA PLUS
VF. 15h, 18h15, 20h45.
12 ans. Première suisse.
Film de Claude Chabrol avec Isabelle Huppert, Michel Serrault, François Cluzet.
Un couple vit d'escroquerie. Un accroc va les entraîner sur un terrain inconnu, celui du trafic des devises...

UN INSTANT D'INNOCENCE (Nun va goldun)
Cycle «Cinéma de l'Islam»
V.O. sous-t fr/all. 18h.
12 ans.
Film de Moshen Makmalbaf avec Mirhadi Tayebi, Ali Bakshi, Marjam Mohamadamini.
Il y a 20 ans, ils se sont connus lors de circonstances pénibles. Ils vont chacun tourner leur propre version...

L.A. CONFIDENTIAL
VF. 20h15.
16 ans. 3e semaine.
Film de Curtis Hanson avec Kevin Spacey, Danny DeVito, Kim Basinger.
Dans un L.A. des années 50, un dégomme en règle où mafia et flics corrompus ou non réglent leurs comptes.

STUDIO - Tél. 032/ 710 10 88
THE FULL MONTY
V.O. sous-t fr/all. 15h, 20h45.
12 ans. 5e semaine.
Film de Peter Cattaneo avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy.
Pour renflouer la caisse, une équipe s'improvise streap-teaseurs alors qu'ils sont obèses, dépressifs... Irrésistible!

ARCADES - Tél. 032/710 10 44
LE PARI
VF. 15h, 18h, 20h30.
Pour tous. Première suisse.
Film de Didier Bourbon avec Didier Bourbon, Bernard Campan, Isabelle Ferron.
L'équipe des «Trois frères» récidive. Ils l'avaient dit, malheureusement, ils l'ont fait!...

BIO - Tél. 032/ 710 10 55
DE BEAUX LENDEMAINS (The sweet hereafter)
VF. 15h, 18h15, 20h30. 1re semaine.
Film d'Atom Egoyan avec Ian Holm, Peter Donaldson, Bruce Greenwood.
Ce film raconte comment réparer les blessures de l'âme, et quels choix moraux il faut faire pour y parvenir...

NETTOYAGE À SEC
VF. 18h30. 16 ans. 3e semaine.
Film d'Anne Fontaine avec Charles Berling, Miou-Miou, Stanislas Merhar.
Depuis 15 ans, c'est le parfait amour. Jamais de vacances, jamais de sorties. Et puis un soir, tout va basculer...

AIR FORCE ONE
VF. 20h30. 12 ans. 4e semaine.
Film de Wolfgang Petersen avec Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close.
L'avion présidentiel est détourné par des terroristes. Et c'est le président lui-même qui va devoir faire le ménage...

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

TSR 0

7.00 Minibus 6424478.00 Euro- news 139398 8.30 TSR-Dialogue 2752928.35 Top models 9121805 9.00 Les aventures de Boris Cor- ton, avec Carlos. Le point de rup- ture 354911 10.30 Euronews 4781114 10.45 Les feux de l'amour 2307534 11.30 Dingo de toi 2964669 11.55 Paradise Beach 4619379

12.20 Jeunes marins reporters 7354843

12.40 Tj-Midi 310331

12.55 Zig zag café 3675911 Se battre contre la maladie lorsqu'on est enfant

13.55 Arabesque 7294447

14.45 La directrice 6601718 Billet pour New York

15.35 Les contes d'Avonlea 9554534

16.30 Inspecteur Derrick La mort d'un fan 2876008

17.35 Le rebelle 1502485

18.25 Top Models 6978176

18.50 Tj-titres/ Tj-régions 959244

19.10 Tout Sport 490602

19.20 Le meilleur de la caméra cachée Banco Jass 752486

19.30 Tj Soir/Météo 754737

20.05

Box Office

Robin des Bois prince des voleurs

58462373

Film de Kevin Reynolds, avec Kevin Costner

Lorsque Robin Locksley rentre chez lui après s'être évadé d'une prison arabe, une mauvaise surprise l'attend. Son père a été exécuté comme hérétique et ses biens confisqués

22.40 Dark Skies Autodestruction Kim et John ont appris qu'un meurtre se prépare 6824535

23.30 Murder one 276534 L'affaire Jessica (10)

0.20 Soir Dernière 361867

0.40 TSR-Dialogue 9185867

Canal +

7.00 ABC News 26598805 7.25 Football: Monaco/Auxerre 24503973 9.00 Butterfly Kiss. Film 79590896 10.20 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

10.25 Infos 64393805 10.25 Cyberculture 39388718 10.55 Ponette. Film 98162350 12.30 Tout va bien 77249331 13.35 Casper. Film 46445089 15.15 Jours d'été. Doc 95283176 16.05 Les Amants du nouveau monde. Film 88823918 18.20 Cyberfilm 13521008 18.30 Nulle part ailleurs 60046534 20.30 Pas si vite 67334911 20.35 Ridicule. Film 95092621 22.15 Infos 58732060 22.20 Party. Film 15358843 23.55 Caméléone. Film 24167244 1.30 Cristina Sanchez, une femme face au taureau. Doc 67529157 2.20 New York veut bien une valse. Film 67361374 3.50 L'Homme de nulle part 39770119 4.35 Surprises 94115596 4.40 Le retour des manchots de Magellan. Doc 34534119 5.05 Le Huitième jour. Film 25775751

TSR 0

7.00 Euronews 61149669 8.00 Quel temps fait-il? 175614479 10.30 Droit de cité (R) 19045373 10.35 Mise au point (R) 80535718 11.30 Euronews 34873282 12.00 Quel temps fait-il? 34874911

12.30 Deutsch avec Victor Wolfgang reser- viert einen Tisch Am Bahnhof 74870621

13.00 Quel temps fait-il? 74871350

13.30 Euronews 74881737

14.00 Droit de cité (R) 38097350

15.05 Mise au point (R) 81888718

16.00 Lopping 74862602

16.30 Bus et compagnie 97110282

17.30 Minibus 89802466

18.00 Histoire de Pub 95248911

18.35 Vaud/Neuchâtel/ Genève région 84895060

19.00 Il était une fois... l'homme 16225805

Les conquêtes de l'islam

19.30 Le français avec Victor 16224176

20.00 Planète nature 7/9. Micros... mais costaud 76550089

20.50 NZZ Format 19324244

21.20

URGENCES

POLICE ET AMBULANCE: 117.

FEU: 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51.

LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Centrale, rue de l'Hôpital, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81, les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde en semaine: de 18h à 8h, Cabinet médical de groupe de Fontainemelon, 853 49 53. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: du Versoix, Industrie 1, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.

LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

JURA BÉROIS. **CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67. **COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIÉ. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

SUD DU LAC. **HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

NEUCHÂTEL

Patinoires du Littoral: intérieur 9-11h45/13h45-15h30; extérieur 10h15-11h45 + hockey libre/13h45-16h30 + hockey libre 13h45-15h30.

Place du Port: 14-22h, Foire de Neuchâtel - Salon Expo du Port. Maison du Prussien: 20h, les lundis du Gor: «Jardins, miettes du paradis» par Philippe Graef.

LA CHAUX-DE-FONDS Conservatoire et salle de musique: semaine artistique du Rotary, cours de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Polyexpo: Modhac 97. 14-22h, ouverture des stands; 15h-17h, 18h-19h, 22h-01h, orchestre Gurtkaler Musikanten.

Bibliothèque de la ville (département audiovisuel 3e étage): les lundis du DAV, à 17h30 et 20h, «Au royaume de la nuit (1958-1960)» d'André Paratte.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (913 72 22)

CAREER GIRLS. 20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. De Mike Leigh, avec Katrin Cartlidge, Lynda Steadman.

CORSO (916 13 77)

THE FULL MONTY. 16h-20h30. 12 ans. Première suisse. De Peter Cattaneo, avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy.

BAB EL-OUED CITY. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Cinéma de l'Islam». De Merzak Alouache, avec Nadia Kaci, Mohamed Ourdache, Hassan Abdou.

EDEN (91313 79)

LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI. 18h30-20h45. Pour tous. 4me semaine. De P. J. Hogan, avec Julia Roberts, Dermot Mulroney, Cameron Diaz.

PLAZA (916 13 55)

LE MONDE PERDU: JURASSIC PARK. 14h30-17h15-20h15. 12 ans. Première suisse. De Steven Spielberg, avec Jeff Goldblum, Julianne Moore, Pete Postlethwaite.

SCALA (916 13 66)

LE PARI. 16h15-18h30-20h45. Pour tous. 2me semaine. De Didier Bourbon, avec Didier Bourbon, Bernard Campan, Isabelle Ferron.

BÉVILARD

PALACE (492 14 44)

TENUE CORRECTE EXIGÉE. Me/je 20h.

CONTACT. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). De John Zemeckis, avec Jodie foster.

LES BREULEUX

LUX

COMLOTS. Ve/sa 20h30, di 16h-20h. Dès 12 ans. De Richard Donner, avec Mel Gibson, Julia Roberts, Patrick Stewart.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)

Relâche.

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (751 27 50)

AIR FORCE ONE. Ve/sa/di 20h30. 12 ans. De Wolfgang Petersen, avec Harrison Ford, Glenn Close, Gary Oldman.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)

LA PROMESSE. Ma 20h30. De J.-P. et Luc Dardenne.

POST COITUM, ANIMAL

TRISTE. Ve 20h30, sa 20h45, di 20h30. De Brigitte Roüan, avec Brigitte Roüan, Patrick Chénais, borris Terral.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)

ANTONIA'S LINE. Je 20h30, ve 21h, sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De Marleen Gorris, avec Willeke van Ammelroy, Els Dottermans, Jan Decler.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAFIE (487 45 61)

WESTERN. Lu 20h. 14 ans. De Manuel Poirier.

LA LANTERNE MAGIQUE. Me 14h30.

SCREAM. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 16 ans. De Wes Craven.

ARTEMISIA. Je,20h, sa 18h, di 20h. D'Agnès Merlet.

Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

BOUDRY

Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

LA CHAUX-DE-FONDS

Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-18h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.

LE LOCLE **Moulins souterrains du Col-des-Roches.** Jusqu'à 31 octobre, ouverts tous les jours de 10h-12h/13h30-17h30. Réservation pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89.

MARIN **Papillorama et Nocturama.** Tous les jours 9-18h.

NEUCHÂTEL **Bibliothèque publique et universitaire.** «Tourisme à Neuchâtel à la belle époque», lu-ve 8-22h, sa 8-17h. Exposition jusqu'à 31 décembre. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.



Bio-Source. «Pommes ou pastèques?» Entre figuratif et abstrait. Oeuvres sur papier de Marie-Christine Pfyffer (de Neuchâtel). Ma-ve 7h30-18h30, sa 7h30-17h. Jusqu'à 6 décembre.

Club des chiffres et des lettres (Hôtel City). Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hitschler, tél. 753 11 07.

Dans le site historique «Gor du Vauseyon». Loraine Steiner-Frey (artiste malvoyante), tableaux riches en couleurs sur une création au point de croix. Jusqu'à 31 octobre.

Home de Clos-Brochet. Catherine Joss, bijoux fantaisies et Claudine Meylan-Degerine, aquarelles. Tous les jours 14-18h. Jusqu'à 9 novembre.

Passage sous-voie place Pury. Panneaux peints par Martin Widmer. Jusqu'à 30 novembre.

Péristyle de l'Hôtel de Ville. 38ème exposition du Club des Amis de la Peinture. Lu-ve 8-22h, sa/di 10-22h. Jusqu'à 2 novembre à 18h.

Villa Lady/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

LE PÂQUIER **Le Fornel-du-Haut.** Exposition d'aquarelles de Raymond Chauvets et de sculptures à la tronçonneuse de Frédy Baumann. Ve-me 9-20h. Jusqu'à 2 novembre.

LES PONTS-DE-MARTEL **Fromagerie.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-AUBIN **Pavillon d'information N5,** rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE **Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

TRAVERS **Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: le dimanche à 14h et 16h.

SAINT-IMIER **Pavillon d'information N5,** rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE **Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

TRAVERS **Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: le dimanche à 14h et 16h.

SAINT-IMIER **Pavillon d'information N5,** rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE **Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

TRAVERS **Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: le dimanche à 14h et 16h.

MUSÉES

BOUDRY

Musée de l'Areuse. Collections permanentes. Tous les dimanches de 14h à 18h ou sur demande 846 19 16.

Musée de la vigne et du vin. Château. «L'or du vin». Ma-di 14-17h. Exposition temporaire jusqu'en juin 1998.

CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée paysan et artisanal. «Le Jura peint mis en scènes». Exposition jusqu'au 1er mars 1998. Intérieur paysan typique. De mai à octobre, tous les jours de 14h à 17h, vendredi excepté. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

***Musée d'histoire naturelle*.** Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée des beaux-arts. «Le musée s'expose. Plans, documentations, diaporama, vidéo, cd-rom». Exposition jusqu'à 2 novembre. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée d'histoire et Médaillier. «Imageries populaires en Islam», collection de Pierre Centlivres et Micheline Centlivres-Demont. Jusqu'à 30 novembre. «100 ans d'électricité à La Chaux-de-Fonds ou la révolution des travaux ménagers». Exposition jusqu'au 4 janvier 1998. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

COLOMBIER **Château.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontrière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite). Du 1er mars au 31 octobre.

LES GENEVEZ **Musée rural jurassien.** Tous les samedis/dimanches de 14h-17h30.

LE LANDERON **Musée de l'Hôtel de Ville.** Poteries de l'âge du bronze. Armure milanaise et arbalètes du XVe s., armes anciennes. Rosace armoriée. Orfèvrerie et objets de culte dès le XVIe s. Salles, mobilier et fresques dès le XVe s. Gravures anciennes. Expositions temporaires. Diaporama: «Le Landeron au coin du feu» (fr/all), Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 752 35 70).

LE LOCLE **Musée des beaux-arts.** «Graphes», peintures et gravures, par François Perret. Jusqu'au 16 novembre. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h (ouvert les lundis fériés).

MÔTIERS **Château.** Léon Perrin, bustes. Ma-di 10-20h. Jusqu'à 9 novembre.

Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta. Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.

Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.

Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

MURIAUX **Musée de l'automobile.** Du 1er mars au 14 novembre: lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h.

NEUCHÂTEL **Musée d'art et d'histoire.** Ma-di 10-17h, «Jean-Bloé Nienstlé (1884-1942)», une première rétrospective. Jusqu'au 11 janvier 1998. Et les collections du musée.

***Musée d'ethnographie*.** «Pom pom pom pom». Une invitation à voir la musique. Exposition jusqu'au 18 janvier 1998. Collections permanentes. Ma-di 10-17h.

Musée d'histoire naturelle. «Tous parents tous différents» ainsi que «Le peuple des singes, présentation temporaire des primates du Muséum». Jusqu'au 11 janvier 1998. Les collections permanentes. Ma-di 10-17h.

***Musée cantonal d'archéologie*.** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.

LA NEUVEVILLE **Musée d'histoire.** «Cherchez le cheval! Une collection» de Pierre Lachat. Prolongation jusqu'au 23 novembre. 4 week-ends supplémentaires (sa/di de 14h à 17h). 8 et 9 novembre: week-end portes ouvertes. En dehors des heures d'ouverture, s'adresser à la conservatrice Mme Marceline Althaus, 751 11 48.

LE NOIRMONT **Musée de l'uniforme.** Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.

LA SAGNE **Musée régional.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER

Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VALANGIN

Château. 10-12h/14-17h, sauf le vendredi après-midi et lundi toute la journée.

VILLERS-LE-LAC

Musée de la montre. Cinq siècles d'histoire de la montre, machines, outillage et ateliers, visites commentées. Tous les jours 14-17h, sauf le mardi.

Musées affiliés au passeport musées suisses.

ART/GALERIE

AUVERNIER

Galerie Numaga. Karel Appel, dessins du cycle «Nature», carnet d'art psychopathologique 1948-1950; Pierre Aebischer, dessins. Me-di 14h30-18h30. Jusqu'au 16 novembre.

AVIS MORTUAIRES

BOUDEVILLIERS

Ne me retardez pas, puisque L'Eternel a fait réussir mon voyage.

Gen. 24: 56

Madame Edmée Fivaz-Jeanerret, à Boudevilliers; Monsieur et Madame Gilbert et Daisy Fivaz-Gentil, à Boudevilliers;

Monsieur et Madame Didier et Catherine Fivaz et leurs filles, Muriel et Nadine,

Monsieur Jean-Michel Fivaz et ses enfants, Daniella et Alessandro;

Madame et Monsieur Liliane et Blaise Sandoz-Fivaz, à Neuchâtel;

Monsieur Raphaël Sandoz et son amie Joëlle,

Madame et Monsieur Nathalie et José Parel,

Mademoiselle Chantal Sandoz;

Madame et Monsieur Renée et Olivier Arrigo-Fivaz et leurs enfants, Nils, Marie-Neige et Sophie, à Coffrane;

Monsieur Jacques Jeanerret, à Zurich;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Eugène Fivaz;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Charles Jeanerret,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

René FIVAZ

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa 80me année.

2043 Boudevilliers, le 26 octobre 1997.

Le soir étant venu, Jésus dit: Passons sur l'autre rive.

Marc 4: 35

Le culte sera célébré au temple de Boudevilliers, mercredi 29 octobre, à 14 heures 30, suivi de l'inhumation au cimetière.

AVIS MORTUAIRES

BOUDRY

Bienheureux ceux qui meurent dans le Seigneur, ils se reposeront de leurs travaux, car leurs œuvres les suivent.

Apoc. 14: 13

Rose-Marie Butty-Vessaz;
Jacqueline et Jean-Bernard Perroud-Butty et Joëlle, à Attalens;
Roger Butty, à Boudry;
Marie-Louise et Max Moullet-Butty, à Yverdon et famille;
Eugénie Butty, en France;
Denise Butty, à Charmey;
Angèle et Luigi Leuba-Butty, à Bienne et famille;
Monsieur le Curé Georges Chardonnens, à Charmey;
Les enfants et petits-enfants de feu Joseph Butty;
Les enfants et petits-enfants de feu Lina Perrenoud-Butty;
Les enfants et petits-enfants de feu Robert Butty;
Les enfants et petits-enfants de feu Alfred Vessaz,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

Germain BUTTY

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 68^{me} année, après une pénible maladie supportée avec courage.

2017 Boudry, le 25 octobre 1997.
(Fbg Philippe-Suchard 2)

La cérémonie funèbre aura lieu au temple de Boudry, mardi 28 octobre, à 14 heures, suivie de l'inhumation.

Domicile mortuaire: Hôpital des Cadolles, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

204897-378

L'Amicale des contemporains de Boudry et environs a le regret de faire part du décès de notre ami

Germain BUTTY

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.

204898-378

Le Centre d'Education Physique de Cortaillod et environs a la tristesse d'informer ses membres du décès de

Monsieur

Germain BUTTY

papa de Monsieur Roger Butty, membre de la société.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

204903-378

REMERCIEMENTS

La famille et les proches de

Monsieur

Vincent REBETEZ

tiennent à vous exprimer combien votre témoignage leur a été bienfaisant en ces jours de pénible séparation.

Merci de tout cœur pour la chaude sympathie dont vous les avez entourés.

Rocheftort, Les Grattes, octobre 1997.

114871-379

Un grand remerciement pour tous les proches, amis et compagnons de travail qui ont accompagné mon père

Raymond TANIEL

dans sa dernière demeure, à l'âge de 77 ans.

Moi, fils Tony Taniel
et moi, épouse Erna Taniel

Neuchâtel, octobre 1997.

204901-379



Pompes funèbres Arrigo
Rue de Neuchâtel 35
2034 Peseux

Tél. 731 56 88

70644-371

VOTRE CONSEILLER EN ASSURANCE DÉCÈS

PERMANENCE
POMPES FUNÈBRES

WASSERFALLEN SA
730 40 00

RUE DES TUNNELS 1
NEUCHÂTEL

CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

Dernier délai pour la réception
des avis tardifs, naissances,
avis mortuaires
et remerciements:
21 heures

Tél. 032 / 725 65 01

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL



Que ton repos soit doux,
comme ton cœur fut bon.

Monsieur Michel Juillerat, à Neuchâtel;
Monsieur et Madame Alain et Gilberte Boutié, en France;
Monsieur et Madame Philippe et Rafaëlle Boutié et leurs filles, en France;
Madame Denise Garessus - Juillerat et sa fille, à Bassecourt;
Monsieur Pierre Juillerat, à Moutier;
Madame Isabelle Gimenez, en France,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

Madame

Claude JUILLERAT-BOUTIÉ

enlevée à leur tendre affection, dans sa 46^{me} année, après une longue maladie supportée avec courage et dignité.

2000 Neuchâtel, le 25 octobre 1997.
(Clos-de-Serrières 31)

La cérémonie religieuse sera célébrée en la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, mardi 28 octobre, à 11 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Pour honorer sa mémoire, vous pouvez penser
à la Ligue neuchâteloise contre le cancer,
à Neuchâtel, CCP 20-6717-9

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

204899-378

NEUCHÂTEL

Quand je marcherai dans la
vallée de l'ombre de la mort,
je ne crains aucun mal, car
Tu es avec moi.

Psaume 23: 4

Madame Elisabeth Bourquin-Maire;
Madame et Monsieur Micheline et Alfons Heer-Bourquin et leurs enfants Patrick, Natascha et Philippe, à Horw/LU;
Madame et Monsieur Marie-Louise et Georges Banderet-Maire, à Neuchâtel, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur Paul Maire, à Neuchâtel, ses enfants et petits-enfants;
Madame Josianne Maire, à Lausanne, ses enfants et petits-enfants,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Paul BOURQUIN

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 83 ans.

2000 Neuchâtel, le 24 octobre 1997.
(Rue des Parcs 77)

La cérémonie aura lieu à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, Neuchâtel, mardi 28 octobre, à 10 heures, suivie de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

204900-378

«Et moi je suis avec vous
tous les jours jusqu'à la fin
du monde.»

Madame Candida Pessina - Bullani, à Corcelles;
Monsieur et Madame Jean-Marc et Anne Pessina - Savigny et leurs enfants Yves et Laure-Anne, à Bôle;
Mademoiselle Marcellina Pessina, à Combremont-le-Grand;
Monsieur Antonio Bullani, ses enfants et petits-enfants, à Ligornetto;
Mademoiselle Ida Bullani, à Ligornetto;
Les descendants de feu Victor Pessina à Lausanne, Domodossola, Berne, au Tessin et à Coire;
Les descendants de feu Joseph Pessina à Palézieux, Combremont, Fribourg, Yverdon et Coppet,
ainsi que les familles Induni et Villa

ont le profond chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur

Florentin PESSINA

survenu à Ligornetto, 5 jours après avoir fêté ses 80 ans.

Les funérailles ont lieu ce jour lundi 27 octobre, à l'église San Giuseppe, à Ligornetto, à 14 heures 30.

A la place de fleurs veuillez penser à Caritas Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

204902-378

ACCIDENTS

Rocheftort
Appel aux témoins

Jeudi 23 octobre, vers 22h45, au volant d'une voiture de tourisme bleu métallisé, un conducteur inconnu circulait sur la route reliant Rocheftort au Val-de-Travers. Au lieu dit «La Nantilière», à la sortie d'un virage à droite, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule qui s'est déporté sur la gauche, alors que survénait une voiture conduite par un habitant de Plancemont, qui circulait en direction de Rocheftort. Une collision se produisit. Sans se soucier des dégâts, le conducteur inconnu a poursuivi sa route en direction du Val-de-Travers. Le conducteur et les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. (032) 842 10 21. /comm

Malvilliers
Témoins, svp

Vendredi, vers 15h30, au volant d'une voiture, un conducteur inconnu circulait sur la voie de droite de la J20, en direction de Neuchâtel. Dans la tranchée de Malvilliers, il se déporta sur la gauche. Au cours de cette manœuvre, son véhicule heurta la voiture conduite par un habitant de Bienne, qui circulait sur la voie de gauche et qui, sous l'effet du choc, heurta la glissière centrale de sécurité pour revenir sur la droite touchant à nouveau le véhicule inconnu qui s'en alla heurter le mur. Le conducteur de ce véhicule inconnu, qui quitta les lieux, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police de la circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

Auvernier
Contre la glissière

Vendredi, vers 18h, une voiture conduite par un habitant de Boudry circulait sur la voie de droite de l'autoroute A5 de Neuchâtel, en direction de Lausanne. Après la tranchée couverte d'Auvernier, l'automobiliste se déplaça sur la voie de dépassement. Lors de cette manœuvre, il heurta une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, lequel circulait sur la voie de gauche. Suite à ce choc, le véhicule boudrysan dévia sur la droite, heurta le mur de soutènement, puis la glissière latérale de sécurité pour ensuite revenir sur la gauche en dérapant et terminer sa course une cinquantaine de mètres plus loin contre la glissière centrale de sécurité. /comm

Hauterive
Recherche
de conducteur

Samedi, vers 19h, une voiture de couleur bleue circulait rue de Champréveyres, à Hauterive, en direction ouest. A la hauteur du pont BN, lors d'un croisement, ce automobiliste a heurté avec son rétroviseur gauche une voiture conduite par une habitante d'Hauterive, laquelle s'était arrêtée pour les besoins de la circulation. Le conducteur, ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la police de circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

Le Pâquier
A l'hôpital

Hier, vers 12h45, une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel circulait sur la route reliant Les Bugnens au Pâquier. Dans une courbe à gauche, le conducteur a perdu la maîtrise de sa machine, qui se déporta sur la gauche et une collision se produisit avec la voiture conduite par une habitante de Dombresson, qui circulait normalement en sens inverse. Blessée, J.G., de Dombresson, passagère de la voiture de Dombresson, a été transportée en ambulance à l'hôpital de Landeyeux. /comm

Chaux-de-Fonds
Appel aux témoins

Le conducteur de la voiture inconnue, qui le samedi 18 octobre 1997 entre 14h45 et 15h15, a endommagé une voiture de marque Toyota Camry, grise, stationnée boulevard des Eplatures 20, sur le parking couvert du centre commercial Jumbo, à La Chaux-de-Fonds, ainsi que les témoins de cet accrochage, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

Témoins, svp.

Le conducteur du véhicule de couleur bordeaux, qui dans la nuit du vendredi 24 au samedi 25, était stationné rue de la Paix, à La Chaux-de-Fonds, à la hauteur du No 101 et qui a endommagé la voiture Citroën BX rouge parquée au même endroit, est prié, ainsi que les témoins, de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

Perte de maîtrise

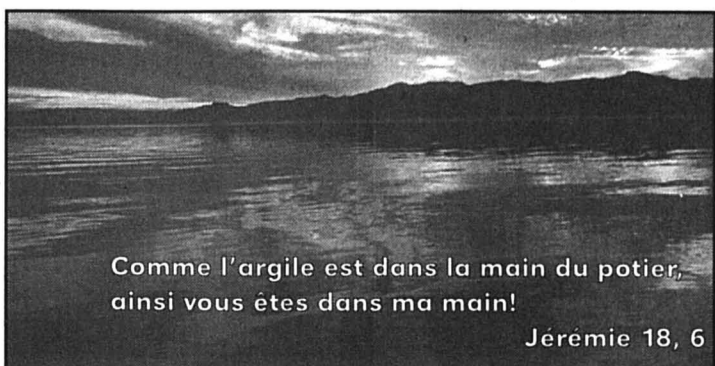
Samedi, vers 15h15, une voiture conduite par un habitant du Locle circulait avenue Léopold-Robert à La Chaux-de-Fonds, voie centrale, en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 83, il heurta l'arrière de la voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui était arrêté pour les besoins de la circulation. Sous l'effet du choc, ce dernier fut poussé contre l'arrière de l'auto conduite par un autre Chaux-de-Fonnier. /comm

Collision

Samedi, vers 17h, une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait rue de Bel-Air à La Chaux-de-Fonds, en direction sud. A l'intersection avec la rue de la Charrière, une collision se produisit avec la voiture conduite par un habitant de Genève, qui circulait sur la rue de la Charrière, en direction ouest. /comm

Le Locle
Appel aux témoins

Le conducteur qui, jeudi entre 13h30 et 17h45, a heurté une voiture stationnée sur la rue Georges-Perrenoud au Locle, ainsi que les témoins de cet accrochage sont priés de s'annoncer à la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm



Comme l'argile est dans la main du potier,
ainsi vous êtes dans ma main!

Jérémie 18, 6

Aujourd'hui Un frais soleil

Situation générale: l'anticyclone s'est déplacé sur la mer du Nord où il est solidement amarré. A l'arrière des restes d'une petite perturbation, il véhicule de l'air encore plus froid mais sec vers notre région. Cette configuration nous propose aujourd'hui un soleil enjoué sur les reliefs et permet de fragmenter le stratus.

Prévisions pour la journée: des nuages bas, limite supérieure entre 1300 et 1400 mètres, ont repris au petit matin leur place de prédilection en enfermant d'un peu de grisaille le Plateau et les basses vallées. Alors qu'au-dessus, le ciel est largement ensoleillé, la bise modérée qui souffle à tous les niveaux à l'avantage de déchirer la couche gênante. Le mercure est en baisse et affiche 8 degrés à Neuchâtel et 6 à La Chaux-de-Fonds.

Evolution pour les trois prochains jours: même type de temps. Les brouillards sont plus persistants sur le Plateau tandis que les nuages élevés gagnent peu à peu par le sud-ouest.

Jean-François Rumley

Fête à souhaiter Sabine

Températures Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 8°
- Boudry: 8°
- Cernier: 7°
- Fleurier: 7°
- La Chaux-de-Fonds: 6°
- Le Locle: 6°
- La Vue-des-Alpes: 4°
- Saignelégier: 6°
- St-Imier: 7°

Hier à 14 heures

En Suisse...

- Bâle: beau, 11°
- Berne: beau, 8°
- Genève: beau, 10°
- Locarno: beau, 13°
- Sion: beau, 10°
- Zurich: beau, 9°

... en Europe

- Athènes: nuageux, 15°
- Berlin: beau, 6°
- Istanbul: très nuageux, 11°
- Lisbonne: pluie, 18°
- Londres: beau, 12°
- Moscou: très nuageux, 0°
- Palma: très nuageux, 22°
- Paris: beau, 13°
- Rome: beau, 19°

... et dans le monde

- Bangkok: beau, 35°
- Le Caire: nuageux, 26°
- Johannesburg: beau, 28°
- Miami: nuageux, 31°
- New Delhi: non reçu
- New York: nuageux, 13°
- Pékin: beau, 17°
- Rio de Janeiro: pluvieux, 30°
- San Francisco: beau, 21°
- Sydney: nuageux, 25°
- Tokyo: beau, 21°

Soleil

Lever: 7h08
Coucher: 17h24

Lune (croissante)

Lever: 02h57
Coucher: 15h56

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,46m

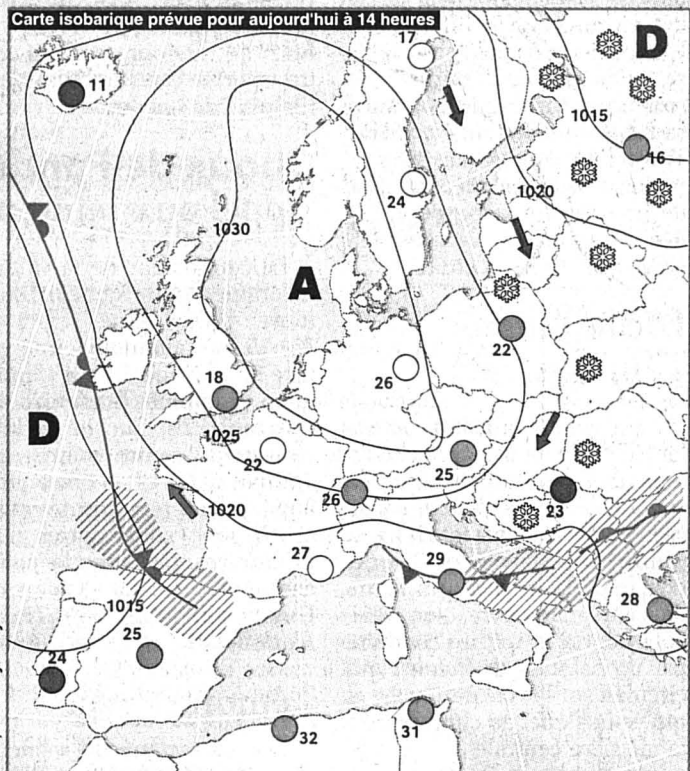
Température: 16°

Lac des Brenets: 750,36 m

Ensoleillé

Nuageux

Couvert



| | |
|--|---------------|
| Front froid | Pluie |
| Front chaud | Averses |
| Occlusion | Zone orageuse |
| Courant d'air froid | Neige |
| Courant d'air chaud | Anticyclone |
| Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar) | Dépression |
| 1015 | Ciel serein |
| 1010 | Ciel nuageux |
| 1005 | Ciel couvert |

| Aujourd'hui | Mardi | Mercredi | Jeudi |
|---------------------------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <p>En plaine: 8° A 1000 m: 6°</p> | <p>7° 8°</p> | <p>7° 9°</p> | <p>8° 11°</p> |

Cuisine La recette du jour

Entrée: Salade piémontaise.
Plat principal: Palette de porc aux choux.
Dessert: FEUILLANTINES AUX KIWIS.

Ingrédients pour les feuillantes (pour 6 personnes): 180g de sucre glace, 180g de beurre, 3dl de blancs d'œufs, 60g de farine, 400g de chantilly. Pour la garniture: 24 framboises, 24 feuilles de menthe, 7 kiwis. Pour le coulis: 60g de sucre glace, 6 kiwis.

Préparation: mélanger les ingrédients en commençant par le blanc d'œuf. Beurrer une plaque à pâtisserie et verser des cuillerées de pâte dessus. Enfourner pendant 10mn à four moyen (th 180 degrés) jusqu'à ce que les ronds de pâte blondissent. Les sortir alors du four et les décoller de la plaque.

Peler les 7 kiwis et les couper en triangles. Sur chaque fond de pâte, disposer les triangles de kiwis en forme de marguerite et répartir de la chantilly, les framboises et la menthe. Poser par dessus une autre rondelle de pâte. Recommencer plusieurs fois la même opération.

Confectionner le coulis en mixant les kiwis sans les pépins, avec le sucre.

MOTS CROISÉS No 244

Horizontalement : 1. Petites dépressions bien mignonnes. 2. Sac à eau. 3. Couperose, si elle est rosacée - Moment d'inquiétude. 4. Gîte parfois perché - Pas encore pollué. 5. Laissez à l'écart. 6. A la course, toujours perdant... - Le profond de l'être - Note. 7. Territoire d'archipel - Bien serré. 8. A bonne bedaine. 9. A des lieux d'ici - On le dit plein de veine. 10. Précise la matière connue - Pronom personnel - Premières d'escorte. 11. Boîte à musique pour oiseaux.

Verticalement : 1. Le temps des promesses.... 2. C'est ceci - Pronom personnel - Risque parfois le tout pour le tout. 3. Une qui travaille en profondeur - Mèche au vent. 4. Produit de l'eau - Ordre de mouvement - Opposant. 5. Moyen de liaison - Dépôt naturel - Pronom indéfini. 6. Trois étranger - Fer d'assemblage - Quelle barbe! 7. Avec le temps, elle a tendance à grisonner - Travail de petite équipe. 8. Un mot à choix - Cité biblique - Démonstratif. 9. Riche en alcool.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 243

Horizontalement : 1. Carburant. 2. Alerte - la. 3. Menuisier. 4. Bac - Les. 5. Opiacée. 6. Ion - Sua. 7. Ortie - Ra. 8. RN - Mine. 9. Elections. 10. Ue - Arêtes. 11. Rassise. **Verticalement** : 1. Cambrioleur. 2. Aléa - Or - Léa. 3. Rencontre. 4. Bru - Incas. 5. Utilisé - Tri. 6. Réseau - Mies. 7. Iscariote. 8. Nie - Anne. 9. Tartes - Esse. ROC 1118

| | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1 | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | |

Insolite La marijuana ne crée pas la bonne humeur

Un concours destiné à récompenser le meilleur cultivateur de marijuana de la région de Madrid s'est soldé samedi soir par l'interpellation de son organisateur. Il a été arrêté pour outrage à agents, rapportait hier le quotidien espagnol «El Pais».

Selon le journal, une quarantaine de producteurs ont pris part à la «première coupe de la marijuana». Chaque concurrent devait apporter dans un local du centre de la capitale un échantillon de sa récolte d'un poids compris entre cinq et dix grammes.

La police, qui surveillait étroitement les alentours, a tenté de contrôler l'identité d'un jeune homme, qui s'est avéré être le principal organisateur de l'événement. Celui-ci a refusé de montrer ses papiers. Il s'est mis à insulter les agents avant d'être emmené au poste, explique «El Pais».

Le concours s'est ensuite poursuivi sans autre incident. Le vainqueur est reparti avec une coupe et un exemplaire d'un manuel portant sur la culture de la marijuana. /ats

